Ceremonias del Paraldo en Ifá

Indice

Indice

Ceremonias del Paraldo en Ifá 1
Paraldo por Otura Niko 1
Ceremonial 2
Diagramas 2
Distribución de los ingredientes para el paraldo para alejar un Egun 2
Distribución de los ingredientes para alimentar un Egun 3
Otro paraldo general 5
Hierbas del paraldo 5
Ceremonia de Ebbó Paraldo Yipada Orí (cambio de cabeza) del odun Iroso Matayelekun 7
Ingredientes de la ceremonia Yipada Orí 7
Pasos de la ceremonia 7
Osiadié a Eshu 8
Paraldo a la sombra 8
Paraldo de Ilé para quitar un Egun de la casa 9
Paraldo de Baba Eyiogbe 10
Otro paraldo de Baba Eyiogbe 10
Paraldo Eyiogbe 11
Paraldo Eyiogbe 11
Hacer paraldo de la cabeza a los pies en Babá Eyiogbe 11
Paraldo de Baba Eyiogbe 11
Paraldo secreto de Eyiogbe para librarse de la muerte o quitar u Egun 12
Paraldo secreto de Ogbe Wale 12
Paraldo de Ogbe Wale 12
Paraldo de Ogbe Yono 12
Paraldo de Ogbe Tua 13
Paraldo de Ogbe Tua 13
Paraldo de Ogbe Ate 13
Paraldo de Ogbe Ate 14
Paraldo de Ogbe Ate 14
Paraldo de Ogbe She 15
Paraldo de Ogbe She 15
Súyere del paraldo 15
Paraldo de Ogbe She 15
Paraldo secreto de Ogbeshe 15
Paraldo de Oyekun Meyi 16
Paraldo de Oyekun Meyi 17
Paraldo de Oyekun Di 17
Paraldo de Oyekun Biroso 17
Paraldo de Oyekun Biroso 17

Paraldo de Oyekun Biroso 18
Paraldo de Iwori Bogbe 18
Paraldo de Iwori Koso 18
Paraldo de Iwori Koso 18
Paraldo de Iwori Koso 19
Paraldo de Iwori Koso 19
Paraldo de Iwori Koso 19
Paraldo de Iwori Koso 19
Paraldo de Iwori Ogunda 19
Paraldo de Iwori Ogunda 20
Paraldo de Odi Meyi 20
Paraldo Odi Meyi 21
Paraldo de Odi Meyi 21
Paraldo de Odi Meyi 21
Paraldo de Odi Juani 22
Paraldo de Odi Fumbo 22
Paraldo Iroso Wori 22
Paraldo de Iroso Batuto 23
Paraldo de Ojuani Meyi 23
Paraldo por enfermedad de Ojuani Meyi 23
Paraldo de Ojuani Meyi 23
Paraldo de Ojuani Shobe y Obara Koso 24
El paraldo de Ojuani Pokon 24
Paraldo de Ojuani Pokon 24
Paraldo de Ojuani Pokon 24
Paraldo Ojuani Pokon 25
Paraldo de Ojuani Pokon 26
Paraldo de Ojuani Pokon 26
Paraldo de Ojuani Pokon 26
Paraldo Awó de Ojuani Bosa 27
Osain Paraldo de Ojuani Alakentú 27
Paraldo de Obara Dila 27
Ebbó y paraldo de Okana Yeku 27
Primer paraldo 27
Segundo paraldo 27
Paraldo de Ogunda Meyi 28
Paraldo de Ogunda Masa 28
Paraldo de Ogunda Trupon 28
Paraldo de Ogunda Kete 28
Paraldo de Osa Meyi 28
Ebbó y paraldo de Osa Lofogbeyo 29
Paraldo ilé de Osa Lofobeyo 29

Paraldo al ilé de Osa Logbe 30
Paraldo de Osa Wo 31
Paraldo de camino de Oroiña de Osa Bara 31
Paraldo de Ika Umbemi 31
Paraldo de Ika Sa 33
Paraldo con etú de Ika Fun 33
Operación del Paraldo con Etú de Ika Fun 34
Paraldo de Otrupon Bekonwa 34
Paraldo de Otrupon Bekonwa 34
Paraldo de Otrupon Adakino 35
Paraldo de Otrupon Ñao 35
Paraldo de Otrupon Ogunda 35
Paraldo de Otrupon Ika 35
Paraldo de Otura Niko 35
Paraldo de Otura Niko 35
Paraldo de Otura Niko 36
Paraldo de Otura Niko 36
Paraldo para bueno de Otura Niko 36
Paraldo de Otura Di 37
Primer Paraldo 37
Segundo Paraldo 37
Tercer Paraldo 37
Paraldo de Otura Roso 37
Paraldo Otura Ojuani 37
Paraldo de Otura Bara 38
Paraldo de Otura Tiku 38
Paraldo de Oshe Meyi 38
Paraldo de Oshe Meyi 39
Paraldo de Ofun Meyi 39
Ebbó paraldo de Oragun para alguna enviación espiritual 39

Vocabulario 43

Anexos 53
Las Reglas para los iniciados de Osha-Ifá 53
Refranes Adivinatorios de las Letras del Dilogún 1 73
Refranes Adivinatorios de las Letras del Dilogún 2 80
Refranes Adivinatorios de los Odun de Ifá 138
Código ético de los Odun de Ifá 189
Los Dieciséis Mandamientos de Orula en Ika Fun 197

Ceremonias del Paraldo en Ifá

Ceremonias del Paraldo en Ifá

El *Paraldo* es una ceremonia que sólo realiza el *Babalawo* para quitar o separar a un *Egun* que perturba o le hace daño a la persona o la casa donde vive. También se puede hacer para asistir a algún *Egun* familiar o protector.

Después que el *Babalawo* le hace el trabajo a una persona deben darse misas espirituales para cerciorarse bien que el espíritu obsesor separado quedó perfectamente apartado de la persona. La práctica ha mostrado lo poderoso que es el *paraldo* por *Ifá*, asistido de una labor eficiente de los espiritistas que con sus rezos y plegarias y la extraordinaria sensibilidad a la videncia, la audición y premoniciones, permiten un ceremonial eficaz.

Los *paraldos* se hacen ajustados a los *odun* específicos provenientes de la consulta con *Orula*. Sin embargo la forma general de hacer un *paraldo* está en el *odun* de *Ifá Otura Niko*.

Paraldo por Otura Niko:

-Un *akukoadié*.
-Una *abeboadié*.
-Una *etú* o una *eyelé* o un *jio jio*.
-*Ashó funfún*.
-*Ashó pupuá*.
-*Ashó dundún*.
-Un *obí*.
-Una *itaná*.
-Un *eñí adié*.
-*Efún*.
-Un pedazo de *erán malú* cruda.
-*Otí*.
-Los *ewé* que se marquen en la consulta.

Los *ewé* que más se usan son:

Ewé aberikunló (espanta muerto)
Ewé afirin (albahaca)
Ewé marpacífico
Ewé ologbotuje (piñón)
Iguí ata oro (algarrobo)
Ewé almácigo
Ewé shugunú shanwé (romerillo)

Ewefin (botón de oro)
Ewé karode (canutillo)
Ewé alacrancillo
Ewé majagua
Ewé odán (álamo)
Ewé escoba amarga
Ewé vencedor
Ewé vence batalla
Ewé platanillo
Ewé ibayú (paraíso)
Ewé güira

Generalmente son nueve hierbas entre las que no puede faltar espanta muerto y albahaca.

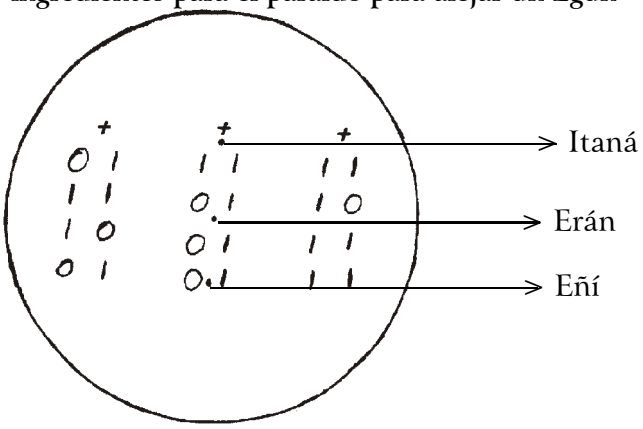
Ceremonial

Ya determinados los *ewé* y el animal que se van a utilizar, se procede a enlazar las tiras de tela entre sí, formando una trenza que servirá para amarrar el mazo de *ewé* con la pata izquierda del animal y los demás ingredientes que sean necesarios amarrarlos al macuto. Este mazo de *ewé*, estará formado por la mitad de cada una, ya que la otra mitad se utilizará en el *omiero*.

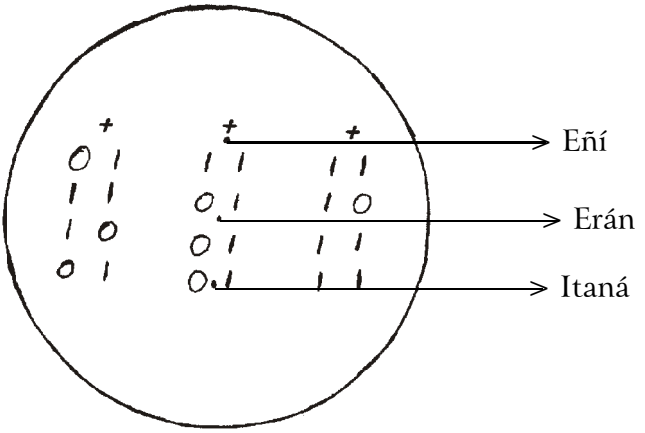
Se hace un círculo con la cascarilla y se pone en el centro del círculo el *odun Otura Niko*, el *toyale* por el cual se hace el *paraldo* e *Irete Yero*. Se ubican los materiales.

Diagramas

Distribución de los ingredientes para el paraldo para alejar un Egun



Distribución de los ingredientes para alimentar un Egun



Huevo: Representa el nacimiento de la vida.

Carne: Representa la vida.

Vela: Representa la muerte.

Se para a la persona de espaldas al círculo, quedándole la mita de los pies sobre la raya del círculo, quedando los calcañales dentro del círculo y los dedos de los pies fuera. Se le entrega a la persona el macuto con los ingredientes y se pide que se los ponga en la frente invocando los nombres de los *Egun* familiares y protectores. Previo a esto, el oficiante pone dentro del círculo el *eñí*, la *erán*, la *itaná* y las telas de diferentes colores, habiendo pintado en la tela negra los nueve *odun* de *Egun*, comenzando por *Otura Niko*, el *toyale* por el que se hace el *paraldo* e *Irete Yero*. No puede faltar entre los ingredientes *obí*, *epó*, *ekú*, *eyá*, *aguadó* y *ataré* para la comidilla.

El *Babalawo* comienza a dar coco a la ceremonia a espaldas del interesado y *moyugba* cuidadosamente a todos los *Egun* y a *Orunmila*, dándole cuenta de lo que se va a hacer, a quién se le va a hacer y por qué se va a hacer y que *odun* rige la ceremonia, después de esto se comienza el *paraldo*.

El *Babalawo* coge el macuto, se lo pone en la frente al interesado y reza el *odun* de *Ifá Baba Eyioghe*. Lo manda a dar vueltas delante del círculo cantando el *súyere* del *odun* y lo para frente a él y le pone el macuto en la nuca y reza el *odun* de *Ifá Oyekun Meyi*, lo hace dar vueltas haciéndole *sarayeye* y cantando el *súyere* de este *odun*, lo detiene otra vez y poniéndole el macuto en la nuca le reza los *odun* de la *atena* de la tela, comenzando por *Otura Niko*.

Al terminar de rezar cada *odun* de la *atena* se dice el siguiente *súyere*:

Onire Onire Paraldo Alado
Onire Onire Paraldo Somo
Onire Onire Paraldo Alado
Onire Onire Paraldo Somo
Onire Onire Paraldo Alado
Onire Onire Paraldo Somo

Al mismo tiempo que se va cantando este *súyere*, al interesado se le hace dar vueltas, limpiándolo con el macuto.

Al terminar de rezar el último *odun* de la *atena* que está escrito en la tela negra y de cantar el *súyere* mencionado se le ordena al interesado dar un salto hacia delante, lanzando fuertemente el macuto contra el piso dentro del círculo y se dice:

Didé Baba Karé Lawa.

Una vez que se haya estrallado el macuto contra el suelo en el centro del círculo, se le rocía cascarilla desbaratada con los dedos cantando el siguiente *súyere*:

"*Babá Ledo Nilefún*
Baba Ledo Nilefún
Nilefún Wa Nilé
Baba Ledo Nilefún"

Todos los presentes se echan cascarilla en el cuello, brazos, nuca...

Si el *paraldo* es a la casa, se para en el círculo a la persona que nos indique *Orunmila* que debe presidir el ceremonial.

Siguiendo el ceremonial del *paraldo* normal; una vez que el interesado haya dado el salto hacia delante, el *Babalawo* procede a preguntarle a *Bogbo Egun Odara* con los cuatro pedazos de coco si el *paraldo eboada*. Si dice que sí, se pregunta el destino del *paraldo*, si dice que no, se cumple con lo que falta y cuando diga que sí, se recoge y se envuelve todo en papel de cartucho.

Ya envuelto el *paraldo* se trae el cubo o palangana del *omiero* hecho de los *ewé* del *paraldo* y antes de realizar esto se le echa un poco a todo lo escrito dentro del círculo y rezando *Ojuani Shorbe*, se borran los *odun* de la *atena*. Todos los presentes, cogiendo con ambas manos un poco de *omiero* del que esta en el cubo

o palangana, se mojan la cara, el pelo, la nuca, los brazos y las piernas y no pueden secarselo. Mientras esto ocurre el *Babalawo* cantará mientras se estén limpiando los presentes:

Aberikunló Egó Malare
Aberikunló Onewao

Después de esta operación el *Babalawo* le sopla *otí* por la espalda a todos los presentes, empezando por el interesado. Al interesado se le para frente a la puerta de la calle, que deberá estar abierta en ese momento, y se le reza *Ojuani Shorbe* a ambos lados de la cabeza, después se le sopla cascarilla por encima de los hombros y se le pide que se retire de ahí, para que el *Babalawo* pueda cerrar y abrir la puerta tres veces.

Nota: La ropa con la que participó la persona en el *paraldo* se debe ir junto con el paquete del paraldo para donde se haya marcado. Esta se debe romper encima del interesado después de haber dado el salto fuera del círculo.

El *Babalawo* manda al *aleyo* a que lleve el paquete para el destino que cogió y cuando regrese es que debe darse el baño con el *omiero* ya preparado, si el destino es muy lejos del lugar donde se hizo el *paraldo*, se bañará y después le dará camino. De quedar el destino cerca, una vez que regrese el interesado, que toque a la puerta, el *Babalawo* debe tener un *obí* en su mano para que cuando la persona entre, romperlo detrás.

Otro paraldo general

Un pollo o paloma, dos cocos, tela blanca, pescado y jutía ahumada, maíz tostado, cascarilla, flores de varios colores, tres velas (una para adelante de la persona, una para atrás y la otra para el muerto), tres tabacos (uno para el muerto, uno para el *Awó* que está haciendo el *paraldo* y otro para si viene algún otro *Awó*, todos los *Awó* tienen que estar fumando), perfume para echarle a las flores que debe tener la persona en las manos; con petalos de las flores se restregará de la cabeza a los pies al finalizar la ceremonia.

Dos líneas de aguardiente.

Hierbas del paraldo: Salvadera, artemisa, álamo, albahaca, rompezaragüey, muralla, verbena, paraíso, almácigo.

Un muñeco de trapo vestido con ropa sudada del interesado.

Se para a la persona y se le da las flores y perfume en sus manos, detrás se ponen los *odun* y se les da de comer pescado ahumado, jutía ahumada, maíz tostado, coco y pan; se enciende una vela delante y una detrás.

Se coge la tela blanca y se pone en el piso y sobre la tela blanca la negra con su correspondiente atena.

Las hierbas se dividen en tres partes, una para el baño que tiene que darse la persona, otra para la palangana y la otra para el *paraldo*.

Se pone una asistencia espiritual al padrino u *Oyugbona* del *Babalawo* oficiante si alguno de ellos está muerto, con sus correspondiente *odun*.

Con el animalito se limpia a todos los presentes y la última persona es el interesado. Después se le da el animal al interesado y se da coco *Egun* para preguntar si el *paraldo* esta listo.

Súyere: *Paraldo, Paraldo Niye, Paraldo, Paraldo Niye, Arere, Ikú Unló...*

Detrás de la persona se escribe en el suelo con cascarilla la siguiente *atena*:

```
O O  I I  I O  O I  O O  O O  O O
O O  I O  I I  I I  I I  I I  I I
O O  I I  I I  I I  O I  I I  O O
O O  I I  I I  I I  I O  I I  I I

          I O
          O I
          I O
          I I
```

En la tela negra con cascarilla se escribe la siguiente *atena*:

```
O I   I O   I O   O I
I I   I I   O O   I I
I I   I I   I I   I I
I I   I I   I I   O I
```

Al muerto se le escribe la siguiente *atena* con cascarilla:

```
I O   I I   O I   I O
I I   I O   O I   O I
I I   I I   I I   I O
I I   I I   I O   I I
```

El muñequito se para entre los pies de la persona.

Al terminar, todo se recoge y se echa en la tela negra con la blanca y va para la manigua.

Cantando el *paraldo* se va limpiando a la persona con hierba.

Las hierbas de la palangana son para lavarse la cara, el cuello...

Ceremonia de Ebbó Paraldo Yipada Orí (cambio de cabeza) del odun Iroso Matayelekun

En el *odun Iroso Matayelekun* nació el *Ebbó-Paraldo Yipada Orí* o cambio de cabeza. Aquí es donde *Ikú* se comía a los hijos de *Orunmila* y en virtud de un pacto que hicieron *Orunmila* e *Ikú*, esta comió animales en vez de hijos de *Orunmila*.

Ingredientes de la ceremonia Yipada Orí:

-Dos *adié*.
-Un *osiadié*.
-Una *eyelé funfún*.
-Dos *itaná*.
-Y todo lo que coja el *ebbó-paraldo* cuando se pregunta.

Pasos de la ceremonia

Se pone el tablero separado a la espalda del *Awó* y entre este y su *opón ifá* se abre un *joro joro* apropiado.

Se prenden dos *itaná* a ambos lados del *Awó* y se comienza a hacer el *ebbó* de espaldas. Cuando termine el *ebbó* el *Awó* oficiante se limpia con nueve pedazos de coco que se ponen en el *ebbó* y se limpia después con la *eyelé* y por último le da *eyegbale* al *ebbó* y la *eyelé* va dentro del *ebbó* junto con los nueve pedazos de *obí*.

Osiadié a Eshu

Antes de comenzar la ceremonia de este *ebbó* se le habrá dado un *osiadié* a *Eshu*.

Después de terminado el rito del *ebbó* se para a la persona, se destapa el *joro joro* que estuvo tapado con una tela mientras duró el *ebbó* y se procede a llamar a *Oyiyi Bika* (la sombra) con el siguiente rezo, además de todos aquellos habitualmente realizados y de rezar los rezos del *odun Iroso Matayelekun*. El rezo es el siguiente:

Iba Ikú Oreo Bayebeiku
Unlo Bayebeiku
Iku Bayebeiku.

Después de cerrar el *joro joro* se le da una *adié dundún* a *Orunmila* y el *ebbó* va para donde diga *Orunmila*.

El *ebbó Paraldo Yipada Orí* tiene una duración de dieciséis años de vida para el *Awó* hijo de este *odun* de *Ifá*. Pasado los dieciséis años se le hará ceremonias al *joro joro* para prolongar la vida por otros dieciséis años más. El lugar del *joro joro* será marcado con un horcón de palo guácima, donde se lleva un *ounko* al cual se viste con la ropa del *Awó*, y este chivo macho, por medio de una soga, se ahorca. Entonces se lleva envuelto en *ashó funfún* al pie de una ceiba y allí se le dan dos *adié dundún* a *Orunmila* y se pregunta lo que corresponde.

Paraldo a la sombra

Este es el pollo a la sombra, se puede hacer con muchas clases de animales, pollo, gallinas, gallo, gallinuela, gallareta, palomas, guinea, etc.

Este tiene muchas e infinitas variaciones, aquí daremos una forma concreta de proceder.

Si el animal es de corral se procede así, el animal, una jícara con *ekú*, *eyá*, *epó*, *aguadó*, *efún*, *agura*, *ishu* (ñame desbaratado) y echo una torre, vino seco, aguardiente, cenizas, coco, dos velas, un muñeco de trapo que haya dormido con la persona, se lleva al monte donde dé el sol, se marca la sombra, desde los zapatos hasta la cabeza y ahí se pone la jícara con los ingredientes, se presenta el animal uno mismo y se limpia a la persona por detrás, lo mata y echa sangre en un plato que tiene también cuatro pedazos de *obí* con una pimienta de guinea cada uno, después en el contorno de la sombra lo pongo sobre la jícara y le echo ceniza y se le da *obí* para saber si todo esta completo, el *paraldo* puede ir enterrado, (eso se pregunta).

Cuando el animal no es de corral, después que se da se le mete un palo por el culo, se entiza con hilos blancos y se cuelga de una mata.

Paraldo de Oyeku Borosomi para quitar a Eshu de atrás

Este es para quitar *Eshu* de atrás de una persona.

Se necesita un pollo negro, veintiuna hierbas de *Eleguá* hechas una escoba, un *obí*, maíz tostado, *ekó*, *ekú*, *eyá*, *epó*, *otí*, *itaná*, bollos, retazos de todos los colores, *amalá*, arroz, tres *ataré*, tres pimientas chinas, *yefá* y la ropa que tiene puesta.

En el monte se encuera a la persona y se le pasa el pollo y los ingredientes, después se vira de espaldas y se mata el animal en la misma sombra de la persona sin arrancarle la cabeza, se dan tres golpes duros contra el suelo llamando a *Eshu* que se le quite de atrás, se coge y se echa en un hueco que se cava en la sombra, el pollo se abre y se rellena con todos los ingredientes, limpia a la persona con los ingredientes, retazos y la ropa se echa sobre el pollo y con la escoba se da chuchazos pidiéndole a *Eshu* que se quite del camino de esa persona, después se tapa y cuando llegue a la casa se da un baño con quita maldición, rompesaragüey y paraíso (tres baños), a los cuatro días se da un baño con flores blancas, mejorana, artemisa, una clara de huevo y *oñí*, después se da un sahumerio de mirra, canela, azúcar blanca y se dice:

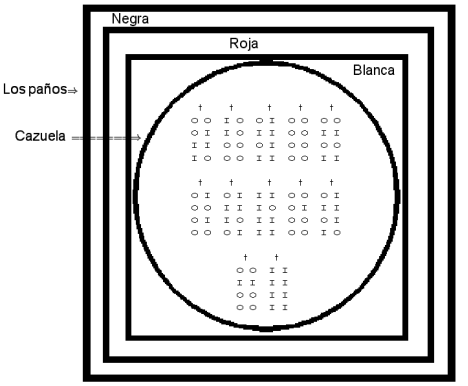
"Según este humo suba, que suba yo y mis evoluciones."

Paraldo de Ilé para quitar un Egun de la casa

Nota: Para quitar un *Egun* de la casa.

Una cazuela de barro mediana, tres paños que sean blanco, rojo y negro, una botella de *otí*, *oñí*, un cabo de vela, un coco seco y un pollo mediano.

Se limpia la casa y los muebles con el pollo después se limpia el *Awó* y después los que están presentes y por último el dueño de la casa y se mata el pollo a forma de *paraldo* dando tres golpes dentro de la cazuela (antes se le echa un poco de *otí*), el cabo de vela se enciende dentro de la cazuela, después al rato se apaga la vela y se amarra a forma de jolongo y se lleva para la manigua.



Paraldo de Baba Eyiogbe

Este se hace con el *Elegbara*, lleva todos los ingredientes propios del *paraldo*. Un *eyelé funfún*, un *jio jio*, *ashó*. Se desarrolla igual que el corriente, en el *ashó* se dibuja *Odi Funbo*, se hace el círculo donde se pone *Otura Niko*, *Eyiogbe*, *Okana Yeku*. Se para a la persona sobre *Eyiogbe* con *Elegbara* detrás y dos *itaná* encendidas, se hace el *paraldo* con las *eyelé* y ésta se envuelve en las telas llamando a *Elegbara*, después se lava a *Elegbara* con *omiero* y se le da un *jio jio* y se bota en *nigbe* con *ekú*, *eyá* y *epó*.

Otro paraldo de Baba Eyiogbe

Se hacen tres en el día. El primero a las seis de la mañana, un *osiadié*, *ashó dundún* y *funfún*; *itaná*, *otí*. El *omiero* se prepara con *iwereyeye*, ciruela amarilla, mar pacífico, álamo, granada, almácigo, paraíso, algarrobo. Este *omiero* para bañarse cuando se hace un *paraldo* y toda la ropa va al río, poniéndose después otra ropa y zapatos. En los *ashó* se pinta *Eyiogbe*. El segundo a las doce del día, un *osiadié dundún*, *ashó dundún* y *pupúa*, *itaná otí*. Se marca *Eyiogbe*. Se prepara con *ewé* escoba amarga, rompezaragüey y paraíso. El tercero a las siete de la tarde, pollo, *erán malú*, nueve clases de telas. Las carnes con las telas se amarran a la pata izquierda del pollo. Se prepara el *omiero* con algarrobo, granada, albahaca morada. Se marca *Eyiogbe* y va amarrado con las telas. Después se baña al interesado, se le da *obí omí tutu* a la *lerí*. Esto tiene una variante que se hace el *ebbó paraldo* y se rezan los *omolú* y se hace el primer *paraldo* y se baña. Se le rezan los *meyi* en el segundo *paraldo*, se baña y entra, se le termina el *ebbó* y después sale y se le hace el tercer *paraldo*. Se baña y sale a botar los tres *paraldo* con el *ebbó*. Esto se hace con *jio jio meta* y *eyelé meta*.

Paraldo Eyiogbe

Un palo de su tamaño con corazón, nueve *ashó* de distintos colores, dos *eyelé*, se le da *eyebale* al palo largo, se le amarra las *eyelé* allí, se entierra el palo del *Awó* o de la persona y si las *kolé unyén* a las *eyelé*, está *odara*.

Paraldo Eyiogbe

Una *eyelé dundún*, un *osiadié dundún*, un *obí*, *opolopó otí* un *ashola funfún*, cuatro *itaná*, una caja de muerto con su tapa de madera, perfume, *ashó funfún*, *dundún* y *pupúa*. Una pucha de flores pequeñas. El *omiero* se prepara con *ewé aberikunlo*, algarrobo, albahaca, almácigo, marpacífico, *arabá*, canutillo, escoba amarga, yagruma y *otí*. La persona se tiene que bañar como se le ordene.

Hacer paraldo de la cabeza a los pies en Babá Eyiogbe

Todos los ingredientes del *paraldo* a la caja de muerto y esta al cementerio.

Paraldo de Baba Eyiogbe

Se hacen tres el mismo día:

Primero: A las 6.00am con *osiadié*, los *ashó*, *ewé*: ciruela amarilla *-yeweré-* , marpacífico, álamo, granada, almácigo, paraíso, algarrobo. Toda la ropa va al río. Bañarse con *omiero* de estas *ewé*.

Segundo: A las l2.00m con *osiadié dundún*, los *ashó*, dos *itaná*, *otí*, *ewé* escoba amarga, rompesaragüey y paraíso. Se marca *Babá Eyiogbe*.

Tercero: A las 7.00pm con *osiadié*, *erán malú*, nueve clases de telas. Las carnes con las telas se amarran a la pata izquierda del *osiadié*. Se prepara *omiero* de algarrobo, granada y albahaca morada. Después del tercer *paraldo* el interesado se baña y se le ruega su *lerí*.

Estos tres *paraldo* el mismo día tienen una variante: Se comienza haciendo *ebbó-paraldo*. Se comienza a hacer el *ebbó* y se rezan los *odun omolú*. A continuación se le hace el primer *paraldo*. Entra después a bañarse y cuando sale se le hace el segundo *paraldo*; entra a bañarse y cuando sale se termina el *ebbó* rezando los *Meyi* hasta terminarlo. Se le hace el tercer *paraldo*, se baña y sale a botar el *ebbó* y los tres *paraldo*. Esto se hace con *jio jio meta* y *eyelé meta*.

Paraldo secreto de Eyiogbe para librarse de la muerte o quitar u Egun

Para librarse de la muerte o quitar a un *Egun* se hacen tres *paraldo* al día.

Primero: El de la mañana con tela roja y negra y se vota al río después la persona se baña con álamo y algarrobo.

Segundo: A las doce con una tela roja y se vota al río después se bañará con albahaca morada y almacigo.

Tercero: Por la tarde con tela blanca y se bota al río después se bañará con *aberikunló* y granada.

Paraldo secreto de Ogbe Wale

La *adié* se cuelga del *yarakó* que se hace tendedera, debajo de esto se pone a *Elegbá*, se le da *obí omí tuto* y se le deja caer los dos *eñí adié* que tienen pintado con *osun Ogbe Wale*, ahí mismo se descuelga la *adié* y se hace *paraldo* con ella procurando que la sombra cubra a *Elegbá*, después se le da *akukó* a *Elegbá* se le da *obí omí tuto* para ver el camino que coge la *adié* y los *eñí adié ekuekueye* se pintan con almagre, se envuelven en algodón y se le ponen a *Elegbá*, el *ekuekueye* se suelta en el mar después del *ebbó*.

Paraldo de Ogbe Wale

Este *paraldo* se hace al pie de una mata de caimito. En una jícara se pone dentro *Ogbe Wale -Ogbe Juani-*, *Otura Niko*, *Irete Yero* y después se le echa *ekú*, *eyá*, *awadó*, un *malaguidí* hecho con ropa usada por la persona. Después de hecho el *paraldo* se baña con malva blanca, quita maldición, botija y caimito.

Paraldo de Ogbe Yono

Con un pedazo de *obí* untado de *epó* se escribe *Ogbe Yono* y el *odun* más cercano si este es su signo. Un *eyá tuto keke* que antes se puso con *erán malú* y con el nombre de la persona y le ruega a *Olofin*. En la tela se echa cundiamor, *mariwó*, un *malaguidí* de trapo que ese día le unta a *epó* y todo encima de *Azowano* y todo lo para en un coco con una *itaná*, vino seco y se limpia a la persona haciéndole el *paraldo* con dos *etú*. Le hace el *paraldo* con una teniendo a *Azowano* detrás; le rocía vino seco y la manda para *nigbe*. Cuando regresa se canta:

"Shawele Shewéle Inle Olobobo Egun Babalakumato Ikun."

Entonces se le da otra *etú* a *Azowano* y se abre y se le pone encima con *epó* y vino seco. Yendo después para el techo o a la basura.

Paraldo de Ogbe Tua

Nota: Siempre detrás de *Ogbetua* a siete pasos de sus talones marcha *Otuaniko* que es el poder de *Shangó* en la tierra de los muertos, para reforzar la salud de *Ogbetua* y despojarlo de todo lo malo, se hace el siguiente *paraldo*.

Paraldo: Después de hacerle *ebbó*, coge *akukó funfún* y se para *Awó Ogbetua* con todos los ingredientes en un patio o sabana, se le manda a dar siete pasos hacía adelante, y en el sitio donde él estaba parado anteriormente se marca en la tierra *Otuaniko* y se le pone la *atena* de este signo, una *idún ará*. Entonces se procede a dar *obí omí tuto* y hacerle el *paraldo* con el *akukó*, el cual se mata golpeándolo directamente en los talones, y acto seguido se lleva para donde está *Otuaniko* e *idún ará*, el *akukó* se manda a enterrar y el *idún ará* se limpia se envuelve en *oú* y se tiene siete días debajo de la almohada de *Ogbetua*.

Después de esta obra, en siete días *Ogbetua* no puede tener contacto con *obiní*. Con esta obra se levanta la salud de *Ogbetua* cuando está deteriorada.

Paraldo de Ogbe Tua

Un pollo, un mamey, se pinta *Ogbe Tua*, un *obí*, se pinta *Eyiogbe*, *Ogbe Tua*, *Oyekun Meyi*, *ashó funfún, dundún* y *pupuá* en la pata izquierda también. El mamey lleva todos los signos. El *obí* se pinta y se le ponen los signos *Ogbe Tua*, *Otura Niko*, *Oragún* y el del padrino si es difunto. El *obí* se rompe detrás de la persona.

Después al pollo se le amarra el mamey a la tira de la pata izquierda. *Eyemankeo, eyé Mankeo Niarepo Odara.* Se restriega la *eyerbale* al mamey y con el pollo se limpia todo el círculo, se le echa bastante *omí* y *otí*.

Paraldo de Ogbe Ate

Osiadié, eyelé dundún, *ewé atiponlá*. El *paraldo* va a una mata de cardón y a este se le da un *eyelé* y una *itaná*. Dicho *paraldo* se puede poner también en una mata de *ewé atiponlá*.

Paraldo de Ogbe Ate

Un *eyá tuto*, *adié funfún*, tres clase de albahaca, en el *eyá tuto* se escribe el signo de *Ogbe Ate* con yeso, este *paraldo* se hace al amanecer, se le pide la bendición a la madre.

Sureye del paraldo: *"Belekún Leleo Olordumare Belekun Leleo, Babá Olofin Ayara Ni Lokun Obebewa Adié Shewao Olordumare Belekún Leleo Olordumare".*

Se carga *Osun* con siete piezas mayores y sietes clases de palos.

Este *paraldo* hay que llevarlo al río, debe coger la ropa usada y sudada y se amarra a la pata de la gallina, se limpia con tela blanca y cubre el *paraldo*, se le echa *efún*, *orí*, agua de coco, *otí*, se le enciende *itaná* en nombre de *Olofin*, se le da *obí*. Después de bañarse con agua de coco, se le hace una lampara con *orí*, *efún*, *gura,* al pie de todos los *Oshas*, palos y hojas de quiebrahacha al pie de *Ifá*.

Ebbó misí con las hojas de quiebrahacha que se le pusieron a *Ifá* y ponerle un palo de quiebrahacha, aquí está el secreto de un huevo cubrirlo con tela amarilla y se le pide a *Oshún* que según la *adié* pone huevo y saca pollo, que esta persona salga bien.

Paraldo de Ogbe Ate

Un *eyá tuto*, una *adié funfún*, clases de albahacas. En el *eyá tuto* se escribe el signo *Ogbe Ate* con yeso. Este *paraldo* se hace al amanecer, se le pide la bendición a la madre. Este *paraldo* tiene el siguiente *súyere*:

Debekun Leleo Olodumare Babekun Leleo Babá Olokun Ayara Ni Lodun. Adié Ikewao Olodumare.

Hay que llevarlo al río. Debe coger ropa sudada y se amarra a las patas de la *adié*. Se limpia con *ashó funfún* y cubrir el *paraldo*, se le echa *efún*, *orí*, agua de coco y *otí*. Se le enciente *itaná* en nombre de *Olofin*. Se le da *obí* y después de bañarse, con el coco verde se hace una lámpara con *orí*, *efún*, *wura* al pie de todos los *Oshas*. El *Awó Ogbe Ate* guarda los palos y las hojas que quedan en la estera y con ellos hace un *omiero* para *ebomisi*. Se le pone a *Ifá* un pedazo de palo quiebra hacha.

Paraldo de Ogbe She

Iguí oguedé, *osiadié*, *ashó mesan*, *otí*. Al *osiadié* se le unta *eruru*, *osun*, *epó*, *orí* y *efún*. En el *oguedé* van las *aberé* y en el *ebbó* este *paraldo* va a un camino o esquina, lleva en la punta izquierda, nueve cintas de colores e *iguí oguedé*.

Súyere del paraldo*: Sarayeye Iba Kilode Ifá Intori Arayé Kuaro.*

Paraldo de Ogbe She

Iguí, *oguedé*, *osiadié*, *ashó mesan*, *otí*, al *osiadié* se le unta *eruru*, *osun*, *epó*, *orí*, *efún*. En el *oguedé* van las *aberé*. El *paraldo* va a un camino o esquina. El *osiadié* lleva en la pata izquierda cintas de colores e igual *oguedé*.

Súyere del paraldo*: Sarayeye Iba Kilode Ifá Intori Abaye Kauro.*

Cuando se termina el *paraldo* se baña con *omiero* de *Obatalá* y *Oyá* no pudiendo faltar ceiba. Además *oborí eledá* de pie -*paraldo*- con *eyelé* pinta que se cocina y se le pone a *Oyá*.

Paraldo de Ogbe She

Osiadié, iguí oguedé, nueve cintas de colores, nueve *abaré* (agujas), cenizas, *osun*, *orí*, *efún*. Se entierran las *aberé* en el *iguí oguedé*. El *osiadié* se unta con la ceniza, el *osun*, *orí* y *efún* y se le amarra en la pata izquierda las nueve cintas de colores. El *iguí oguedé* también lleva amarradas cintas de colores.

Súyeres: "Sarayeye Iba Kilodón,
Ifá Intorí Ebeye Kauro."

Este *paraldo* va siempre para la esquina. Cuando se termina el *paraldo* la persona tiene que bañarse con un *omiero* de hiervas de *Obatalá* y de *Oyá* en el que no puede faltar *ewé arabá*. Después la persona tiene que *oborí eledá* con *eyelé meyi* pintadas. Este *oborí eledá* se le hace a la persona estando ésta parada. Después estas *eyelé meyi* se cocinan y se le ponen a *Oyá*.

Paraldo secreto de Ogbeshe

Cuando un *Babalawo* de este signo tiene hijos y a este hay que hacerle *Ifá* tiene que darse un *paraldo* con dieciséis *etú*, dandole vueltas alrededor de una mata de *araghá*, haciendose un *paraldo* delante de cada una de las *itaná* que están encendidas.

Paraldo de Oyekun Meyi

Relación: Un pollo prieto, nueve velas, una canasta, un cuarto de vela blanca y uno de negra, una muda de ropa negra, un estropajo negro y uno blanco, *obí*, *ekú, eyá*, *epó*, *otí, orí, efún*, un vaso nuevo, flores, tabacos, arena, nueve hierbas de *Egun*, alcohol.

Ceremonia: Con las hierbas se hace *omiero*, se hecha en una palangana y se hecha perfume y *efún*. Se coge la canasta y se le abre un hueco en el medio, ahí se le pone una vela, alrededor de ella se le ponen quince encendidas. Delante de la canasta se le pone arena donde se *atefa Oyekun Meyi* más los otros quince *Meyi*, todos estos *odun* se desbaratan con el *irofá* y luego se *atefa Oyekun Meyi*. Al lado se hace un círculo donde se pone el paño blanco y sobre él el negro, donde *atefa Otura Niko*, *Oyeku Meyi* y *Odi Fumbo*. La persona se manda a parar sobre el paño negro y detrás dentro del círculo, el tabaco, *ekú*, *eyá*, *awadó, oñí* y *otí* y se prende *itaná*. Se le da *obí* a *Oduduwa* y posteriormente se le desgarra la ropa a la persona echándole perfume en la nuca. Después se coge el pollo, se le pone en la frente, se *mayugba Otura Niko*, *Oyekun Meyi* y *Odi Fumbo*. Acto seguido se le hace un despojo circular cantando:

Onile Nile, Ikú Paraldo Alado.
Onile Nile Ikú Paraldo Sobo.

Se mata el pollo en la sombra.

Súyere: *"Iru Yere Oru Yere, Ewe Eye Eru Yere Ewe Eye.*
Eye Manrio Eye Manrio Ewe Eye Eye Manrio Ni Egun Odara".

Se pregunta si el *paraldo* está *eboada*. Se envuelve el pollo en los paños con la arena, las flores, tabaco, *ekú*, *eyá*, *epó*, *awadó*, *orí*, *efún*, *oñí*, *otí* y las ropas ripiadas, el pollo y la canasta se mandan al cementerio a enterrar. Se echa alcohol donde se hizo la obra y se prende candela, acto seguido todos se lavarán la cara, la nuca y las manos en el *omiero* en el orden cronológico, cantando:

"Aberikunlo Mareo Fowao Aberikunlo.
Ikú Mareo Foxewao, Aberikunlo Mareo Foxewao Abereulo".

Como acto final la persona se baña del cuello para abajo con ese *omiero* y se viste de blanco. El *Awó* la espera para *oborí* solamente con *obí omí tuto* y demás ingredientes. Posteriormente en su casa se deberá dar diversos baños con hierbas aromáticas y otras con flores y perfumes.

Paraldo de Oyekun Meyi

Adié dundún, un *malagidí* con *ashé ará*, un *eyá tuto keke*, *erán malú*, *ewé* pata de gallina de tres espigas, marpacífico, algarrobo, *aberikunló*, *eñí adié*, *otí*, *ewé*, *oú* con capullo, *itaná*. Terminado de hacer *paraldo* se rocía la *adié* con *otí* y se le da *iná*, acto seguido se echa agua y se canta:

Ikú Yagueruareye
Ikú Yagueruareye

Este *paraldo* se pregunta si se entierra o va a *nigbe* o a un camino.

Paraldo de Oyekun Di

Este siempre se hace con *adié dundún*, un muñeco de trapo, un *eyá tuto keke*, *erán malú*, hierba de pata de gallina detrás, mar pacífico, algarrobo, *aberikunló*, un *eñí adié*, *otí*, algodón con el capullo, *itaná*. Terminado de hacer, se rocía la *adié* con *otí* y se le da *iná*, acto seguido se le echa agua y se canta el *súyere*:

Ikú Yamero Auyere Ikú Yemero Auyere.

Este *paraldo* a veces se entierra o va a la manigua o a un camino.

Paraldo de Oyekun Biroso

Se le hace *paraldo* a la persona sentado en una silla o sillón con velas detrás. Cobo, telas negras, blancas y rojas y una *adié*. Se manda a bañar con hojas de algodón, granada, algarrobo y *oborí* con agua de coco. Se le hace *paraldo* a la persona sentada dentro de su casa en el lugar donde siempre se sienta pues la muerte va allí.

Paraldo de Oyekun Biroso

Osiadié dundún okán, veintiuna *ewé* de *Eleghá* hecho una escoba, un *obí, abagdó*, *epó*, *ekú*, *eyá*, *ekó*, *otí*, *itaná*, tres *akará*, retazos de todos los colores, *amalá*, arroz, tres *iyere*, *iyefá*, la ropa que tiene puesta. En el monte se desnuda a la persona, se le pasa el *osiadié* y los ingredientes, después se vira de espaldas y se mata en la misma sombra de la persona. Sin arrancarle la *lerí* se le dará tres golpes duros contra el suelo y se echa dentro del *joro joro* que se abrió de antemano en la sombra de la persona. El *osiadié* se abre y rellena con todos los ingredientes. Se limpia a la persona con los retazos de colores y con los mismos se cubre el *osiadié* en el *joro joro*. Después se echa la ropa. Con las hierbas se le dan chuchazos

pidiéndole a *Alosi* que se quite de detrás de esa persona y se echa en el *joro joro* y se tapa. Cuando llegue a la casa se baña con *shawere*, rompezaragüey, paraíso -tres baños- y al cuarto día se bañará con flores blancas, mejorana, artemisa, una clara de huevo, canela, *oñí*. Después se da sahumerio de mirra, canela, *iyobo funfún* y se dice:

Según suba este humo que así suba yo y mis evoluciones.

Paraldo de Oyekun Biroso

A la persona que se le hace *paraldo* sentada en una *apotí* -silla- con velas detrás, *obí*, *ashó dundún*, *funfún* y *pupua*, una *adié*, *ewé*: algodón, granada, algarrobo. Con esos mismos *ewé* se baña y después *oborí* con lo que marque *Orunmila*. Este *paraldo* se hace dentro de la casa, en el lugar donde siempre se sienta, pues *Ikú* va allí.

Paraldo de Iwori Bogbe

Tres *osun* de *eyelé* de cuatro vientos, tres *agba* de *abagdó*, frijoles carita, maní crudo y tostado, tres piedras de afilar, tres *adié*, tres *eyelé*, los ingredientes típicos de un *paraldo* y $63.00. Se abre un hueco profundo, se le ponen los tres *osun* y al lado de cada uno una *otá* de afilar con el *odun Iwori Bogbe* y una *igba* con todos los granos, después se reza *Iwori Bogbe*, se le da una *eyelé funfún* a cada *Oshún* y se pone al lado del *osun* respectivo en el *joro joro* se le echa *iyefá* y se tapa con una cazuela virada al revés donde se ha pintado la *atena* del *paraldo*, sobre eso se para la persona de espaldas y se le hace el *paraldo* con las tres *adié funfún* y se procede como corrientemente, después el *joro joro* se cubre con la tierra, esto se hace para quitar el *Egun* obsesor de *Iwori Bogbe* y apuntalar sus dos espíritus protectores y su ser encarcelado.

Paraldo de Iwori Koso

Osiadié funfún y *dundún*, *obí*, *itaná*, *ekú*, *eyá*, *epó*, *awadó*, *otí*, *oñí*, *efún*, *bogbo ewé*. La *aikordié* para que la persona la use.

Paraldo de Iwori Koso

Tres *jiojio* y sus ingredientes. Se hace el *paraldo* con los pollitos, uno a uno y se dan al círculo encima del signo -continuación en el *paraldo* anterior-.

Paraldo de Iwori Koso

Adié meyi; no se le arrancan las *lerí* y se cargan ambas por el *idí* con *ekú*, *eyá*, *agbadó*, *epó* y *otí*. Se preguntan si va para el cementerio o para la manigua, el *Awó* es quien las llevará. La persona después tiene que *oborí* con frutas.

Paraldo de Iwori Koso

Adié meyi, una se mata en el *paraldo* y la otra se le arranca la cabeza.

Paraldo de Iwori Koso

Dos *adié*, las hierbas que coja, las telas, los ingredientes del *paraldo*, no se les corta la *lerí*. Se cargan por el *idí* con *ekú*, *eyá*, *epó*, *agbadó*, *orí*, *otí*. Se pregunta si van para el cementerio o para la manigua. El *Awó* es quien lo llevará.

Paraldo de Iwori Koso

Dos *adié*. Una se mata en el *paraldo*. La otra se le arranca la *lerí*.

Paraldo de Iwori Ogunda

Ebbó: *Akukó*, *eyerbale* a *Egun*. *Osiadié fifeshu* a *Eleguá*, la *lerí umbebolo*, un pedazo de yagua, *bogbo ileke*, *agborán* de *iguí meta*, *lerí* de *eyá tuto*, *agbadó ñiña* tostado, *bogbo ashó*, tres pedazos de *ekó*, tierra de la ciudad, *etú* para *paraldo* con sus *ashó*, un cuchillo, todos los ingredientes del *ebbó*, *opolopó owó*.

Distribución: *Súyere* al *paraldo* de *Egun Ifá*.

A la primera llamada se le pondrá la *etú* en la frente y se dice: *Etú Awayore Baba Oni Baba Otorabi Ikú*.

Se le pasa a la persona por la cabeza y por la nuca y se dice:

"Obahada Gori Eshu Baku Ogba Yeku, Babawa Orí Eshu Ni Bako Yele Ikú Kuakualode Orun Kuakua Lode Ofo Kuakua Lode Eyo Kuakua Lode Iña Kuakualode Inkan Buruku Umbati Osorde Unlo Kuakua Lode."

Se coge la *etú* y se le dice a la persona que de vueltas y se canta:

"Yenye Yenye Nire Etú Bigbo Arayé... Etú Kuakua Lode Yenye Yenye Hire Etú Bogbo Oboku Kuakua Lode Lona."

Mientras la persona va dando vueltas y rompiéndose algunas ropas de las que viste, el *Awó* debe ir regándole *otí* por encima. Se prepara un *omiero* de alacrancillo, hojas de peonía, tibisí, bledo blanco, campana, *ewé dundún*, platanillo de hojas chicas. Cuando la persona haya terminado de romperse parte de su ropa, se dará un baño y poniéndose delante de *Ogún* echará *orí*, *eyá*, *efún*, *epó*, *oñí*. Se coge una *eyelé* y se limpia bien a la persona, que pedirá lo que quiere resolver, y se le da la *eyelé* a *Ogún* metiéndola de cabeza con la cola parada hacia arriba, echándole *opolopó*, *oñí*, *otí*, *orí*, y todo eso va al pie de una palma o al río.

Paraldo de Iwori Ogunda

A la primera llamada se le pondrá la *etú* en la frente y se dice:

"Etulawayore Baba Oní Baba Otarabi."

Se le pasa a la persona la *etú* por la *lerí* y en la parte de atrás del cuello se dice:

"*O Babawa Gori Eshu Bako Owa Yero O Babara Orí Eshu Ni Bako Yele Ikú Kuakualode Arún Kuakualode Eyó Kuakualode Ofó Kuakualode Iña Kuakualode Inkan Buruku Umbato Otode Unlo Kuakualode."*

Se coge la *etú* y se le dice a la persona que dé vueltas y se canta:

"Yenye Yenye Nire Etú Ikú Bogbo Arayé Kuakualode Yenye Yenye Nire Etú Bogbo Otokú Kuakualode Lowa."

El *Awó* debe tener una botella de *otí* en la mano izquierda soplándole por encima de la persona cuando va dando vueltas y rompiéndose algunas ropas de las que viste, entonces se mata la *etú*, se prepara un *aunko* de alacrancillo, *iwereyeye*, tibisí, *ewé tete*, *ewé agogo*, *ewé dundún*, platanillo de hojas chicas. Cuando la persona haya terminado de romperse partes de sus ropas se dará un baño y poniéndose delante de *Ogún* le echa *orí*, *efún*, *ekú*, *eyá*, *epó*, *oñí*. Se coge una *eyelé* y se limpia bien. A la persona que pida bien lo que va a resolver y se le da *eyelé* a *Ogún*, se mata la *eyelé* con la cola hacia arriba y se echa *oñí*, *otí*, *orí* y todo para la palma o el río.

Paraldo de Odi Meyi

Se necesita una *eyelé*, un pollo, *ewé abericunlo*, *shawererueke*, artemisa. Se abre *joro joro* y se pasa a la persona de espaldas. Se pinta el *osun* de los cuatro colores en la tierra y se echa en el *joro joro* nueve pedazos de *obí* con *epó* y *ataré*, *ekú*, *eyá*, *abagdó*; se reza *Odi Meyi* y se *moyuba*. Se limpia a la persona con el *ewé* y se echa

en el *joro joro*, después se hace el *paraldo* con el *osiadié*, después con la *eyelé* y se rompe el plato cantando:

Omó Alawo Oyare Fieldenu.

Y se echa dentro, se da *obí* y se cierra el *joro joro* y la persona se va.

Paraldo Odi Meyi

Se pinta en una *igba* el *osun* de cuatro colores y se le echa *obí*, *epó*, *ataré*, *ekú*, *eyá*, *abagdó*. Se pone detrás de la persona, *moyuba* y se le mata el *etú* detrás echandose en la *igba*, esta se envuelve en un *ashó dundún* y se manda a poner en el monte. Después se baña con *omiero*.

Paraldo de Odi Meyi

Se pinta cuatro caracoles en el suelo y se pone encima de *Odi Meyi* y *Okana Yeku*.

Nota: Este *paraldo* se hace con *osiadié* jabado o *etú keke*. Anteriormente se limpia con *eyelé funfún* y se le dará a ese *obí* y se cantará:

Odi Moni Lao Baba Yayeru Yemi Waralao.

A continuación dará la *eyá*, *otí*, *itaná*. Entonces hace el *paraldo*. Lo recoge todo y lo envuelve en su *ashó* de siete colores que ya estaba cubierto.

El *osiadié* se sacrifica después.

Paraldo de Odi Meyi

```
          I I
          I I
          I I
          I I

O I       O I       I I
O O       I O       I I
O I       O O       I I
O O       I I       O I

I I       I I       I I
O O       O O       O O
I I       O O       I I
O I       I I       I O
```

Se hace con un *osiadié*. Se ponen telas *dundún* y *funfún*, *ero*, *eyá*, *epó*, *awadó*, *oñí*, *otí*, nueve pedazos de *obí* con *epó* y *ataré guma*, se *moyuba* y se le da el *osiadié* detrás, después se envuelve en las telas, primero en la negra y después en la *funfún* amarrado con nueve pedazos o tiras de cada tela, dejandolo con la *lerí* hacia afuera. La persona se da siete baños de *aberikunló*. A continuación se preparan tres *igba*, una con *ero*, *eyá*, *abagdó* que se pone detrás de la puerta, una con *ilekán*, *efún* debajo de la casa y otra con *iyefá* al fondo del patio, se preguntan donde se botan. Tiene que poner un vaso de agua debajo de la cama y una cruz de *aberikunló* y a los tres días para la calle y luego seguirá dandose los baños de *aberikunló* hasta completar los siete y después deberá bañarse a menudo con perfume y flores blancas.

Paraldo de Odi Juani

Se hace *paraldo* en el monte a las seis de la mañana o a las doce del día, con un *adié dundún* y *ashó funfún* en un *joro joro*. Se canta:

Para Yeye Ikú Olorun. Adié Para Yeye Ikú Olorun.

Se hace *ebbó*, se le pone *ishu* y se le da una *eyelé* a *Shangó*, cantando:

Awó Kefiyeku Awó Fashé Ikú Idin Mayekun Olorun Iwa Ladeo Oyá Kalorun.

Paraldo de Odi Fumbo

Pollo jabado, *un malaguidí* de *inle tobakikan*, con un *ikín ofó* dentro, *erán malú*, *ewé*, *erán*, albahaca morada, *ewé oú* y *shewerekuekue*, se canta:

Sarayeye Egun Balekun Lona, Egun Mowa Moyure Bayekun Oloma Egun Ikú Marawese Egun Ikú Balekun Lona Sarayeye.

El *osiadié* para la manigua y el *malaguidí* al pie de *iguí oú*.

Paraldo Iroso Wori

Dos *adié dundún*, las telas y demás ingredientes. Se prepara un *omiero*, se va al cementerio con todos los ingredientes en la tela negra se pinta *Irete Yero*, *Ogunda Fun*, *Iroso Wori*, *Otura Niko, Ogunda Bede*, *Ojuani Shobe*, *Okana Yeku* y *Odi Fumbo*. Sobre el *odun Okana Yeku* se enciende una *itaná* y ahí se hace el *paraldo* con las dos *adié dundún*. Se da *obí* y se pone al lado de una tumba envueltos con una *itaná* encendida. Se regresa a la casa soplando *otí* y regando *abagdó*. Al llegar a la casa se le da *obí* a *shilekún* de nuevo pero esta vez por dentro de la casa.

Paraldo de Iroso Batuto

Osiadié, *ayapa*, *akuaro*, *iguí*, *ewefá* (álamo), *gungún gunugún*, *eyá oro* (guabina), *ekú*, *eyá*, *epó*, *aguadó*, *ayé*, *oshinshín*, *opolopó owó*.

Paraldo de Ojuani Meyi

Se necesitan dos *osiadié*, dos *jio jio*, *ashó funfún*, *dundún* y *pupua*, nueve *ataré*, *otí*, *oñí*, *epó*, *obí*, *itaná*, *ewé aberikunló*, *ewé ayo*, albahaca, algarrobo, marpacífico y ceiba.

El *paraldo* se hace como los demás, con la variante de que se pone *ashó* a la derecha y a la izquierda, con los signos y detrás de la persona, en cada lado se da un *osiadié* y detrás de la persona se dan los *jio jio*, en la tela de atrás se ponen nueve pedazos de *obí*, con *epó* y los *ataré*.

Paraldo por enfermedad de Ojuani Meyi

Un *etú*, siete *ataré*, hierba de añil, polvo jicotea, *ekú*, *eyá*, siete chuchos, una *ikoko*. A la cazuela se le pinta un círculo blanco. Dentro de este círculo rojo y dentro de éste un círculo amarillo. El *paraldo* se hace como de costumbre, después de la *etú* se quema dentro de la cazuela con las *ataré*, la hierba añil, polvo de jicotea, *ekú*, *eyá* y los siete chuchos y se pone en la cabecera de la cama del enfermo para que el mismo reciba el humo. Se le da camino en el día para *nigbe*. El *omiero* es con *ewé* añil, algarrobo, albahaca y *aberikunlo*.

Nota: Entre los círculos rojo y amarillo va uno negro.

Paraldo de Ojuani Meyi

Se escribe *Ojuani Meyi*, se limpia con albahaca, paraíso, almácigo, rompezaragüey, escoba amarga y se desbarata encima de la escritura y se canta: *Egun Yiku Egun Ikú Adó.* Con la *eyelé* se limpia y da la *eyerbale* arriba de todo. Inmediatamente se limpia con *ashó funfún* amarilla, roja y negra, se recoge la hierba ya con la *eyelé* muerta y todo se pone encima de las *ashó*. El interesado tiene que tener *osiadié* agarrado en la mano izquierda, presentando en su frente y pidiendo. Se le da *obí omí tuto* a eso y se ponen los cuatro pedazos adentro boca abajo, rocía *otí* arriba, sopla para que le caiga arriba, enciende la *itaná* y limpia a la persona con el *osiadié*.

Paraldo de Ojuani Shobe y Obara Koso

Se hace un *omiero* de hojas de marañón, *atiponlá*, ceiba, algarrobo, paraíso, albahaca, yagruma, *aberikunlo*, *ewé buye*, hojas de *oguedé*, se hace una muñeca de trapo que se cargará con *lerí*, cada *ewé*, de todo lo que lleva el *omiero*, cepa de plátano, un huevo entero, A este *omiero* hay que darle *eyerbale* de *adié* y se canta: *"Aberikunlo Kashewaomareo Egun Mareo".* Cuando se hace éste, al huevo se le da *eyerbale* de la *adié* y va dentro de la muñeca, este *paraldo* se escribe cualquiera de los signos, si sale *Ojuani Shobe* se escribe este primero y después *Obara Koso*. Si sale *Obara Koso*, se escribe éste primero y después *Ojuani Shobe* y lo mismo se hace con el *obí* que se lo escriben los dos signos poniendo primero el que haya salido y a continuación el otro, además lleva *otí*, un *jiojio*, *ashó* de siete colores o sino *pupua* y *dundún*. El *obí* se rompe detrás de la persona pero antes se le habrá pintado los signos en la forma que corresponda. El *omiero* para que se bañe la persona y el que queda lo regará el *Awó* en la puerta y en la esquina. Este *paraldo* se escriben los signos en pedazos de yagruma y con eso es con lo que se envuelve el *osiadié* y el *malaguidí*. Cuando se vaya a matar se canta tocando un *agogo*: *Egun Niyawo Ewé Niyamo Ewé Ikú Mareo Ikú Mareo.*

El paraldo de Ojuani Pokon

Se hace con un *malaguidí* de cepa de *oguedé*; se le pone *Otura Niko* en el pecho y *Ojuani Pokon* en la espalda. La vela no se enciende, sino que se utiliza para hacer el círculo en el piso dentro del cual se ponen los signos *Ojuani Pokon*, *Irete Yero*, *Ogunda fun*. Se pone el *malaguidí* dentro del círculo, se para al interesado y luego del *paraldo* se *opá* el *osiadié* y el *abeboadié* y se le da *eyerbale* al *malaguidí* y todo va al *joro joro*.

Paraldo de Ojuani Pokon

Una *adié dundún* o un *osiadié dundún*, *efún*, cenizas de algarrobo, almagre rojo, ceniza de semillas de maravilla o de algodón, hojas de mar pacífico, *ewé olu* -añil-, *otí, itaná*, nueve cintas, un muñeco de cepa de plátano, *ewé* epantamuerto, algarrobo, albahaca, mar pacífico, añil.

Paraldo de Ojuani Pokon

Osiadié meyi, se embarra uno con *orí*, *efún* y *epó* y el interesado se parará encima del mismo; el otro *osiadié* se amarra en la pata izquierda y llevará *ashó dundún*, *funfún* y *pupua* y la hierba *aberikunlo*, algarrobo y entonces se hace el *paraldo*.

Paraldo Ojuani Pokon

Una *adié dundún* o un *osiadié dundún*, *efún*, cenizas de algarrobo, almagre rojo y cenizas de semillas de algodón, hojas de mar pacífico, añil, *otí*, una *itaná*, nueve cintas de distintos colores, muñeco de tallo de plátano, algarrobo, espanta muerto, albahaca, *ewé* añil. Se abre un *joro joro* en la tierra para enterrar rápidamente un animal, el muñeco, *itaná*, hierbas y cintas. Donde se vaya a hacer el *paraldo* se pinta la *atena* correspondiente dentro del círculo de *epó* y *efún* de modo que la *lerí* del interesado al proyectar su sombra ésta quede dentro del círculo. Dentro del círculo se pinta *Otura Niko* y al lado se pone el muñeco el cual lleva pintado en el pecho *Otura Niko* y en la espalda *Ojuani Pokon*. La vela apagada y acostada, si se conoce el nombre del *Egun* que se desea separar, se escribe en su papel, que se introduce, en ese caso, en una ranura que se le hace al muñeco en la espalda; con las nueve cintas se le amarran las hierbas a la pata izquierda del ave.

Ceremonia:

1- Se le entrega el animal al *aleyo*.

2- Se *moyuba* y se informa a *Orunmila* de la obra.

3- Se coge la *itaná* y frotando circularmente sobre el signo *Otura Niko* inscrito en el suelo se reza el mismo.

4- Inmediatamente el *Awó* toma de las manos del interesado el animal y comienza a pasarlo por todo el cuerpo de arriba hacia abajo cantando: *Onile Nile Paraldo Alado Onile Nile Paraldo Somo. Onile Nile Paraldo Somo.*

5- Se mantiene al *aleyo* girando en sentido contrario a las manecillas del reloj y matará al animal de espaldas a el mismo y con un golpe rápido y fuerte contra el suelo y dentro del círculo y cantará: *Eyé Mankio Eyemankio Eweye Eyé Mankio Oneorepo Odara Ichipuelu Eleghá Oguere Guere Eleghá* -Se manda a tirar el *aleyo*-.

6- Se le echa *otí* al animal y después *efún*.

7- Se coge el muñeco y se pone debajo del ala izquierda y debajo del ala derecha se pone la *itaná*. Se envuelve todo sin desatársele las hierbas de las patas y se manda a enterrar al *joro joro*.

Paraldo de Ojuani Pokon

Una *adié* o un *osiadié dundún*, *efún*, cenizas de *iguí* algarrobo, almagre, cenizas de semillas de *ewé oguma*, o de hojas de marpacífico, *ewé olu* -añil-, *otí*, *otí kana*, *itaná*, nueve cintas de colores, marpacífico y *ewé* añil.

Paraldo de Ojuani Pokon

Osiadié meyi, uno se embarra con *orí*, *efún* y *epó*, y el interesado se para encima del mismo. Al otro se le ata la pata izquierda con *ashó funfún*, *dundún* y *pupua* y la *ewé aberikunló*, algarrobo, albahaca, marpacífico y *ewé* añil.

Nota: Continuación del primer *paraldo*. Se abre un *joro joro* para enterrar rápidamente el animal, el muñeco de cepa de plátano y las distintas hierbas y las *itaná*, donde se vaya a hacer el *paraldo* y se pinta la *atena* del mismo dentro del círculo de *epó* y *efún* y la sombra de la persona caiga la cabeza dentro del círculo. Dentro del círculo se pinta *Otura Niko* y al lado se le pone el muñeco que lleva pintado en el pecho *Otura Niko* y en la espalda *Ojuani Pokon*, la vela apagada y acostada. Si se conoce el nombre del *Egun* que se va a separar, se escribe en un papel y se introduce en una ranura que se le hará el muñeco en la espalda.

Con las nueve cintas se amarran las hierbas a la pata izquierda del ave, se le entrega el animal al *aleyo* para que se lo ponga en la frente, se *moyugba* y se le da cuentas al ángel de la guarda de la persona, se coge la *itaná* frotándola circularmente sobre el *odun Otura Niko* escrito en el piso, se reza el signo. El *Awó* toma de las manos del *aleyo* el animal y comienza a hacer el *paraldo*, se mata el animal a su espalda con un golpe rápido y fuerte contra el suelo y dentro del círculo cantando:

Eyé Mankio, Eyé Manko Eweye Eyé Manko Neaurepo Odara Ashikuelu Eleghá Ogere Were Eleghá.

Se manda a retirar al interesado, se le echa *otí* al animal y después *efún*. Se coge el muñeco y se pone debajo del ala izquierda y debajo del ala derecha se pone la *itaná*, se envuelve todo sin desatarle las cintas ni las hierbas y se entierra en el *joro joro*.

Paraldo de Ojuani Pokon

Una *adié* o un *osiadié dundún*, *efún*, cenizas de palo algarrobo, almagre, cenizas de semillas de *ewé oguma* o de hojas de marpacífico, *ewé*, *obí*, *otí*, *otí kana*, *itaná*, nueve pilitas, una cinta y *ewé* añil.

Paraldo Awó de Ojuani Bosa

Se pone *odun* en el tablero, se unta en la frente y en el rostro, se sopla en la puerta y después se pintan dos *obí* de *funfún*, se ruedan por la casa y a los tres días se ruedan que caigan afuera y se le pregunta a *Orunmila* a dónde van.

Osain Paraldo de Ojuani Alakentú

Un *obí* seco, tres clases de albahaca, tres *lerí* de *eyá*, *eñí adié* fértil. Se lleva el *obí* sobre *Eleghá*, después se rompe el *obí* sobre la sombra y se recogen los tiestos y se llevan al mar, se regresa a la casa y se baña con lo que caiga sobre *Eleghá*, se recoge lo del baño y el paño con que se secó y lo lleva al río y al regresar da un *osiadié* a *Eleghá* y después lo lleva al pie de una mata con un medio y se llama a *Eshu Alaketu*. Después se le pone tres pelotas de *ishu* con *ekú*, *eyá* y una *ataré* cada una y tres *itaná*.

Paraldo de Obara Dila

Osiadié okán, *malaguidí*, *erán fifeshu paraldo*, *ashó araé dundún* y *funfún*, *efún*, *oñí*, *otí*, *itaná meyi*, *ewé aberikunló*, *shewerekuekue*, algarrobo y albahaca.

Ebbó y paraldo de Okana Yeku

Ebbó: *akukó*, *adié funfún*, *etú ni lerí*, *eyá meyo*, *opolopó orí*, *opolopó efún*, *ashó funfún*, *igba okán shomo*, *jiojio*, *ewefá*.

Primer paraldo*:* Se hace con *etú*, hojas de álamo, salvadera, artemisa, *aberikunló*, *lerí eyá tuto meta*, *itaná*. Todo esto se entierra.

Segundo paraldo*:* Una *igba* detrás de la persona, se coge el *jiojio*, la *lerí eyá* con *orí* y *efún*, esto se envuelve en *ashó funfún*. Se pone el *ashó* debajo de la *igba*. Se envuelven con dos *itaná*. Se limpia bien el interesado con el *akukó funfún* que se le da *Olorun*. Se limpia después a la persona con cuatro hojas de *ewé dundún*, cuatro de llantén, botón de oro, algodón, corazón de paloma y yagruma. Se mata después en la espalda el *jiojio*. Este *paraldo* va al pie de una *opé* grande llamando bien a *Olorun*. Se manda al interesado a bañarse con hierbas del primer *paraldo*, se hace el segundo y se manda a bañar con la hierba del segundo *paraldo* y va al pie de la yagruma.

La *eyelé* del *ebbó* que se dio *eyerbale*, va en el *ebbó*. Esta se le da *eyerbale* al *lerí* con *orí* y *efún*. A los tres días se le dan *adié meyi dundún* a *Orunmila*.

Paraldo de Ogunda Meyi

Cuando el *Awó* lo hace tiene que tener puesta sobre el cuello tela *funfún*, *dundún* y *pupua*, en cada punta de *ashó* se amarra un pedazo de *erán malú*, un pedazo de *obí*, un pedazo de *ewé*, quita maldición. Se escribe *Ogunda Meyi* en ese se echará *ekó*, *oñí*, *eyé*, *abagdó*, *obí* y se hace *paraldo* con *jiojio meta*. Terminado el *Awó* se limpia con las *ashó* y de espalda lo tira al río. El *paraldo* tiene un *eyá tuto* y se limpia y lo echa también, también mata detrás de él a un *jiojio* y dará *obí*, todo lo envuelve en la *ashó*. Va para el río o manigua. A la persona se manda a bañar con quita maldición, *shawere* y *eyelé funfún*.

Paraldo de Ogunda Masa

Se va al monte y se abre un *joro joro* de su tamaño, se echa dos *malaguidí*, uno macho y otro hembra, una gandinga y cuando la tiñosa coma se le echa tierra encima y después se hace el *paraldo* con cuatro *eyelé* y cuatro *jiojio* para quitar un *Egun Male* de prenda.

Paraldo de Ogunda Trupon

Akukó, *malaguidí*, *ashó funfún*, *dundún*, *pupua*, *ashó timbelara*, *bogbo tenuyén*, *obí*, *epó*, *itaná*, *aberikunló*, *shewerekuekue*.

Paraldo de Ogunda Kete

Una *eyelé*. Desnuda la persona delante de su *Ifá* -su *Orunmila*-.

Paraldo de Osa Meyi

Esto se hace para alejar al *Egun* obsesor de detrás de la persona, una *ikoko*, nueve pedacitos de *obí*, nueve *ataré*, *otí*, una jutía, dos *osiadié*, *ashó dundún*, *funfún* y *pupua*, tres *itaná*, *ewé*... En el patio de la casa se hace un círculo y se para a la persona, se ponen las *ashó* con los signos de *Egun*, sobre éstas la *ikoko keke* que tendrá pintada en el fondo *Osa Meyi*. Se limpia a la persona con los ingredientes y se le da la jutía a la *ikoko* y la *lerí* de la misma se echa en la *ikoko keke*, se hace inmediatamente el *paraldo* con un *osiadié*. Se descuera la jutía y con el cuero se cubre la *ikoko*.

Se le da *obí omí tuto* y se envuelve en las *ashó* y se manda para donde diga. La jutía se abre, los *iñales* se botan en el latón de la basura y el cuerpo se ahúma, tres días después en una *ashó pupua* se escribe *Osa Meyi* y se envuelve la jutía ahumada y se lleva a enterrar al pie de un árbol y allí el *Awó* se hace *paraldo* con el otro *osiadié*.

Ebbó y paraldo de Osa Lofogbeyo

Ebbó: *osiadié meta*, *eyelé meta*, *ekú*, *eyá*, *awadó*, *oñí*, *orí*, *efún*, medida del cuerpo, un *ashá*, *obí*, *malaguidí* con ropa usada del interesado, *ashó* de nueve colores, una muda de ropa usada, un pedazo de carbón vegetal, *ewé aberikunló* y *opolopó owó*.

Distribución: Un *osiadié*, una *eyelé* para los guerreros. Un *osiadié* para *Egun* y protecciones del interesado con sus ingredientes. Dos *eyelé* para *koborí* del interesado. Un *osiadié* con sus ingredientes para *paraldo*.

Descripción del paraldo: En medio del *ebbó* cuando se llega al segundo tablero, al llegar a *Ogbe Roso* se procederá a realizar el *paraldo* donde la ropa usada del *ebbó* se le pone al interesado y la ripiara encima y acto seguido se estrellara el *osiadié* en el suelo, se le pasa el cuchillo por el cuello al *osiadié* sin cortarle la *lerí*, esta operación es para darle *eyerbale* a los paños en los que se han pintado *Otura Niko*, *Osa Lofobeyo* y *Odi Fumbo*.

Después de terminado el *paraldo* se le da *eyerbale* a los guerreros y al *ebbó* y se pregunta dónde va esto. El *paraldo* va colgando de un árbol preferiblemente de álamo.

Cuando se termine el *ebbó* se le da de comer a un *Egun* protector de la persona.

Se prepara una cazuela de *omiero* de *aberikunló*, albahaca, perfume, *otí*, *orí*, *oñí*, *efún* y por orden de antigüedad todos los presentes se lavaran la cara y el *obá* cantará:

"*Aberikunló Mareo Foshewao*
Aberikunló Ikú Mareo Foshewao
Aberikunló Aron Maero Foshewao."

A continuación se coge la *ikoko*, se rocía la casa, se trapea y el resto se bota para la calle. Por último el *Awó* le hará *kofibori* al interesado con *eyelé meyi* y el *Awó* manda a darse tres baños con *ewé aberikunló* del cuello hacia abajo.

Paraldo ilé de Osa Lofobeyo

Un *osiadié*, un *obí*, una *ikoko* de barro o una teja, una casita de madera, *epó*, *otí*, *efún*, *ashó dundún*, *funfún* y *pupua*, *ewé* sargazo, *omiero* de algarrobo, *aberikunló*, albahaca. Se le echa a la *ikoko epó* y *efún* y se le marca *Osa Lofobeyo* y después se le echa *ewé* sargazo, *otí* y se pone encima de los paños. La persona delante de este, a un lado la casita, al otro la vela encendida. *Sarayeye* a la persona y se mata el *osiadié* frente a la *ikoko*. Se echa dentro de esta, se pregunta con *obí* su destino, se echa el *obí* dentro y todo se envuelve en las *ashó*. El *súyere* mientras se mata:

"*Omode Ni Lara Omode Osa Lofobeyo Osa Lofobeyo, Fobeyo Piriti Piriti Laminagada*".

A la persona se le pone la casita debajo del brazo y saldrá con ella a dar la vuelta a la manzana, acto seguido, otra persona sale en dirección contraria a botar el *paraldo*, no se pueden cruzar en el camino. Cuando llegue el de la casita tiene que esperar a que llegue el otro y una vez ambos dentro, se lavan todos con el *omiero*. La casita se queda dentro del *ilé*.

Paraldo al ilé de Osa Logbe

Ingredientes: Un gallo, chivo, una vela, un coco seco, una cazuelita o una teja, *epó*, *otí*, *efún*, *ashó funfún*, roja y *dundún*, una casita, *ewé* sargazo o sandoval.

Nota: El *omiero* se hace con *aberikunló*, algarrobo, albahaca.

1er paso: Se coge la cazuela o teja y en el fondo se le echa *epó* y se marca el *odun Osa Lofobeyo*.

2do paso: Después de hacer la operación anterior en la cazuela, se echa *ewé* sargazo y se le echa *otí*.

Los paños se ponen debajo de la teja, mientras se va haciendo el *paraldo*, estará la casita al lado del trabajo y al otro lado la vela, el animal se mata frente a la cazuelita.

Después todos los demás ingredientes van dentro de la misma.

Súyere: "Omode Milasa Omode
Osalofobeyo Primi Tibi Osa Lofobeyo... Se repite.

Cuando se termine, una persona cogerá la casita y la mantendrá debajo del brazo y saldrá para la calle, con ella dará la vuelta a la manzana, acto seguido saldrá otra persona con el *paraldo* para botarlo en dirección opuesta, las dos personas no pueden cruzarse en el camino, cuando regresen, la primera con la casita, se está allí hasta que llegué la otra persona, entonces comenzará a lavarse con el *omiero*.

Súyere: *"Aberikunló Mareo Forbeguao, Aberikunló."*

La casita se pondrá siempre en la casa.

Paraldo de Osa Wo

Una *adié* jabada, dos *itaná*, *obí*, *ekú*, *eyá*, *ashó funfún*, *dundún* y *pupua*, *ewé aberikunló* y albahaca o los que *Orunmila* determine en el registro. En una *igba* se pinta *Otura Niko*, *Oyekun Meyi*, *Ogunda Fun*, *Oragun* y en el centro *Osa Wo*, se le ponen los nueve pedazos de *obí* con *ataré* y *epó*. Se para al interesado de espaldas. Se coge la *adié* jabada y con el *obé* se le corta la pata izquierda al nivel de la rodilla y se echa en la *igba*. Se limpia al interesado con las hierbas y con la *adié* se hace *paraldo*.

Nota: La pata se le corta a la *adié* porque el *Egun* obsesor que tiene la persona, en vida perdió la pierna izquierda.

Paraldo de camino de Oroiña de Osa Bara

Se hace en el monte.

Se le hace *paraldo* al interesado con un *osiadié* o el animal que coja. Se abre un hueco en la tierra de unas dos cuartas y dentro del mismo se para al interesado. Cuando se termina el *paraldo*, el interesado se quita toda la ropa que tiene puesta y se viste con otra, y se deja en el hueco en el que se echa el animal, *ekú*, *eyá*, *epó*, *orí*, *efún*, *itaná*, *alaiguí*, perfume, *oñí*, *otí*, *awadó*, el *ewé* con que se hizo la obra. El animal se envuelve previamente en los paños y se sepulta.

Después del *paraldo* se le *oborí* con *eyelé meyi funfún* y se pregunta el camino que cogen.

Paraldo de Ika Umbemi

Animal: Un *osiadié* o una *adié*.

Hierbas: Siete que se preguntan.

Ceremonia: Se escribe en el suelo una *atena* [*Ika Meyi*, *Otrupon Meyi* y *Ika Umbemi*]

```
 +     +     +
I O   O O   O O
I I   O O   I I
I O   I I   O O
I O   O O   O O
```

Esta *atena* se escribe con una pluma de guineo [de] la parte de atrás. La pintura se prepara con almagre, carbón y *efún*. Se le adiciona *ekú*, *eyá*. Se disuelve con *otí* y se pintan los *odun* con cada pintura silueteando la negra con el blanco y el rojo. Se le pone la pluma de guineo encima de *Ika Bemi* y se dice:

"Odun Laleo,
Odun Laleo Ikú..."

Procedimiento: El *Babalawo* se para de frente a la persona y le pone una vela (encendida) en la mano y el animal que sea en la otra. Se le pone al animal cintas en una ala y hierbas en la otra ala. Se le echa *opolopo efún* y *otí* al animal. Se le van arrancando las plumas al animal, que caigan sobre los signos y se dice:

"Sarayeye Juju Laiko Adié Layeo
Un Osadié Layeo..."

De los *ewé* que también van amarrados al ala del animal, se van arrancando pedacitos y se dice:

"Sarayeye Ewé Egun Ikú Lona..."

Se le quita la vela a la persona y se pone detrás, sobre los signos. El *Babalawo* le quita el animal a la persona, se para frente a ella, le pone el animal en la cabeza, lo va limpiando y va diciendo:

"Erumaya Laguegue Olofin, Orunmale Laguegue..."

Por detrás de la persona la limpia y dice:

"Sarayeye Onile Paraldo Alado,
Sarayeye Onile Paraldo Asomo..."

Le corta el pescuezo al animal, echa sangre en los signos y dice:

"Eyé Niye Egun Bagua,
Eyé Niye Egun..."

Nota: Si el *Awó* tiene *Osain*, le pondrá tres pescaditos.

Súyeres:

Escritura con la pluma de guineo:

"*Odun Laleo, Odun Laleo Ikú...*".

Arrancando las plumas del guineo:

"*Sarayeye Juju Adié Layeo...*"
(Si es mujeres, gallina,)
"*Sarayeye Juju Osiadié Layeo...*"
(Si es hombre, *osiadié*,)

Arrancando o cortando los pedacitos de hierba:

"*Ewé Egun Ikú Lona...*"

Dando sangre del animal:

"*Eyé Niye Egun Bagua*,
Eyé Niye Egun Ikú Bagua..."

Paraldo de Ika Sa

Akukó funfún, *ashó funfún*, *dundún ati pupua*, *eñí*, *adié meyi*, *ikoko keke* de barro, resina de *iguí* algarrobo y álamo, *itaná meyi*, *obí* seco, *inle elese* algarrobo y de *elese* álamo, *ewé* rituales, *epó*, *erán malú meta*, demás ingredientes, *opolopo owó*.

Paraldo con etú de Ika Fun

Lo único que salva a esta persona es el *paraldo* con *etú*.

Se pone detrás de la persona, en su sombra, un paño *funfún*, uno *pupua* y otro *dundún*. En una *igba* se pone un parguito, nueve *olelé*, nueve *adalú*, nueve pedazos de *ekú*, nueve *ekrú aro*, nueve bollitos de malanga amarilla, nueve *ashá*, nueve *ilá*, nueve flores, un ñame de plátano indio, nueve pedazos de *obí*, *ekú*, *eyá*, *epó*, *agbadó*, *orí*, *efún*. La *igba* cargada con lo anterior, se pone sobre las telas.

A la mujer se le despoja con la *etú* y algarrobo, albahaca, espanta muerto. Se mata la *etú*, se pone en la jícara, se reza y con el cuje de tamarindo y los dos de mar pacífico, se limpia a la mujer y golpea con fuerza la jícara y se le dice a ella

que salga caminando sin mirar par atrás. Se golpea nueve veces la jícara, se envuelve todo y se lleva a donde cogió.

Nota: La mujer tiene que estar desnuda, pisando las telas, dejando su ropa allí, sale desnuda y se viste con otra ropa lejos del lugar, siempre sin mirar para atrás.

Operación del Paraldo con Etú de Ika Fun

Se pone a la persona en su sombra un paño *funfún*, uno *pupua* y otro *dundún*, en una *igba* se pone un parguito, nueve *olelé*, nueve *adalú*, nueve pedazos de *ekú*, nueve *ekrú aro*, nueve bollitos de malanga amarilla, nueve pelotas de cenizas, nueve *ataré*, nueve *ashé*, nueve *ilá*, nueve flores, un ñame, un racimo de plátano indio, nueve pedazos de *obí*, *ekú*, *eyá*, *agbadó*, *epó*, *otí*, *efún*. La *igba* calzada con lo anterior.

Procedimiento: Se pone a la mujer sobre las telas; a la mujer se le despoja con la *etú*, algarrobo, albahaca, espanta muerto. Se mata la *etú* y se pone en la *igba* y se reza con un cuje de tamarindo y dos de marpacifico, se limpia a la mujer. Con fuerza se golpea en la *igba* y se dice a ella que salga caminando sin mirar para atrás; se golpea nueve veces la *igba*; se envuelve todo y se lleva donde cogió la mujer tiene que estar desnuda pisando las telas, dejando su ropa ahí sale y se viste con otra ropa lejos del lugar sin mirar atrás.

Paraldo de Otrupon Bekonwa

Un huevo, tres *malaguidí*, *ashó araé*, *ekú*, *eyá*, *epó*, *otí*, *efún*, *orí*, *agbadó*, algarrobo, álamo, *aberikunló*, *ikoko keke*. Se pregunta si es *osiadié* o *abeboadié* y *eyelé meyi*, *ashó funfún*, *dundún* y *pupua*, *itaná meta*, un *obí*, a este se le pone *Otrupon Ogbe* y *Otura Niko* y va en la tela negra y una cruz de *aberikunló* y a los tres días para la calle y luego tiene que darse tres baños de *ewé sese* y uno de agua clara.

Paraldo de Otrupon Bekonwa

Un huevo, tres muñequitos, *ashó ará*, *ekú*, *eyá*, *epó*, *otí*, *efún*, *orí*, *abagdó*, algarrobo, álamo, *aberikunló*, una cazuelita de barro, un *osiadié*, dos *eyelé* y se pregunta si estos animales son machos o hembras, las tres telas, tres *itaná*, un *obí*. En la tela *dundún* se pinta *Otrupon Bekonwa* y *Otura Niko* y se pone una cruz de *aberikunló*. A los tres días para la calle y luego tiene que darse tres baños de flores y uno de agua clara.

Paraldo de Otrupon Adakino

Una *adié dundún*, un *malaguidí* de trapo, *aberikunló*, espanta muerto, álamo, paraíso, albahaca, caimito, hierba hedionda, algodón, un plato *funfún* embarrado de *epó*. Que todos limpien, un *obí* que después de usado va al río al pie de una mata de *ewé ikoko* o al cementerio. La *adié* se entierra con todos los demás ingredientes.

Súyere del Paraldo: Ala Lelekun Sarayeye, Oyá Lelekun Egun Ikú Unlo.

Paraldo de Otrupon Ñao

Un *osiadié*, *ashó funfún*, *dundún* y *pupua*, *efún*, *otí*, *oñí*, *agbadó*, para *paraldo*. Este *paraldo* se confirma con *Eleguá*, dándole *obí omí tuto*, *itaná* y *addimú*. Lo demás *umbeboro* y darle *eyerbale* al *ebbó*.

Paraldo de Otrupon Ogunda

Akukó, *malaguidí*, *ashó funfún*, *ashó timbelara*, *bogbo tenuyén*, *obí*, *epó*, *otí*, *oñí*, *ekú*, *eyá*, *itaná*, *aberikunló*, *shewerekuekue*, *ashó dundún*.

Paraldo de Otrupon Ika

Una *etú*, una *igba* con los cuatro colores rituales, dieciséis *ataré*, dieciséis pedacitos de *obí*, *epó*, una *itaná*, *efún*, *ewé aberikunló*, algarrobo, albahaca -Se pregunta si alguno más-, las tres telas rituales...

Paraldo de Otura Niko

Un *osiadié dundún*, *otí*, *itaná*, un *eñí adié*, una vasija con *aberikunló*, *adié* va dentro, *ashó dundún y funfún*. Se da *obí*. Este *paraldo* va colgado en una mata.

Paraldo de Otura Niko

Una muñeca de trapo, un *osiadié*, yagruma, canutillo -el padre es el que da la sangre- pidiéndole al espíritu del padre. Las hierbas van dentro de la muñeca. Todo se entierra.

Ariku Ni Yekure Ibó. Ariku Ni Yekun Adá Ni Yekure Ibó, Ariku Ni Yekun Ibó. Olorun Ni Yekure Ibó. Ariku Ni Yekure Ibó. Ariku Ni Yekure Ibó.

Paraldo de Otura Niko

Un *osiadié*, se hace el *paraldo* como siempre con las tres telas, la negra sobre la blanca, se marca *Otura Niko* con nueve pedazos de *obí*, nueve *ataré*, se enciende nueve *itaná*, el *osiadié* después se envuelve en esas telas y se entiza con *oú dundún* y *funfún*, se le introduce por el ano al *osiadié* un garabato de moruro forrado en tela *dundún* y *funfún*. Después se entierra en la manigua y ahí se le dan dos *etú*, se baña el interesado con *omiero* de hierba Luisa, toronjil de menta y mejorana. Tomar después raíz de ateje, raíz de rabo de gato, para que *intori arun unlo*.

Paraldo de Otura Niko

Un *obí*, un *osiadié*, una *itaná*, *ekú*, *eyá*, *epó*, *efún*, *otí*, *oñí*. Se abre un *joro joro*, se le echan los ingredientes correspondientes, menos el pollo, el *obí* y la *itaná*, se enciende la *itaná* fuera del *joro joro*. Se pone el *obí* picado en un plato *funfún,* se para al interesado de espalda al *joro joro* dándole a sostener el *osiadié* con ambas manos, se *moyuba* y se da *obí* a *Egun*. Se coge el *osiadié* y se hace el *paraldo* rezando *Babá Eyiogbe*, *Oyekun Meyi* y *Otura Niko*. Cántandole cada uno de sus *súyeres*, el interesado se mantiene quieto mientras se reza, pero cuando se canta el *súyere* dará vueltas, se limpia como de costumbre pasando el *osiadié* de arriba hacia abajo, se deja quieto al interesado con el *osiadié* puesto en sus espaldas, se reza el siguiente signo y al cantarle el *súyere* se le vuelve a dar vueltas en la forma indicada. Cuando se reza *Otura Niko*, el *súyere* que se canta es el siguiente: *Onile Nile Paraldo Alado, Onile Nile Paraldo Somo.* Se tira la *osiadié* contra el suelo sobre el signo *Otura Niko,* que está pintado en el piso, el interesado abandonará el lugar sin mirar hacia atrás. Se le da *eyerbale* del *osiadié* al *joro joro*, después se echa *oñí*, *omí*, *otí* y *efún* y se tapa. Después *sarayere* con *otí*.

Paraldo para bueno de Otura Niko

Se le hace a la sombra, *ekú*, *eyá*, *epó*, *omí*, *efún*, *orí,* dos *itaná, ashó dundún, funfún* y *pupúa*, hojas de *oú*, *dundún*, una *eyelé* para el tercer o séptimo día darle arriba del *joro joro*, se abre un *joro joro*, se echan en el mismo los ingredientes que correspondan, se para el sujeto de espaldas al *joro joro* de modo que la sombra de su cabeza dé encima de su cabeza. Con el *osiadié* se le hace *sarayeye* cantando: "*Sarayeye Bakuno Osiadié Aremu*".

Se le corta el cuello al *osiadié* y se le da *eyerbale* al *joro joro* y a la punta de los dedos de los pies, pues el interesado estará descalzo. Cuando se da la *eyerbale* se canta:

"Eyerbale Baleleigua Akualo Deo Eyerbale Eshu Nakio."

Haga que su sombra se proyecte dentro del hueco y que pida cosas buenas a su sombra. Después de la petición se ruega la *lerí* al sujeto; inmediatamente después de darse un baño con *oú dundún,* antes de tapar el hueco se le echan los pedazos de *obí* que sobraron de la ceremonia, a los tres, siete o nueve días se le da una *eyelé* al *joro joro* donde se hizo el *paraldo*, después de todo la persona deberá hacer *ebbó,* los *odun* que se ponen para este *paraldo* son los que salieron en el registro y *Otura Niko*. Si es *Awó*, su *odun Otura Niko*.

Paraldo de Otura Di

Nota: [En] este *Ifá* por *osorbo* se deben de hacer tres *paraldo*.

Primer Paraldo: Con una *eyelé*, una *igba* a la cual se le pinta por el interior *Otura Niko* y *Ogunda Berde*, un coco, una vela, tela negra, blanca, *ekú*, *eyá*, perfume, *ewé* al círculo.

Segundo Paraldo: Con una *adié dundún*, *ashó funfún* y *dundún* a la cual se le pinta con *efún*, *Otura Niko*, *Ogunda Fun*, *Ogunda Berde*, *Irete Yero*, una teja, un coco, una vela, perfume, *ekú*, *eyá*, *agbadó*, *otí*, *oñí*.

Tercer Paraldo: En la casa del interesado se para a la persona de espaldas a su *Elegbá* y se le hace un *sarayeye* con *jio jio meta*, los cuales se le dan a *Elegbá* y se votan para tres lugares distintos con *ekú*, *eyá*, *agbadó*, *otí*, *oñí* y tres centavos cada uno.

Paraldo de Otura Roso

Se hace un círculo y en el tres cruces y encima de cada cruz se pone *ekú*, *eyá*, *orí*, *efún*, *obí*, un *osiadié*, *ewé aberikunló*, algarrobo, nueve cintas que se atarán a la pata izquierda del *osiadié,* un *obí* al que se le escribe *Otura Roso* que es con lo único que se limpia y se pone detrás una *itaná*. Todo se recoge y va al círculo y se le echa *efún* y *otí*. Se envuelve todo en el *ashó funfún, dundún* y *pupúa* y va al pie de una mata o árbol.

Secreto*:* Cada vez que haga *paraldo* tiene que bañarse con los *ewé* de arriba y *oborí eledá* con *eyelé* al pie de *Osun*.

Paraldo Otura Ojuani

Después de las seis de la tarde, un pollo, una paloma, tela blanca, *orí*, *efún*, *ekú*, *eyá*, se limpia a la persona, se hace *paraldo* y se lleva al pie de una mata, se ruega al pie de *Obatalá* con dos *itaná*.

Paraldo de Otura Bara

Tres platos, en uno se echa *efún*, *otí* y se escribe *Otura Bara*. Al lado, en el otro, *epó* y *oñí*, en el tercero ceniza, *orí*, *efún* y *añarí* y se escribe *Otura Bara*, *ekú*, *eyá*, *epó*, el del *epó* va al centro. Se hace entre gallo y pollo, se limpia a la persona, se le presenta, se da *obí*, se presenta al *akukó* en el primer plato y dice:

1ro: *Ikú Nele Ikú Lele Igba Orun Amoreku Orun Ofun Ifé Obá Orun.*

2do: *Yeleni Ikú Baye Arun Baye Yeyeri Ofun Beye.*

3ro: *Fofeye Yale Ikú Un Lowa Foyele Arun Bale Arun Lowa.*

Se encienden tres pedazos de *itaná* detrás de los platos. Se vuelve a dar *obí*, si *otán*, si no, hay que hacer la misma ceremonia. Echarle *otí* al *akukó*. Entonces se hace *paraldo*, se le da *eyerbale* a los tres platos, se rompen estos y el *akukó* se entierra, cuando regrese se dará tres baños tres días seguidos con *aberikunló*, algarrobo, *ewé misi*, *ewé buye* -granada-. Después se le da de comer a *Elegbara* junto con *Shangó* lo que pida.

Paraldo de Otura Tiku

Adié dundún, *malaguidí* con facciones, *ashó dundún* y *funfún*, *otí*, *erán*, *obí*, *efún*, *ekú*, *eyá*, *epó*, *agbadó*, con *omiero* de *aberikunló*, algarrobo, canutillo, romerillo, salvia, albahaca, para rociar parte en el lugar, posteriormente se rosea la casa y se bañará la persona con el resto.

Súyere del Paraldo:

Ikú Lalee Kuyeye Ikú Adié Parado Omara Yeye Egun Malolo Bayele Egun Ikú Lalee.

Nota: Este *Ifá* en una persona mayor, si sobre eso es incrédulo corre gran peligro y se le debe hacer *paraldo* y darle de comer a *Ikú*.

Nota: El *paraldo* se lo hicieron a *Elegbá* y lo mandó a salir por la puerta contraria a la que había entrado, debido a *Ikú* lo esperaba allí.

Paraldo de Oshe Meyi

Tres *obí*, tres *eyelé* -una blanca, una carmelita y otra negra-, un *eñí adié*, una *adié*, tripa de pescado y de *eleguedé, ashó* amarillo, *ebá ekú*, *eyá*, *efún*, *abagdó*.

Paraldo de Oshe Meyi

Tres *obí*, tres *eyelé*.

Paraldo de Ofun Meyi

Etú, una muda de ropa negra, una muñeca de trapo, azufre, *aberikunló*, albahaca, algarrobo, rabo de gato, *obí*, *otí*, *itaná*, *ashó dundún*, *efún*.

Ceremonia: Se viste a la persona con ropa negra, donde detrás se pinta *Oragun*, se le echa azufre se reza el signo y se da cuenta de la obra y se prende *iná*. Acto seguido se pinta la *ashó dundún* con *Otura Niko* y *Oragun*, se le rompe la ropa negra llevándola para el cementerio preferiblemente, se entierra, si no, se echa en una tumba. La persona se baña con *ewé* rabo de gato y se viste de blanco, donde el *Awó* se prepara un *ayé* con el mismo *ebbomisi*, con *bogbo ewé* rabo de gato, donde se le da una rana toro. Todo sobre *Osain*. Como complemento final se le manda a la persona a desarrollar el muerto poniendo una bóveda en su casa.

Ebbó paraldo de Oragun para alguna enviación espiritual

Relación: Un gallo para el *ebbó*, un pollo para el *paraldo*, *ashó dundún*, *ashó funfún*, una muda de ropa negra, una muda de ropa blanca, *obí*, *itaná*, *ekú*, *eyá*, *epó*, *aguadó*, *otí*, *oñí*, *orí*, *efún*, un carretel de hilo negro y varios tramos de hilos de otros colores, una tijera, nueve platos de menestras, harina, nueve cintas de colores, carbón, nueve hojas de álamo, dos botellas pintadas de *efún*, tabacos, un muñeco de trapo, pólvora y *bogbo ewé*.

Ceremonia: Lo primero que se hace es preparar bien el lugar donde se vaya a hacer el *ebbó* con su relación, donde se prepara a *Egun* de esta forma:

Otuaraniko y *Egun* de *Awó* caídos y de la otra mitad del tablero los dieciséis *Meyi*.

Donde se le pone lo siguiente: Ocho platos (cada uno con menestras, harina, nueve cintas de colores), un plato con nueve círculos alrededor de carbón y *efún*, dentro nueve hojas de álamo, carbón, *efún*, un *obí* pintado con carbón y *efún*, dos botellas pintadas con *efún* y carbón y se llenan de agua, con una *itaná keke* un vaso de agua con una tijera dentro, tabaco, tres *itaná* (una en el centro y dos a los lados), se le da *obí* a *Egun*.

Acto seguido se manda a la persona que se vista de negro, donde se le pinta de *efún* la cara, manos, brazos y piernas. Se le dan las dos botellas que tienen las velas a la persona para que las aguante, una en cada mano, donde después se le va presentando, el vaso de agua que tiene el muerto y se le sopla *otí* y humo de *ashá*.

Se coge el hilo negro se envuelve a la persona de la cabeza hasta los pies, se cogen después las hojas de álamo y se le van prendiendo del hilo. Se coge el muñeco y se limpia a la persona cantando:

"Sarayeye Bakuro Sarayeye Odidena Sarayeye Unpelé Sarayeye Odidena."

A continuación se sienta a la persona y el muñeco se le pone debajo del pie izquierdo, se comienza el *ebbó*, donde cuando se va a rezar los *Meyi* a un lado se pone el *odun toyale*, se le echa pólvora y se le da candela. Por otra parte se le empieza a cortar el hilo con la tijera sin tocarla con las manos, cuando esto se hace se *moyugba* pidiendole la bendición a los mayores.

En *Ika Meyi* se le empiezan a desgarrar las ropas y las limpiezas con los enseres y animales echandose en el *ebbó* los residuos y plumas en los cuales de los cuatro vientos, después de la ceremonia de *Ogbe Roso* y *Otura She* se levanta a la persona donde el gallo se le da a quien lo pida y se prepara para el *paraldo*.

Se hace le círculo donde se pone *Oturaniko*, el salidor y *Odifunbo*, se le da *obí* a *Eshu Bakó*, después se coge el pollo, se le pone en la nuca y se rezan los *odun* en el orden cronológico, acto seguido un despojo circular cantando:

"Onile Nile Ikú Parado Lodo."

En la espalda detrás de la sombra se mata donde se canta:

"Ikú Yere Ikú Yere Eyé Eyé Ikú Yere Eyé Eyé...
Eyé Mankio Eyé Mankio Eweye Eyé Mankio Ni Egun Odara Eyé Mankio."

Se pregunta si el *paraldo* está *eboada*, donde todo se envuelve para votarse en el lugar indicado, puede ser el cementerio, la persona se manda a bañar con el *omiero* que se tiene echo, donde se empaqueta la ropa negra, la persona se viste de blanco. Al llegar se hace la ceremonia con el *omiero* donde todos se lavarán la cara, la nuca y la cara en el orden cronológico cantando el *Awó*:

"Aberikunló Ikú Mare Foshewao Aberikunló Mare Foshewao."

Después el *omiero* se votará para la calle, todos en procesión detrás del *Awó* cantando:

"Feleya Aun Feleya Egun Oku Oro."

Después viene el rompimiento de platos, donde estos se le presentaran a la persona que se le hace la obra cantando:

"Omó Alawo Oyare Fiedenu Akofao Akufao."

Dejandose caer los mismos uno a uno, una persona se volverá a sentar donde se terminará el *ebbó*, preguntandose con *igbo* si *eboada*, desde el que hace la obra y los presentes también. Todo se empaqueta y se bota en el lugar que sea.

Vocabulario

Vocabulario

A

Abagdó mora: Maíz tostado.

Abañalú: Cogollo de coco.

Abeboadié: Pollona.

Aberé: Aguja. Navaja.

Aberinkuló: Hierba espanta muerto o quita maldición.

Abibo: Cao.

Abikú: Espíritu viajero que encarna en los niños, por los que estos mueren prematuramente. El niño que tiene un espíritu que se lo lleva pronto, y vuelve para llevarse a otro de la familia; se les reconoce por que lloran a toda hora y son raquíticos y enfermizos.

Abita: Entidad malévola.

Abó: Carnero.

Aboreo: Cuero.

Adá: Machete, espada.

Adán: Murciélago.

Adasile kosile: Impotente o flojo.

Addé: Corona.

Addimú: Ofrenda pequeña.

Adelé: Ikín de Ifá.

Adí: Aceite.

Adí: Gavilán.

Adié: Gallina.

Adié shenie: Gallina jabada.

Adó: Dulce de gofio.

Adodi: Hombre homosexual.

Adofá: Hígado.

Adun: Dulce.

Afefé: Viento.

Afoshé: Polvo. consagró en la tierra y facilita el vínculo entre la

Agadá: Espada corta.

Agayú: Es un Orisha. Es el bastión de la Osha y particularmente de Obatalá. Representa en la naturaleza al volcán, el magma, el interior de la tierra, además las fuerzas y energías inmensas de la naturaleza, la fuerza de un terremoto, las de un ras de mar, la lava de los volcanes circulando intensamente en el subsuelo ascendiendo a la superficie, la fuerza que hace girar al universo a la tierra en el. Vive en la corriente del río. En lo humano se representa por un barquero en el río.

Agbani: Venado.

Agbe: Arriero.

Agbeyamí: Pavo real.

Agbibo: Cao.

Agborán: Muñeco de sexo masculino.

Agogo: Campana de Obatalá.

Agoro: Cotorra.

Aguadó: Maíz tostado.

Aguema: Lagartija. Manifestación de Obatalá.

Agután: Carnera.

Aikordié: Loro o plumas de loro.

Ainá: Candela. La mujer de Obalube también se llama Ainá.

Airá: Semilla que constituye parte del fundamento de la consagración de Osha e Ifá.

Aiyé: La tierra. Componente de la parafernalia del oráculo del Dilogún.

Akán: Cangrejo.

Akara: Pan.

Akará iná: Mecha de candela.

Akaro: Deidad relacionada a Olokun y representa la muerte, representada por una careta que acompaña al fundamento de Olokun.

Akeké: Alacranes.

Akete: Sombrero.

Akofá: Arco con flechas.

Akuaro: Codornices.

Akuayerú: Componente del ebbó de Ifá.

Akuelekue: Hoja de guacalote.

Akukó: Gallo.

Akukó shasharà: Gallo grifo.

Akukó oriyaya: Gallo indio.

Akukó opipí: Gallo pescuezo pelado o jamaiquino.

Akukoadié: Pollón.

Alafia: Letra o signo del oráculo del coco.

Alaiguí: Flor.

Alajere: Al campo.

Alakasó: Aura tiñosa.

Alakuata: Mujer lesbiana.

Aleyo: Neófito, no consagrado, transeúnte.

Alosi: Entidad malévola asociada a Abita.

Alukerese: La hiedra.

Amalá: Harina de maíz.

Amalá ilá: Harina de maíz cocinada con quimbombó, que se le ofrenda a Shangó.

Amaraun: Cascarón de babosas.

Añá: Tambor.

Añá: Es un Orisha. Mediante Añá se da conocimiento a Olodumare que determinada persona se persona consagrada y los Oshas y Orishas. Está representado por los

tambores Batá, donde este Orisha vive. Está simbolizado por el mismo tambor y la música. En la naturaleza está en la vibración sonora y rítmica que invoca lo místico. El sacerdocio del Orisha Añá existe en el mismo concepto en que puede existir a otros Oshas y Orishas con la diferencia de que es exclusivo para hombres y dentro de éstos para personas que no caen en trance. Los hombres consagrados en este culto se llaman Omo Alañá. En el cuerpo humano las manos son el objeto de su consagración. Está estrechamente relacionado a Shangó, a Osain y a Eshu.

Añaí: Cucaracha.

Añarí: Arena.

Apá: Alas.

Apayerú: Componente del ebbó de Ifá.

Apetebí: Persona de sexo femenino que tiene hecha la ceremonia de Kofá.

Apó: Bolso de cuero.

Apotí: Silla.

Ará: El cuerpo. Tierra.

Aragbá: La ceiba. Título.

Arará: Nación.

Arayé: Enemigo.

Arayé burukú otá: Enemigo poderoso.

Arida: Ashé de fundamento de Osha e Ifá.

Aro: Color azul.

Arolodo: Color azul.

Arun: La enfermedad.

Ashá: Águila.

Ashá: Tabaco.

Ashé: Virtud de personas y cosas, bendición. Ciertas cosas que se le ponen a los Oshas y Orishas.

Ashelú: Policía.

Asheré: Maraca.

Ashibata: La hierba paragüita.

Ashó: Ropa, tela.

Ashó ará: Ropa cara, elegante. Vestuario que lleva puesto la persona.

Asholá: Sábana, tela grande.

Asia: Bandera.

Asowano: Es un Orisha muy conocido y venerado. Representa las enfermedades contagiosas y las epidemias en el ser humano y en general las afecciones de la piel. En la naturaleza de día se esconde entre la hiedra, el coralillo y el cundeamor para protegerse del sol. Sale de noche.

Ataponko: Revólver.

Ataré: Pimienta de guinea, ashé de fundamento.

Ataré guma: Semilla de maravilla.

Ataré yeye: Pimienta de china.

Atayere: Pimienta dulce.

Até: Tablero, mesa.

Atefá: Ceremonia de Ifá.

Atena: Conjunto de figuras de los signos de Ifá dirigidos a un propósito ceremonial.

Atepón Ifá: Tablero de Ifá.

Atepontika: Caja, ataúd.

Atitán: Tierra.

Atitán oyuomá: Tierra de la puerta de la calle.

Atoka: Sijú.

Aun: La jicotea macho.

Aunyapa: Tortuga.

Awadó: Maíz tostado.

Awadolu: Maíz salcochado.

Awán: Canasta.

Awasá: Jutía macho.

Awato: Papel de china.

Awé: Güiro.

Awó: Sacerdote. ángel de la guarda.

Awofakán: Cierta consagración en Ifá para los hombres, mano de Ifá o mano de Orula.

Ayá: Perro. de un grupo inseparable conceptualmente junto

Ayabá: Princesa. Esposa.

Ayanakún: Elefante.

Ayapa: Jicotea.

Ayé: Caracol.

Ayé (Orisha Ayé): Orisha relacionado a Oshún.

B

Babá tobí: Espíritu de ladre fallecido.

Babá: Padre, papá. Obatalá, Orula u Olofin.

Babalawo: Sacerdote de Ifá.

Babalú Ayé: Es un Orisha muy conocido y venerado. Representa las enfermedades contagiosas y las epidemias en el ser humano y en general las afecciones de la piel. En la naturaleza de día se esconde entre la hiedra, el coralillo y el cundeamor para protegerse del sol. Sale de noche.

Babawa: El techo de la casa.

Barakete: Ceremonia relacionada a Shangó.

Batá: Conjunto de tambores integrados por el okonkolo, el iyá y el omelé.

Bogbo: De todo.

D

Dadá Bañani: Deidad.

Dilogún: Tipo de Caracol. Subsistema oracular de Osha-Ifá.

Dokagún: Basura del pilón.

Dundún: Color negro.

E

Ebbomisi: Baño.

Edanes: Adorno de Oshún, armas más que adornos.

Edun: Mono.

Efá: Maní.

Efún: Cascarilla. Color blanco.

Egun: Espíritu.

Egun Burukú: Espíritu oscuro.

Eiyé: Pájaro.

Ejoro: Conejo.

Ekó: Tamal hecho de maíz.

Ekó fifo: Tamal blando hecho de maíz.

Ekrú: Tamal pequeño de frijol carita, envuelto en hojas de plátano.

Ekú: Jutía ahumada.

Ekukueye: Pato.

Ekún: Leopardo, tigre.

Ekuremi: Corojo.

Ekute: Ratón.

Elebo: Que va al ebbó.

Elebute: Remo.

Eledá: Cabeza. Espiritu rector o lo que se llama

Eledé: Cerdo.

Elegbá, Elegbara, Eleguá: Es un Osha. El primero con Oggún, Oshosi y Osun (Orisha Ode). Es la primera protección de un individuo que llega siempre a salvarle, su guía. Este es el primero que debe tener cualquier Iworo o Aleyo. Representa la vista que sigue un sendero. En la naturaleza está simbolizado por las rocas. El mensajero de Olofin. Vino a la tierra acompañando a Obatalá. Es un Orisha adivino. Es el que abre y cierra los caminos. Vive generalmente detrás de la puerta. Es la manifestación más diáfana de lo benévolo o de lo malévolo si no se tiene en cuenta el mal y no se toman precauciones para evadirlo. Siempre hay que contar con él para hacer cualquier cosa. Es portero del monte y de la sabana. Eleguá es una otá que no se carga generalmente. Es un Osha que se consagra en la cabeza del iniciado, va a estera el día del itá de Osha y habla por el caracol. Su conversación es fundamental junto con la del Ángel de la Guardia determinando el signo principal del Iworo. Es el Orisha rector e intérprete de los odun del oráculo del dilogún. Lo entregan los Babalochas. Es el único que fue y regreso del mundo de Ará Onú.

Eleguedé: Calabaza.

Elese: Los pies.

Emí: Mamey. Yo.

Emú: Las tetas.

Enigbe: El monte.

Eñí: Huevo.

Eñí adié oriyaya: Huevo clueco.

Epó: Manteca de corojo.

Erán: Carne.

Eré: Granos vegetales. Frijoles.

Erín: Elefante.

Erita merin: Las cuatro esquinas de la calle.

Erita meta: Tres esquinas de la calle.

Ero: Semilla que constituye parte del fundamento de la consagración de Osha e Ifá.

Erume: Gorro.

Eruru: Ceniza.

Eshín: Caballo.

Eshishí, **eshinshín**: Bichos.

Eshu: Es un Orisha. En esencia representa lo mismo que Eleguá con la diferencia de que Eshu es la representación de los problemas, obstáculos y dificultades que asechan al hombre. Es un Orisha que entregan los Babalawo y lo consagran con diversos elementos de la naturaleza. No se consagra en la cabeza, no habla por el caracol y no va a estera. Trabaja directamente con Orula; es el que lleva el ebbó y da cuenta de los sacrificios que se hacen. La mayoría de los Oshas y Orishas se hacen acompañar por un Eshu específico. Además, todos los odun de Ifá tienen su Eshu particular, al igual que todas las circunstancias de la vida pueden llevarlo. Eshu también se hace acompañar de Ogún, Oshosi y Osun.

Etá: Manteca.

Etú: Guineo.

Etubón: Pólvora.

Euré: Chiva.

Ewá: Cadena.

Ewadalú: Maíz finado.

Ewé: Hierbas.

Ewé afoma: Curujey.

Ewé akikale: Seso vegetal.

Ewé alapada: Purio de fangar o yaya mansa.

Ewé alufa: Ítamo real.
Ewé alukerese: La hiedra.
Ewé anate kekere: Pata de gallina.
Ewé añadi kekere: Pata de gallina.
Ewé arukó: Canutillo azul.
Ewé asana: La salvia.
Ewé ate obá: Caoba.
Ewé atekedin: Zarzaparrilla.
Ewé awodó: Hierba de la Caridad del Cobre.
Ewé ayé: Romero de costa.
Ewé áyo: Guacalote.
Ewé bagunda: Hoja de yuca.
Ewé baiayekú: Yagruma.
Ewé bana: Jaboncillo.
Ewé bure: Levántate.
Ewé buye: Granada.
Ewé daguno: Jobo.
Ewé ejese: Pica pica.
Ewé erán: Pata de gallina.
Ewé esisi: Ortiguilla.
Ewé ewede: Crotón.
Ewé eyini: Cundiamor.
Ewé gbogbe: Copal.
Ewé gbure: Cerraja.
Ewé ibayú: paraíso.
Ewé iná: Amor seco.
Ewé iwereiyeye: Peonía.
Ewé Kakanshela: Parra cimarrona.
Ewé karode: Canutillo.
Ewé kisan: Hierba lechera.
Ewé lará pupua: Higuereta roja.
Ewé misi misi: Mastuerzo.
Ewé odán: Álamo.
Ewé odan: Canutillo.
Ewé oju: Orégano.
Ewé olu: Añil.
Ewé oluyaré eshín: Guisaso de caballo.
Ewé onibara: Meloncillo.
Ewé opé: Palma real.
Ewé opota: Higo.
Ewé osan: Zapote.
Ewé oshé: Baobab.
Ewé oshisan: Verdolaga.
Ewé pangama: Sensitiva.
Ewé shugunú shanwé: Romerillo.
Ewé tete lego: Bledo colorado.
Ewé tomodé: Guanina.
Ewé yenyeko: Coralillo.
Ewé yenyoko: Bejuco pereira.
Ewefá: corazón de paloma. Hierba de Ifá.
Ewefin: Botón de oro.
Eweyuko: Monte.
Ewiri: Fuelle.
Ewó: Cadena.
Eyá: Pescado. Pescado ahumado.
Eyá eyó: Anguila.
Eyá iñirú: Rabirrubia.
Eyabó: Pargo.
Eyaoro: Guabina.
Eyé: Sangre.
Eyelé: Paloma.
Eyerbale: Sangre.
Eyilá: Número doce (12). Letra o signo del subsistema oracular del Dilogún.
Eyó: Tragedia. Majá.
Eyolá: Majá grande.

F

Fifeshu: Que es para Eshu.
Fila: Gorro, gorra.
Filani: Chino.
File file: Pica pica.
Fiti ladi: Lámpara.
Fore: Favorable.
Fotofó: borracho, indecente.
Funfún: Color blanco.

G

Gungún: Hueso.
Gunugún: Aura tiñosa.

I

Ibañalu: Cogollo de coco
Ibeyis: Está representado por dos deidades idénticas que son Taewó y Kaindé y una más que es Ideú, Son capaces de salvar de la muerte y de lo malévolo. Se encuentran en los caminos de los montes, protegen a los caminantes. Personifican la fortuna, la suerte y la prosperidad. Uno de los símbolos más importantes de los Ibeyis son los tamborcitos con los cuales vencieron a Abita. Se pueden representar por dos figuras, una de hembra y una de varón, dos de varón o dos de hembra. Está muy fuertemente asociado a los niños.
Ibú: El río.

Ibú losa: El río.

Iddé: Manilla o pulsera.

Idefá: Manilla o pulsera de Ifá.

Ideú: Hermano de los Ibeyis, hijo que nace a continuación de los Ibeyis.

Idí: El ano.

Idú: Carbón

Ifá: Subsistema oracular de Osha-Ifá.

Ifé: Ciudad sagrada de los Lukumí.

Ifú: Tripas.

Igba: Jícara.

Igbín: Babosa.

Igbodun: Cuarto de las consagraciones en Osha-Ifá.

Igón: Botella.

Igón omí: Botella de agua.

Iguí: Palo.

Iguí ata oro: Algarrobo.

Iguí ayora: Seso vegetal.

Iguí ayá: Palo del medio de la casa.

Iguí ayire: Seso vegetal.

Iguí meye: Pierde rumbo.

Ikín: Semilla de cierta palmera que se usa para adivinar en el subsistema oracular de Ifá.

Ikoko: Cazuela o freidera.

Ikú: Entidad que representa a la muerte.

Ilá: Quimbombó.

Ilasun: Sueño.

Ilé: La casa.

Ilé loyá: La plaza.

Ilé ibú odó: El río.

Ilé ibusun Ikú: Cementerio.

Ilé Yewá: Cementerio.

Ilé ajere: Cárcel.

Ilekán: Cueva de cangrejo, tierra de una cueva de cangrejo.

Ileke: Collar.

Ilú: Tambor. Pueblo.

Iná: Candela. Pelea.

Inle: Tierra.

Inle: Es un Orisha. Médico y adivino. Es guerrero, cazador y pescador. Está representado en la naturaleza por el pescado. Simboliza la salud que se recibe para apartar las enfermedades. Es proveedor del sustento humano. Es guía de los caminantes.

Inle tobakikán: Tierra podrida.

Inle Oguere: La madre tierra.

Inlewá: Cárcel.

Inshe: Resguardo, amuleto.

Inso: Pelo.

Intori: A través.

Iña: Chismes, pelea, riña.

Iñafá: Collar de Ifá

Iñó: Coral.

Iré: Suerte, beneficio, buen camino, situación favorable.

Irofá: Objeto perteneciente a la parafernalia de Ifá.

Iroko: Orisha que vive en la ceiba.

Iroro: Almohada.

Iruke: Cola de caballo que es atributo de algunos Orishas.

Irun: Hierro.

Irún eshín: Rabo de caballo.

Isherí: Clavo.

Ishu: Ñame.

Isogui: Frutas de matas, no rastreras ni de enredaderas como los melones, las uvas, el cundeamor.

Itaná: Vela de cera.

Ituto: Ceremonia o rito fúnebre.

Iwani: Tinaja.

Iwele: Pañuelo, cortina.

Iyá: Madre.

Iyá tobí: Espíritu de la madre difunta, fallecida.

Iyawó: Recién iniciado o consagrado al que se le ha asentado Osha.

Iyé: Polvo.

Iyefá: Polvo de ñame o colmillo de elefante que usa el Babalawo.

Iyó: Sal.

Iyobo: Azúcar.

Iyoyé: Ceremonia de Ifá.

J

Jebioso: Nombre por el que llaman a Shangó.

Jio jio: Pollito recién salido del huevo.

Joro joro: Hoyo, hueco, tumba que ya existe en un lugar.

Jujú: Plumas.

K

Kaferefún: Alabado.

Kan: Uno, alguno.

Kana kana: Gavilán.

Kashá Yewá: Manillas de Yewá, que se usan ajustadas al brazo.

Keke: Chiquito.

Keneún: León.

Kenku: León.

Koborí: Rogación de cabeza.

Kofá: Cierta consagración en Ifá para las mujeres, mano de Ifá o mano de Orula.

Koidé: Loro, pluma de loro.

Kolá: Semilla de cierta palmera que constituye parte del fundamento de la consagración de Osha-Ifá.

Kuanaldo: Ceremonia de Ifá.

Kuku: Gusanos

Kutún: Hoyo, hueco, tumba que se hace con un fin ceremonial.

L

Lamí lamí: Caballito de mar.

Lawara: Leche.

Lenú: La lengua.

Lerí: La cabeza.

Lerí agbona: Cabeza de muñeca.

Lese: Al pie.

Lowo: Mano. Por las manos.

Loya: La plaza.

Lukumí: Nación.

M

Maferefún: Imploración o alabanza que se hace a los Orishas.

Malaguidí: Muñeca.

Malú: Vaca, toro.

Mama tete: Tipo de araña que vive cerca del río.

Mamú: Tomar, mamar, chupar.

Mariwó: Adorno de guano, en flecos, que se pone en las casas de Osha e Ifá, sobre los marcos de las puertas y en el traje del Iyawó de Ogún.

Marun: Número cinco (5).

Mayombe: Culto animista.

Medilogun: Número dieciséis (16).

Mefa: Número seis (6).

Meni: Número cuatro (4).

Menkola: Número once (11).

Mensú: Tarro cargado en la prenda.

Merin: Número cuatro (4).

Mesan: Número nueve (9).

Meta: Número tres (3).

Mewa: Número diez (10).

Meye: Número siete (7).

Meyi: Número dos (2).

Meyilá: Número doce (12).

Meyo: Número ocho (8).

Misi misi: Mastuerzo.

Mititi: Pinticas.

Modun modun: Cerebro.

Mofá: (Omó Ifá) Babalawo.

Moforibale: Rendir pleitesía, acatamiento, muestra de humildad ante los superiores. Saludar a un superior en el suelo. Saludo, cortesía.

Motiwao: Coco de guinea.

Moyugba: Invocar oralmente, llamar; hacer reverencias, atenciones, saludos a los Orishas y a los Egun.

N

Nigbe: Monte.

Nlá: Grande.

O

Obá: Dignatario.

Obarabiosun: Estrella.

Obatalá: Es un Osha. Padre de todos los hijo en la tierra. El es el creador del ser humano. Como creador es regidor de todas las partes del cuerpo humano, principalmente de la cabeza, de los pensamientos y de la vida humana, dueño de la blancura o donde participa esencialmente lo blanco como símbolo de pureza y paz; dueño de la plata y de los metales blancos. Representa la creación que no es necesariamente inmaculada; lo magnánimo y superior, también la soberbia, la ira, el despotismo y las personas con defectos o dificultades físicas y mentales. En la naturaleza está simbolizado por las montañas. Es el que intercede ante cualquier Osha u Orisha por cualquier persona ante una dificultad que tenga, porque se considera el padre del género humano y dueño de todas las cabezas.

Obé: Cuchillo.

Obí: Coco.

Obí motiwao: Coco de guinea

Obiní: Mujer.

Obó: Órgano sexual femenino.

Oboñú: Embarazada, preñada.

Oborí: Rogación. Rogación de cabeza.

Obuniyé: Es la ropa que tenga en su casa y que ya no le sirve al interesado.

Odara: Bien, bueno, fuerte, con desenvolvimiento.

Odó: Río, arroyo.

Ododo: Flor.

Odú ará, oduará, idún ará: Piedra de rayo.

Odua, Oduduwa: Divinidad.

Odubule: Dormir.

Odun: Signo del oráculo de Ifá.

Odun: Olofin.

Odun toyale: Signo del oráculo de Ifá rector en una ceremonia.

Ofá: Flecha.

Ofikale trupon: Hacer el acto sexual.

Ofo: Desgracia, tragedia.

Ogoron: La cotorra.

Ogú: Brujería.

Ogué: Cuernos, tarros. Es un Orisha que no se asienta pero que se recibe indispensablemente con Shangó, al que protege y simboliza parte de su fuerza. Se representa con dos tarros.

Oguedé: Plátano.

Ogún: Es un Osha. Está en el grupo de Orisha Ode. Este grupo lo conforman Eleguá, Oggún, Oshosi y Osun. Es uno de los primeros Orishas y Oshas que recibe cualquier individuo. Es la fortaleza; representa también el trabajo y la fuerza áspera e inicial, la fuerza que encierra la caja del cuerpo humano, el tórax, donde están todos los órganos vitales. En la naturaleza está simbolizado por el hierro, todos los metales y la virilidad descomunal en el ser humano. Es dueño de las herramientas y de las cadenas. Es el Osha decisivo en el ceremonial de la confirmación de los Olosha (Pinaldo) y en la ceremonia de confirmación de los Babalawo (Kuanaldo). El es el que tiene el derecho preferente de sacrificar, ya que le pertenece el cuchillo que es el objeto con el que generalmente se sacrifica.

Oila: Cola de caballo.

Oká: Majá, serpiente.

Okaleba: Millo.

Okán: Número uno (1).

Oké: La loma. Orisha que es el guardiero y la fuerza de todos los Oshas. En la naturaleza está en la loma. Es la cabeza de la tierra, se recibe siempre con Obatalá, siendo uno de sus pilares. Está relacionado al acto de la creación. Todas las personas que se consagran en Osha lo reciben y es imprescindible en la consagración. Es un Orisha de fundamento que no se asienta, pero es inseparable de Obatalá y lo reciben todos los que se consagran en Osha. Es una otá blanca y grande sacada del mar.

Okikán: Jobo.

Oko: Campo.

Okó: Órganos sexuales masculinos.

Okó tuntun: La guataca.

Okokán: Corazón, de corazón.

Okotó: Babosa.

Okpele: Objeto de la parafernalia de la adivinación de Osha-Ifá.

Okún: El mar.

Okuni: Hombre.

Okuta poshoro: Piedrecitas de mármol.

Olé: Robo.

Olelé: Tamal envuelto en hojas de plátano, pasta hecha de frijol de carita que se le ofrece a Oshún y a Yemayá, a esta última sin quitarle la cáscara al frijol.

Olofin: Divinidad a la cual también se le conoce como Odun.

Ologbo: Gato.

Olokun: Es un Orisha. Fundamento de Osha e Ifá y está relacionado con los secretos profundos de la vida y de la muerte. Olokun proporciona salud, prosperidad y evolución material. Tiene la capacidad de transformarse. Es temible cuando se enfurece. En la naturaleza está simbolizado por las profundidades del mar y es el verdadero dueño de las profundidades de éste donde nadie ha podido llegar. Olokun es una de las deidades más peligrosas y poderosas de la religión Lukumí.

Olona: Entidades acompañantes de Olokun.

Olordumare: Divinidad.

Olorun: Divinidad. El sol. Igba Olorun es el objeto de adoración de esta divinidad.

Olosa: Entidades acompañantes de Olokun.

Olosha: Consagrado en Osha.

Oloyó: Sol.

Olubombo: Toletes.

Oluo Popó: Título de Asowano.

Oluwo: Sacerdote de Ifá, Babalawo que esta consagrado en Osha.

Omí: Agua.

Omiero: De las plantas mediante determinados procedimientos rituales se les extrae su sabia para hacer un líquido denominado Omiero con el cual se purifican las Otá (piedras), objetos y atributos religiosos que en determinado número representan a las divinidades. Este Omiero se usa también en algunas ocasiones como una bebida y/o para darse baños, baldear la casa, etc.

Omó: Hijo, ahijado.

Omodé: Hijos.

Omofa: Hijos de Ifá.

Omokekere: Niño chiquito.

Omoluo: Se dice de las combinaciones de los odun Meyi de Ifá.

Ona: Camino. Golpear, dar o recibir golpes.

Onale: Florecillas y hierbas que se cogen en un trillo.

Oñí: Miel.

Oñí adó: Miel de la tierra.

Oñireke: Melado de caña.

Oñó ebbó: Ebbó rápido.

Opá: Cortar, matar.

Opá lerí: Cortar la cabeza.

Oparaldo: Ezorcisación, despojo para quitar espíritus.

Opé: Palma.

Opoló: Rana.

Opolopó: Mucho, cantidad.

Orí: Cabeza. Deidad.

Orikí: Nombre.

Orisha: Dícese de algunas deidades que no se consagran en la cabeza.

Oro: Se le dice al objeto secreto que da la voz sobrenatural del Oro. Oro es una tablita que simboliza un pescado, agarrada en un extremo por un cordel; a esa tablita se le da vueltas en el aire libre y brama o zumba. A oro se le pintan generalmente nueve rayas con cascarilla cuando va a sonar... Las rayas avivan a Oyá.

Orogbo: Semilla de un ashé de Shangó. Semilla que constituye parte del fundamento de la consagración de Osha-Ifá.

Oroiña: La entraña de la tierra, es también una entidad.

Orombo: Naranjas chinas.

Oromi: Bichos tipo pica culo que se cogen a la orilla del río.

Orugbó: Rogación.

Orugbo: Persona mayor en edad, anciano.

Orukere: Nombre y apellidos.

Orula, Orunla, Orunmila: Es un Orisha. Representa la sabiduría, la inteligencia, la picardía y la astucia que sobreponen al mal. Tiene el conocimiento de las cosas secretas del ser humano y la naturaleza, así como el conocimiento acumulado sobre la historia de la humanidad. En el plano humano representa las espiritualidades de todos los Babalawo caídos. Es el Orisha rector e intérprete de los odun del oráculo de Ifá. No se asienta en la cabeza y sólo se comunica a través de su oráculo. Goza del privilegio de conocer el principio y origen de todas las cosas, incluidos los Oshas y Orishas. Permite que el hombre conozca su futuro e influya sobre él.

Orun: Divinidad.

Osain: Es un Orisha. Es el dueño de la naturaleza y es la naturaleza misma. En el ser humano está en la parte izquierda del cuerpo, fortalece para la guerra, aleja la muerte. Es médico, dueño y sabio de todos los secretos de la naturaleza. Es conocedor de todas las plantas, animales y minerales. Es un Orisha adivino. Todos los Oshas y Orishas tiene un Osain, como también lo tienen los odun del oráculo de Ifá y las circunstancias de la vida. Hay que contar con él para cualquier consagración, ya que en éstas siempre hay que usar hierbas y plantas. No se asienta en la cabeza, se recibe. Cuando una persona tiene ángel de la guarda Osain y tiene que hacer santo, se pregunta por Shangó u Oshún. Sus hijos son llamados Adá Jun She.

Osha: Dicese de algunas deidades que se asientan en la cabeza. Denominación generica de lo relativo al subsistema oracular del dilogún.

Oshanlá: El mayor de los Obatalá.

Oshé: Jabón de castilla.

Oshinshín: Es un plato que se le hace a Oshún con acelga o con cerraja o lechuga y se le echa camarones y otros ingredientes.

Oshosi: Es un Osha. Está en el grupo de Orisha Ode. Este grupo lo conforman Eleguá, Oggún, Oshosi y Osun. Es uno de los primero Orishas y Osha que recibe cualquier individuo. Orisha cazador por excelencia, se relaciona con la cárcel, la justicia, y con los perseguidos. Es el pensamiento que es capaz de trasladarse a cualquier sitio o a cualquier tiempo y capturar o coger algo. Está simbolizado por las armas a partir del arco y la flecha.

Oshún: Es un Osha. Representa la intensidad de los sentimientos y la espiritualidad, la sensualidad humana y lo relativo a ella, la delicadeza, la finura y la feminidad. Es protectora de las gestantes y las parturientas; se representa como una mujer bella, alegre, sonriente pero interiormente es severa, sufrida y triste. Ella representa el rigor religioso. Es la única que llega a donde está Olofin para implorar por los seres de la tierra. En la naturaleza está simbolizada por los ríos. Es la apetebi de Orunmila. Esta relacionada con las joyas, los adornos corporales y el dinero.

Oshupá: Luna.

Osí: El ganso.

Osí: Izquierda.

Osiadié: Pollito mediano.

Osorbo: Aspecto desfavorable, mala suerte.

Osorde: Consulta.

Osun: Está en el grupo de Orisha Ode. Este grupo lo conforman Eleguá, Oggún, Oshosi y Osun. Es uno de los primeros Orishas y Osha que recibe cualquier individuo. En términos generales está representado por una copa de metal plateado y en la parte superior puede tener la figura de un gallito. Su base es sólida para mantenerlo parado. Osun es un Orisha que consagran los Babalawo y sólo éstos tienen potestad para entregarlo. Osun representa al espíritu ancestral que se relaciona con el individuo y lo guía y le avisa; es la vigilia. Osun junto con Eleguá, Oggún y Oshosi simboliza a los ancestros de un individuo específico. Existen los Osun del tamaño de una persona; de Babalawo y de Oduduwa, entre otros.

Otá: Piedra. Piedra que ha sido sometida a un proceso de consagración.

Otí: Aguardiente.

Otí pupua: Vino.

Otokú: Muerto, fallecido, que murió. Matar.

Otufo: Paja de cerveza o cidra.

Otún: Derecha.

Oú: Algodón. Hilo.

Ounko: Chivo.

Ounko odan: Chivo capón.

Owiwí: Lechuza.

Owó: Dinero.

Owó la meyo: Quiere decir dinero en cantidad.

Oyá: Es un Osha. Propicia los temporales, los vientos fuertes o huracanados, simboliza el carácter violento e impetuoso, está muy relacionada con la muerte (Ikú). Vive en la puerta de los cementerios. Representa la intensidad de los sentimientos lúgubres, el mundo de los muertos. En la naturaleza está simbolizado por la centella. Junto con Eleguá, Orula y Obatalá domina a los cuatro vientos. Se le llama con el sonido de la vaina de flamboyán. Representa la reencarnación de los antepasados, la falta de memoria. La bandera, las saya y los paños de Oyá llevan una combinación de todos los colores excepto el negro.

Oyiyí: La sombra.

Oyó uro: Agua de lluvia.

Oyú: Ojos.

Oyú arayé: Malos ojos.

Oyugbona: Madrina o padrino segundo del iniciado, el que guía los pasos durante y después de la consagración.

Oyuoro: Flor de agua.

P

Papasami: Verdolaga.

Paraldo: Exorcisación, despojo para quitar espíritus.

Pashán: Cuje o látigo.

Patakines: Historias, mitos, leyendas, relatos y narraciones de los tiempos antiguos y de los Orishas. De los odun de Ifá y del Dilogún.

Potifo: Indecente, que expone públicamente sus órganos genitales.

Pupua: Rojo, colorado.

S

Saraekó: Bebida que se prepara con ekó.

Sarayeye: Limpieza, purificación.

Shakuana: Deidad relacionado a las enfermedades.

Shangó: Es un Osha guerrero. Dueño de los tambores Batá, del baile y la música; representa la necesidad y la alegría de vivir, la intensidad de la vida y la virilidad y belleza masculina, la riquezas y el dinero. En la naturaleza está simbolizado por el trueno y el relámpago. Es el regidor del sistema religioso y de la regularidad de los códigos morales, éticos y relativos a la conducta humana y de las contradicciones y faltas de esos códigos. Representa el mayor número de virtudes y de imperfecciones. Fue el primer dueño del oráculo de Ifá, es divino e interprete del caracol y el coco. Esta directamente relacionado a Obatalá, Osain, Orun, Oduduwa, Abita y otras divinidades de fundamento. Shangó representa y tiene una relación especial con el mundo de los Egun. En el cuarto de la consagración esta representado por el pilón.

Shauro: Tobillera.

Shaworo: Cascabeles.

Sheketé: Refresco de maíz fermentado y naranja agria.

Shepe: Maldición.

Shewerekuekue: Yerba sapo.

Shilekún: Puerta de la casa.

Shiribaté: Espiga de millo.

T

Tenuyén: Comida.

Tobakikán: Podrida.

Tokosi: La jicotea.

Tolo tolo: Guanajo.

Tuto: Fresco.

U

Umbo: Venir, que venga.

Unlo: Irse, que se vaya.

Unyén: Comida.

Y

Yalorde: Sobrenombre de Oshún.

Yansa: Sobrenombre de Oyá.

Yarakó: Soga.

Yemayá: Es un Osha. Iyá Omó Aiyé, Yemoyá madre todos los hijos en la tierra, considerada como la madre de todos los Oshas y Orishas y de todos los seres humanos y representa al útero en cualquier especie como fuente de la vida, la fertilidad, la maternidad, en la naturaleza está simbolizada por las olas del mar, al igual que su baile que asemeja el movimiento de las olas del mar. Fue la que trajo el oráculo del dilogún a la tierra.

Yewá: Es un Orisha. Representa la soledad, la contención de los sentimientos, la castidad femenina, la virginidad y la esterilidad. Es la dueña de la sepultura, está entre las tumbas y los muertos y vive dentro del féretro que está en el sepulcro.

Yeweré: Ciruela amarilla.

Las Reglas para los iniciados de Osha-Ifá
Según la tradición, la práctica, los odun de Ifá y las letras del Dilogún

Introducción

Las reglas, los códigos éticos y los refranes adivinatorios de Osha Ifá son producto de la tradición que se ha conservado y desarrollado en Cuba de los mejores valores de la herencia cultural africana y la de sus descendientes y de la experiencia en el ejercicio religioso de los Oloshas, Babaloshas, Iyaloshas, Oluwo Osain, Obases u Oriates, Babalawos y Olúos.

Del Código Ético de Ika Fun, del Código Ético de los Odun de Ifá y de los refranes adivinatorios de Osha-Ifá emana un conjunto de ideas y de principios de actuación que tienen que ver con el individuo y con Osha-Ifá como un sistema religioso. Son un sistema de reglas morales que regulan el comportamiento y las relaciones del ser humano, que encuentra en esta fe un camino por el cual conducirse en la solución de los problemas de su vida y para alcanzar sus propias metas en la existencia humana en plena conexión con el entorno.

Las reglas, los códigos éticos y los refranes adivinatorios de Osha Ifá crean en el individuo una predisposición para alcanzar, mediante el estudio e interpretación de los mitos, leyendas e historias de Osha-Ifá en interacción con la vida real; los razonamientos y reflexiones encaminadas a explicar la existencia del hombre en este plano terrenal y su conducta.

Las reglas son un sistema de normas que deben aprender todos los iniciados y principalmente el Iyawó y el Alawo. A estas debe ajustar su conducta, tareas o actividades para lograr la armonía y el equilibrio por el cual se inició en Osha-Ifá.

Este sistema de reglas son de gran importancia porque pretenden preparar al Iyawó y al Alawo en el cumplimiento estricto de su Itá para que alcance la armonía y el equilibrio de su existencia en el plano terrenal de la vida y para desarrollar en el Iyawó y en el Alawo la disciplina, para que alcance hábitos para conducir su comportamiento, para que aprenda a gobernar su manera de ser, para que conozca, a través de éstas, los principios fundamentales de Osha-Ifá y para que él goce de prestigio por su conducta en la sociedad.

El Iyawó debe saber que la iniciación tiene una importancia extraordinaria ya que significa nacer de nuevo a otra forma de vida, donde él adquiere una nueva perspectiva de la realidad debido a los nuevos conocimientos, poderes y capacidades que irá adquiriendo como consecuencia de su estrecha vinculación con el sistema oracular, con el Ángel de su Guarda y con las distintas consagraciones, ceremonias y rituales a los que se enfrenta y se enfrentará. La etapa de Iyawó es un tiempo de depuración y sacrificios. Para lo cual estas reglas son un instrumento de inapreciable valor.

Las Reglas para los iniciados de Osha-Ifá

Primera etapa

1- La persona que va a solicitar Yoko Osha, es decir que será un futuro Iyawó, debe presentarse en la casa del padrino o madrina elegido por él con un plato, dos cocos, dos velas y un "derecho" que varía según el Ilé Osha, y ponerlo delante del Ángel de la Guarda del padrino o madrina y acordar con éste el momento en que se le va a dar coco al Ángel de la Guarda del padrino o madrina para saber si el Ángel de la Guarda de éste lo acoge.

2- El futuro Iyawó debe darle suficientes evidencias al padrino o madrina de que será capaz de cumplir su Itá y las reglas de Osha-Ifá de lo contrario el padrino o madrina no debe iniciarlo.

3- El padrino o madrina, previo acuerdo con el futuro Iyawó, le da coco a su Ángel de la Guarda para determinar quien será la Oyugbona. Una vez determinado quien será la Oyugbona, se va a casa de ésta, se le informa de la situación para adquirir su consentimiento y, si está de acuerdo, se le debe dar coco al Ángel de la Guarda de la Oyugbona para que éste dé su aprobación.

4- La Oyugbona es quien monta el Igbodun; lleva al río al Iyawó, le ruega la cabeza, lo baña y lo viste; le da coco a los Oshas, lo presenta a la plaza, lo lleva a alguna iglesia y quien lo lleva de visita a otros Ilé Osha.

5- El Iyawó debe haber realizado suficientes misas espirituales y de investigación de su cuadro espiritual antes de Yoko Osha. Y debe hacerse la Misa de Coronación Espiritual antes de la Ceremonia del Río.

6- El "derecho" para iniciarse en Osha-Ifá debe ser producto del sacrificio personal que el individuo ha hecho para alcanzar este objetivo. La persona puede aceptar contribuciones de sus allegados o de sus futuros padrinos.

7- El Iyawó, si tiene Mano de Ifá, y va a realizar las ceremonias previas del Ángel de la Guarda antes de Yoko Osha, debe informar a su padrino o madrina de Osha para que éste participe.

8- El Iyawó debe confeccionar la relación de sus familiares y conocidos difuntos para que sean invocados en las ceremonias y en los ritos. El Iyawó debe preocuparse personalmente por confeccionar con el padrino o la madrina, con su Oyugbona de Osha y con su padrino, Oyugbona y la Apetebí de Ifá, si los tuviera, su genealogía de parientes religiosos difuntos.

9- La persona que se va a iniciar debe tener diez días antes de la Iniciación, sus objetos religiosos y otros necesarios para Yoko Osha en casa del padrino o madrina y chequear bien que no falte nada.

10- El futuro Iyawó, tres días antes de la consagración, debe abstenerse de ingerir bebidas alcohólicas u estupefacientes, no debe trasnochar, no debe propiciar ni participar en situaciones escandalosas ni violentas ni tenerlas en su pensamiento; debe estar en abstinencia sexual y debe alejar de su mente pensamientos eróticos.

11- Durante los siete días que está en el trono o en el ilé el Iyawó, tiene que estar vestido con gorro, camiseta, calzoncillo, piyama y medias si es hombre; si es mujer con blúmer, ajustador, saya y blusa o bata de casa, quilla y medias. Si sale del trono debe ponerse chancletas y debe salir del trono acompañado.

12- Ni el padrino o la madrina, ni la Oyugbona, ni ningún Olosha, ni el mismo Iyawó pueden haber tenido relaciones sexuales tres días antes de la iniciación ni durante ésta y mucho menos en el igbodun, lo cual constituye una profanación.

13- El Iyawó, en igbodun, tiene que ser pelado al rape con navaja y su osun debe ser pintado completo en su cuero cabelludo, es así como verdaderamente se evade a la muerte.

14- El Iyawó debe saber que el día que a él se le hace Yoko Osha si su padrino de Ifá no tiene asentado Osha, sólo tiene derecho a entrar al Igbodun en el momento de presentarle la tijera y la navaja y rezar los odun correspondientes y después de esto tiene que salir del cuarto; también tiene derecho a realizar los sacrificios a los Oshas y Orishas.

15- El Iyawó en ayunas debe ingerir diariamente la comidilla a la cual se le puede agregar los ashé de Osha correspondientes. Inmediatamente después tiene que tomarse en una jícara, no menos de 200ml del omiero consagrado durante los siete días que está en el igbodun. De acuerdo a sus posibilidades, debe tomar la mayor cantidad de omiero posible, para lo cual la Oyugbona debe crear las condiciones para la conservación del omiero.

16- El padrino o la madrina es el máximo responsable de la Iniciación y el máximo responsable del Iyawó y de éste cuando ya sea Olosha. Es quien pone sus fundamentos para que nazca el Iyawó y sus Oshas; quien vela y supervisa que la Oyugbona y los Oloshas hagan las ceremonias de manera correcta.

Segunda etapa

17- El padrino o la madrina, la Oyugbona y mayores que representan al padrino o a la madrina no deben irse del Ilé donde está ocurriendo la Iniciación.

18- En la casa donde está el igbodun no se pueden hacer ceremonias paralelas que no estén relacionadas con la Iniciación. Es decir no se pueden hacer adivinaciones, consultas, paraldos, rompimientos, limpiezas, ni otras.

19- En la casa que está el igbodun los Oloshas no pueden estar fomentando relaciones de pareja, ni nadie puede tener actividad sexual.

20- Dentro del igbodun nadie puede fumar.

21- Durante todos los días de la iniciación, las conversaciones deben estar restringidas a temas religiosos fundamentalmente y se deben evitar los chismes, las narraciones que degraden a otras personas así como las de sucesos negativos.

22- En el lugar donde esté instalado el trono del Iyawó, sólo debe estar y dormir el Iyawó. Es decir, no debe dormir ni acostarse nadie ni para descansar, excepto el Iyawó u otro Iyawó que esté "haciendo estera" para acompañar al Iyawó recién iniciado. Este es un lugar muy sagrado.

23- El Iyawó tiene que permanecer los siete días en el trono del Igbodun, durmiendo ahí mismo sobre una estera. Exclusivamente con la excepción de la letra Odi tonti Oshe que le permite salir del igbodun, si lo sacó únicamente en Eleguá o el Ángel de su Guarda.

24- El padrino o madrina, la Oyugbona, los Oloshas y el Iyawó deben saber que la puerta del igbodun debe estar siempre abierta con una cortina que cubra suficientemente ese espacio de manera que se sepa siempre qué es lo que está ocurriendo en el igbodun y que se tenga acceso directo al Iyawó.

25- Sería oportuno tener en cuenta el ciclo menstrual de la Iyawó para realizar la iniciación, pues ninguna mujer participante debe estar menstruando. Sin embargo, si la Iyawó comienza a menstruar, la iniciación continúa.

26- Sólo la Oyugbona debe dar coco a los Osha en el igbodun de la Iniciación.

27- El Iyawó debe saber que el traje del Día del Medio es el que se usa en la presentación al tambor y es el vestuario en su ceremonia de Ituto. Éste lo debe recibir el día que se presenta al tambor y debe conservarlo en un lugar muy seguro donde él no lo vea más ni tenga contacto con el mismo, de lo contrario, lo guarda el padrino o la madrina.

28- El Día de Itá estarán en el Igbodun el Obá, el Afeisitá, y los Babaloshas e Iyaloshas que participaron en su consagración, además, sus familiares más cercanos. No es costumbre que los Babalawo y Olúos participen en el Itá de Osha.

29- La libreta de Itá la redacta el Afeisitá, quien es el que atestigua que es un documento fiel a la conversación del Obá. Esta libreta debe conservarse toda la vida, pues es con la que debe guiar su vida y con la que se le hace su ceremonia de Ituto. Nadie puede cambiar la conversación del Obá que está fundamentada en los signos con que le habló cada Osha. El Iyawó recibe la libreta original y el padrino o madrina debe tener una copia de ésta.

30- El Iyawó debe saber que el Afeisitá fiscaliza todo lo que hace el Obá en estera, por lo que éste tiene que estar atento a las tiradas del dilogún y las letras que salen, a las manos que se piden, a lo que habla el Obá y es el responsable de registrar la conversación y puede incluir notas en la libreta de Itá, ajustándose estrictamente a los conocimientos asociados a las letras mediante las cuales le habló cada Osha en Itá. Por lo que se deduce que el Afeisitá tiene que ser un Olosha de grandes conocimientos en el Dilogún. El Afeisitá no puede ser ni el padrino o la madrina, ni la Oyugbona. Es una persona de respeto que escoge el padrino o la madrina por sus conocimientos en Osha-Ifá.

31- El Iyawó debe saber que con el dilogún del Ángel de su Guarda se le pregunta el Día del Itá quién es su mamá o papá en la Osha y el camino del mismo se pregunta con el caracol de Eleguá.

32- El Iyawó debe saber que aparte de él, sólo tienen acceso a su libreta de Itá el Obá, el padrino o madrina, el Afeisitá y el padrino de mano de Ifá.

33- El Iyawó debe poseer la Libreta del Itá de su Iniciación, el dilogún y las otá de sus Oshas a partir del séptimo día de la iniciación. El padrino o madrina no deben quedarse con éstos.

34- El Iyawó tiene que cumplir obligatoriamente los consejos de su Itá para poder emprender una nueva vida y alcanzar el equilibrio y la armonía de su existencia. Lo principal que ha ocurrido en su vida es que ahora tiene su Itá y que el Ángel de su Guarda lo acompaña. Las negligencias del Iyawó en el cumplimiento de su Itá y de las reglas de Osha-Ifá son responsabilidad del padrino o madrina por haberle asentado Osha a un individuo irresponsable.

35- El Iyawó debe saber que todo lo que se hizo en el asiento de su Osha, como el contenido de la libreta de Itá son cosas que no deben divulgarse.

36- El Iyawó está en la obligación de aprenderse su Libreta de Itá de memoria e interpretarla.

37- El Iyawó tiene que tener siempre la cabeza cubierta durante el año y no se la puede descubrir ante nadie a no ser ante sus mayores de Osha. El que le esté rogando la cabeza es el único que puede tocársela cuando por alguna circunstancia no es el padrino o madrina o la Oyugbona. En caso de accidente los médicos, sólo los especialistas, tocarán al Iyawó.

38- El Iyawó, de acuerdo a sus posibilidades, debe tratar de ser presentado a tambor el Día del Medio. Si el Iyawó no es presentado en ese momento, el día que lo haga debe estar vestido con el traje de gala que usó el Día del Medio de su iniciación.

Tercera etapa

39- El Iyawó deberá estar vestido de blanco y con la cabeza cubierta durante un año y dieciséis días en la calle y dentro de su casa y dormir vestido con sus ropas de consagración (medias, gorro, calzoncillo o blumer y piyama).

40- El Iyawó debe salir correctamente vestido a la calle, la ropa debe estar limpia y no debe estar rota.

41- El Iyawó hombre debe salir a la calle vestido con calzado cerrado, medias, calzoncillo, camiseta, pantalón, pañuelo y camisa de mangas largas; en la cabeza tiene que tener puesto el gorro de igbodun debajo de la gorra y usar sombrilla. Lo que cambia para después de los tres primeros meses es que puede salir a la calle con camisa de mangas cortas o pullover y el gorro del igbodun se lo quita después de estos tres meses, pero sigue saliendo a la calle con la cabeza cubierta. Toda la vestimenta debe ser totalmente blanca. Exceptuado los horarios en que por razones de profesión u oficio tenga que estar vestido de otra manera. En cuyo caso llevará, debajo, tejido blanco que toque, cubra y proteja su cuerpo.

42- El Iyawó mujer debe salir a la calle vestida con calzado cerrado, medias largas, blumer, sayuela y saya, ajustador y blusa de mangas; en la cabeza tiene que tener puesto la quilla y turbante y usar sombrilla. Después de los tres primeros meses, la Iyawó puede salir a la calle usando solamente un pañuelo para la cabeza. Toda la vestimenta debe ser totalmente blanca. Exceptuado los horarios en que por razones de profesión u oficio tenga que estar vestida de otra manera. En el interior tendrá tejido blanco que proteja su cuerpo.

43- El Iyawó varón no puede usar pantalones cortos, ni ropa ajustadas al cuerpo; las mujeres no pueden usar blusas escotadas, ni de tirantes, ni sayas ajustadas al cuerpo, ni cortas ni licras de ningún tipo.

44- El Iyawó debe salir a la calle con todos los collares, manillas e iddé que se le pusieron en Yoko Osha. No debe usar los adornos corporales como sortijas, cadenas, manillas y otros objetos que no son de Osha-Ifá.

45- Los Iyawó no deben pintarse ni sacarse las cejas, pintarse los labios ni la uñas, el pelo no se lo pueden teñir, cortar ni alisar.

46- El Iyawó no debe mirarse en espejo ni puede peinarse durante los tres primeros meses y no debe echarse perfumes ni cosméticos durante el año de Iyawó y debe bañarse con jabones sin olor o de olor muy tenue. Tampoco puede pelarse durante los tres primeros meses de Iyawó. Se exceptúan de esta norma todos aquellos que por su profesión u oficio estén en la obligación de hacerlo o por las características de su metabolismo deben usar algún tipo de desodorante o algo parecido.

47- El Iyawó para salir a la calle, debe usar siempre zapatos bajos y cerrados, es decir, no puede usar zapatos de tacones como pullas y botines, ni puede usar zapatos abiertos como chancletas, sandalias, etc. tanto para los hombres como para las mujeres.

48- El Iyawó y el Olosha deben saber que después de haber asentado Osha nunca más en su vida deben vestirse de negro, a no ser en caso de la realización de determinada ceremonia.

49- El Iyawó debe dormir vestido del siguiente modo: debe ponerse medias, calzoncillo, camiseta, gorro y en piyamas para los hombres. Debe ponerse medias cortas, blumer, corpiño, quilla y bata de casa para las mujeres.

50- El Iyawó o el Olosha durante el resto de su vida no podrá dormir desnudo ni con el pecho descubierto.

51- El Iyawó, para dormir, debe quitarse los atributos religiosos (collares y manillas), excepto el iddé de Orula y la manilla metálica de Obatalá.

52- Iyawó, hombres o mujeres, al pie de la cama deben tener un par de chancletas, porque el Iyawó no pone los pies descalzos en el piso.

53- El Iyawó, con la ropa que duerme, no se para en la puerta de la casa ni sale de ésta.

54- El Iyawó debe dormir con una luz tenue en la habitación y en su casa debe haber alguna luz encendida.

55- El Iyawó, para efectuar visitas a casas religiosas por primera vez, debe estar acompañado por su Oyugbona, padrino o madrina o alguno de los testigos de su Osha. Después de lo cual puede visitar ese Ilé solo.

56- El Iyawó debe saber que su Oyugbona está en la obligación de llevarlo a los Ilé Osha de los testigos de su ceremonia de consagración e Itá, donde éstos pueden obsequiarle un plato, dos velas, dos cocos y diez pesos. Además, pescado ahumado, maíz tostado y jutía ahumada; manteca de cacao, manteca de corojo y cascarilla.

57- Los primeros tres meses, los Oshas y Orishas del Iyawó permanecerán sobre una estera en el piso recibiendo la irradiación del hogar del Iyawó. Posteriormente se les da coco y se levantan del piso y se ubicarán en una posición determinada según el Ángel de la Guarda del Iyawó.

58- El Iyawó debe, durante tres meses, comer en estera y durante todo el año debe comer con la cuchara, el plato y el jarro que fueron consagrados en igbodun y no puede comer con cuchillo y tenedor. Debe salir a la calle con su jarro, plato y cuchara en caso que se fuera a ingerir alimentos en la calle. El Iyawó no debe comer parado en la calle, en caso que se encuentre en otro Ilé Osha o en casa de alguien, debe hacerlo sentado, sobre estera como la regla establece. Las sobras de lo que coma se recogen en un papel y se ponen en la calle frente a la puerta de la casa dedicada a Eshu o a Egun. Se exceptúan de estas reglas los Iyawó que comen en su centro laboral o por otras razones de su profesión y oficio; no así en su casa o en algún Ilé Osha.

59- Un día antes de cumplirse los tres meses de haber asentado Osha, el Iyawó debe ir a casa de su Oyugbona con todo lo necesario para rogarse la cabeza y deberá llevarle su "derecho". Al día siguiente la Oyugbona está obligada a ir a su casa a darle coco a los Osha; todo lo cual se hace previa coordinación con el padrino o la madrina, quien en un momento apropiado hace las ceremonias que corresponden a él. Esto se hace también al cumplirse el año. En caso de que no exista la Oyugbona, todo se coordina con el padrino o madrina. Si el Iyawó no va a casa de su Oyugbona ni de su padrino o madrina, éstos no están en la obligación de ir a casa de su ahijado.

60- El Iyawó, durante los primeros tres meses, no puede salir a la calle antes de las 6.00 AM y debe estar dentro de la casa antes de las 6:00 PM. Después de los tres primeros meses, debe estar dentro de la casa antes de las 12.00 PM. Se exceptúan de esta norma todos aquellos que por su profesión u oficio estén en la obligación de hacerlo. Sin embargo deben tomar todas las medidas para protegerse y deben consultar a su padrino o madrina.

61- El Iyawó a las 12 del día y a las 12 de la noche debe estar bajo techo. No debe transitar por caminos ni parajes oscuros, ni debe caminar debajo del sol. Se exceptúan de esta norma todos aquellos que por su profesión u oficio estén en la obligación de hacerlo. Sin embargo deben tomar todas las medidas para protegerse y deben consultar a su padrino o madrina.

62- El Iyawó debe procurar salir a la calle acompañado. El Iyawó debe saber que debe permanecer en su casa la mayor parte del tiempo y salir a la calle sólo por las obligaciones necesarias. Debe salir con sombrilla blanca y caminar por la parte de más sombra. El Iyawó debe evitar coger sol directamente, pero debe coger sol en las horas apropiadas (por la mañana de 8 a 10 y por las tardes de 4 a 5 ½).

63- El Iyawó no sale a la calle cuando se anuncian o están ocurriendo desastres naturales o eventos atmosféricos fuertes y durante esas inclemencias no debe pararse en puertas o ventanas.

64- El Iyawó no debe sentarse en parques, no debe pararse en la esquinas de la calle, no debe ir a barras, night clubs, cabarets, plaza del mercado, cárceles, ruinas, cementerios, funerarias, entierros ni a hospitales y mucho menos a ver a enfermos de gravedad. Se exceptúan a aquellos que tienen familiares cercanos enfermos de gravedad siempre y cuando las visitas se realicen con prudencia y con la autorización del padrino o madrina habiendo tomado las medidas pertinentes.

65- El Iyawó no debe ir a fiestas públicas, ni a bailes, ni a carnavales o fiestas de disfraces, ni debe estar en concentraciones de personas.

66- El Iyawó no debe dar viajes por aire o por mar sin el permiso del Ángel de su Guarda.

67- El Iyawó no debe estar en lugares oscuros como los cines u otros locales y viviendas en las mismas condiciones.

68- El Iyawó no puede sostener relaciones sexuales hasta pasado dieciséis días de concluida su consagración y durante los tres meses que está durmiendo en estera con sus Osha debe abstenerse, en la medida de sus posibilidades, de tener relaciones sexuales y debe abstenerse, de por vida de relaciones promiscuas.

69- El padrino o la madrina tienen potestad para conservar las telas de la parada de su Iyawó. Las telas de la parada nunca se lavan y de tiempo en tiempo se ponen a coger sol. Son fundamentales para salvar la vida del Iyawó si fuera preciso. El padrino o madrina puede entregarle las telas de la parada a su Iyawó

lo que asegura que las telas de la parada no sean usadas en otra persona, no se pierdan o confundan en caso de que el padrino o madrina fallezca, y facilita que puedan ser usadas en caso de urgencia si el Iyawó vive lejos de su padrino o madrina.

70- El padrino o madrina es quien lleva al Iyawó a visitar a su padrino de Awofakán ni Orunmila o de Ikofafún ni Orunmila para que éste le hable por la Libreta de Itá de Osha y esa conversación se anota en la misma.

71- El Iyawó debe saber que en caso de que él pase a Ifá, es en el Ilé del padrino o la madrina de Osha donde se hacen determinadas ceremonias con el Ángel de su Guarda para que éste dé su aprobación o tenga conocimiento y reciba también la bendición de su padrino o madrina de Osha.

72- El Iyawó está obligado a hacer todo lo que esté a su alcance por recibir el Igbodun y ser presentado a tambor en el curso del año en que está de Iyawó.

73- El Iyawó debe hacer el Ebbó Meta a los tres meses. En esta ceremonia el padrino de Ifá debe hacerle ebbó con los signos de su Libreta de Itá después de la matanza. Durante esta ceremonia en una jícara nueva se pone el ashé y el mechón de pelo, se le da una guinea a esto, se deja la cabeza de la guinea en la jícara y se envuelve en un paño del color del Ángel de la Guarda del Iyawó y se lleva para el río.

74- El Iyawó o el Olosha mientras no haya hecho el Ebbó Meta está subordinado a su padrino o madrina en lo que concierne a los preceptos de Osha-Ifá.

75- La Iyawó o la Olosha mujer debe saber que no puede tocar sus Oshas y Orishas cuando está menstruando, ni participar en iniciaciones, consagraciones, ceremonias, ritos ni consultas.

76- El Olosha debe saber que puede registrar a cualquiera de sus mayores si tiene capacidad para ello. Lo que sí debe abstenerse de hacerle otras ceremonias, porque puede ser perjudicial para él.

77- El Iyawó debe bañarse en su casa dos veces al día, al levantarse y antes de acostarse a dormir, en ambos casos con agua tibia.

78- El Iyawó debe saber que la ropa de cama y sus toallas deben ser blancas y deben estar limpias.

79- El Iyawó debe saber que su padrino o madrina, Oyugbona o mayores tienen facultad para exigirle que cumpla su Itá, las reglas de Osha-Ifá y los compromisos religiosos con sus mayores. Pero nadie puede impedir que él realice su vida normal que no tiene que ver con la religión.

80- El Iyawó debe saber que las ofrendas monetarias que se hacen en el trono el Día del Medio y en el trono del Toque de Tambor al Ángel de la Guarda del padrino o madrina corresponden a éste. Sin embargo las ofrendas que se hagan en el Trono del Año del Iyawó y los sucesivos le pertenecen a él.

81- El Iyawó no puede hacerle rogaciones de cabeza a nadie, no puede entregar los "Guerreros" ni los collares.

82- Iyawó deberá echarse un poco de manteca de cacao en la cabeza todos los días.

83- Si el Iyawó se separa de su padrino o madrina, o el padrino o madrina se separan del Iyawó, el Iyawó tiene derecho, mediante consulta al Ángel de su Guarda, a elegir quién le represente su Osha o al recibir Pinaldo, su padrino o madrina y Oyugbona de Pinaldo pueden representar a sus Oshas. Al padrino o madrina de Osha nadie lo sustituye.

84- El Iyawó o el Olosha que está separado de su padrino o madrina y de la Oyugbona o de cualquiera de estos, cuando vaya a Yoko Osha a alguien o a hacer cualquier ceremonia, rito o consagración, tiene que pedir la bendición del Ángel de la Guarda de sus mayores y mencionarlos por sus nombres completos.

85- El Iyawó debe saber que cuando él sea Olosha, no puede hacerle Osha ni a su mamá, ni a su papá, ni a sus hijos, ni a su cónyuge, ni a sus hermanos mayores en edad.

86- El Iyawó debe saber que de acuerdo a sus posibilidades, debe hacer el Ebbó del año.

87- El Iyawó debe saber que sólo puede hacerle Yoko Osha a otras personas después de transcurrido un año y dieciséis días de haber hecho él su iniciación y si ha cumplido todas las reglas del Ebbó Meta; recibido el Igbodun y haya sido presentado al tambor. Sin embargo, hay signos que le dan potestad al Iyawó para hacerle Osha a otros siendo él Iyawó y el padrino o madrina debe ayudarlo a que lo haga facilitándole que él cumpla cuanto antes con su Ebbó Meta y los otros requisitos. Si el Iyawó tiene personas que desean ser sus ahijados, deberá llevárselos a su padrino o madrina para cualquier consulta y éste los atenderá por el período en que su ahijado esté de Iyawó. El padrino o madrina está obligado

a respetar a esas personas como futuros ahijados de su Iyawó. Si la persona que desea ser ahijado del Iyawó tiene necesidad urgente de Yoko Osha y el Iyawó no puede porque no ha cumplido con los requisitos para poder Yoko Osha a alguien, entonces el Iyawó y el padrino o madrina deben ponerse de acuerdo para que éste último le asiente Osha.

88- Un día antes de todos los aniversarios de haber asentado Osha el Iyawó está en la obligación de ir a casa de su Oyugbona llevando dos cocos, dos velas y un derecho para que le ruegue la cabeza y al otro día la Oyugbona esta en la obligación de ir a casa de éste a darle coco a sus Osha; en caso de que el Iyawó no tenga Oyugbona, padrino o madrina debe ir a casa de su padrino de Ifá o a casa de algún mayor de su familia a que le rueguen la cabeza y le den coco a sus Oshas. Días antes de todos sus aniversarios el iniciado debe visitar a su padrino o madrina para coordinar la celebración.

89- El Iyawó debe saber que la mesa es sagrada y cada vez que la ocasión lo requiera, debe ponerse la mesa de Osha donde todos los iniciados que participan tienen que sentarse a esta para comer. Cuando hay varios inciados en Osha-Ifá sentados a la mesa, la distribución de la comida tiene un orden y nadie se puede levantar de la misma hasta que el iniciado mayor termine y dé las señales para levantarse. A la sobras de la mesa se le hacen los ritos pertinentes.

90- El Iyawó está obligado a hacer su primer Osha con su padrino o madrina, quien lo dirige, lo administra y dispone del "derecho". El padrino o la madrina tienen la obligación de enseñarle al Iyawó o al Olosha todos los pasos y procedimientos de Osha para que aprenda.

91- Cada vez que un ahijado haga Yoko Osha a alguien, tiene que ponerle un "derecho" al Ángel de la Guarda de su padrino o madrina, al igual que cuando haga cualquier otra ceremonia.

92- El Iyawó o el Olosha sólo puede pasar a Ifá si el Ángel de su Guarda le da la autorización en su Itá o preguntándole si lo puede hacer en un momento oportuno. Sólo debe pasar a Ifá después que haya hecho el Ebbó Meta, recibido el igbodun y haya sido presentado al tambor, preferiblemente en el mismo lugar donde él se consagró. Antes de pasar a Ifá, en la casa de su padrino de Osha se consulta al Ángel de la Guarda del Iyawó o el Olosha si ya llegó el momento de pasar a Ifá y escuchar los consejos del Ángel de la Guarda y recibir la bendición de su padrino o madrina de Osha. Sólo así será Olúo y tendrá el respeto y la consideración de los Oloshas.

93- El Iyawó no puede tirar el dilogún ni participar en ritos y ceremonias y mucho menos en acciones en contra de nadie, ni entrar a casa de ningún Olosha

ni Babalawo cuando se estén haciendo ritos y ceremonias, ni ir a centros espiritistas.

94- El Iyawó nunca puede entrar a un Igbodun hasta que no haya hecho el Ebbó Meta y haya recibido Igbodun.

95- El Iyawó tendrá para su uso personal un jabón que debe ser "de castilla" o sin olor.

96- El Iyawó no debe consultarse a no ser por un motivo muy grave y con la autorización y la presencia de su padrino o madrina. Lo puede hacer libremente después de haber cumplido su año de Iyawó.

97- El Iyawó está obligado a aprender el oráculo del Dilogún y el de Biange y Aditoto. Debe también aprender a moyugbar, a dar coco y saber rezos y cantos, así como atender a sus Oshas y Orishas y conocer a todos los Oshas y Orishas de Osha-Ifá. El Iyawó debe estar presente en todas las actividades del Ilé Osha de su padrino o madrina y participar en aquellas iniciaciones, consagraciones, ceremonias y ritos para las que esté capacitado, con el objetivo de que pueda ir aprendiendo la forma de hacer las cosas.

98- El Iyawó y todos los Oloshas deben estudiar y superarse.

99- El Iyawó debe conocer las hierbas de uso religioso y medicinal de Osha-Ifá y contribuir a su conservación.

100- El Iyawó o el Olosha deben saber que nunca podrán participar en consagraciones, ceremonias y ritos que él no tenga realizadas y mucho menos si él no tiene conocimientos sobre el tema.

101- El Iyawó o el Olosha deben saber que el día de cumpleaños de Osha del padrino o de la madrina deben presentar un "derecho" al Ángel de la Guarda de su padrino o madrina y deben ponerle o encomendarle dos cocos y dos velas.

102- El Iyawó o el Olosha deben saber que el día de las festividades de Orula, 4 de octubre, debe asistir a casa de su padrino de Ifá y de ser posible llevarle un ñame, dos cocos, dos velas y un "derecho".

103- El Iyawó o el Olosha debe contribuir con su padrino o madrina y Oyugbona, con lo que esté a su alcance, cuando éstos le hagan ofrendas a sus Oshas y Orishas o cuando den un tambor, por el bien de ambos o por la salud de sus mayores.

104- El Iyawó o el Olosha debe saber que después de haber tenido relaciones sexuales no puede andar con sus Oshas ni con los de nadie, ni realizar consultas, ritos y ceremonias;

105- El Olosha no debe dejar en herencia dinero procedente de las iniciaciones, ceremonias y ritos que haya hecho. Lo puede usar para ceremonias y ritos y para su vida cotidiana y otros menesteres.

106- El Iyawó debe saber que según el Ángel de la Guarda de la persona, él puede estar limitado para Yoko Osha, ponerle collares, darle Olokun o hacer otras ceremonias o ritos. Por ejemplo, los Oní Yemayá no tocan a los hijos de Oyá; los Oló Oyá no tocan a los hijos de Yemayá ni de Shangó ni deben entregar Olokun; los Oní Shangó no tocan a los hijos de Oshún ni a los de Oyá; los Oló Oshún no tocan a los hijos de Shangó.

107- El Iyawó o el Olosha debe saber que no se deben botar las cabezas y las extremidades de los animales sacrificados a los Oshas y a los Orishas el día de Yoko Osha, ni tampoco los asheses que se le ponen a estos, ni las hierbas, ni el omiero. Todos sirven para reforzar a alguno de estos Oshas y Orishas o hacer algún resguardo, Inshe Osain, etc. Estos elementos se pueden poner al sol, a asar, a secar o conservar por algún medio idóneo hasta el momento de su uso.

108- El Iyawó o el Olosha, en la medida de sus posibilidades, debe hacer un esfuerzo por rescatar todas las costumbres que se han perdido y por reforzar y mejorar las que hoy existen.

109- El Iyawó o el Olosha debe saber que si él le asienta Osha a alguien, es él quien tiene el deber de ponerle el nombre de Osha a su Iyawó, respecto a lo cual debe instruirse con sus mayores.

110- El Iyawó debe saber que cualquier duda religiosa que tenga la debe aclarar con su padrino o madrina.

111- El Iyawó debe saber que mientras él no le asiente Osha a una persona no existe la relación de padrino o madrina y ahijado.

112- El Iyawó o el Olosha debe saber que los animales que puedan sobrar de un Ebbó o un Itá es potestad del Obá su repartición.

113- Si el Iyawó o el Olosha, por alguna insólita razón, decide dejar Osha-Ifá debe entregarle sus atributos religiosos a su padrino o madrina, a su Oyugbona o a cualquiera de sus mayores religiosos. Si el Iyawó o el Olosha los bota está profanando a Osha-Ifá.

114- El Iyawó, los Oloshas, los Babaloshas y las Iyaloshas no deben pasar por arriba de huecos, ni alcantarillas y ser muy cuidadosos al entrar a cuevas, túneles, basureros, bosques o montes; no debe cruzar mangueras y si la van a cruzar tienen que pisarla.

115- El Iyawó no debe bañarse en el mar, playa, río, piscina, pozo, laguna, represa ni charco de agua.

116- El Iyawó no puede dar fiestas o bailes en la casa donde tiene sus Osha mientras dure el año de Iyawó.

117- El Iyawó no debe darle la mano a ninguna persona, incluyendo al padrino o madrina, Oyugbona o testigos de su Osha y todo lo que vaya a coger de alguna persona, incluyendo lo de sus mayores y sus familiares. Estos lo deberán poner en la estera o en el piso, de donde el Iyawó lo cogerá.

118- El Iyawó no puede pedir candela para prender cigarros a nadie, ni darla y debe evitar fumar durante ese año y mucho menos podrá fumar de un cigarro encendido por otra persona.

119- El Iyawó no debe bailar ni dar vueltas, no debe correr y menos detrás de algún objeto ni vehículo, no debe subir escaleras recostadas a la pared, ni a andamios, ni a azoteas, ni a árboles; no debe caminar por muros, no debe saltar en el lugar ni saltar de un lugar para otro y no debe mojarse con agua de lluvia.

120- El Iyawó debe cuidarse de montar en moto, triciclo, bicicleta, carriola, patines, esquí, vehículos tirados por otros y, si tiene que manejar, debe hacerlo con muchas precauciones y cuidados. Cuando maneja puede mirar al espejo pues él no está mirándose a sí mismo. El Iyawó no puede colgarse de la puerta de ningún vehículo.

121- El Iyawó no debe hacer colas, caminar detrás de personas, ni atravesar grupos de gentes que estén estacionadas.

122- El Iyawó no se puede retratar, ni filmar, ni salir en televisión, a no ser que por su profesión, oficio o alguna razón especial, su padrino o madrina lo autoricen.

123- El Iyawó debe saber y anotar todos los datos correspondientes a su padrino o madrina, oyugbona y su apetebí; estos son los siguientes: Nombre y apellidos, dirección, nombres religiosos, letras u odun, caminos de los ángeles de la guarda, cumpleaños de Osha y cumpleaños de Ifá. El Iyawó también debe saber cuál es el camino del Ángel de su Guarda, su nombre de Osha, sus letras, el nombre de su Eleguá, de su Eshu y de su Ogún, así como fecha en que hizo su iniciación.

124- El Iyawó debe saber que inmediatamente después del séptimo día, está en la obligación de ponerle a sus Oshas y Orishas los addimuses señalados en Itá, así como cumplir con las ceremonias y ritos también señalados en Itá, respecto a lo cual debe instruirse con sus mayores.

125- El Iyawó o el Olosha debe saber que si él le asienta Osha a alguien, el séptimo día, cuando el Iyawó va para su casa, tiene que contar las otá con su Iyawó, el dilogún y los atributos de cada Osha y Orisha del recién consagrado. En relación a esto, debe instruirse con sus mayores.

126- El Iyawó no puede ponerse a tocar ni andar mucho con sus Oshas. Periódicamente debe destapar los que llevan agua para ver si todo está en orden y reponerles el agua y a los que no llevan agua, hacerle lo pertinente. El Iyawó sí debe hablarle a sus Osha con frecuencia desde donde quiera que él esté o frente a sus Oshas.

127- El Olosha debe atender como es debido a sus Oshas y Orishas. Todas las mañanas, al levantarse, debe acercarse a éstos y saludarlos con una jícara de agua y, si es posible, encenderle una vela a Eleguá.

128- El Olosha deberá consultar a sus Oshas cuando lo levanten para una ceremonia, a fin de saber si puede asistir o no.

129- El Iyawó no puede dejarse hacer ningún ritual por otras personas que no sean su padrino o madrina, a no ser que tenga la autorización de éstos y en presencia de los mismos y debe ser por un motivo muy serio.

130- El Iyawó debe recibir todos sus Oshas y Orishas de su padrino o madrina, si los recibe de otra persona, debe ser con la autorización del padrino o la madrina. Si no tiene la autorización de su padrino o madrina, esto simboliza un rompimiento con su familia religiosa.

131- El Iyawó tiene que cuidar sus Osha (otá y dilogún) y evitar que se los toquen, sin su presencia, incluso sus mayores y dormir en la casa donde ellos estén y debe evitar que se los roben.

132- El Iyawó y los Oloshas deben evitar perder por cualquier motivo su Oshas y Orishas, por lo que deben protegerlos de los robos, incendios, derrumbes u otros accidentes; pues los Oshas y los Orishas son insustituibles para iniciar y consagrar a otras personas.

133- El Iyawó debe saber que sólo debe recibir los Oshas y Orishas que estén indicados en su Itá y estos se reciben poco a poco.

134- El Iyawó debe saber que cuando sea Olosha, debe dormir en estera con sus Oshas de vez en cuando.

Cuarta etapa

135- El dinero que se usa en una iniciación o consagración no debe proceder de robos, atracos, malversaciones, estafas, de la venta de narcóticos ni otros delitos que afecten a la comunidad o al individuo.

136- El Iyawó o el Olosha debe saber que la persona que haya cometido asesinato u homicidio se encadena espiritualmente con el difunto y ese encadenamiento repercutirá negativamente sobre la Iniciación en Osha y sobre el padrino, por lo cual es preferible hacerle ceremonias y ritos que contribuyan a ayudar a esa persona, pero si fuera posible, no iniciarlo en nuestra religión.

137- Se debe conocer que el dinero está maldecido. El padrino o madrina que hace una ceremonia, tiene que imponer un "derecho" que es su potestad; pero el "derecho" debe usarse para algunas ceremonias y ritos posteriores a una que él haya realizado o que tenga que realizarse a sí mismo para quitarse lo desfavorable que le haya podido caer del ahijado. El "derecho" no debe ser exagerado ni abusivo pero sí suficiente para que el padrino o madrina pueda protegerse y entregarle el "derecho" a los otros sacerdotes que participan en esas ceremonias. El ahijado y el padrino o madrina deben ayudarse económicamente de manera recíproca.

138- El Iyawó debe saber que cuando tenga ahijados, si alguno de éstos se enferma o se le presenta un problema, está obligado a ayudarle en lo que esté a su alcance y procurar que los otros hermanos de religión también le presten su ayuda.

139- El Iyawó debe saber que cuando tenga ahijados, éstos son como sus hijos, a los cuales hay que respetar y no deben ser tratados como esclavos.

140- El Iyawó debe saber que cuando tenga uno o más ahijados no debe expresarse ni dar crédito a los chismes o conversaciones de ninguna de las partes en litigio, a no ser que estén presentes para que de esta manera quede dilucidado el asunto.

141- El Iyawó tiene en la casa de su padrino o madrina de Osha, de su Oyugbona, del Obá o de los testigos de su Itá y de su Osha un domicilio religioso donde siempre deberá ser recibido y amparado ante cualquier circunstancia.

142- El Iyawó debe saber que no puede decir los secretos de Osha-Ifá.

143- El Iyawó protegerá a los niños en todo momento y circunstancias.

144- El Iyawó aprenderá que la fidelidad es también el camino de la rectitud.

145- El Iyawó defenderá su religión y su tierra con fuerza y con razón.

146- El Iyawó cuidará la moral y prestigio de sus hermanos y mayores.

147- El Iyawó debe saber que la Oyugbona es su segunda madrina o padrino y que los ahijados de su segunda madrina o padrino son también sus hermanos y por esta razón, es deber del Iyawó ayudar en caso necesario a sus hermanos ahijados de su segunda madrina o padrino, al igual que a los de su primer padrino o madrina.

148- El Iyawó, cuando se encuentre a su padrino o madrina o a su Oyugbona, en lugares no públicos, deberá hacerle el saludo convencional de respeto al Ángel de la Guarda de sus mayores. Si por alguna razón insólita un Olosha, Babalosha, Iyalosha, Babalawo u Olúo deja a un menor en religión en el piso, éste deberá invocar a su Ángel de la Guarda mentalmente y levantarse, quedando relevado de tener que tirarse ante dicha persona por el resto de su vida.

149- El Iyawó debe saber que en Osha-Ifá no se desprecia a ninguna religión ni a ningún Dios ni los critica. Se le puede hacer Yoko Osha a una persona que sea Abakuá o que esté consagrado en la religión Bantú, pero una persona que tenga asentado Osha no debe consagrarse en la religión Abakuá ni en la religión Bantú. Al mismo tiempo se le puede hacer Yoko Osha a cualquier persona de cualquier religión siempre que esté dispuesto a cumplir las reglas de Osha-Ifá y su Itá.

150- Se debe saber que constituye una profanación a nuestra religión el llevar al Igbodun o al Ilé donde se vive o se está haciendo una consagración cosas o actitudes por la cuales puedan intervenir las autoridades.

151- Se debe saber que constituye a una profanación guardar entre los Oshas y Orishas objetos prohibidos o ilegales por la cuales puedan intervenir las autoridades.

152- El Iyawó debe saber que cualquier iniciado en Osha-Ifá tiene potestad para llamarle la atención si está incumpliendo las reglas de Osha-Ifá o su Itá y quejarse de las faltas de él ante sus mayores. Al mismo tiempo el Iyawó está en la obligación de subsanar sus faltas cuanto antes.

153- El Iyawó debe saber que nadie puede autorizarlo a violar su Itá ni las Reglas de Osha-Ifá que la tradición, sobre la base de la sabiduría de nuestros ancestros, ha establecido para los iniciados.

154- El Iyawó debe saber que el padrino o madrina debe ser respetado y tenido en cuenta siempre, aunque el Iyawó pase a Ifá. El padrino o madrina y el ahijado están enlazados el uno al otro e incluso después de su fallecimiento; por lo que es muy importante velar por las buenas relaciones entre los mismos.

155- El Iyawó debe saber que a los mayores se les rinde respeto. Sin embargo el respeto debe ser mutuo. Es necesario también respetar a los menores. Especialmente deben ser objeto de respeto los miembros de su Ilé Osha, así como él mismo debe respetarse. Por otra parte se le rinde respeto a los ancianos, personas deformes, discapacitados, retrasados mentales y a los borrachos, con los cuales hay que tener cuidado.

156- El Iyawó no debe maldecirse a sí mismo ni a ninguna otra persona, no debe blasfemar ni desearse la muerte. Y debe alejar los pensamientos turbios de su mente.

157- El Iyawó debe evitar las discusiones y las ofensas de palabras o físicas a otras personas, principalmente con sus familiares, cónyuge y parientes religiosos. El Iyawó no debe darle golpes a los niños ni castigarlos y debe tener en cuenta cualquier cosa que ellos digan, prestándoles atención.

158- El Iyawó no debe beber bebidas alcohólicas ni consumir ningún tipo de drogas.

159- El Iyawó debe evitar tener relaciones sexuales y estar desnudo en la misma habitación donde están su Oshas y Orishas. Si no tiene otra habitación, debe tomar las medidas necesarias para realizar lo que él quiere en privacidad, poniendo una cortina, un parabán, una sábana, etc. El Iyawó no debe caminar desnudo por la casa y mucho menos mirarse desnudo en los espejos.

160- El Iyawó debe saber que no debe estar relacionado a robos, estafas, malversaciones, crímenes, tráfico y expendio de drogas, ni actividades que impliquen el abuso de personas débiles ni que afecten a la comunidad o a individuos.

161- El Iyawó no puede portar armas blancas ni objetos contundentes, ni portar ni poseer armas de fuego con ningún propósito. Exceptuando a aquellos que por su profesión u oficio deban poseerlas.

162- El Iyawó debe saber que no debe hacer comentarios indebidos ni repetir cosas indeseadas así como promover chismes ni hacer averiguaciones impropias y mucho menos hablar de cosas inciertas.

163- El Iyawó debe saludar, teniendo él la iniciativa, a los Oloshas, Babaloshas, Iyaloshas, Babalawos y Olúos pidiéndole la bendición y cruzando los brazos sobre el pecho, aunque estos no lo saluden, porque uno a quien saluda es al Ángel de la Guarda de esas personas iniciadas.

164- El Iyawó está en la obligación de comunicarse con sus mayores cuando ocurra algo desfavorable en su vida.

Refranes Adivinatorios de las Letras del Dilogún 1

1 Okana: Por uno empezó el mundo.
Obitele Ofotele, Si no hay bueno no hay malo.
1-1 Rey muerto príncipe coronado.
1-2 Reemplazamiento por pleito.
El derecho de uno se extingue cuando nace el que le sucede.
1-3 El testarudo o ignorante vive en el desierto donde el agua es poca; camina tropezando y vive muerto.
Revolución; cuidado no vaya a echar sangre por la boca, por la nariz o por el ano.
1-4 No hay lengua que vituperó que Dios no castigó.
1-5 Agua estancada no mueve molino; la sangre enferma produce mortandad.
1-6 No vaya a perder usted mismo la cabeza.
El muerto está parado.
La cabeza necesita al cuerpo y el cuerpo la cabeza.
1-7 Entre cielo y tierra no hay nada oculto; más tarde o más temprano todo se sabe (la estafa amorosa es peligrosa).
1-8 Por oculto que se hagan las cosas, se saben; se descubren.
1-9 Tormenta que se avecina. Ebbó rápido.
1-10 El que mucho abarca poco aprieta.
1-11 La avaricia rompe el saco.
1-12 Según sea la elevación, así será la caída.
La caída de unos es elevación de otros.

2 Eyioco: Flecha entre hermanos.
2-1 Dios dice: "Cuídate que yo te cuidaré."
2-2 Los tambores de la tierra tienen que oírse en el cielo.
Doble reclamación del muerto y del santo.
2-3 Por iré liberación de la justicia. Por osorbo la justicia lo reclama.
2-4 Lo que no se va en lágrimas se va en suspiros (orientación).
2-5 Osha Guaribo, revolución por un santo, perturbación por un santo.
2-6 El que paga lo que debe, satisfacción le queda.
Por quedar mal con un santo tiene los caminos cerrados.
2-7 Donde surgió la estafa, decepción, desvío de pasión.
2-8 Rey que quieren destronar con violencia.
Apropiación de algo, violencia en las personas o cosas.
2-9 Revolución en la casa, tropiezos en la calle.
2-10 La muerte no lo deja tranquilo.
Usted tiene la culpa por porfiado.
2-11 Reclamaciones de deudas o bienes por vía judicial.
2-12 Transformación, cambio de estado o situación.

3 Ogunda: Discusión tragedia por una cosa.
3-1 El que no mira por donde camina está propenso a caerse.
Un clavo saca otro clavo o los dos se quedan dentro.
3-2 No hay peor sordo que el que no quiere oír.
3-3 El que fabrica vientos recoge tempestades.
Tragedia más tragedia.
Muerto el perro se acabó la rabia.
3-4 Cuando la conciencia está limpia el espejo no se empaña.
3-5 Discusión, tragedia entre familia, el muerto está sobresaltado.
3-6 El que no cuida lo que tiene, está propenso a perderlo.
3-7 Lo que se sabe no se pregunta.
La justicia engaña al perro, no a su compañero.
3-8 Tres personas se consideran con derecho a una misma cosa.
3-9 Olofin parte la diferencia. Persona muy experimentada suele ser descuidada.
3-10 No amarre muchos animales en un mismo palo, se enredan.
Chivo que rompe tambor con su pellejo paga.
3-11 El que trajo el jolongo no se lo echa encima.
No se eche carga ajena, no puede con la suya.
No hay delito sin culpa.
3-12 Nalga que quiere cuero, ella sola lo anda buscando.
Cuerpo que quiere el azote el mismo busca el castigo.

4 Iroso: Nadie sabe lo que hay en el fondo del mar.
4-1 Por mucho que el aura vuela el pitirre la pica.
4-2 Más vale tierra en el cuerpo que cuerpo en la tierra.
4-3 Todos los pájaros comen arroz y el pitirre carga la culpa.
4-4 Un solo hombre salva a un pueblo.
El que parió derecho, parió jorobado. (Todo lleva en sí, lo contrario).
Prisión y desesperación.
4-5 El muerto está dando vueltas buscando a quien coger.
4-6 Ningún pájaro sabe que va a caer en la trampa.
Nadie podrá estabilizarse en el aire sin una fuerza que lo sostenga.
4-7 La cazuela está acostumbrada a que la candela le queme el fondillo.
La lengua es el azote del cuerpo.
4-8 El que nació para cabeza, si se queda en la cola, es malo.
Quien bien te quiere te hará llorar.
4-9 No coja camino por vereda.
Hacha parte palo, lengua mata persona.
4-10 No te alegres del mal ajeno que el tuyo viene caminando.
4-11 No hay peor cuña que la del mismo palo.
4-12 Más vale pájaro en mano que cientos volando.
Perro huevero, aunque le quemen el hocico, sigue siendo huevero.

5 Oché: Sangre que corre por la venas.
5-1 Lengua peleada con diente sin embargo; vive en la boca.
5-2 Dinero saca tragedia.
Arriba el santo entre la familia.
5-3 Repugnancia; lo que deje no vuelva por ello.
El que finge de humanista o villano algo trae entre las manos.
5-4 Si agua no llueve, maíz no crece.
5-5 La aguja lleva el hilo.
Aguja sabe lo que cose; dedal lo que empuja.
5-6 Una cosa piensa el borracho, otra el bodeguero.
El que mucho habla mucho hierra.
5-7 El que debe y paga queda franco.
Un bien se paga con un bien o con un mal.
5-8 Prisión. Nadie sabe lo que tiene hasta que lo pierde.
5-9 Buen hijo tiene la bendición de Dios y de sus padres.
Una mano lava la otra; las dos lavan la cara.
Más vale maña que fuerza.
5-10 Por donde sale el primero salen los demás.
Pacto de la muerte con Orula, Eleguá, Ogún y Shangó.
5-11 Quiere saber más que nadie y no cree más que en usted mismo.
Sale bien de una y cae en la otra.
5-12 Camarón que se duerme se lo lleva la corriente.

6 Obara: El rey no dice mentira.
6-1 El mal nunca viene solo; siempre viene acompañado.
Ladrón que roba a otro ladrón tiene mil años de perdón.
6-2 El que a buen árbol se arrima, buena sombra le cobija.
6-3 El que juega con candela más tarde o temprano se quema.
6-4 De tanto que sabe la codorniz duerme en el suelo.
El inconforme y renegado tiene los caminos trocados.
6-5 Para afuera, para el patio una cosa que piensa.
La tendera no puede más con la carga y si no se queja es por no tener voz.
Una lengua callada hace sabia una cabeza.
6-6 El que sabe no muere como el que no sabe.
6-7 El perro tiene cuatro patas y coge un solo camino.
Si es mujer tiene dos maridos; si es hombre dos mujeres.
6-8 Oreja no pasa cabeza. Respeto a los mayores.
Quien no quiera heredar lo malo, que no procree lo malo.
6-9 Es loco o se hace el loco.
Repugnancia con el dulce.
Descrédito en público.
6-10 No hay mal que dure cien años ni cuerpo que lo resista.
6-11 El mal agradecido recibe desprecio e indiferencia.
6-12 De fracaso en fracaso por porfiado.

7 Oddi: Donde por primera vez se hizo un entierro.
7-1 Cuando el mal es de cagar no valen guayabas verdes, por osorbo.
No hay mal que por bien no venga, por iré.
7-2 Muerto que dará espiritualmente una fortuna por convenio
7-3 Paloma que abandona su nido, muerta en casa del marido y viva en casa del querido.
7-4 Jícara que va al porrón o tinajón, pero tinajón no va a la jícara.
El que vive de ilusión muere de desengaño.
7-5 Absuelto por falta de pruebas. Libre de culpa. Camino limpio.
La impaciencia es la lejanía de los objetos.
7-6 Indecisión. Peonía no sabe si se queda con ojo prieto o colorado.
7-7 En el adulterio está el peligro.
No se salga de sus costumbres.
Dos personas que no hacen las cosas bien.
Uno puede arrepentirse de sus acciones anteriores pero tienen que soportar las consecuencias.
7-8 Es peligroso jugar con dos cartas; decídase por una y evitará situaciones graves.
7-9 Estire los pies hasta donde llegue la sábana.
Estire las manos hasta donde le alcancen.
7-10 El que nació para buey no le molestan los tarros.
7-11 La jicotea quiso volar, al pretenderlo se rompió el carapacho.
7-12 El reincidente de un mal se convierte en delincuente habitual.

8 Eyeunle: La cabeza es la que lleva al cuerpo.
Un solo rey gobierna un pueblo.
8-1 Respeto, humildad, paciencia y obediencia le reportarán bienestar. Lo demás, lo contrario, el caos.
8-2 Si hasta ahora cargó el jolongo, ahora le toca el beneficio.
8-3 Con su cabeza gana, con su cabeza pierde.
Rey que recupera su corona.
8-4 Si su cabeza no lo vende, no hay quien lo compre.
La cabeza es la que lleva al pie derecho y al pie izquierdo.
La cabeza era una maza que siempre estaba buscando.
8-5 Mentiroso, revolucionario.
El que da lo que tiene a pedir se queda.
8-6 Más sabe el sabio por viejo que por sabio.
El que se mete a redentor sale crucificado.
8-7 Donde nació la bagatela, la plantillería, el pitirre.
Las apariencias engañan a las personas; no al corazón.
Pagan justos por pecadores.
8-8 Amigos inseparables se separan.
Amigo mata a amigo.

8-9 Lo malo que hizo no lo vuelva a hacer.
Donde Shangó comió carnero por primera vez.
8-10 La verdad y el orgullo son pasiones que se desvanecen ante la realidad de la vida.
8-11 Barco parado no gana flete.
Hay que rectificar una cosa que está parada.
8-12 Nada es estable en la vida.
Todo tiene principio y fin, su gloria y su caída.

9 Osá: Su mejor amigo es su peor enemigo.
9-1 La culpa nunca cae en el suelo.
9-2 Problemas entre marido y mujer. Hay un tercero en el medio.
Revolución entre esposos, amigos o familia.
Revolución con su esposo si es mujer, si es hombre con su mujer; además se puede extender a una persona allegada al que se está registrando.
9-3 Si desea paz, no pretenda apoderarse de lo que no es suyo.
9-4 Mire hacia delante y detrás, evite que lo sorprendan. Cosas inesperadas.
9-5 Si usted no sabe la ley con que tiene que vivir aquí, la aprenderá en el otro mundo.
9-6 Dos carneros no beben agua en la misma fuente.
Dos caracteres fuertes no pueden vivir juntos.
9-7 Dos narizudos no pueden besarse.
Dos reyes juntos no pueden mandar.
Después de la tempestad, bonanza.
Martillo sólo sabe lo que hay entre martillo y yunque.
9-8 Después de frita la manteca, veremos los chicharrones que quedan.
9-9 Amigo mata amigo. Traición.
Quiere encontrar la tranquilidad y le persigue la soledad.
9-10 Hay que arreglar lo que está desarreglado. Misa a los muertos.
9-11 Amigos que se traicionan entre sí. Pasiones e intereses.
9-12 Fracasado por revoltoso.
Tanto da el cántaro a la fuente hasta que se rompe.

10 Ofún: Donde nació la maldición.
10-1 Cuídese de emociones fuertes, la muerte está buscando donde esconderse para daños.
10-2 Muerto quiere tambor.
¿Cuándo llovió que no escampó?
10-3 El que mal anda, mal acaba.
El que da ácido, no puede recibir dulce.
10-4 La maldición y la muerte están sobre usted; no se quita con oraciones ni despojos.
10-5 El muerto le quitó todo lo que tiene de santo. Desobediencia, curioso.

10-6 La curiosidad es la madre de todos los vicios.
Más hace el que quiere que el que puede.
10-7 El que da pan a perro ajeno, pierde el pan y pierde el perro.
10-8 Rey que pierde su corona.
10-9 Maestro de todo, oficial de nada.
10-10 Cuando la muerte sopla, el viento vuela como una hoja.
10-11 Cuando veas la barda de tu vecino, arder pon la tuya en remojo.
10-12 La maldición tiene su raíz desde el vientre.
El bicho que mata el alcohol lo encontrarás en la raíz.

11 Ojuani: Sacar agua con canasta. Mal agradecimiento, desconfianza.
11-1 No tires piedras al tejado ajeno si el tuyo es de cristal.
Buey manso sabe de que palo se rasca.
11-2 No vale la pena hacer sacrificio por quien no lo merece.
11-3 Uno tira la piedra y un pueblo carga la culpa.
Uno comete el delito; otro carga la culpa.
Cuando se está fatal, hasta los perros lo mean.
11-4 Lo amenaza una vergüenza mayor.
Por mucho que el venado corre el perro lo alcanza.
11-5 Amor con amor se paga.
La función del ser humano es ser agradecido.
11-6 El ojo del amo engorda el caballo.
Atienda su casa que puede perderla.
El que machaca en hierro frío pierde su labor.
11-7 Al río que le llegó la hora de salirse de su cauce no hay represa que lo detenga.
11-8 Lo que se hace con las manos lo desbarata con los pies.
Puede quedar baldado por los nervios.
11-9 Mal que se presenta repentinamente. Haga ebbó.
11-10 Tenga ideas propias. Oiga consejos.
11-11 El mal que haga para usted mismo irá.
11-12 Seres que se confabulan para atacar a un amigo común.

12 Eyilá: Cuando hay guerra, el soldado no duerme.
12-1 Por mucho que tuvo el muerto, una caja le bastó.
El pobre es esclavo del rico, el rico de Dios y los dos de la muerte.
12-2 Vale más preveer que lamentar.
A palabras necias oídos sordos.
12-3 Juegue con la cadena pero no con el mono.
El revolucionario juega con dos cartas; la de la suerte y la de la desgracia.
12-4 Al jorobado no se le puede obligar a pararse derecho.
No cambie lo seguro por lo inseguro.

12-5 El mono con rabo escondido siempre está en líos. Hay alteración en la circulación.

12-6 Al que velan no escapa.
Pájaro que huyó por la mañana, por la tarde no escapa.

12-7 El que a hierro mata; a hierro muere.
Árbol que nace torcido jamás su tronco endereza, según la naturaleza del vicio con que ha crecido.

12-8 Perro que no camina, no encuentra hueso.
Respete el derecho ajeno.

12-9 Torpe, necio y mal aconsejado será un fracasado.

12-10 Puertas que tienen ojos; paredes que tienen oídos.

12-11 Hay que prepararse contra el ataque que prepara el enemigo que lo acecha.

12-12 Los vicios destruyen la personalidad; las virtudes la engrandecen.

Refranes Adivinatorios de las Letras del Dilogún 2
Según Yrminio Valdés Garriz

(1-1) Okana Tonti Okana
- Por uno empezó el mundo y por uno se acaba.
- Anuncia la muerte de repente de tres personas.
- Con una atarraya no se puede pescar un hipopótamo.
- El monte tiene una hierba buena y otra mala.
- El saco bien amarrado, si se vira, no se sale.
- El agua con que se lava las manos, cuando cae a la tierra, no se puede recoger; la tierra se la toma.
- Si se sueldan dos pedazos de hierro, no se pueden separar después.
- El agua no se puede atar con una soga.
- La cabeza del hombre tiene dos contrarios, la cólera del corazón y el deseo de amar.
- En la basura a veces se encuentra la felicidad.
- Si al derecho no funciona, hágalo al revés.
- Lo que haga con la cabeza, no lo deshaga con los pies.

(1-2) Okana Tonti Eyioko
- El que le da fin al principio es la muerte.
- Desobediencia, insubordinación.
- La mucha candela *Yemayá* la apaga con agua.
- La tragedia vieja vuelve a salir.
- La enfermedad llega lo mismo por tierra que por mar.
- El que mal hace y bien hace, para sí hace.
- Confórmese con lo que Dios le da.
- Por mucho que te disfraces, la muerte te reconoce.

(1-3) Okana Tonti Ogundá
- Revolución. Sangre por la boca, nariz o ano.
- La candela no derrite la cadena pero sí al hierro.
- Lo negro se destiñe y lo blanco se ensucia.
- Los astros tienen que comer.
- Tu enemigo muerto sigue siendo tu enemigo.
- La guerra sólo produce destrucción.
- Si va a cortar hierba, afile el machete.
- En lo que el hacha va y viene, el palo descansa.
- El triunfo final le corresponde a Dios.

(1-4) Okana Tonti Iroso
- A la tierra que fueres, hacer lo que vieres.
- En la tierra de los tuertos, cierra un ojo y tira.
- El que es de paz, engaña al enemigo.
- El que persiste triunfa.
- El que repara el daño que hizo, mitiga su falta.

(1-5) Okana Tonti Oshé
- El agua estancada no mueve molino; la sangre enferma produce mortandad.
- Envidia y traición.
- Fue por lana y salió pelado.
- El camaleón la paga comiendo.
- El río nunca atrasa, adelanta.
- El que no quiere responsabilidades, que no haga familia.
- Los que comen en tu misma mesa serán los que te manchen.
- Las manchas que te pone la gente son indelebles.
- El chisme mató al cariño por envidia.

(1-6) Okana Tonti Obara
- La mentira produce destrucción.
- No vaya usted a perder la cabeza.
- No subestime al pequeño.
- En la calle, la suerte y la desgracia tienen quien las cuide.
- Hay un muerto parado, atiéndalo.
- Lo que comience termínelo.
- El que pierde la cabeza, se pierde.

(1-7) Okana Tonti Odí
- El eco de la conversación puede ser nuestra destrucción.
- Cada uno con su cada cual.
- El que no va por camino conocido, retrocede y encuentra los demás cerrados.
- Gran extensión de agua que alimenta pequeña corriente.
- Por muy grande que sea el barco, el mar siempre lo mece.
- El que no sigue su rumbo, no encuentra su suerte.
- Sin ron se vive, sin agua no.
- Los vicios del cuerpo son disgustos de la cabeza.

(1-8) Okana Tonti Eyeúnle
- Felizmente él es ignorante, pobre de él cuando se abran sus sentidos.
- Lo que se sabe, no se pregunta.
- Mira, oye y calla.
- En el mundo, si no hay buenos, no hay malos.
- El mal y el bien son jimaguas.
- La ignorancia se ha de pagar cara.
- Todo fin tiene un principio, todo principio tiene un fin.
- Si no sabes lo que tienes, valóralo y podrás cobrar el doble.

(1-9) Okana Tonti Osá
- La muerte de uno, es la vida de otro.
- Se van uno a uno y de los mejores.
- Se hace el bobo para bien y para mal.
- Con la verdad se gana, aunque el enemigo quiera quitársela.
- El viento que nos lleva, es el viento que nos trae.

(1-10) Okana Tonti Ofún
- Se pierde la posición por terquedad.
- Déle de comer al mendigo, aunque no tenga con qué pagar.
- Si no mira su casa, no puede mirar las demás.
- Aunque no esté en el mundo, que la bendición de mi madre me alcance.
- Los últimos serán los primeros.
- La astucia puede desplazar a la sabiduría.

(1-11) Okana Tonti Ojuani
- Donde se destapa la verdad, se descubre la mentira.
- Lo que tiene principio, tiene fin.
- El machete viene y arranca la cabeza al maíz que lo desafió.
- El mundo de arcilla nunca cae al suelo sin dejar de existir.
- Haga bien las cosas para que no tenga que rehacerlas.
- La tinaja rajada, si no se repara, sigue botando el agua.
- El mal comienzo produce un mal fin.
- Lo que con trampa se adquiere por trampa se pierde.

(1-12) Okana Tonti (M)Eyilá
- El revoltoso siempre está comenzando.
- Ayer maravilla fui, hoy sombra de mí no soy.
- Cuanto más tiene, más quiere.
- Cuando un gobernador sale, otro se sienta.
- Falsedad y maldad se unen a la calumnia.
- La guapería no conduce a buen fin.

(1-13) Okana Tonti Metanlá
- Lo que más destruye al hombre es la enfermedad.
- El canto de la guataca convierte al monte en comida.
- Cuando una mujer toma una azada, el hombre no puede quitarle su lugar.
- Se bautiza arriba y se respeta abajo.
- El que mal hace, para sí mal tendrá.
- Lo mismo se pudre la carne del elefante que la del leopardo.

(1-14) Okana Tonti Merinlá
- Al que le pica, es porque ají come.
- Hágase el muerto para ver el entierro que le hacen.
- De arriba lo mismo viene bueno que malo.
- El que mira hacia abajo no recibe bendiciones.
- Si Dios no quiere, nada comienza.

(1-15) Okana Tonti Marunlá
- El hombre propone y Dios dispone.
- La comida entra con buen olor y sale apestosa.
- Pólvora salva y pólvora mata.
- El que se cree indispensable lo reemplazan.
- El hombre no deshace lo que mucho le costó hacer.

(1-16) Okana Tonti Merindilogún
- La venganza es la justicia del hombre. La justicia es de Dios.
- Menéalo que tiene el azúcar abajo.
- Todos los pájaros comen arroz y el totí carga la culpa.
- El que mata por amor, mata por gusto.
- La enfermedad no conoce ni bueno ni malo.

(2-1) Eyioko Tonti Okana
- La destrucción no produce reestructuración.
- La suerte llega y hay que aprovecharla (las tres suertes perdidas).
- La vida de los muertos está en la memoria de *Ifá.*
- Con destruir no se gana el tiempo que tomó construir.
- Lo que fácil se destruye; difícil es reconstruirlo.
- Lo que pueda hacer hoy con poco, mañana le costará.
- De la nada comienza todo.

(2-2) Eyioko Tonti Eyioko
- La muerte nunca regresa de cazar sin traer la presa.
- No subestime la sabiduría de los demás.
- La muerte produce vida.
- Cuando *Ikú* tiene hambre no es selectivo.
- Lo que no se termina no da comienzo.
- La vida se sostiene de la muerte y la muerte de la vida.
- Lo muerto al hoyo y lo vivo al pollo.
- Vivir es morir y hay que morir para vivir.
- Flecha entre hermanos.
- La muerte nunca muere.
- La curiosidad trae desgracia.

(2-3) Eyioko Tonti Ogundá
- La guerra produce muerte.
- Un hombre destruye pero otro construye.
- Quien queda de cola donde fue cabeza, no quieren respetarlo.
- Oído que oye todas las lenguas trastorna su cabeza.
- Nunca la discusión vence a la razón.
- La mejor arma sigue siendo la lengua.

(2-4) Eyioko Tonti Iroso
- El que mantiene los ojos cerrados no vive la realidad.
- Tenga siempre buena forma hasta para cobrar si le deben.
- El que duda no tiene seguridad.
- El mal engendra el mal.
- La noche no deja reposar al día.
- El sueño de la noche no es la realidad de mañana.
- Por mucho que cerremos los ojos la realidad no desaparece.
- La muerte está en su casa y tiene hambre.

(2-5) Eyioko Tonti Oshé
- El enfermo tiene empaquetada su ropa para el viaje final.
- Revolución por santo; hay que buscar el correcto Ángel de la Guarda.
- Venimos a este mundo uno a uno y uno a uno tenemos que irnos.
- Nosotros no tenemos nada en común con los demás.
- Su salud le da vida; el descuido de ésta le da muerte.
- La sangre presa en ti es tu vida, cuídala.
- El pájaro preso no aprende a volar.

(2-6) Eyioko Tonti Obara
- La conversación que no produce acción, es como el silencio.
- Un guapo amansa a otro guapo.
- El caballo sólo entiende a su amo. Al caballo y al buey sólo los entiende su amo.
- El principio no es principio hasta que no comienza.

(2-7) Eyioko Tonti Odí
- Todo principio llega a su final para recomenzar.
- El mundo estaba malo y Dios mandó la ley para arreglarlo.
- El que escucha y cumple con la ley, resuelve su problema.
- El que hace mal no recibe bien.
- Diga siempre la verdad para que la suerte lo acompañe.
- Para nacer hay que morir.

(2-8) Eyioko Tonti Eyeúnle
- Lo que consigues aquí, aquí se queda.
- Cosa trocada, en reunión se resuelve.
- Las cabezas huecas son territorios de la maldad.
- La gente de este mundo no se junta con la del otro.
- Lo que se perdió hace tiempo, va a aparecer.
- Por mucho que se sepa, siempre algún conocimiento nos falta.
- Nada de lo que usted haga en la ciudad, le será beneficioso.
- En los ojos del joven arde la llama y en los ojos del viejo brilla la luz.
- Nunca las cosas se vuelven a hacer igual.

(2-9) Eyioko Tonti Osá
- La muerte es quien nos hace volar.
- Revolución en su casa y en la calle tropiezos.
- El vanidoso quiere ser higo seco antes de haber sido higo maduro.
- Un viejo no se burla de sí mismo.
- Solas por el viento viajan por igual la vida y la muerte.

(2-10) Eyioko Tonti Ofún
- La maldición no evita el nacimiento.
- Enfermo que no se muere y bueno que se muere.
- El aviso dado por un menor a veces es tomado como recurso desesperado.
- Cuando el *otí* se derrama es cuando uno advierte dónde debía tenerlo.
- De la oscuridad nace la luz, la muerte produce nueva vida.
- Al que un hombre maldice, Dios lo bendice.
- La enfermedad y la muerte llegan por maldición; no maldiga.

(2-11) Eyioko Tonti Ojuani
- El que caza sin motivo desperdicia vida.
- El que me ensucia no me puede limpiar.
- Se fue el bueno y se fue el malo.
- A veces la enfermedad se llama incumplimiento.
- *Olori* salva, *olori* pierde.
- Lo que desperdicies hoy, tienes que buscarlo mañana.
- El que hoy malagradece mañana nadie le dará.

(2-12) Eyioko Tonti (M)Eyilá
- La candela sólo vive de lo que consume.
- Por los malos consejos se hunde un pueblo.
- Si los de su casa no lo consideran, los vecinos mucho menos.
- No esté seguro donde usted vaya.
- Libre de culpa y pena.
- El revoltoso crea su propio fin.
- El que prende fuego, es consumido por sus propias llamas.

(2-13) Eyioko Tonti Metanlá
- Los contagios se pueden evitar, la muerte por contagios no.
- El ojo de Dios te mira cuando haces mal.
- El mal que le haces al prójimo te vuelve por la mano de éste.
- El que cree que un enemigo es débil, es como el que cree que una chispa no hace fuego.
- Cuando cae la lluvia, no cantan los pájaros del campo.
- El camino no dice nada a nadie de los trabajos que pasaron los que por él transitaron.
- El que atormenta, hace que su víctima sea inflexible.
- Heridas viejas que se abren.
- Cuando no se razona bien, el capricho lo engaña a uno mismo.

(2-14) Eyioko Tonti Merinlá
- Pagan justos por pecadores.
- Más vale comer poco todos los días que mucho de una sola vez.
- El barco sale de recorrido; pero regresa como las olas a la orilla.
- La muerte, tanto como la vida, son cosas de Dios.

(2-15) Eyioko Tonti Marunlá
- La muerte es la única que nos roba el conocimiento.
- Todo puede morir, menos la sabiduría que se transmite.
- Antes de morir, el que no enseña, vomita todo lo que sabe.
- No se puede dejar la sabiduría como herencia; hay que repartirla en vida.
- El que se vanagloria de su conocimiento para humillar, no es justo ni consigo mismo.
- Ni por recibir conocimiento de un joven, el viejo se humilla.

(2-16) Eyioko Tonti Merindilogún
- El rey siempre abdica ante la muerte.
- Aunque seas rey considera al que está sentenciado.
- Hay quien pone el corazón donde hay interés.
- Cosa porfiada, cosa perdida.
- Aquel que está libre de pecado que tire la primera piedra.

(3-1) Ogundá Tonti Okana
- Copa rota nunca se rehace.
- Corre y no sabe por qué.
- Como Santo Tomás, ver para creer.
- No afirme lo que usted no vea.
- La gente come y no sabe por qué.
- Cuando se usa la atarraya, el pez cae en la trampa.

(3-2) Ogundá Tonti Eyioko
- La guerra de lenguas puede acabar con las cabezas.
- Habla de guerra por dinero.
- Vivir de ilusiones, para morir de desengaño.
- El hombre que no probó la adversidad, es el más desdichado.
- La muerte está presente en toda discusión.

(3-3) Ogundá Tonti Ogundá
- Guerra pide guerra.
- Nacimiento de la autopsia.
- Dos personas luchan por una misma cosa.
- No eres ni carne, ni pescado.
- Si el machete va al campo, con filo o sin filo, la hierba regresará a la casa.
- La rama cortada y trasplantada se reproduce semejante a su tronco original
- Saber esperar es de sabio.
- El cielo es inmenso, pero en él no crece la hierba.
- La vida para el *babalawo* no será buena cuando la garza blanca ponga los huevos negros.
- El árbol que encuentra el hierro, no tiene buen final.
- La mujer del cazador grita sin razón cuando la flecha da en el blanco.
- El cuchillo que llega a la vejez no se come ni siquiera el tronco del millo.
- El alimento del cuchillo es la carne, sino corta carne se oxida.

(3-4) Ogundá Tonti Iroso
- Uno conquista a dos, para caerle a uno.
- No por viejo, pellejo.
- Burla con burla se paga.
- Cuando el gallo canta, el hombre vago refunfuña.
- No pague plato que no rompió.
- La trampa se paga con sangre.

(3-5) Ogundá Tonti Oshé
- La violencia derrama sangre.
- Discusión en familia.
- El hombre propone y Dios dispone.
- La cosa importante es hablar sin equivocación.
- La curiosidad parió la sangre.
- Al amigo de tres días no se le enseña el fondo.
- Repugnancia y vómito después de haberse comido el dulce.
- Los consejos de las deidades son palabras santas.
- El revoltoso atrae a la justicia.
- El mal agradecido no merece un favor.
- El cuchillo corta y rasga; la sangre corre.

(3-6) Ogundá Tonti Obara
- A palabras necias oídos sordos; al buen consejo ponle atención.
- Usted ama como el gallo.
- No hay Lázaro sin caridad.
- Lo mismo vale el grande que el chico.
- Al que no quiere caldo, se le dan tres tazas.
- El que le apuesta a la pata de un gallo, tiene su dinero en el aire.
- Por donde entra la discordia, sale la suerte.
- No excuses tus culpas con la de los demás.

(3-7) Ogundá Tonti Odí
- El cuchillo destruye su casa y piensa que destruye la ajena.
- Señala traición.
- Prepara soga para tu pescuezo.
- Un proyecto pudo haber llegado a ser realidad, sino hubiera sido por la cobardía que hizo sellar los labios del que lo pensó.
- Nada cansa si el deseo es firme.
- Lo que no puedas comer, deja que otro se lo coma.
- Cuando el gallo canta, de algo avisa.
- Gente de afuera en tu casa, la tranquilidad te robarán.
- *Babalawo* no se sienta en silla sin fondo.
- Lo que se sabe no se pregunta.

(3-8) Ogundá Tonti Eyeúnle
- Si un esclavo muere, sólo su madre lo llora. Si muere un hombre libre, todo el mundo lo comenta; esta es la ley injusta de los hombres.
- Con la ayuda de Dios todo se vence.
- Por causa del tarro se abre la sepultura.
- Ojo de fuego, adulterio del corazón.
- Ama a tu mujer, pero no te fies de ella.
- Perro descubre al amo.

(3-9) Ogundá Tonti Osá
- *Olofin* parte la diferencia.
- La tiñosa sabe dónde amanece pero no dónde anochece; dondequiera ella encuentra su comida y así mismo tengo que encontrarla yo.
- Mientras el mundo sea como es, tiñosa no come hierba.
- La incomprensión de la vida produce insatisfacción.
- El santo es el ser que nunca cae. *Olorun* siempre habla de pie.
- Todas las cosas no se pueden arreglar con hierro.
- El hablar sin discusión aclara muchas cosas.

(3-10) Ogundá Tonti Ofún
- Cada cual es como *Obatalá* lo hizo, pero llega a ser como él mismo se haga.
- La serpiente no mide su sombra con la del arcoiris.
- Quien se manda a correr, termina caminando.
- No por mucho madrugar amanece más temprano.
- El que no realiza sus planes, no disfruta sus beneficios.

(3-11) Ogundá Tonti Ojuani
- El hombre que sabe no habla, el que habla no sabe.
- Vísteme despacio que estoy de prisa.
- Si amarro a la vaca, no amarro al ternero; si quito la talanquera queda libre el camino.
- Lo que desperdicias cuesta más trabajo readquirirlo.
- No se meta en lo que no le importa y no parta por la primera.
- La guerra no produce ganancias.
- El que usa la lengua como espada, pierde la lengua y la guerra.

(3-12) Ogundá Tonti (M)Eyilá
- En casa del herrero, cuchillo de palo.
- Perro lleno, se lame contento.
- Si el perro es bueno, cuida bien.
- El clavo bien enterrado, trabajo cuesta sacarlo.
- No abuse del inválido que tiene el mal.
- Los de piel colorada, para usted son como la pólvora.
- Al mal consejo no se le pone atención, al bueno se le hace ley.
- El que amenaza declara la guerra.

(3-13) Ogundá Tonti Metanlá
- Sólo el cirujano nos conoce por dentro.
- Si me provocas, te mato.
- El tirador no necesita enojarse, su lanza siempre hará más daño que su cólera.
- La culpa de otro, la paga usted.
- El que tiene tienda que la atienda, si no que la venda.
- La soberbia enferma la cabeza.

(3-14) Ogundá Tonti Merinlá
- Es mejor que corra la sangre del gallo y no la nuestra.
- El sueño de un perro nunca llega a nada.
- Árbol que se poda, retoña.
- Un mayor que quiera comprender o aprender, no tiene que comer coco.
- Quien sabe adular, sabe calumniar.
- En la casa la paz, en la calle la guerra.

(3-15) Ogundá Tonti Marunlá
- Lo que no tiene remedio, olvidarlo es lo mejor.
- Dios aprieta, pero no ahoga.
- Quien no oye consejo, no llega aviejo.
- Confórmese con lo que tiene.
- El que se suicida retrocede y, al volver, pasa por los mismos percances.
- No sacrifique a otro por eliminar a un enemigo.

(3-16) Ogundá Tonti Merindilogún
- El que confió su secreto a otro, se hizo su esclavo.
- El que imita, fracasa.
- La discreción, lo de más valor en el hombre.
- Allá quien recoge lo que otro bota.
- El agradecimiento llenó de sangre al bueno.
- En su casa, es el primero en salir y el último en entrar.
- El sabio árabe se sienta en su puerta y ve el cadáver de su enemigo pasar.
- Daño por daño, hace daño.
- El que a hierro mata, a hierro muere.

(4-1) Iroso Tonti Okana
- Tanto quiere el padre a los hijos que les saca los ojos.
- No engañe a quien no sabe.
- Palabra dada, palabra empeñada.
- Quien es amigo del perro de la casa, que todo lo sabe, no lo descubren.
- Lo que se figura es cierto, no lo divulgue.
- El capricho produce pérdida.
- Lo que se pierde, si se busca bien, se encuentra.

(4-2) Iroso Tonti Eyioko
- Nacemos por un hueco, respiramos y comemos por un hueco, y al fin nos vamos hacia un hueco.
- La muerte necesita de la caja y de la vela.
- Al que lo pique el escorpión, que se busque pala y azadón.
- El consultante debe morirse, el médico es mortal y el mago no debe vivir para siempre.
- Comemos de la tierra y vivimos sobre ella, para luego alimentarla.
- Lo único que nos hace reencarnar es el morir.

(4-3) Iroso Tonti Ogundá
- Al que mira por un hueco le pueden vaciar el ojo.
- La ley del embudo, lo ancho para ti y lo estrecho para otros.
- La testadurez produce tragedia.
- El que es ciego no puede ensartar una aguja.

- Por mucho que se mire, no se puede ver lo que está detrás de la pared.
- La curiosidad no nos enseña nada.
- El ciego no puede ir a la guerra.
- La guerra es la que nutre a la muerte.

(4-4) Iroso Tonti Iroso
- Hay quien se saca un ojo por ver a otro ciego.
- Si un pájaro quiere picar la pringamoza, que se arme de un pico de acero.
- Cuando el águila vive, el canario suelto no alcanza el nombre de *oba*.
- El martillo robusto marca el piso con su cabeza.
- El fuego se extingue, el sol se oculta, mas el rojo de la cola del loro no se apaga nunca.
- Sin obstáculos no hay éxito.
- El que no cuida sus posesiones, se las roban.
- Con los ojos cerrados, no se puede avanzar.
- No hay peor ciego que el que no quiere ver.
- El *babalawo* y el *olorisha,* sino se consultan, desconocen su destino.

(4-5) Iroso Tonti Oshé
- Cochino ruino rompe el corral y se escapan todos.
- Un solo hombre salva a un pueblo.
- El muerto está dando vueltas buscando a quien coger.
- Tiene que llover mucho para que el río se salga de su cauce.
- El que esconde botín robado, carga la culpa del robo.

(4-6) Iroso Tonti Obara
- El dinero saca tragedia por robo.
- Señala tragedia.
- El gato camina por la cerca, el hombre por la tierra.
- Camarón que se duerme se lo lleva la corriente.
- Las mentiras son como agua en tinaja rota.

(4-7) Iroso Tonti Odí
- El amor ciego se pierde cuando se abren los ojos.
- La mano está corta y no llega abajo.
- En el reino del amor unos aman y otros son amados, la felicidad es poder ser las dos cosas.
- Las babosas para el *ebó* no deben ser retiradas lejos de los dioses.
- Si ayer no vimos el presente, hoy no veremos el mañana.
- Proponte metas que estén de acuerdo con tus habilidades y posibilidades.

(4-8) Iroso Tonti Eyeúnle
- El que persevera triunfa.
- El que nació para cabeza no debe quedarse en cola.
- Todo sacrificio será recompensado.
- Lo barato cuesta caro.
- Lo único que el hombre no debe perder es la cabeza.
- Hay veces que perdiendo se gana.
- El pino que crece demasiado se seca.
- Guayabito sopla y come.

(4-9) Iroso Tonti Osá
- Al que vigilan, por bueno no es.
- El mal búsquelo en su casa.
- Viene un rey que le puede quitar la corona.
- Lo que bien se escribe, no se borra.
- Sino abres bien los ojos, no encontrarás estabilidad.
- No hay mal que por bien no venga.

(4-10) Iroso Tonti Ofún
- Hay trampas ocultas.
- Ya el enfermo se curó y el sano se puede enfermar.
- Póngale cadena al perro para que la arrastre.
- Mire bien, lo que parece puede no ser, y lo que es puede sorprender.
- El ratón se agarra con una ratonera, póngase en vela.

(4-11) Iroso Tonti Ojuani
- Un pie en la cárcel y otro en la casa.
- Cría cuervos y te sacarán los ojos.
- El que mucho abarca, poco aprieta.
- El que siembra tiene segura su cosecha.
- Más rápido cogemos a un tramposo que a un cojo.

(4-12) Iroso Tonti (M)Eyilá
- El que siente el calor y no ve el fuego, se quema.
- La mujer vanidosa es como un narigón de oro en la nariz de *elenu*.
- Si la caldera se sale, el agua apaga la candela.
- El que se empeña en hacer realidad un sueño imposible, fracasa.
- El que se quiere hacer notar, pierde el tiempo con el ciego.

(4-13) Iroso Tonti Metanlá
- El que no se cuida, no conoce a sus nietos.
- Mientras más mira, menos ve.
- El esfuerzo conquista montañas.
- El río nos trae riqueza y vida.

(4-14) Iroso Tonti Merinlá
- Mirar para arriba nos paraliza, mirar adelante nos moviliza.
- No coja lo que no es suyo.
- El que roba no disfruta de su maldad.
- Por mucho que adquiramos en la vida, en el viaje final no llevamos ningún equipaje.
- El rico, por descuido, puede llegar a pobre y el pobre por sus esfuerzos, puede llegar a rico.

(4-15) Iroso Tonti Marunlá
- El que desconoce sus limitaciones se extralimita y fracasa.
- No se meta en lo que no sepa.
- Hay cosas para las que no se nace, y si se hacen, nos deshacen.
- Lo que se hace a la fuerza por fuerza se destruye.

(4-16) Iroso Tonti Merindilogún
- El que más poderoso se cree y menosprecia a otro, puede un día necesitar de éste.
- Hay amarre.
- El hambre es mala consejera.
- Cuide lo suyo para no perderlo.
- Los consejos no le sirven al sordo, déle ejemplos.

(5-1) Oshé Tonti Okana
- De las trampas y accidentes nace la muerte.
- Más mujer que madre.
- El eficiente exige eficiencia.
- Sus pesares son sus secretos.

(5-2) Oshé Tonti Eyioko
- El dinero saca tragedia.
- Viene la fortuna por medio de un familiar difunto.
- Arriban santos a la familia.
- Tambor que no come, tambor que no toca.
- El alimento es la flecha de la sangre.
- Todos nacemos ensangrentados.
- Todo lo que nace muere.
- No hay alba sin ocaso.
- Si Dios no quiere no hay muerte.

(5-3) Oshé Tonti Ogundá

- Solamente el cuchillo sabe lo que hay en el corazón del ñame.
- Lo que usted bote por repugnancia, no lo vuelva a coger.
- El cuchillo mismo no se puede limpiar.
- Para ganar hay que perder.
- Gallina sola, para su cola.
- A uno no le entregan el machete si no va a la guerra.
- Las armas no tienen paz con nadie.
- La violencia no produce nada.

(5-4) Oshé Tonti Iroso

- Si agua no cae, maíz no crece.
- El pez de agua dulce no puede ir al agua salada.
- El que tiene un hueco en el bolsillo no sabe adonde va su dinero.
- El que llama a la muerte se la encuentra.
- La avaricia es un pecado.
- El que reniega nada resuelve.
- No masque más de lo que pueda tragar.
- Sabemos cuándo y cómo nos vamos, pero no sabemos cuándo y cómo regresamos.
- El hueco se alimenta de desperdicios.

(5-5) Oshé Tonti Oshé

- Sangre que corre por las venas.
- Las agujas llevan al hilo.
- Mono ve, mono hace.
- El ñame tostado le dijo al hombre: "Si tú me vas a comer, detrás vendrá la *ikú* a comerte".
- Si el güiro de *Osain* se menea, la enfermedad se irá.
- El ñame no se apila; mas cuando se come, todo se apila.
- La palma se cree que por tener algunas pencas le da derecho a considerarse rey.
- Un pescado no puede insultar al caimán sin peligro de muerte.
- Hijo de gato caza ratón.
- No hay mañana que deje de convertirse en ayer.
- El consentimiento es alegría para el hijo del rico.
- El exceso de dulce empalaga.
- Perdiendo se gana.
- Aguja sabe lo que cose y dedal sabe lo que empuja.
- Nadie reclama ser pariente de uno sin dinero, pero cuando uno es rico lo aclaman por padre.
- La libertad es la condición más preciada por el hombre.
- Habla la sífilis.
- Al que bien amarran no le es fácil soltarse.

(5-6) Oshé Tonti Obara
- Una cosa piensa el borracho y otra piensa el bodeguero.
- Su lengua es su desgracia.
- El que come dulce habla dulce.
- La sangre es el combustible del cuerpo.
- La noche para dormir, el día para trabajar.
- Mire lo suyo y después lo ajeno.
- El hijo que no hace feliz a los padres, es como el abrojo del monte.
- Todas las cosas son buenas de comer pero no todas son buenas de hablar.

(5-7) Oshé Tonti Odí
- El que debe y paga, queda franco.
- La venganza es dulce pero produce amarguras.
- El que mucho llama al dinero tiene su entierro pago.
- El único que nos mira por dentro es el médico.
- La palabra de un hombre es su mejor garantía.
- Los vicios infectan la sangre.
- El agua clara se enturbia si se revuelve el fondo.

(5-8) Oshé Tonti Eyeúnle
- La mala cabeza nos produce desgracias.
- Nadie sabe lo que tiene hasta que lo pierde.
- El hacha y el cuchillo no son buenos amigos.
- El río que fluye no se estanca.
- Las arterias y las venas son los ríos y arroyuelos del cuerpo.
- La sangre alimenta el cerebro.
- El paladar es parte de la cabeza.
- La pluma del loro es la corona del rey.
- El orgullo anula la humildad.
- La diferencia entre el rey y el súbdito es la corona.
- Si la cabeza no busca sombrero, cuando lo encuentra, habrá sombrero pero no cabeza.
- La cabeza manda al cuerpo, la sangre lo mueve.
- El que ríe último ríe mejor.

(5-9) Oshé Tonti Osá
- Buen hijo tiene bendición de Dios y de su mamá.
- Nadie puede simpatizar como una madre.
- Una mano lava la otra y las dos lavan la cara.
- Mal que no tiene remedio.
- Más vale maña que fuerza.
- Sólo el creador de la vida tiene derecho a quitarla.
- La sangre pesa más que el agua.

(5-10) Oshé Tonti Ofún
- Dolor de barriga, tripa torcida.
- El preguntar salva al hombre de los errores; quien no pregunta se mete en problemas.
- El cochino más ruino salvó a los demás.
- El cristal en el latón de basura parece un brillante.
- El que tiene la capacidad de crear tiene la capacidad de destruir.

(5-11) Oshé Tonti Ojuani
- Cuando el río se sale de su cauce destruye, cuando la sangre se sale del cuerpo nos mata.
- Ojos que no ven corazón que no siente.
- Sólo crees en ti mismo y que vales más que nadie.
- El que más engaña, se engaña así mismo.
- Al que velan no escapa.
- Un día ganamos y otro perdemos.
- Un día para la paloma y otro para el cazador.
- La justicia es implacable.
- El perro huevero, aunque le quemen el hocico, sigue comiendo huevos.

(5-12) Oshé Tonti (M)Eyilá
- La cabeza caliente hace hervir la sangre.
- El que cree engañar a Dios, se engaña a sí mismo.
- La batalla ha llegado, la batalla ha regresado. Si el hombre pacta con la muerte no regresa más.
- *Ogun* cobra por trabajar.
- Cabeza fresca y corazón bondadoso hacen lograr los deseos.

(5-13) Oshé Tonti Metanlá
- La enfermedad no causa daño si la atajamos a tiempo.
- Cuando la boca se amarga es porque la caldera está sucia.
- Tú eres lo que comes.
- La lepra es producto de la sangre.
- Si la enfermedad no existiera, el médico no comería.

(5-14) Oshé Tonti Merinlá
- Un sabio no le dice nada de sí mismo a un amigo; de lo contrario todos sus secretos íntimos serán divulgados en la primera pelea que tengan.
- No lleve su corazón en las manos.
- La dulzura camina con la amargura.
- La sabiduría de Dios es infinita.
- Lo que usted hace, el cielo lo confirma.
- El pobre no tiene enemigos, del rico todos quieren ser amigos.
- Todo dulce tiene su punto; si se pasa, empalaga.

(5-15) Oshé Tonti Marunlá
- Gato sin uñas no saca sangre.
- Donde el corazón es rey, su orden no puede ser desobedecida.
- *Obatalá* le da al sol la orden de elevarse y él no puede rebelarse.
- Los niños son la bendición de un hogar.
- El respeto es para grandes y chicos.
- El respeto hacia la madre es el respeto hacia sí mismo.
- El gato es ladrón por naturaleza.
- La paciencia tiene su límite.
- Las cosas se hacen en el momento preciso.
- El que aplasta el huevo siempre queda manchado.
- Donde su cabeza lo lleve, ahí es donde estará.
- El mal que le hagan se convertirá en bien.
- La canoa sin los remos no llega a su destino.

(5-16) Oshé Tonti Merindilogún
- Cuando el sabio pierde su sabiduría, es un pobre hombre.
- El mal se convierte en bien.
- Cuando se elige bien el camino se llega a la meta.
- El falso testimonio es la peor de las traiciones.
- La enfermedad ataca a la sangre.
- Al llamado del rey todos acuden.
- Las guerras con las mujeres son malas.
- La sensibilidad es una virtud del humano.

(6-1) Obara Tonti Okana
- El capricho es la perdición de todos.
- Muerte por traición.
- Los resultados siempre se ven al final.
- A la naturaleza nadie la vence.
- Del cielo sólo cae agua y nos da catarro.
- Las esquinas son las encrucijadas donde se encuentran lo mismo lo bueno que lo malo.

(6-2) Obara Tonti Eyioko
- A la muerte le apetece lo mismo el gordo que el flaco.
- El criado se le quiere imponer al amo.
- No se puede almorzar sin desayunar.
- Zapatero a tu zapato.
- Usted quiere más al dinero que a su vida.
- Por mucho que adquieras en el mundo, al final te vas desnudo.

(6-3) Obara Tonti Ogundá
- Las palabras sacan fuego y la candela quema.
- Si no quieres caldo; tres tazas.
- El que la tiene adentro, es el que se menea.
- El que no la hace al principio, busca y rebusca de nuevo.
- La montaña fue destruída por creerse poderosa.
- Mientras más alto se está, más duro es el golpe al caer.

(6-4) Obara Tonti Iroso
- Vergüenza mayor *(atiyuawa).*
- Virtud hay una, maldad hay muchas.
- El enfermo no tiene cura.
- El rey pierde su corona.
- Cuidado con bochornos que quieren hacerle pasar.
- Al rey se le puede coronar una sola vez.
- Ningún rey se convierte en súbdito.

(6-5) Obara Tonti Oshé
- Hacia fuera, hacia el patio, lo que te perjudique.
- Primero pulla y después injuria.
- Entró de aprendiz y quiere ser maestro.
- La lengua que come sal, no puede escupir dulce.
- El hablar incontrolado y los planes inmaduros causan dolor en las canillas.
- Una lengua callada hace sabia una cabeza.
- Lo que se bota no se recoge.
- El que botan de un lugar encuentra el mejor sitio para permanecer.

(6-6) Obara Tonti Obara
- En boca cerrada, no entran moscas.
- El que mucho habla, mucho yerra.
- El hablar impide escuchar.
- Lo que se ve no se habla.
- El que mucho abarca, poco aprieta.
- El que da lo que tiene, a pedir se queda.
- Todo lo que le sobra, hoy le faltará mañana.
- El bodeguero que no cobra su mercancía no tiene ganancias.
- El comerciante tiene que ponerle precio a otro.
- Tanto tienes, tanto vales; nada tienes, nada vales.
- El rey no miente.
- El que sabe no muere como el que no sabe.
- El que no oye consejos, no llega a viejo.
- La felicidad en casa del pobre dura poco.
- No hay lengua que habló que Dios no castigó.

- Los pobres se hacen ricos y viceversa
- El que mucho habla corre peligro.
- La mentira no produce dividendos.
- El que mucho habla se condena.
- El pez muere por la boca.
- Secretos, secretos son.

(6-7) Obara Tonti Odí
- El perro tiene cuatro patas y coge un solo camino.
- Nace el soborno cuando se busca posición.
- El ratón no mata al gato.
- El mal se convierte en bien.
- Dos cosas que no sean contiguas difícilmente harán juego.
- Donde se compra a uno, se quiere para tumbar a los demás.
- No deje camino por vereda.

(6-8) Obara Tonti Eyeúnle
- Oreja no pasa cabeza.
- El respeto trae respeto.
- Las paredes tienen oídos.
- El grande no debe comer fuera de las manos del pequeño.
- Una persona que no quiere heredar lo malo, que no lo procree.
- Respeta a los mayores.
- El comercio reúne a los pueblos y divide a los hombres.

(6-9) Obara Tonti Osá
- Usted no está loco, pero se hace el loco.
- El descrédito cierra negocios.
- El barco que no se amarra, se va a la deriva.
- El ciclón deja una brecha a su paso.
- La mentira sale a flote.

(6-10) Obara Tonti Ofún
- Llévate lo que traes.
- Uno toma purgante y a otro le hacen la operación.
- La codicia y la envidia sólo producen guerra.
- Lo prometido es deuda.
- En la oscuridad al que habla lo encuentran.
- El miedo y el respeto son dos cosas muy diferentes, distíngalos.
- Las maldiciones con bendiciones se quitan.

(6-11) Obara Tonti Ojuani
- El que no saca provecho de sus esfuerzos no sabe trabajar.
- No sea esclavo de la envidia.
- El único alimento de la envidia es la destrucción.
- El que no retiene sus ganancias no las disfruta.
- El engaño y las mentiras nos paran ante un Juez.
- Del alardoso se habla tanto bien como mal.

(6-12) Obara Tonti (M)Eyilá
- De fracaso en fracaso por revoltoso. Dios condena el incesto.
- Destino que se pierde, jamás se encuentra.
- El que con la lengua mata sin la lengua muere.
- La mala estrategia nos vence.

(6-13) Obara Tonti Metanlá
- Las marcas de la viruela nunca se borran.
- En la tierra no hay justicia divina.
- Si mala fama le precede, trastorno tendrá en su viaje.
- Su mentira de hoy puede ser su verdad de mañana.
- El enano no le vence su guerra al gigante.
- El mal del pobre puede ser el mal del rico.
- Solamente el leopardo tiene pintas.

(6-14) Obara Tonti Merinlá
- El sol nace para todos.
- En el mundo, no ambiciones lo que no mereces.
- La cabeza se trastorna cuando la avaricia la toca.
- Lo que Dios da, también lo quita.
- La competencia nos puede dar el triunfo o el fracaso.
- El hombre lleva dos sacos: uno para ganar y uno para perder.

(6-15) Obara Tonti Marunlá
- Los espejismos no son realidad.
- Guerra que viene para la ciudad. Nadie puede ser juez y parte.
- Sólo el cielo sabe la verdad.
- Se puede engañar a algunas gentes algunas veces, pero no a toda la gente todas las veces.

(6-16) Obara Tonti Merindilogún
- Cuando la verdad llega, la mentira baja la cabeza.
- Dios no se oye, pero su sentencia se conoce.
- Respete para ser respetado.
- El hombre enfermo no puede comerciar.

(7-1) Odí Tonti Okana

- Lo que se fabrica no puede ser destruido por el que lo fabricó.
- El rico envidia la felicidad del pobre.
- No se puede bailar en casa del trompo.
- El enfermo, cuando no puede ser curado, puede ser matado.
- Si bien no te he hecho, daño tampoco.
- Un buen hijo es mejor que un tesoro.
- El hombre que construye es inteligente: si destruye su obra, es un ignorante.
- Todos sabemos el día de nuestro nacimiento, pero nadie sabe el día de su muerte.

(7-2) Odí Tonti Eyioko

- Uno muere cuando le toca, nadie muere en la víspera.
- Todo aquel que encuentra la belleza y no la mira, pronto se dará cuenta que está ciego.
- La niebla gobierna al mundo, pero nubla la vista.
- La belleza atrae todo género de dicha.
- ¿Quién nos puede matar? Dios y los *orisha.*
- El perro que tiene un hueso en la boca no puede aullar ni ladrar.
- Donde un perro mea, también mea su hermano.
- Lo chiquito se hace grande si persiste.
- Viene la riqueza y nace el comercio.
- La muerte no puede asustar a la vida, pues ésta es su fin.
- El fin es la conclusión de todo comienzo.
- El ser más sacrificado es la madre.
- Las madres paren lo mismo derecho que jorobado.
- La moral es la mejor virtud del ser humano.
- Entre tres siempre alguien puede estar sobrando.
- El enfermo se cura donde *Olofin* hizo que toda la naturaleza pariera.
- Cuando dos personas hacen las cosas mal, hay un tercero que lo sufre.

(7-3) Odí Tonti Ogundá

- El adulterio causa la guerra.
- Las ofensas no crean amor.
- La deuda con muerto es mala comida.
- Lo que usted no puede comer, deje que lo coman los demás.
- El que lucha guerra ajena, pierde su paz.
- No quiera lo que no le pertenece por derecho propio.
- Cuando el ancla se tira, el barco se detiene.
- El que maltrata a un hijo ajeno, maltrata al suyo.

(7-4) Odí Tonti Iroso
- La cuchara es la que sabe lo que hay en el fondo de la olla.
- Una persona, por sacarle los ojos a otra, se los saca ella misma.
- Con mis propias manos me hice rey.
- No sabe lo que es amor, el que no está enamorado.
- El sueño es el alimento que *Olorun* le da al hombre.
- Uno es el mejor guardián de su negocio.
- Buena ayuda recibe el que se ayuda a sí mismo.
- Luchar por sí mismo es la mejor medicina.
- Nuestra opción antes del nacimiento es nuestra experiencia en la vida.
- Todo lo que brilla no es oro.
- El no querer ver, no puede detener el tiempo.
- La jícara cae al agua y no va nunca al fondo.

(7-5) Odí Tonti Oshé
- Absuelto por falta de pruebas.
- Si un querido me bota, busco a otro.
- El río arrastra a la persona adulta cuando no conoce su peso.
- No cuente con los pollos hasta que no salgan del cascarón.
- Los humanos parásitos son peores que los parásitos en los humanos.
- Los parásitos de la tierra no hacen daño, los humanos sí.
- Gallina con culo podrido no pone huevos.

(7-6) Odí Tonti Obara
- Peonía no sabe si queda prieta o colorada.
- Señala el nacimiento del matrimonio.
- El matrimonio es un palacio de dos puertas, la principal y la falsa.
- No deje camino por vereda.
- El camino más rápido y seguro es el camino recto.

(7-7) Odí Tonti Odí
- No se salga de sus costumbres.
- Un río no puede hacerle la guerra a otro río.
- Por fuerte que le hable el viento a las hojas de la palma, la hierba que crece al pie de ésta no le teme.
- Un tigre no se come a un perro encerrado en una jaula de hierro.
- A la mosca le interesan los cadáveres, pero ningún vivo puede pasar por muerto para una mosca.
- Si usted no es vicioso, alguno lo es por usted.
- El que pervierte a otro, trae la maldad a su casa.
- El que dice calumnias de otro, rebaja su propio prestigio.
- El fruto del amor son los hijos.
- Las debilidades cerebrales producen morbosidad.

- Las hormigas blancas intentaron, pero no pudieron devorar las rocas.
- Uno puede arrepentirse de sus errores o acciones anteriores, pero tiene que soportar las consecuencias.
- ¿Con qué culo se sienta la cucaracha?
- Nadie nunca ha oído hablar de alguien que haya sido rechazado en los cielos.
- El que tiene techo de cristal no puede tirar piedras.
- El secreto entre dos no es secreto.

(7-8) Odí Tonti Eyeúnle
- El sordo no mantiene el ritmo.
- No vuelva con lo que tuvo.
- La voz de *Edibe* lleva todo el *ibodú* de *Ifá.*
- No hay mujer preñada que no pueda parir un *babalawo.*
- Si un padre ha olvidado a un hijo, no importa cuánto tiempo tome, el hijo todavía puede implorarle al padre.
- Si una madre pare, un hijo puede volver a nacer de su hijo.
- *Orula* dijo: "Traer el cielo a la tierra y la tierra al cielo".
- El sentimiento anula la razón.
- Los sueños pueden convertirse en pesadillas.

(7-9) Odí Tonti Osá
- Estira la mano hasta donde alcance.
- La cabeza de un cadáver no puede curar.
- Estire los pies hasta donde alcance la sábana.
- Lo que se fue, vuelve.
- Dos leopardos no pueden morderse uno al otro en la cabeza.
- Cúrame y habrá un premio grande.
- Acostarse en una pequeña estera vale más que acostarse en la tierra.
- Ayer fue ayer, mañana será mañana, pero hoy bebe y come.
- Bibijagua carga lo que puede.
- Ojo por ojo y diente por diente.
- Los mayores enseñan a los menores, los menores salvan a los mayores.
- Veleta que mueve el viento; se mueve, pero no se cae.

(7-10) Odí Tonti Ofún
- El nacer es fácil, pero vivir es lo difícil.
- Mientras más lejos, mejor.
- El que se pierde es por no querer ver su camino.
- El que vive en la niebla no conoce a su prójimo si no se hablan.
- La noche es la madre del día; de la oscuridad nace la luz.
- Cuando la mente se oscurece, el hombre pierde su destino.

(7-11) Odí Tonti Ojuani
- Lo único que el hombre no puede desperdiciar es a sí mismo.
- Usted sólo se acuerda de Santa Bárbara cuando truena.
- Una palabra de aliento anima al hombre,
- Usted sabe para los demás, pero para usted nada.

(7-12) Odí Tonti (M) Eyilá
- Las discusiones son de mal agüero.
- No se le dice al enfermo que se cura y se salva.
- El que por su gusto muere, la muerte le sabe a gloria.
- El está aplicándose en su obra.
- Del otro mundo fiscalizan las cosas de éste.
- Los muertos lo ven todo.
- La unión de todos; el que separa muere y no se llora.

(7-13) Odí Tonti Metanlá
- El cuerpo se pudre sólo cuando muere.
- La tierra se pudre pero no se muere.
- En la tierra no hay justicia divina.
- El murciélago habita, se acuesta boca abajo; su hijo Adán se acuesta boca abajo, pero si *Ayé* se acuesta boca abajo su estómago le ahogará el cuello.
- El que aplaude los actos de un malvado es de su misma calaña.
- Para vivir en paz, es más necesario esconder los méritos que los defectos.
- Aquí fue donde el gallo quiso ser general y el chivo ser rey

(7-14) Odí Tonti Merinlá
- Todo el cuerpo duerme, menos la nariz.
- El que vive de ilusiones, muere de desengaño.
- El cuerpo es el vehículo del espiritu, y el alma es el motor.
- Madre, aunque de vinagre sea. Padre cualquiera; madre una sola.
- No hay peor ciego que el que no quiere ver.
- Los hijos se crían para otros, no para sí mismos.

(7-15) Odí Tonti Marunlá
- La bendición de la madre es la capa que nos cubre.
- La vida es como las hojas de una palmera en el camino.
- La cabeza de codorniz se volverá cabeza de buey en tu caso.
- La mano que no debes cortar, bésala.

(7-16) Odí Tonti Merindilogún
- El infortunio nace de la malevolencia y no del destino.
- Señala amarre y cambio de cabeza.
- El buey, por hacerle un favor al perro, quedó amarrado por los tarros.

- Hazte digno de un favor y nunca tendrás que pedirlo.
- Un perro sordo no sirve para cazar.
- Si no tienes nada bueno que decir, cállate.

(8-1) Eyeúnle Tonti Okana
- La muerte no puede, después de comerse la comida de una persona, matarla.
- El color no está en la ropa sino en la piel.
- El hombre desaprueba lo que no puede realizar.
- Con soberbia no se puede destruir lo que con sabiduría se creó.
- El capricho no es obra de la inteligencia.

(8-2) Eyeúnle Tonti Eyioko
- El rey que quieren destronar a flechazos sus propios súbditos.
- El arcoiris sólo ocupa el tramo que Dios le manda.
- El que no desea que lo engañen, que no engañe.
- La cabeza que no debe ir desnuda, encontrará un vendedor de sombreros cuando el mercado abra.
- Para hacer el mal, no hay hombre pequeño.

(8-3) Eyeúnle Tonti Ogundá
- Cuando tenemos guerra con nuestra propia cabeza, siempre salimos vencidos.
- La oveja todavía está vistiendo la lana del año pasado, hasta que se la corten si es buena.
- Mientras los cocodrilos vivan en el río, *Obeyono* será eterno.
- Por mucho que queramos comer, no toda la comida se puede retener.
- La oveja que se asocia con un perro, come mierda pues se asocia con su mayordomo.
- El que lleva candela en las manos, no se puede esperar.
- El que comete adulterio con la esposa de un hombre, siempre será su enemigo.
- El dinero en el mundo lo encontramos y en este mundo lo dejamos.
- Cuando el chivo jíbaro está vivo, el cuero no se puede usar para tambor; pero cuando muere, nadie vacila en usar la piel como tambor.
- El hambre hace del joven un viejo; un vientre lleno hace al viejo un hombre joven.
- La mejor fortuna es tener poder y saber usarlo.
- El ojo no mata al pájaro, pero el rifle sí.
- El gandío agranda el vientre y achica su cabeza.
- Cuando se conoce cuál es la causa, no se le pregunta al otro si es feliz.
- La orgullosa laguna se aparta del arroyuelo, como si el agua no fuera lo común en ambos.
- Chivo que rompe tambor con su pellejo paga.
- Como único se vence la inteligencia es con sabiduría, no con la fuerza.
- La avaricia y la tragedia son hermanas.

(8-4) Eyeúnle Tonti Iroso

- La verdad, la mentira y lo imposible no se deben confundir.
- Las mentiras viajan por veinte años y jamás llegan, la verdad siempre llega a tiempo.
- La verdad dice que es mejor revelar y morir, que tener que huir.
- El padre nunca niega ayuda al hijo que sabe ganársela.
- Si das un puntapié a tu perro, otros le darán de palos.
- El ojo del hombre ve a Dios entre lágrimas, pero cuando vuelve hay regocijo.
- El pobre, cuando hace por un hijo, está haciendo por sí mismo.
- Nada prestado se puede retener interminablemente, porque siempre hay que regresarlo.
- Aquel que es enterrado por un hijo, es quien realmente tiene un hijo.
- El que pierde a su padre, se queda sin protección.
- El que enmienda sus defectos, modifica sus enemigos.
- Si su cabeza no lo vende, no hay quien lo compre.
- La cabeza, si es buena, conduce bien a los pies.
- En el pueblo de los ciegos, el tuerto es rey.
- Por mucho que lo anuncien, si no sirve no lo compre.

(8-5) Eyeúnle Tonti Oshé

- Rey que camina en el mundo sin corona, es súbdito.
- El espíritu del hombre moral no muere.
- La carreta no va delante de los bueyes.
- El que no tiene virtud se desprecia más que el que tiene un vicio.
- Las casas vacías no son hogar.
- Las plumas del loro vienen de la cola pero van a las cabezas.

(8-6) Eyeúnle Tonti Obara

- Tigre que come hueso, satisfacción para su garganta. A un gustazo un trancazo.
- El murciélago, con la cabeza para abajo, observa la manera en que se comportan los pájaros.
- El dolor y la pérdida más grande son el amor más corrompido.
- Las ideas de un hombre bueno son como el lingote de oro.
- La gallina blanca no se da cuenta de que ella es un pájaro viejo.
- Aquel que debe jugar un rol en la vida se reconoce desde su nacimiento.
- A la gran tinaja no le falta jamás un hueco.
- El buen sol se conoce en la aurora.
- Si vistes al desnudo y le echas en cara tu favor, no lo has vestido.
- La gran tinaja no puede romperse ella misma.
- Rey muerto rey puesto.
- El que mucho se aleja, pierde el camino de regreso.
- El oro no falta jamás a los ojos del leopardo.

(8-7) Eyeúnle Tonti Odí
- La sabiduría está esparcida, no hay cabeza que pueda contenerla toda.
- Nacieron la bagatela y la plantillería.
- Pagan justos por pecadores cuando el juez es deshonesto.
- Cada quien vino para lo que Dios lo mandó, pues cada cabeza es un mundo.
- El verdadero modo de no saber nada, es aprenderlo todo de un golpe.
- Después de ofrecerme el beneficio me dejas colgado.
- Después de la muerte de un amor, nace otro que pensamos es el mejor.
- Si el cangrejo tuviera cabeza, caminaría con destino.
- El que anuncia el bien de todos puede no alcanzar el suyo.
- El que persevera triunfa.

(8-8) Eyeúnle Tonti Eyeúnle
- Dos amigos inseparables que se separan.
- Un solo rey gobierna a su pueblo.
- Todo lo tengo y todo me falta.
- El mar hizo un sacrificio y volvió a su hueco.
- Dios le da barba a quien no tiene quijada.
- Cao y lechuza son nombres de *Orumila.*
- Protector de la ciudad es el nombre de *Eshu.*
- El dinero se sienta sobre la cabeza, las deudas cuelgan de nuestro cuello.
- No tan calvo que se le vea el cuero.
- La cabeza manda el cuerpo.
- No hay mal que dure cien años, médico que lo asista ni cuerpo que lo resista.
- Este río y el otro río tienen un solo rey, el mar.
- Todos los honores de las aguas que hay sobre la tierra no son tan grandes como el honor del mar.
- La mano se alza más alto que la cabeza, aunque la cabeza esté sobre las manos.
- Divide y vencerás.

(8-9) Eyeúnle Tonti Osá
- Lo malo que hizo una vez, no lo vuelva a hacer.
- El que traiciona a su amigo, merece la forma de un carnero.
- Aquel que desea la muerte de otro, es porque ya está muerto.
- La luz de la luna clara, como los hijos de Dios, da la claridad a todos.
- Árbol que nace torcido, jamás su tronco endereza.
- Dos amigos no admiten un tercero; dos es compañía, tres es grupo.
- Asusta pero no mata.
- Nos cerramos el puño para darnos en el pecho y demostrar nuestra fuerza.
- Por mucho que se disfrace el enemigo, con astucia siempre se descubre.
- Cuando el padre de la familia muere, en el hogar hay desolación.
- Se puede ser más astuto que el otro, pero no más astuto que todos los demás.
- Si te comiste la salsa, te comerás el pescado.
- Todos los animales no se amarran por el cuello, hay a quien se amarra por los tarros.
- La traición no camina con la inteligencia, porque la descubren por bruta.

(8-10) Eyeúnle Tonti Ofún
- Los menores reemplazan a los mayores.
- Los jóvenes nunca oyen la muerte del paño y éste se convierte en jirones.
- Para ser respetado, primero hay que respetar.
- El respeto engendra respeto.
- La cortesía no cuesta nada, cada humano es digno de respeto.
- La bendición de Dios no puede ser forzada.
- Con luna o sin luna, el *Oba* será reconocido como se le encuentre.
- Eso que tú quieres, otro lo rechaza.
- El hombre y la familia son como el río y el cauce. El río abre el cauce y el cauce esclaviza al río.
- Lo que uno se encontró, a otro se le perdió.
- Ni sabio ni ignorante pueden decir que no encontrarán un bastón en el monte.
- Entre mayores no hay diferencias si existe el respeto mutuo.

(8-11) Eyeúnle Tonti Ojuani
- La cabeza siempre triunfa sobre la mala fortuna.
- El momento de la creación ha llegado para el que tiene la capacidad.
- Usted es candil de la calle y oscuridad de su casa.
- El amo mató al amor, y sembró el odio.
- Al este y al oeste, mi casa es mejor.
- No busque en la calle lo que tiene en su casa.
- La diversidad y la inconstancia hacen perder la buena cabeza.

(8-12) Eyeúnle Tonti (M)Eyilá
- La guerra se gana con una buena estrategia, pero por la fuerza se pierde.
- Cuando un niño llega, hace llorar a la madre.
- Cuchillo de doble filo.
- Al que le pidan un fósforo debe antes pedir un tabaco, sino se irán con su candela sin recompensa.
- Debe dar antes de recibir.
- Ya bebí, ya comí, canta la codorniz cuando está repleta.
- El mayor que se propasa con exceso pierde todo el respeto y el prestigio.
- Da una cosa y toma la otra.
- El fuego consume sólo lo que está a su alcance.
- El que busca la enfermedad se encuentra con la muerte.
- El odio es cariño.

(8-13) Eyeúnle Tonti Metanlá
- El que tiene buena cabeza cuida a su sostén, el cuerpo.
- El cuerpo se envicia pero la cabeza sufre el percance.
- Si usted quiere ayudar a otra persona, hágalo completo.
- Cuando se hace un traje a un vago, se le debe teñir de negro, para que no se

vea la suciedad. (Hasta para un vago su ayuda debe ser completa)
- Para sentenciar un juicio hay que oír las dos partes, si no se mete en un enredo o se comete injusticia.
- El calumniador es un hombre con un puñal en la frente y un látigo por lengua.
- Cuando una aguja se le cae a un leproso, se esfuerza para volver a apoderarse de ella.
- El único que vence la epidemia es aquel que usa su capacidad y no se infecta.

(8-14) Eyeúnle Tonti Merinlá
- Cada cual vino para lo que Dios lo mandó, no todos podemos ser jefes.
- Los niños malcriados e intratables serán recogidos por el extraño.
- El *abikú* convierte en mentiroso al médico cuando el niño llega a joven.
- Aunque me creas solo, no lo estoy, porque Dios está conmigo.
- El gran tambor *Aketá* dijo que demoraría mucho en emitir su sonido.
- Eres valiente, te fias de tus fuerzas, mas si no moderas tus ambiciones tendrás una vejez sólo para secar tus lágrimas.
- La esponja va alegre al baño, pero sale llorando.
- El que disimula la injuria de un cuerdo.
- Los *odu* de *Ifá* son más fuertes que las brujerías, *Ifá* nos da la forma de eliminarla.

(8-15) Eyeúnle Tonti Marunlá
- La cabeza no tiene que ser grande, pero la capacidad sí.
- El que tiene buena cabeza, tiene la capacidad para ser rey.
- La mala cabeza es la que lleva al hombre a fracasar en sus intentos.
- Los árboles grandes se caen cuando viene el ciclón, los pequeños quedan después como grandes.
- Para ser maestro primero se es alumno.
- El que enseña todo lo que sabe, fabrica su reemplazo.

(8-16) Eyeúnle Tonti Merindilogún
- El que puede hacer algo mejor de lo que hace y no lo hace, es el mayor de los vagos.
- La comadre compró escoba nueva.
- La lengua perdió la cabeza; no proclame su conocimiento.
- Mientras la comida no está cocida no se saca del fuego para comer.
- Un hombre trabajador rara vez está necesitado.
- El que tiene sus brazos y no trabaja, es el padre de la haraganería.
- La capacidad del inteligente es la espada con que conquista sus metas.
- En la unión está la fuerza.

(9-1) Osá Tonti Okana
- El que mal empieza, mal termina.
- Come más con los ojos que con la boca.
- La avaricia rompe el saco.
- Más vale pájaro en mano que cien volando.
- El eterno comenzar lleva a conclusiones.
- La terquedad no conduce a nada.
- El suicidio es un desafío a Dios.

(9-2) Osá Tonti Eyioko
- La muerte entra como el viento por cualquier rendija y no se va con la barriga vacía.
- Revolución con su mujer o con su marido, o con un allegado por amores.
- Tres cartas sobre la mesa.
- Lo mismo que te mueve, te paraliza.
- Cuando el fuelle se desinfla la candela se apaga.
- El viento que da vida, da muerte.
- La volubilidad produce mortandad.
- La cabeza ve la luz antes que los ojos.

(9-3) Osá Tonti Ogundá
- Amarre el barco para que no se le vaya a pique.
- Nace el chantaje.
- La guerra con vivo es mala, con muerto es peor.
- Si pescas un gran pescado, debes darle algo al arroyo.
- El que siembra vientos, recoge tempestades.
- El aire es nuestra salvación, el viento nuestra muerte.
- La discusión es aliada de la muerte.
- El que mucho grita, mucho llora.
- En lo que no sepas, no te metas.
- El carnero cuando ataca baja la cabeza, cierra los ojos y derrama su sangre.
- Lo que con un chantaje se consigue, con otro chantaje se pierde.
- La brisa es agradable, el viento atemoriza.
- El borracho tiene un solo precio: el alcohol.
- El que no respeta el viento, no se respeta a sí mismo.
- La discordia destruye el hogar.
- El que se encapricha, pierde.
- Crueldad engendra crueldad.

(9-4) Osá Tonti Iroso
- Lo que se escribe, no se borra.
- Lo que se ofrece constituye deuda.
- Mira hacia delante y hacia atrás.

- En la confianza está el peligro.
- El que mucho bebe, mucho pierde.
- El lobo vela hasta que el pastor se duerme.
- Las piernas son el sostén del cuerpo.
- El carnero por testarudo pierde su cabeza.

(9-5) Osá Tonti Oshé
- Si no sabes la ley con que tienes que vivir aquí, aprenderás en el otro mundo.
- Toda persona es digna de respeto.
- Los padres no piden bendición a los hijos.
- Si no sabes el derecho que te pertenece, no puedes reclamarlo.
- El hombre no puede ser su propio enemigo.
- La complicidad lo convierte en delincuente.
- El enemigo de afuera es controlable, el de adentro mata.

(9-6) Osá Tonti Obara
- Dos carneros no beben agua de la misma fuente.
- Cuando se fajan dos carneros, uno tiene que ceder.
- Una retirada a tiempo, vale más que una batalla perdida.
- La brisa y el remolino nunca andan de la mano.
- El que no conoce a su amigo, no conoce a su enemigo.
- Donde manda capitán no manda marinero.
- La autoridad tiene una sola cabeza.

(9-7) Osá Tonti Odí
- Dos narizudos no se pueden besar, a no ser que uno ladee la cara.
- Nace la esclavitud.
- El huevo que el perro no puede tragar, la gallina lo puede picar.
- Tanto va el cántaro a la fuente, hasta que se rompe.
- El que cría perro ajeno, pierde el pan y pierde el perro.
- En asunto de familia no se puede promediar.
- El yunque y el martillo no se dan golpes porque hay un hierro en el medio.
- La cadena convierte al libre en esclavo.
- Sin fuelle no hay fragua.

(9-8) Osá Tonti Eyeúnle
- Después de frita la manteca, vamos a ver los chicharrones que quedan y a quienes les tocan.
- Aquí nace la mala tentación.
- Aunque diga bien, no es verdad.
- La mosca sobre el tigre no lo atemoriza.
- La babosa que baila, no falta de su casa.
- Sabe el precio de todas las cosas y no sabe el valor de ninguna.
- El que no mira hacia atrás, no reconoce a su enemigo.
- Cuando el viento entra en la cabeza, se convierte en tempestad.

(9-9) Osá Tonti Osá
- El soplo de vida que se inhala al nacer es el mismo que se exhala al morir.
- Su mejor amigo es su peor enemigo.
- Hermano mata a hermano.
- Amigo de hoy, enemigo de mañana.
- Si tu madre no te salva, no te salva nadie.
- Hay que saber nadar y guardar la ropa.
- Dime con quién andas y te diré quién eres.
- Los hijos son el orgullo de la madre.
- Yo lucho solo contra el mundo. El mundo contra mí y yo contra el mundo.
- Las plumas rojas son el orgullo del loro.
- El día llegó, la noche llegó y el rey se graduó.
- La saliva prepara la lengua para hablar mejor.
- Para amamantar hay que tener tetas.
- Si duermes bien sobre la tierra, ésta te revelará sus secretos.
- La vida y la muerte andan de la mano.
- El hombre es libre como el pájaro en la jaula.
- Así como la tierra gira, hace girar a la luna.
- Cuando el viento sopla, los grandes caen y los pequeños se hacen grandes.
- Si tú no das tu sangre, darás tu carne.
- En cualquier país seré rey.
- Aquel que va a atrapar un caballo, que no se meta en un camino sin millo.
- Pájaros de una pluma, todos juntos vuelan.
- El que piensa traicionar, ya traicionó.
- No busque el enemigo fuera de su familia.
- Cuando mi amo me celebra mucho, me tiene vendido o me quiere vender.
- En la mesa disfrutan del manjar tanto su amigo como su enemigo.

(9-10) Osá Tonti Ofún
- El que imita garantiza su fracaso.
- El brinda el camino desde la muerte y se entierra en la vaina de la espada.
- Llévate lo que traes.
- El mono perdió el habla por falta de respeto.
- No haga por otros, lo que debe hacer por usted.
- El renegar es portador de mala suerte.
- Para lograr sus intenciones debe moverse.
- En la oscuridad todos los gatos son pardos.

(9-11) Osá Tonti Ojuani
- Si no sabe persistir, mejor sea seguidor y no líder.
- Cuando usted vea a un caldo, no le de con la mano, sino con el pie.
- El que viste de blanco debe cuidarse de la manteca.
- Fracasa por hablador.
- Mire a su casa, antes que a la ajena.
- Todo esfuerzo debe tener recompensa.

(9-12) Osá Tonti (M)Eyilá
- Fracasado por revoltoso, candil del vertedero.
- El viento levanta la candela, el agua la apaga.
- Palabras de bocón llevan a discusión.
- El barco con velas, pero sin capitán, no llega a puerto seguro.
- Ají pica al que ají come.
- Por porfiado pierde la cabeza.
- Quien crea obstáculos, con ellos tropieza.
- El bochorno es el producto del que habla sin medida.

(9-13) Osá Tonti Metanlá
- El mal suyo está sentado en su casa.
- El que busca, encuentra.
- El plato que usted rompió, otro lo pagará.
- Al viento es al único que se le acepta no tener paradero fijo.
- Ayer allá, hoy aquí y mañana ¿dónde estás?
- A la malanga de agua las raíces no la sujetan.
- La enfermedad se mueve más rápido que el viento.
- El moverse mucho no engaña la muerte.
- Ríe y el mundo reirá contigo, llora y llorarás tú sólo.
- Con este muerto a otra parte.
- El enfermo al hospital, el muerto a la morgue.
- Las epidemias viajan por el aire y navegan por la sangre.
- La enfermedad es el peor enemigo del hombre.

(9-14) Osá Tonti Merinlá
- Su casa es de todo el mundo, menos de usted.
- Aquí fue donde el tigre no pudo comerse al chivo.
- Por hacer favores se puede perder la cabeza.
- Lo que se escribe con tinta, trabajo cuesta para que se borre.
- Cuchillo de un *babalawo* cortará el cuello de la chiva de *Orumila.*
- Más vale maña que fuerza.
- Todo lo que se eleva con placer cae por obligación.
- No construya castillos en el aire.
- La raíz del árbol está en la tierra.

(9-15) Osá Tonti Marunlá
- La cabeza conoce las cosas de nuestro destino, pero cuando arriban a la tierra nos mostramos impacientes.
- El conocimiento tiene valor cuando se aplica.
- Mientras más miras, menos ves.
- Rey por un día no es buen gobernante.
- El trono de un rey tiene un sólo sitio.
- Cuando el de afuera vale más que el de adentro, corra y múdese.

(9-16) Osá Tonti Merindilogún
- El que sabe menos, siempre está adivinando.
- La lluvia limpia la tierra, pero no se queda en la superficie.
- La sabiduría no se debe retener en secreto.
- Por mucho que te disfraces de sabio, siempre tu ignorancia te descubre.

(10-1) Ofún Tonti Okana
- Lo que se empieza hay que terminarlo.
- De los cobardes no se ha escrito nada.
- El que no puede ver a quien le da, se da a sí mismo.
- El que por amor construye, por odio no destruye.
- El que es terco no aprende nada.
- La experiencia evita los errores.
- La vida es una sola, nadie tiene una segunda oportunidad.

(10-2) Ofún Tonti Eyioko
- La muerte viene en las tinieblas.
- Tanto bien como hagas así será la recompensa.
- Dice *Orurnila* que no le hagas daño a otro, porque te perjudica.
- Ocúpese de usted antes que de los demás.
- Primero Dios y después los santos.
- El que no está limpio, no salva a nadie.
- El que de blanco viste, la muerte no lo ve.
- Lo único que el hombre tiene por seguro es que nacerá y morirá.
- La cascarilla es su aliado ante la amenaza de la muerte.

(10-3) Ofún Tonti Ogundá
- La guerra de día se puede ganar, la de noche se pierde.
- Si se va la mujer, se pierde la suerte.
- El que imita fracasa.
- Mira para delante, no para atrás.
- Las medias son para los pies.
- Somos o no somos, a medias nadie puede ser.
- El que se divide pierde.
- Al que da, le dan doble.
- La tercera posición siempre sobra.

(10-4) Ofún Tonti Iroso
- Por mucho que se oculte, al ladrón siempre lo descubren.
- El orgullo, con humillación se paga.
- Cada uno tiene asignado destino.
- El que tiene techo de vidrio, no tira piedras al vecino.
- El que juega con candela se quema.
- Por mucho que se abran los ojos, en la oscuridad no se puede ver nada.

(10-5) Ofún Tonti Oshé
- Los espíritus le quitan todo lo que usted tiene de santero.
- Vivir con una persona humilde, refresca la mente.
- El que le da pan al perro ajeno, pierde el pan y pierde el perro.
- Si los *orisha* no me dan nada, yo no puedo hacer por ellos.
- El *awó* de este signo se queda sin mujer y sin madre en su hogar.
- La herencia de la sangre es la única que no se pierde.
- Sangre buena, vida sana; sangre mala, muerte.
- *Obatalá* es el único capaz de hacer un ser humano de dos gotas de sangre.

(10-6) Ofún Tonti Obara
- La lengua es el único músculo que nunca duele, si no te la muerdes.
- Cuando la mujer y el hombre son viejos como la paloma, para pisar no tienen problemas.
- El que no sabe contar siempre pierde.
- Lo que se habla se piensa primero.
- El mudo por no hablar no deja de pensar.
- La barriga que se maldice Dios la bendice.
- El que echó bendición no puede maldecir lo que bendijo.
- Al que mucho pide, poco se le concede.

(10-7) Ofún Tonti Odí
- Por mucho que se oculte la infidelidad, siempre se entera el traicionado.
- El que mucho abarca poco aprieta.
- Lo que se echa al mar va para el fondo.
- En el pantano también crecen flores.
- Los hijos no se pueden ocultar, porque no dejan de crecer.
- El Sol no se puede tapar con un dedo.
- El nacer es un misterio, para morir nada más que hay que estar vivo.
- Hijo eres y padre serás, según haces así te harán.
- El que hace trampas no tiene defensa cuando a él se la hacen.

(10-8) Ofún Tonti Eyeúnle
- La manzana de la discordia.
- No hay noche sin día, ni día sin noche.
- Nunca llueve que no escampe.
- El que maldice no tiene buena cabeza.
- De mayor a mayor no va nada, si se saben respetar.
- El polo norte y el polo sur son iguales pero están opuestos.
- La cola y la cabeza son igualmente extremos, pero no se unen.
- Principio y fin son lo mismo si sabemos que todo principio tiene fin y que todo fin trae un principio.
- La mala cabeza es como la niebla, que se ve poco pero se puede detallar.
- El dolor de barriga es como el de cabeza, que hay que curarlo.

(10-9) Ofún Tonti Osá

- El enemigo en la niebla puede parecer un amigo.
- *Ofunsá* es como el coco, negro por fuera, blanco por dentro.
- El mono se puso la piel del jabalí pero murió como mono.
- Todos ellos se atan la lengua.
- La muerte es como la luna, ¿quién ha visto el lado opuesto?
- El mono baila al son que le toquen.
- Mono ve, mono hace.
- Las traiciones nunca se hacen de frente.
- El que se esconde es porque nada bueno hace.
- Hay quien nace con estrella y quien nace estrellado.

(10-10) Ofún Tonti Ofún

- El que no cuida su posición por borracho, la pierde.
- Pérdida de posición o reemplazo.
- Aquel que le robe un gatito a una gata, la maldición de ésta lo acompaña.
- El viento dijo: "Yo no puedo matar al rey, pero le vuelo su sombrero".
- Donde nació la maldición.
- La sabiduría es la belleza más refinada de una persona.
- Nadie puede sujetar en el misterio al hijo del misterio.
- El jabón mojado sobre la cabeza desaparece, pero la cabeza se queda.
- Los ríos se secan, pero el mar no seca jamás.
- La jícara rompe su casa, el caldero de hierro nunca lo hace.
- La muerte nunca está lejos ni cansada.
- La muerte no puede ser sobornada.
- La muerte nunca vomita los cuerpos que come, pero no puede digerir el alma.
- La muerte no tiene nariz para oler y saber cuál es el rico o el pobre.
- La muerte no tiene amigos.
- Delante de una mujer, nunca olvides a tu madre.
- La muerte del joven es canoa que naufraga en medio del río; la muerte del viejo es canoa que llega a la orilla o al muelle.
- El dueño del cielo y la muerte no se pueden mirar fijamente.
- El mundo es cabaña del camino, la muerte es la meta.
- La muerte no hace amistad con nadie.
- Cuando la muerte venga, la verdad no aceptará ofrendas.
- El enfermo está tan desesperado que la muerte, en la espera, enferma.
- Cuando la muerte no está lista para recibir a un hombre, envía un médico en el momento preciso.
- El fuego engendra la ceniza y al que riega la ceniza, el fuego lo persigue.

(10-11) Ofún Tonti Ojuani
- El tesoro de la doncella es lo más preciado que se puede perder.
- Todo lo que *Olofin* haga, nunca dejará que desaparezca.
- En la oscuridad no vemos el hueco por donde entra el ratón.
- La justicia a cualquiera condena.
- No hay posiciones eternas, pero el más seguro, más rápido la pierde.
- Por mucho que sople el viento, el sol no pierde su camino.
- Cuando el cuero del asiento se rompe, por muy bien que se cosa, nunca queda igual.

(10-12) Ofún Tonti (M)Eyilá
- La candela, aunque la ignoren, siempre quema.
- La casualidad no existe.
- La bulla no puede asustar a un sordo.
- Por mucho que truene, no quiere decir que lloverá.
- El discutir no nos lleva a buen fin.
- Los perros ladran, los humanos hablan.

(10-13) Ofún Tonti Metanlá
- La lluvia fertiliza la tierra pero también la inunda.
- El hijo bueno es tesoro del padre.
- Cada uno con lo suyo.
- Las anteojeras hacen que el caballo mire hacia delante.
- Pan con pan sigue siendo pan.
- El amanecer siempre nace de la noche.
- Las maldiciones las quita Dios y las bendiciones las da sólo él.
- El que no conoce a su padre no puede quererlo

(10-14) Ofún Tonti Merinlá
- La impotencia se cura con médico o brujería.
- Cuando dos reyes se embarcan en el mismo bote, alguno de los dos no llega a la meta.
- Cuando no se conoce el terreno, se mira antes de pisarlo.
- Las mujeres le dan gusto al hombre pero también disgustos.
- Una mujer enamorada da la vida por su amado y cuando está despechada lo mata.
- El que carga armas ocultas tiene intenciones de usarlas.

(10-15) Ofún Tonti Marunlá
- Dios hizo la luz y la oscuridad, los hombres escogen una de las dos.
- Cabeza verde y cabeza hueca.
- Lo que no es bueno al comienzo no es bueno al final.
- Cuando hay cabeza, el sombrero no se lleva en la mano.

- La ciencia se estudia, con la capacidad hay que nacer.
- Las cabezas buenas se conocen por sus logros, las malas por sus fracasos.
- Dios es perfecto, los humanos no.
- Semejanza no quiere decir igual.

(10-16) Ofún Tonti Merindilogún
- El ciego le explica a uno el camino.
- El espíritu le es al cuerpo en la vida, como las alas al pájaro en el cielo.
- Hay algo peor que la muerte, el miedo de morirse, pues éste no la mata.
- El que se desconoce no conoce a nadie.
- El mal que desconocemos, no lo podemos eliminar.
- El que subestima la enfermedad se vence así mismo.
- El que se cuida perdura, el que se descuida perece.

(11-1) Ojuani Tonti Okana
- El enfermo que se acuesta, la muerte lo sorprende dormido.
- Señala mortandad.
- Una persona quiere tumbar a la otra.
- Fue por lana y salió pelado.
- Lo que mal comienza no llega a buen fin.
- El que no agradece, mal padece.

(11-2) Ojuani Tonti Eyioko
- El rico y el pobre alimentan por igual a la muerte.
- El que da comida a un hambriento, da comida o alimento a su corazón.
- Si el viento sopla, refresca tanto al bueno como al malo.
- Por la malacrianza de un niño, se puede perder a un grande.
- Dios dijo: "Yo envío las enfermedades al mundo, pero las curo también".
- El que viene desnudo, no se puede ir vestido.

(11-3) Ojuani Tonti Ogundá
- Secreto entre dos no es secreto y es fuente de discordia.
- Uno tira la piedra, un pueblo carga la culpa.
- Por una mujer se perdió *Ibodún*.
- La llama de la discordia no respeta la mano que la prendió.
- Si un niño abre una cazuela hirviendo, la vuelve a tapar por el calor.
- En boca cerrada no entran moscas.

(11-4) Ojuani Tonti Iroso
- La soberbia anula la razón.
- El que no se quiere, no puede querer a los demás.
- Un *babalawo* lleno de poder es menos poderoso que un *orisha.*
- Lo que se ensucia, lavándose se quita.
- Los bueyes sin yunta no alcanzan la meta.

(11-5) Ojuani Tonti Oshé
- Cuando no está preso lo están buscando.
- El despreciado de hoy, puede ser el salvador de mañana.
- La promiscuidad es igual al suicidio.
- Señala enfermedad venérea
- La jaula, aunque de oro, jaula es.

(11-6) Ojuani Tonti Obara
- El que bota lo que adquiere, desperdicia sus esfuerzos.
- Usted ha comprado soga para su pescuezo.
- Cuando no tenemos nada para dar, nadie nos visita, porque las ratas abandonan el barco cuando creen que se hunde.
- Se hace el muerto para ver el entierro que le hacen.
- Si está rayado, atienda su cazuela.
- Por mucha agua que se le eche a una tinaja, si tiene hueco en el fondo, se pierde.

(11-7) Ojuani Tonti Odí
- El hombre que es infiel pierde lo que posee.
- El perfume es el espíritu de las flores.
- Hay que hacer por quien hace por uno.
- No ofrezca lo que no puede cumplir.
- Los enfermos, al médico, y los saludables, a la fiesta.

(11-8) Ojuani Tonti Eyeúnle
- El que tiene un buen amigo *(Eleguá)* no tiene que tomar venganza.
- El que come huevo, no piensa en el dolor que le dio a la gallina.
- El que se estanca por testarudo, no recibe el beneficio del cambio.
- No se puede arar en el mar.
- La avaricia rompe el saco.
- El no hacer el oficio que conocemos, priva de satisfacción.

(11-9) Ojuani Tonti Osá
- Cuando el viento sopla, hace ondular el agua del gran río.
- Para no pasar vergüenza, sé prudente y sabio como las hormigas.
- Acostarse y levantarse temprano hacen la salud y energía del hombre.
- Es una falta de respeto permitir al manigüero entrar en un pueblo en taparrabos.

(11-10) Oluani Tonti Ofún
- Dios dijo: “Ayúdate que yo te ayudaré”.
- Nadie sabe dónde está el corazón del ñame, hasta que no se pica.

- Dios en el cielo y yo aquí con mi saber; echo afuera todo lo malo y acabo con él.
- No meta la mano donde no llegue su vista.
- La curiosidad mató al gato.

(11-11) Ojuani Tonti Ojuani
- Señala problemas con la justiciay el malagradecimiento.
- Sí *Obatalá Ayaguna* no da la orden, la guerra no vendrá al mundo.
- La estera ordinaria no se pone nunca sobre la buena.
- La guerra no puede romper la roca.
- Los ojos ven que el fuego cocina, pero no lo ven comer.
- El chivo que puede arrancar un pedazo de madera, no puede arrancar uno de hierro.
- El agradecimiento es la memoria del corazón.
- El que mal busca para otro, mal hace para sí.
- Sacar agua en canasta es un esfuerzo baldío.
- Favor sacado, favor cagado.
- La justicia es justa porque es ciega.

(11-12) Ojuani Tonti (M)Eyilá
- La promiscuidad sólo puede llevar a la muerte.
- Un par de tetas halan más que una carreta.
- Una familia unida es una familia fuerte.
- El que se prostituye no se valoriza.
- No hubo lengua que habló, que Dios no castigó.

(11-13) Ojuani Tonti Metanlá
- Por la puerta, lo mismo entra lo bueno que lo malo.
- Señala disgusto entre sacerdotes por una mujer.
- Sino escuchas los consejos de tu padre y de tu madre, los golpes del camino te los darán.
- La avaricia rompe el saco.
- Después de tantas mentiras, ni la verdad te van a creer.

(11-14) Ojuani Tonti Merinlá
- No es sabio seguir lo que no augura triunfo.
- Todo el mundo me tira a matar.
- No se puede atar a un caballo con una tonga de yerbas.
- Las raíces de *Ifá* son amargas y sus frutos son dulces.
- Oye a todos y de ninguno te fíes; ten a todos por amigos, pero cuídate de todos como enemigos.
- Si no puedes cumplir una obligación, debes ser franco.
- Yo sé hacer de todo, el *ebó* es grande por voluntad de *Olodumare.*
- Sólo cuando los racimos están maduros, se separan los cocos.

(11-15) Ojuani Tonti Marunlá
- Al mejor escribano se le va un borrón.
- La obediencia salva.
- El perro y el león entraron en porfía, el que tenga miedo que se compre un perro.
- La envidia destruye, pero la justicia llega.

(11-16) Ojuani Tonti Merindilogún
- Para hacer justicia hay que tener experiencia.
- El pollón pica al gallo por causa de la gallina.
- El doliente sufre la pérdida y los malos consejeros no lo acompañan.
- El joven le pega al padre en defensa de la madre.

(12-1) (M)Eyilá Tonti Okana
- El suicidio no soluciona nada.
- Por mucho que pesques, al mar le quedan peces.
- Cuando uno mejora, se olvida de quien lo ayudó.
- Locura intermitente, desobediencia y desprecio.
- *Shangó* cobra lo que usted no puede cobrar.
- No se abochorne por su situación.
- Déjele la guerra a *Ogún.*
- El que hace la ley hace la trampa.
- El que firma sin leer regala sus propiedades.
- El que se pelea con su madre pierde la bendición de Dios.

(12-2) (M)Eyilá Tonti Eyioko
- Por mucho que se grite no se espanta la muerte.
- No espere por el día de la batalla para afilar su arma.
- No se merienda antes de desayunar.
- Nunca oscurece si no va a amanecer.
- El que quiere quedar bien con todos, queda mal consigo mismo.
- Para vencer la muerte hay que tener un buen médico.

(12-3) (M)Eyilá Tonti Ogundá
- Marca enfermedad.
- Guerra avisada no mata soldado.
- Más vale precaver, que tener que lamentar.
- De una desgracia nace la felicidad.
- Para eliminar los obstáculos, necesita de la ayuda de los demás.
- Un solo hombre no forma un ejército.
- El que coge mujer de otro, que se atenga a las consecuencias.
- Dos son parejas; tres, grupo.
- El oso come, se acuesta a dormir y lo atrapan.
- El bocón es como el pez, que por su boca muere.
- Si no va a la guerra, no cargue con las armas.

(12-4) (M)Eyilá Tonti Iroso
- El que mira mucho al fuego se queda ciego.
- No le hagas a nadie lo que no te gusta que te hagan a ti.
- Respeta al prójimo como a ti mismo.
- El que dice lo que tiene, lo puede perder.
- Por envidia tratarán de volverlo bobo, mendigo o loco.
- Antes de golpear a alguien, mire a quién.
- La muerte toca en la puerta de la casa.
- La salud que se pierde es difícil de recuperar.
- Las broncas ajenas no nos incumben.

(12-5) (M)Eyilá Tonti Oshé
- Cuando la sangre se calienta, la cabeza se quema.
- Siempre que llueve escampa.
- No vuelva a hacer lo que hizo, todo tiempo no es igual.
- El borracho pierde la puntería.
- La comida lo mismo da vida que muerte.
- Lo agrio no se torna dulce, pero lo dulce se puede tornar agrio.
- El que armas guarda, guerra encuentra.
- A los mayores la experiencia le da la razón.

(12-6) (M)Eyilá Tonti Obara
- Donde hubo fuego cenizas quedan.
- El chivo, por hacer favores, perdió la cabeza.
- La basura lo salvó.
- Rompimiento de madre e hija por celos.
- Por tener buen corazón, pierde.
- Los enemigos ocultos no se sabe cuándo atacarán.
- Su suerte es envidiada.
- La avaricia es mala consejera.
- El mundo no puede matarlo, sólo Dios tiene poder.
- Los golpes enseñan.

(12-7) (M)Eyilá Tonti Odí
- La infidelidad puede ser el camino hacia la hoguera.
- Atesore su salud.
- Lo negro no se vuelve blanco.
- De lo que no vea, cuídese.
- La calumnia es injusticia y causa muerte.
- El dinero no es salud pero la compra.
- En pares los escogió Noel, no en tríos.
- La mentira causa guerra.
- El que duerme al lado de la hoguera, con facilidad se quema.

- La candela es energía que destruye.
- El adulterio recibe su castigo.
- La infidelidad se convierte en vicio.

(12-8) (M)Eyilá Tonti Eyeúnle
- El que no tiene cabeza no se puede coronar.
- La araña jamás afloja su tela.
- Un tigre, después de pasar una noche con hambre, es más fuerte que un perro bien alimentado.
- El perezoso dice mañana, pero ésta nunca llega.
- El silbato que rechaza la voz, no se hará nunca entender.
- Un mal con un bien se paga.
- El que hace un favor que lo perjudica, se hace daño a sí mismo.
- Cuando no hay respeto, se pierde todo.

(12-9) (M)Eyilá Tonti Osá
- El viento aviva la candela.
- Nada hay oculto en la faz de la tierra.
- Malas comunicaciones corrompen buenas maneras.
- El que hoy todo desprecia, mañana lo necesita.
- En la guerra siempre son más lo que pierden que los que ganan.
- Mudarse de casa, elimina enemigos.
- La barriga no sólo crece por comida sino también por aire.
- El que camina sin mirar hacia abajo no encuentra lo que hay en el suelo.
- Desarrolle el poder de adivinación que posee.
- El que le huye a la candela, nunca se quema.
- No le eches leña al fuego.
- El carbón, aunque se vea blanco, está prendido.
- Si vas a luchar contra la enfermedad, el arma es la medicina.

(12-10) (M)Eyilá Tonti Ofún
- Aprendiz de todo y maestro de nada.
- El poder de su majestad la muerte.
- El desconocimiento nos hace cometer faltas.
- Las canas se respetan.
- Los malos pensamientos producen malas acciones.
- El que persiste vence.

(12-11) (M)Eyilá Tonti Ojuani
- La bebida convierte al hombre sensato en atrevido.
- Aquí fue donde en un banquete dos muertos disfrazados de vivos, comían y fueron descubiertos.
- La sobra del rey es un manjar para el hueco.

- El rico que desprecia a los pobres puede quedarse pelado como tusa de maíz.
- El que canta alegra su ambiente.
- Antes de cruzar el mar haga *ebó*.
- Las juergas no le hacen bien.
- Total, para qué; total, para nada.

(12-12) (M)Eyilá Tonti (M)Eyilá
- Candil del vertedero es candela que come lo que otro botó.
- El que tuerce la soga, no puede torcer la tierra.
- La casa con techo es más bella, pero más calurosa.
- Cuando hay guerra, el soldado no duerme.
- Una piedra no hace el camino.
- La araña le dijo a sus hijos: "Cuando ustedes comiencen a conocer la vida, yo moriré".
- Sin la protección de *Shangó* , el rey no puede montar el trono; *Alafin* tiene que rendirle pleitesías a *Obakoso*.
- La candela no es corona de nadie.
- No se puede levantar la mano para tocar la tierra.

(12-13) (M)Eyilá Tonti Metanlá
- Enférmate y sabrás quién es tu amigo.
- La ceiba no admite competencia a su alrededor.
- El que hace de su casa un hotel, la pierde.
- El que presta dinero pierde el amigo y pierde el dinero.
- El que trae; lleva y el que no ve, no habla.
- La cabeza en los hombros y los pies en la tierra.
- Cuando el aire entra en la cabeza, ésta se llena de embustes.

(12-14) (M)Eyilá Tonti Merinlá
- Guerra de familia, no adelanta pero sí destruye.
- Vino de paso y se quedó viviendo.
- Vida corta.
- Mientras más empuja a un burro menos camina.
- Si no hay agua, el fuego no se apaga.
- El que bendice está elevado, el que maldice se entierra.
- El trueno es la única bulla que hace el cielo.

(12-15) (M)Eyilá Tonti Marunlá
- De la noche a la mañana, lo mismo se hace rico que pobre.
- Haz bien y no mires a quien.
- Lloras como el cocodrilo.
- Lo que sucede conviene y el mal de hoy es el bien de mañana.

(12-16) (M)Eyilá Tonti Merindilogún
- El que sabe adónde va; sabe de dónde viene.
- "Para vivir así es mejor morirse", dijo el amigo de la muerte.
- Por donde se va, no se viene.
- No deje lo cierto por lo dudoso.
- El mar limpia la orilla con las olas y se lleva la basura para afuera.
- Lo hecho, hecho está.
- No subvalore sus males.
- El árbol podrido no da frutos.
- La sangre no se ve hervir, pero se siente.

(13-1) Metanlá Tonti Okana
- El río es como el amigo falso, nos puede matar.
- El hombre es el lobo del hombre.
- La suerte viene y se va corriendo.
- Viene la enfermedad y la muerte.
- El renegar no hará cambiar la suerte.
- El río no deja de ser río porque sea subterráneo.

(13-2) Metanlá Tonti Eyioko
- La muerte vive detrás de la oreja.
- Cuando el hombre nace, comienza a morir.
- Mueren unos para que nazcan otros.
- Un solo pie no hace el camino.
- El que se esconde, no borra sus deudas.
- La mujer llora los problemas del hombre.
- Secreto compartido, secreto perdido.
- Sólo la viruela puede insultar a la muerte.
- La enfermedad es la antesala de la muerte.

(13-3) Metanlá Tonti Ogundá
- La muerte es sorda y no le asusta la gritería.
- En la conformidad está el triunfo.
- Antes de partir, asegure su regreso.
- Con dinero se puede comprar hasta la propia desgracia.
- El contrahecho y el jorobado también son hijos de Dios, ni los maltrates ni te burles.

(13-4) Metanlá Tonti Iroso
- El que cierre los ojos no elimina el peligro.
- El que no es consultante, no adivina.
- Si comete errores, no lo lamente.
- La suerte está en conocer su camino.
- El que desconoce a su pareja la encuentra en el hospital.

(13-5) Metanlá Tonti Oshé
- La sangre dañada produce infecciones.
- *Ifá* es tan grande y poderoso que vive en el mundo estando fuera de todo. Su palabra es una verdad como un templo.
- La palabra de *Ifá* nunca cae al suelo, siempre hay una cabeza para asimilarla.
- El hombre se pone en la posición que merece.
- La mejor herencia es la sabiduría.
- El que mucho vive puede estar muriendo antes de tiempo.

(13-6) Metanlá Tonti Obara
- La lengua no cura pero puede matar.
- Te hicieron rey y prosperaste, ahora quieres que con una brujería te hagan un Dios.
- El mal se paga con bien.
- A palabras necias oídos sordos.
- Más vale malo conocido que bueno por conocer.

(13-7) Metanlá Tonti Odí
- La candela viene por abajo y no se siente hasta que nos quema.
- El taburete lo mismo acomoda culo gordo que flaco.
- Esto no es trabajo que me beneficia a mí.
- La muerte de un jefe.
- El eco enreda la palabra.
- La injusticia comienza con una calumnia.
- Silla sin fondo no sirve para sentarse.
- Deuda pagada, deuda eliminada.
- El guía del alumno es el maestro.
- La piel es el espejo de la salud.

(13-8) Metanlá Tonti Eyeúnle
- Si pierde la cabeza, pierde la vida.
- El cuidado nos da la vida.
- La cura la da el médico, la enfermedad se la busca usted.
- La mala cabeza es cómplice de *Ikú.*

(13-9) Metanlá Tonti Osá
- El enemigo puedes ser tú mismo.
- El viento malo destruye la brisa que nos refresca.
- El riesgo que corre el bruto, no lo hace inteligente.
- El que no respeta, no es respetado ni por sí mismo.

(13-10) Metanlá Tonti Ofún
- La enfermedad que se esconde, siempre sale a flote.
- El que ríe último, ríe mejor.
- A veces, lo que no le gusta es lo que tiene que hacer.
- Cuando la cabeza se trastorna, se tuerce el camino.
- La cabeza busca su casa.
- Cuidado con ver enfermos, no vaya a cambiar cabeza.
- El que duerme con la muerte no se muere dormido.
- La oscuridad nos puede matar de susto.

(13-11) Metanlá Tonti Ojuani
- La salud se pierde cuando nos creemos inmune.
- La suerte que usted espera, es su desgracia.
- Los pájaros quieren tirarle a la escopeta.
- El que enseña todas sus armas, pierde la guerra.
- El ascenso es lento y trabajoso, el descenso es vertiginoso.

(13-12) Metanlá Tonti (M)Eyilá
- La estrategia secreta asegura victoria.
- Cada uno para sí mismo.
- El diablo coge al último.
- Sólo cuenta tus mentiras a la gente.
- El que anuncia la guerra nunca es el vencedor.

(13-13) Metanlá Tonti Metanlá
- Las epidemias comienzan por uno, pero todos corremos peligro.
- La enfermedad y la salud andan siempre de la mano.
- La antesala de la muerte es la enfermedad.
- Los microbios no se ven pero se sienten.
- El que trae la epidemia es el mismo que la quita.

(13-14) Metanlá Tonti Merinlá
- La enfermedad no mata si se ataja a tiempo.
- Lo que mucho se esconde nada bueno es.
- Hay algo tapado que se puede descubrir.
- El que busca encuentra.
- El dinero no cura pero compra remedio.

(13-15) Metanlá Tonti Marunlá
- La salud viene del cielo.
- El cuidado nunca está de más.
- Dios nos da y el mundo nos quita.
- Sin Lázaro no hay salud.
- El que maltrata a su mujer maltrata a su madre.
- Males viejos se renuevan.

(13-16) Metanlá Tonti Merindilogún
- Al generoso lo encuentra la suerte.
- La desobediencia cuesta la vida.
- Para lograr el hijo, hay que cuidar el embarazo.
- Al mejor maestro se le va un borrón.

(14-1) Merinlá Tonti Okana
- Todo lo malo se ha ido por el escusado y lo bueno te da vida.
- Lo que buscas delante lo dejaste detrás.
- Por mucho que se esconda el muerto, siempre se descubre.
- Lo profano y lo divino son enemigos mortales.

(14-2) Merinlá Tonti Eyioko
- El fin es productor de la continuidad y el principio es quien nos hace vivir.
- La muerte es principio y no fin.
- El tener la solución en la cabeza y no ponerla en práctica, no resuelve nada.
- La acción realiza, el pensamiento organiza la acción.
- La muerte no existe para el árbol que da frutos.
- El mañana no existe si no tuvimos ayer.

(14-3) Merinlá Tonti Ogundá
- Sus enemigos comen de lo suyo; pero cuando usted no tenga, sus amigos desaparecen.
- La traición está en la mesa donde se sientan sus amigos.
- Las guerras no se producen en el cielo.
- Las guerras sólo se vencen con los pies en la tierra.

(14-4) Merinlá Tonti Iroso
- Lo que se hace dormido no tiene excusa.
- Cuidado que la paloma no eche a perder al palomo; la mujer es la que hace o deshace al hombre.
- Cuando se cierran los ojos es porque nos disgusta reconocer lo que hicimos.
- No hable del que le da de comer, pues el que no agradece no sirve.
- Lo que se anuncia se vende si el producto es bueno.
- No descuide su posición, porque la puede perder.
- El que mucho quiere ver, anula su visión.

(14-5) Merinlá Tonti Oshé
- La sangre trasmite a los hijos lo bueno y lo malo.
- Buen hijo, buen padre; mal hijo, mal padre.
- Una sola cabeza no puede gobernar dos tierras separadas, porque tendría que ser un monstruo de dos cabezas.
- Lo malo se hace bueno y lo bueno mejor, cuando el hombre usa su inteligencia.
- El que no puede ser justo, no puede hacer justicia con los demás.

(14-6) Merinlá Tonti Obara
- El dolor de la barriga vacía sólo lo siente el que ha pasado hambre.
- Por tener buen corazón, pierdes lo que necesitas.
- Tanto va el cántaro a la fuente, hasta que se rompe.
- El que presta, pierde lo que presta y pierde al amigo.

(14-7) Merinlá Tonti Odí
- El poder mover el cuerpo es producto del espíritu.
- Las calumnias morales destruyen las uniones.
- Lo negro se vuelve blanco cuando nace el nuevo día.
- Los hijos son los peores jueces de los padres.
- Los vicios del cuerpo nunca se sacian.
- La infidelidad es la peor ofensa a la moral.

(14-8) Merinlá Tonti Eyeúnle
- Lavé cabeza y me salió tiñosa, por mal agradecido.
- Lo que el viento se llevó, el mismo viento lo trae.
- Con la calma todo llega a la normalidad.
- Hojas del árbol caído juguetes del viento son.
- Usted no es perro que sigue a su amo; le falta fidelidad.
- Todo lo que se sabe es parte de lo que no se sabe, pero lo que bien se aprende no se olvida.
- Doy todo lo que sé por saber todo lo que ignoro.
- Es preferible la muerte a la humillación.
- Se puede oír, pero no mirar lo que sucede detrás de la pared.
- La sabiduría de otros, previene al jefe de ser llamado tonto.
- El que estudia *Ifá* sin pensar es vano; el pensar en *Ifá* sin estudiarlo es peligroso.
- La ignorancia al consultar *Ifá* lo hace mirar para arriba, pero en el techo no hay oráculo.

(14-9) Merinlá Tonti Osá
- El que no conoce a su enemigo no lo puede vencer.
- El más débil pierde, pero el más fuerte se pierde.
- Cuando los nubarrones pasan, el brillo del sol resplandece.
- El peor enemigo es el de adentro, el de afuera es vencible.

(14-10) Merinlá Tonti Ofún
- No es necesario ser primero si sabemos ser.
- El polluelo que sigue a la gallina es el que le come la pata a la cucaracha.
- *Ifá* es la sabiduría que nunca se pierde.
- Terminar lo que se comienza es signo de crear.
- Hay veces que perdiendo ganamos.

(14-11) Merinlá Tonti Ojuani
- El que no tiene bondad, no puede esperar recibirla de otros.
- El que canta sus males espanta al prójimo.
- *Olorun* no abre sus puertas a aquel que no se las abrió a un hermano.
- El que no escucha consejos, no puede darlos.
- El malagradecido no merece nada.
- El que desperdicia lo que otro necesita, termina necesitando lo que desperdició.

(14-12) Merinlá Tonti (M)Eyilá
- El soldado sin arma es un hombre común.
- El que se casa, casa quiere, pues hay un solo jefe por cada casa.
- La moral no se puede dictar en calzoncillos.
- El que mucho justifica sus acciones no debiera comentarlas.

(14-13) Merinlá Tonti Metanlá
- No sólo la peste nos avisa de que algo está podrido.
- Usted se asustó y no investigó, por desconocer lo invisible.
- Los muertos no se ven pero se sienten.
- Santo Tomás no siempre tiene razón.

(14-14) Merinlá Tonti Merinlá
- El mango de la azada tiene cabeza, pero no tiene cerebro.
- Una naranja que se planta, una naranja que se arrancará.
- El león enseña sus dientes y los usa en el monte y en la ciudad.
- Atando cabos se hace soga.
- Cualquiera que esté en la vía, puede ser salpicado.
- El aire hace al buitre, porque lo sostiene.
- Los sueños hay que hacerlos realidades, para que sean efectivos.
- La cabeza en el aire y los pies en la tierra.
- La energía produce acción, la inacción produce apatía.
- La moral no se pregona, se practica.

(14-15) Merinlá Tonti Marunlá
- La cabeza no tropieza con los pies, pero hay quien camina con la cabeza y piensa con los pies.
- *Obiní* mata a *okuní*, cuando no le queda otra alternativa.
- La boca que come tanto sal como azúcar, come bueno y come malo.
- Mira bien por donde caminas, para que tus pies te lleven a buen fin.

(14-16) Merinlá Tonti Merindilogún
- El sabio no es más grande que el que busca el saber.
- El saber no es amigo del egoísmo.
- La calle no se dobla por la esquina, sino por el centro.
- El mundo está soportado por cuatro esquinas que lo mantienen en balance.
- El sabio no se mide por sus grandes conocimientos, pero sí por su humildad.

(15-1) Marunlá Tonti Okana
- El hombre que con inteligencia construye, no debe permitir que su obra se destruya por ignorancia.
- El perro del hortelano no come ni deja comer.
- Al que la muerte busca lo encuentra.
- La muerte no se ve pero se siente.
- Flecha sin punta no mata a nadie.
- Pague sus deudas con los muertos para que no vengan a cobrarle.

(15-2) Marunlá Tonti Eyioko
- La muerte es la que nos lleva a conocer al creador.
- Al buey que no tiene rabo, Dios le quita las moscas.
- Más sabe el diablo por viejo, que por diablo.
- Se cambió la sal por el azúcar y *Olofin* lo aprobó.
- No bote ni descuide lo que le protege.
- Los mensajes de los muertos no se deben desoír.
- No por mucho saber, mucho se tiene.
- Hay que darle tiempo al tiempo.
- Si cuando estás presente te haces amar, cuando estés ausente te añorarán.

(15-3) Marunlá Tonti Ogundá
- El perro que te conoce, no te muerde.
- Un perro alimentado no puede jugar con otro hambriento.
- Cuando no hay nadie cerca, dos pueden pelear hasta la muerte.
- El rico y el pobre pueden conocerse pero no andar juntos.
- El que mal piensa mal tiene.
- El que espera recoger cosecha, siembra el maíz sobre la tierra.
- Nadie es profeta en su tierra.
- Si los tuyos guerrean contigo, no te va a matar un extraño.

(15-4) Marunlá Tonti Iroso
- Del árbol caído todos hacen leña.
- Es una ignorancia imitar lo que hace el ratón, que reta a pelear al gato.
- Al que está de pie, todo el mundo lo rodea; al que está caído, nadie lo conoce.
- No traiciones a nadie, Dios todo lo conoce.
- El sabio, en su inocencia, cae en la trampa.
- El que mucho sabe, poco ve.

(15-5) Marunlá Tonti Oshé
- Si la sangre es buena, no produce males.
- Las vicisitudes de la vida roban la paz del alma.
- Si vas suave, vas bien, y si vas bien, llegas lejos.
- El aprendizaje continuo evita el estancamiento.
- El que hoy te desprecia mañana te necesita.
- Su perdición es su buen corazón.

(15-6) Marunlá Tonti Obara
- Antes de correr se gatea y se camina.
- El saber mucho es malo.
- No se burle del desconocimiento de otros.
- No por mucho madrugar amanece más temprano.
- La pereza inmoviliza al sabio.
- La sangre se paraliza cuando hay obstáculos.

(15-7) Marunlá Tonti Odí
- Cuando el gato no está en casa, el ratón está de fiesta.
- La palabra dicha no se puede retirar.
- El gavilán que roba polluela asegura su muerte.
- El chocolate se prueba, al consultante no.
- La fama de buen amante hace que las mujeres se entreguen.
- Los buenos hijos nos enorgullecen, los malos nos abochornan.

(15-8) Marunlá Tonti Eyeúnle
- El padre dice: "Si no eres feliz en tu casa, es mejor que vengas conmigo".
- El hierro quiso porfiar con la candela.
- El sol sale para todos, menos para usted.
- El que hace el bien a montones lo recibirá a montones.
- La jícara rota nunca se llenará. A la jícara rota no se le llamará nunca a justicia.
- El que se vanagloria de su saber puede llegar a la ignorancia.
- El consejo de un niño puede igualar en sabiduría al de un viejo.
- La desobediencia es el padre de la inocencia.

(15-9) Marunlá Tonti Osá
- No digas todo lo que sabes, porque el que dice todo lo que sabe muchas veces dice lo que no conviene.
- La mujer es un río donde se rompen todos los güiros.
- Nunca se sabe cuándo una mujer peca ni cuándo se cae el millo.
- Tanto tienes tanto vales.
- Ríete conmigo pero no de mí.
- El alumno de hoy es el maestro de mañana.
- El enemigo es conocido.
- La sangre no evita traición.

(15-10) Marunlá Tonti Ofún
- Uno no puede decir ni en jarana que la madre se está muriendo.
- Estar sin amigos es estar pobre de veras.
- El consentimiento daña al hijo del rico.
- El que se come un ñame fresco convida a los otros a comer.
- El placer y los negocios no se deben mezclar.
- Todo lo que brilla no es oro.

(15-11) Marunlá Tonti Ojuani
- El que le rinde culto al ancestro, tiene la bendición del cielo.
- No dejes camino por vereda.
- Nosotros no nos conocemos en la oscuridad, pero nuestras voces ayudan a conocernos.
- Si un niño no conoce a su padre, la tierra no está derecha.
- Viajeros del cielo y de la tierra siempre al final de la jornada se encuentran.
- Sea considerado con el que lo guía bien.
- Lo que se hereda no se hurta.
- El amor no tiene edad.
- La familia también nos enjuicia.

(15-12) Marunlá Tonti (M)Eyilá
- Si el sabio no cuida su memoria, le pasa como al leño en la hoguera.
- La caridad bien ordenada nace de sí mismo.
- Pagó los platos rotos por revoltoso.
- Cuide a su perro porque es su guardián.
- La guerra no destruye la cabeza del jefe.

(15-13) Marunlá Tonti Metanlá
- El que mucho se brinda, sobra.
- La desobediencia cuesta la vida.
- El que no quiere hacer ruido, no carga guano.
- Un solo palo no hace monte.
- Al que oye el consejo de su médico no le falta la salud.
- La enfermedad no tiene distinción.
- Sé capaz y serás envidiado.
- La enfermedad no se ve pero se siente.
- La familia hereda las enfermedades igual que el dinero.
- La buena salud se preserva, la enfermedad se hereda.

(15-14) Marunlá Tonti Merinlá
- Utilizar dinero ajeno en beneficio propio es una forma de robo.
- Señala testarudez.
- Palabras que se lleva el viento.
- Mal que se convertirá en bien.
- El producto de la porfia es la pérdida.
- La curiosidad puede originar ceguera.
- No todos los profetas son legales.

(l5-15) Marunlá Tonti Marunlá
- El mundo es una tierra extraña, el cielo es la casa.
- Marca abandono y descuido.
- El que trabaja con añil, se tiñe la ropa.
- El pico que le sirve al ave para comer, le sirve para hacer el nido.
- Solamente se tiene la felicidad que hemos dado.
- El sol no puede atrapar a la luna.
- Quítense las plumas de la cola del loro y ellas nacen de nuevo.
- Los muertos trabajan de noche y los vivos de día.

(15-16) Marunlá Tonti Merindilogún
- El saber es virtud si se utiliza humildemente.
- La lechuza se oyó chillar ayer y un niño muere hoy, pero quién sabe cómo el pájaro supo que el niño iba a morir.
- El que cumple con lo que le indica el oráculo resuelve su problema.
- No comunique sus secretos ni negocios porque esto provocará su desgracia.
- Si usted no es almacén, no guarde cosas de otros.
- El médico no se cura a sí mismo.
- Usted va a llegar tan alto que nadie lo calcula.

(16-1) Merindilogún Tonti Okana
- El sabio no porfía.
- Estoy tan mal que no tengo ni para comer.
- *Babalawo* no engaña *babalawo.*
- No pueden contigo pero sí con tu mujer.
- El que quiere estar bien no se fía de nadie.

(16-2) Merindilogún Tonti Eyioko
- No siempre la muerte logra su objetivo.
- Mente sana en cuerpo sano.
- Sólo Dios permite que la muerte actúe.
- Por mucho que se intente no puede variarse el destino.
- Por porfiado puede perder la suerte.
- Cuando la muerte tiene hambre, se come a cualquiera.
- Sin vida no hay sabiduría.
- La muerte destruye no sólo al cuerpo sino también a la capacidad.

(16-3) Merindilogún Tonti Ogundá
- La enemiga de la salud está en guerra siempre con el cuerpo.
- El que pierde la sangre pierde la vida.
- Ninguna guerra produce felicidad.
- El que le hace la guerra a otro, puede producir su propia derrota.
- El que sabe gana las batallas aplicando su sabiduría.
- El hombre inteligente obvia los obstáculos.

(16-4) Merindilogún Tonti Iroso
- El que de su sueños vive, la realidad lo despierta.
- El que vive su mentira, su verdad lo mata.
- No todo lo que viene al mundo es eterno.
- El que no conoce su procedencia, no acepta su futuro.
- El que pierde la vista limita su futuro.
- Hay que mirar bien antes de actuar.
- Su espada es su conocimiento, y con éste ganas las batallas.

(16-5) Merindilogún Tonti Oshé
- La mala sangre hace del inteligente un ignorante.
- El exceso de dulce produce amargura.
- Todo el dinero del mundo no compra la vida.
- Favores y más favores le pueden traer sinsabores.
- El cerebro necesita buen combustible para funcionar.
- La amargura anula la cabeza.
- Los vicios son el asesino de la capacidad.

(16-6) Merindilogún Tonti Obara
- El que habla de lo que no sabe, habla sin saber.
- Ni el dinero se queda callado en ningún bolsillo, ni se queda sin castigo el daño que se hizo en esta vida.
- Las enfermedades aunque no nos imposibiliten, siguen siendo enfermedades.
- La impotencia es la desgracia del hombre joven.
- Si no sabe, no se meta.

(16-7) Merindilogún Tonti Odí
- La promiscuidad es defecto, no virtud.
- Si alguien te ha mordido, te ha recordado que tienes dientes.
- El mismo que salves, será tu verdugo.
- El brujo puede olvidar, pero aquella a quien le comió un hijo no olvida jamás.
- De las tres he visto una, de las tres he visto dos, de las tres he visto tres.
- Cuando el hombre cambia sus costumbres, el cuerpo se enferma.
- El inteligente no es infiel.
- Lo que se aprende despacio, no se olvida rápido.
- Nadie es profeta en su tierra.
- El que oye chismes no llega a buen fin.

(16-8) Merindilogún Tonti Eyeúnle
- El mejor remedio de un mal es una buena cabeza.
- El bledo era suculento antes de que lloviera.
- Nosotros mismos nos convertimos en las piedras de las que nacemos en virtud del agua.

- Cuando la cabeza se emociona, nuestro mundo anda mal.
- La mala cabeza evita el triunfo.
- El cuerpo muere cuando muere la cabeza.
- El que nace para sabio nunca se separa de su cabeza, pues la pierde.
- El que tiene buena cabeza, la llena de sabiduría poco a poco.
- La capacidad e inteligencia se pierden por emociones.
- El que pierde su cabeza lo pierde todo.

(16-9) Merindilogún Tonti Osá
- El enemigo del cuerpo es la enfermedad, el amigo la cura.
- El que engaña al médico, es su propio enemigo.
- El enemigo, cuando se conoce, se puede vencer.
- Si nos quejamos por todo, no resolvemos nada.
- El enemigo nos quiere cortar la cabeza.
- Discutiendo no se demuestra la inteligencia.
- Para saber quién es amigo hay que quitar caretas.
- No entregues tu sabiduría a quien puede llegar a ser tu enemigo.
- Contra el sabio, la ignorancia no puede.

(16-10) Merindilogún Tonti Ofún
- El que sabe y dice que sabe es jactancioso, el que sabe y no dice que sabe es modesto.
- La madre siempre es el amparo del hijo.
- El que no conoce su límite no debe beber.
- El hombre que conoce sus debilidades no se arriesga.
- La oscuridad es el verdugo de la capacidad.
- El que tiene posición debe cuidarla de la trampa.
- Su capacidad puede que lo haga perder su posición.

(16-11) Merindilogún Tonti Ojuani
- El que descuida su salud, se desperdicia.
- El que imita fracasa.
- El espíritu viajero es dolor de los padres *(abikú).*
- La sabiduría no se hecha en barril sin fondo.
- Su conocimiento lo puede hacer ciego.
- El sabio no deposita enseñanza en cabeza hueca.

(16-12) Merindilogún Tonti (M)Eyilá
- La candela lo mismo quema por dentro que por fuera.
- El que coma pescado que se cuide de las espinas.
- El que no cumpla con los espíritus nada le sale bien.
- El que quema los puentes no tiene regreso.
- Donde fuego hubo cenizas quedan.
- La candela quema al que se confía de ella.

(16-13) Merindilogún Tonti Metanlá
- Mucha gente está limitada por sus propias limitaciones.
- El gran vicio del hombre es traicionar a quien en él confía.
- El río que crece rápido lo hace con agua sucia.
- Ayúdate que Dios te ayudará.
- La sabiduría es el regalo de la capacidad.
- La enfermedad es melliza de la muerte.
- La enfermedad es el banquete de la muerte.

(16-14) Merindilogún Tonti Merinlá
- Nadie se queda para semilla.
- Ganancia ordinaria, hace hoyo en los bolsillos.
- La felicidad quería pasar trabajos.
- No empeñe su palabra para que no la pierda.
- La cabeza está siempre sobre los hombros pero en las nubes no.
- Al rey no se le puede quitar la corona hasta que se muere.
- Lo único que el hombre tiene suyo es su conocimiento.
- La cabeza es el almacén de lo que bien se aprende.
- El rey que mantiene su bastón de mando en la mano, no pierde su autoridad.

(16-15) Merindilogún Tonti Marunlá
- Madre no sólo es la que pare, sino también la que cría.
- No se deje llevar por cómo se siente, revise bien su cuerpo.
- El que no reclama su herencia, la pierde.
- El revoltoso todo lo destruye.
- El que vive en la calle pierde su casa.

(16-16) Merindilogún Tonti Merindilogún
- El juez que mucho avisa, no quiere hallar culpables.
- Enfermedad.
- El sol no puede con la sombrilla.
- Dios nunca se enferma ni está triste, jamás oiremos de la muerte de Dios, a menos que los mentirosos mientan.
- Un peine no puede peinar a un calvo.
- La tierra insultó a la muerte por la papaya de su madre, la muerte la perdonó porque era su hermana.
- El gavilán se lleva a los vivos, la tierra sólo a los muertos.
- La enfermedad es la antesala de la muerte.
- El médico cura al cuerpo, el amor al alma.
- El sabio pierde su saber cuando se encapricha.

(0) Opirá
- Estás muerto y no lo sabes.

Refranes Adivinatorios de los Odun de Ifá

Baba Eyiogbe

-Un solo Rey gobierna a un pueblo.
-Siempre que se escuche música, el sonido de la campana será más alto que el de los demás instrumentos.
-Por los caminos y calzadas no hay distinción, lo mismo camina el bueno que el malo.
-Ningún sombrero puede ser más famoso que una corona.
-Ningún bosque es tan espeso que el árbol de Iroko no pueda ser visto.
-Ni de ancho ni de largo, la mano puede ser más grande que la cabeza.
-Todo lo tengo, todo me falta.
-Nadie se come la tortuga con el garapacho.
-Nadie se come el carnero con los cuernos.
-Las palmas jóvenes crecen mucho más altas y más frondosas que las viejas.
-Las contradicciones sacan a la luz de su escondite.
-La Sabiduría, la Comprensión y el Pensamiento, son las fuerzas que mueven la Tierra.
-La Muerte y la Enfermedad no libran la guerra en casa de Olodumare.
-Dos amigos inseparables se separan.
-Todos los honores de las aguas que hay en la tierra, no son tan grandes como el honor del mar.
-La mano se alza más alto que la cabeza, sólo para protegerla.
-La concha de la babosa se conserva después de comerse la carne.
-Es un error no aprender de sus errores cometidos.
-No tan pobre que se vea el ano.
-El sapo puede pasar la vida sobre la piedra, pero prefiere vivir debajo de ella.
-El azadón arrastra al hogar regalos de dentro y de fuera de la casa.
-Cuando la cabeza se tiene sobre los hombros, el pensamiento sobre el horizonte y los pies en el agua salada, no nos cabe duda de que estamos frente al mar.
-La felicidad en casa del pobre dura poco.
-Aquel que oculta sus males será enterrado con ellos.
-Rey muerto, rey puesto.
-Dios le da barba al que no tiene quijada.
-El dinero se sienta sobre la cabeza; las deudas cuelgan del cuello.
-Las deudas cuelgan de nuestros cuellos.
-La cabeza manda al cuerpo.
-Este río y el otro, tienen un solo rey; el mar.

Ogbe Yekun

-Para hacer el mal no hay hombre pequeño.
-La cabeza que no ha de ir desnuda, encontrará un sombrero cuando abra el mercado.
-El que desea que no lo engañen que no engañe.
-El Arco Iris sólo ocupa el tramo que Olodumare le marca.
-Cuando la boca no habla, las palabras no ofenden.

Ogbe Wale

-Eres valiente, te fías en tu firmeza, mas si no moderas tus ambiciones, tú tendrás una vejez sólo para secar lágrimas.
-Un tejedor solo no se establece en la ciudad porque ellos se congregan en multitudes.
-El abiku convierte en mentiroso al medico.
-La esponja va alegremente al baño pero sale llorando.
-Un sacerdote de Ifá no puede ser lo suficiente sabio para predecir al imposible Odun.
-Un sacerdote de Ifá no puede ser lo suficiente inteligente como para predecir el resultado de la adivinación de Ibó.
-Los niños malcriados e intratables, serán corregidos por el extraño.
-Un asunto que es revelado no puede ser considerado más como un secreto.
-Los Odun de Ifá son más fuertes que la brujería.
-El que disimula la injuria es un cuerdo.
-La persona que perdió a un familiar bajo la fiereza de un tigre, se arrodilla al ver a un zorro.
-El favor no complace a los parientes de uno.
-Cuando una aguja se le cae a un leproso, se esfuerza para volver a apoderarse de ella.
-El gran tambor akeya dijo que él demoraría mucho para emitir su sonido.

Ogbe Di

-Pagan justos por pecadores.
-La flecha tiene la virtud de no sonar.
-El verdadero modo de no saber nada es querer aprender todo de un tiro.
-Después de ofrecerme el beneficio me dejas colgado.
-Cada cual vino para lo que Olodumare lo mande.
-Completamente claro, Ogbe cierra.

Ogbe Roso

-Las Mentiras viajan por veinte años y jamás llegan.
-Un mentiroso salió por seis meses y jamás regresó.
-La verdad dice que es mejor revelar la verdad y después morirse.
-Si mi cabeza no me vende no hay quien me compre.
-El padre nunca niega ayuda al hijo.
-Si das un puntapié a tu perro, otro le dará de lado.
-El ojo del hombre ve a Olodumare solamente entre lágrimas.
-El hacer del padre por un hijo, es hacer por sí mismo.
-Nada prestado puede tenerse indeterminadamente.
-Aquel que es enterrado por su hijo, es aquel que verdaderamente tiene un hijo.
-El que pierde su padre, pierde su protección.
-El que enmienda sus defectos, modifica a sus enemigos.

Ogbe Juani

-No se puede ser candil de la calle y oscuridad de su casa.
-Un extraño no se afecta de los sucesos familiares.
-Todos no servimos de maestros.
-El momento de la creación ha llegado.
-Por grande que sea un árbol no es igual a un bosque.
-La verdad y solamente la verdad, se pone arriba de la verdad.
-La casa te deja fastidiado de ti mismo y se vuelve fastidio de los demás.
-Este hombre quiere ser rey de su propio palacio.
-Se habla en la casa, se respeta la casa, se entra en la casa y se es útil en la casa.
-El camino más largo, se hace más corto cuando se regresa a casa.
-El amor mató al amor.
-Al Este y al Oeste mi casa es la mejor.

Ogbe Bara

-Si vistes al desnudo y le sacas en cara tu favor, no lo has vestido.
-Las ideas de un hombre bueno son como un lingote de oro.
-A la gran tinaja no le falta jamás un hueco y ella misma no puede romperse.
-La gallina blanca no se da cuenta que ella es un pájaro viejo.
-Un rey que muere, un rey que come. A rey muerto rey puesto.
-El murciélago con la cabeza para abajo, observa de la manera que se comportan los demás pájaros.
-El dolor y la pérdida más grande es el amor mal correspondido.
-El buen Sol se reconoce en la Aurora.
-Aquel que debe jugar un rol en la vida, se reconoce por su conocimiento.

Ogbe Kana

-Las nueces de palma fueron plantadas en el camino así como las nueces de Ifá, pero ellas no tomaron sangre como las nueces de Ifá.
-La Muerte no puede, después que se come la comida de una persona, matarla.
-El hombre desaprueba lo que no puede hacer.
-El calor no está en la ropa, sino en la piel.
-La corriente está en el cuerpo.
-El agua del Odan es como el corojo.
-El agua del bosque es como el tinte de añil.
-De mal humor no se debe ofender.
-Dieciséis cocos de agua no dan una ense anza semejante a los ikines de Ifá.

Ogbe Yono

-Según los cocodrilos vivan en el río, Ogbe Yono será eterno.
-La oveja todavía está vistiendo la lana del año pasado.
-La oveja que se asocia con un perro, comerá mierda.
-La orgullosa laguna se aparta del arroyuelo, como si el agua no fuera lo común en ambas.
-La mayor fortuna es tener poder y saber.
-El que lleva candela en las manos, no se puede esperar.
-El que comete adulterio con la esposa de un hombre, éste siempre será su enemigo.
-El ojo no mata al pájaro.
-Chivo que rompe tambor con su pellejo paga.
-El hambre hace de un joven un viejo, un vientre lleno hace de un viejo un joven.
-El gandido agranda el vientre y achica la cabeza.
-El dinero, en el mundo lo encontramos y en el mundo lo dejamos.
-Cuando se conoce que uno mismo es la causa de la infelicidad de otro, no se le pregunta si es feliz.
-Cuando el chivo jíbaro está vivo el cuero no se puede usar para tambor, pero cuando muere nadie vacila en usarlo.

Ogbe Sa

-Todos los animales no se atan por el cuello.
-Si te comiste la salsa, te comerás el pescado.
-Se puede ser más astuto que otro, pero no más astuto que los demás.
-Cerramos el puño para darnos en el pecho.
-Donde no hay mayores, no hay gobierno, por eso cuando no hay mayores las cosas no andan bien.
-La luz de la luna clara es como los ojos de Olofin, da claridad a todos.

-El que traiciona al amigo muere de la misma forma que el carnero.
-Dos amigos no admiten un tercero.
-Lo malo que hizo una vez no lo vuelva hacer.
-Cuando el padre de familia muere, en la familia hay desolación.
-Asusta, pero no mata.
-Árbol que nace torcido, jamás su tronco endereza.
-Aquel que desea la muerte de otro, es porque ya está muerto.

Ogbe Ika

-Si usted quiere ayudar a otra persona, hágalo completo.
-Para sentenciar un juicio hay que oír las dos partes.
-Hasta para un vago la ayuda debe ser completa.
-El mayor que se propasa con exceso, pierde todo el respeto y el prestigio.
-El calumniador es un hombre con un puñal en la lengua.
-Dos carneros no beben agua de la misma fuente.
-Cuando se le hace un traje a un vago, se le debe teñir de negro para que no se le vea la suciedad.
-Cuando se fajan dos carneros, uno de los dos tiene que ceder.

Ogbe Tumako

-Quien pisa con suavidad va lejos.
-Cuando un ni o llora hace llorar a su madre.
-Pon a tu hijo sobre la espalda y atiéndelo al instante.
-Nadie pudo hacer el ame más que Olodumare mismo.

Ogbe Tua

-Ya viví, ya comí, canta la codorniz cuando está repleta.
-Una flecha no mata un pensamiento.
-La tierra se pudre pero no se muere.
-Un mayor que se propasa en exceso, pierde todo el respeto y prestigio.
-La jicotea siembra frijoles, pero no tiene tiempo de recogerlos.
-El que pida un fósforo debe pedir primero un tabaco, si no se irá con la candela sin recompensa.
-El cangrejo construye su casa pero no tiene tiempo de ponerle el techo.
-Debes dar antes de recibir.
-Da una cosa y toma otra.

Ogbe Ate

-No hay lengua en la vida que Olodumare no la castigó.
-Divisa la corona, pero no la alcanza.
-Mientras la comida no está cocida, no se le saca del fuego para comer.
-Un hombre trabajador rara vez está necesitado.
-El que puede hacer algo mejor que lo que hace y no lo hace, es el mayor de los vagos.
-La lengua perdió la cabeza.
-El que tiene sus brazos y no trabaja, es el padre de la haraganería.
-La comadre compró escoba nueva.

Ogbe She

-La carreta no va delante de los bueyes.
-El que no tiene virtud, se desprecia más que el que tiene un vicio.
-En el hombre moral, su espíritu no muere.

Ogbe fun

-Para ser respetado, primero hay que respetar.
-Ni sabio ni ignorante pueden decir que no encontraron un bastón en el monte.
-La cortesía no cuesta nada; cada humano es digno de respeto.
-La bendición de Olodumare no puede ser forzada. Lo que uno se encontró, a otro se le perdió.
-El respeto engendra respeto.
-El hombre y la familia es como el río y su cauce; el cauce abre al río y el río esclaviza al cauce.
-Eso que tú quieres, otro lo rechaza.
-Los jóvenes nunca oyen la muerte del paño y éste se convierte en jirones.
-Con luna o sin luna el Obá será reconocido cuando se le encuentre.
-Las palabras se las lleva el viento.

Oyekun Meyi

-Un nudo hecho a una soga no le quita su fuerza.
-Un caimán enorme no puede coger el racimo espinoso de la mata de ikín y comérselo.
-Las gotas de agua nunca caen solas.
-La vida no se altera al igual que iyá alaguema no se vestirá jamás de un solo color.
-La vida del adivino es mejor que la del labrador.
-Oyekun es bueno pero no abuses.

-La sabiduría de viejo es como barro mojado, que si salta sobre él, puede resbalar y romperse la cabeza.
-La palma es su mejor testigo para llevar la cabeza sobre los hombros.
-La muerte no come guijarros.
-El humo es la gloria del fuego, el relámpago la gloria de la lluvia y un gran paño la gloria de Egun.
-Hay quien vive en la oscuridad aún cuando Olorun lo rodea con su luz.
-El sol calienta la cara del que recoge miel, el sol calienta el fondillo del labrador, pero no puede calentar la cara ni el fondillo del adivino que en su casa atiende.
-El ojo no se puede ver a través de un paño negro cuando la noche es oscura.
-El fango, la cara del castigador y el lomo del agricultor, son calientes, pero la casa de Ifá es siempre fresca.
-Los secretos no se pueden confiar a las mujeres porque ellas rompen los juramentos.
-Cuando se llama a la muerte desde la distancia, será un ser viviente el que responderá al llamado.
-Al hombre su sombra jamás lo abandona.

Oyekun Nilogbe

-La gente de este mundo no se junta con la del otro mundo.
-Lo que se perdió hace tiempo, va a aparecer.
-En los ojos del joven arde la llama y en los ojos del viejo brilla la luz.
-El que hace de cabeza, de cola nunca descansa.
-Nada de lo que haga en la ciudad le será beneficioso.
-Cosa trocada, en reunión se resuelve.

Oyekun Piti

-Pagan justos por pecadores.
-Codicia entre hermanos: beneficio al extraño.
-Más vale comer poco todos los días que mucho una sola vez.
-El barco que sale de recorrido regresa como el acero a la vaina.

Oyekun Di

-Si los padres no sirven, lo demás tampoco.
-No se precipite para cuando usted llegue, lo que vaya a suceder ya haya pasado.
-Diga siempre la verdad para que Olodumare le dé la suerte.
-El mundo está malo y Olofin mandó la ley para arreglarlo.

Oyekun Biroso

-Tenga siempre buena forma hasta para cobrar si le deben.
-Quítale la Ikú y quítatela tú.
-La noche no deja reposar al día.
-El que tiene duda no tiene seguridad.
-El mal engendra el mal.

Oyekun Juani

-Su mejor amigo es su peor enemigo.
-Olori salva, Olori pierde.
-El que me ensucia no me puede limpiar.
-A veces la enfermedad se llama incumplimiento.
-Se fue el bueno y vino el malo.

Oyekun Bara

-Un guapo amansa a otro guapo.
-El caballo solamente entiende a su amo.

Oyekun Foloko Kana

-Lo que pueda hacer hoy con poco, mañana le costará.
-Le entra por un oído y le sale por el otro.
-La vida de los muertos está en la memoria de Ifá.
-La suerte que llega hoy hay que aprovecharla.

Oyekun Funda

-Quien queda de cabeza donde fue cola, no quieren respetarlo.
-Oído que oye todas las lenguas trastorna su cabeza.
-El atormentador hace que sus víctimas sean inflexibles.
-No deje lo seguro por lo incierto.
-El incendio en los campos no aflige a la paloma porque tan pronto ve extenderse las llamas se va para un refugio.
-Un hombre puede arrepentirse de sus actos anteriores pero tiene que soportar sus consecuencias.
-El perro tiene cuatro patas y coge un solo camino.
-El que dice calumnias de otros, rebaja su propio prestigio.

Oyekun Birikusa

-Todo lo que brilla no es oro.
-Un viejo no se burla de sí mismo.
-No quieras echar en un día lo que hace siete días te deben.
-Nada bueno se obtiene sin esfuerzo.
-No desprecies a aquel que te botó de la miseria.
-Revolución en su casa y en la calle tropiezos.
-El vanidoso quiere ser higo seco antes de haber sido maduro.

Oyekun Bika

-Cuando cae la lluvia, no cantan los pájaros del campo.
-Más vale muchos pocos que pocos muchos.
-En boca cerrada no entran moscas.
-Más vale hacer Itá que Ituto.
-El ojo de Olodumare te mira cuando haces malo.
-El mal que hagas al prójimo te vuelve por la mano de Olodumare.
-Cuando no se razona bien, el capricho lo engaña a sí mismo.
-El camino no dice a nadie de los trabajos que tuvieron los que pasaron sobre él.
-El que cree que un amigo es débil, es como el que cree que una chispa no hace fuego.

Oyekun Batrupon

-Si los de su casa no lo consideran, los vecinos mucho menos.
-Cosas porfiadas, cosas perdidas.
-Por los malos consejos se hunde a un pueblo.
-Libre de culpas y penas.
-No esté seguro donde usted vaya, no lo vayan a botar.

Oyekun Tesia

-No ofrezcas lo que no puedas cumplir.
-Lo han hecho rey, entonces usted empieza a preparar un hechizo de la suerte para que lo hagan un dios.
-Lo que está escrito no se puede borrar.
-Cuando el padre de familia muere, en el hogar hay desorden.
-Cuando no hay mayores en un pueblo hay confusiones.
-El que no sabe es como el que no ve.
-A ningún matador le gusta que le pasen el cuchillo por el pescuezo.

Oyekun Birete

-Hay quien pone el corazón donde hay interés.
-Cosa porfiada cosa perdida.
-Una lanza que se hace de una pluma de escribir.
-Aunque seas rey considera al que esté sentenciado.
-Aquel que esté libre de pecado, que tire la primera piedra.

Oyekun Pakioshe

-Vinimos a este mundo uno a uno y uno a uno tenemos que irnos.
-Nosotros no tenemos nada en común con el otro.
-Es el agua estancada la que puede causar la enfermedad.
-Al loco lo cuida su familia.
-El enfermo tiene empaquetada su ropa.
-El agua se lleva a las personas libremente y el agua los devuelve libremente.

Oyekun Berdura

-No dejes lo seguro por lo incierto.
-El aviso dado por un menor a veces es tomado como un recurso desesperado.
-Cuando la bebida se derrama, es cuando uno advierte donde debía tenerla.

Iwori Meyi

-Yo nací, pero ya viví en este mundo.
-Una naranja que se plante, una naranja que se arranque.
-Si la hiena entiende sus gritos, ella sale espantada.
-El león enseña sus dientes y los usa en la selva y en la ciudad.
-El chivo entero y la hiena son amigos.
-El cojo no puede correr y el que tiene una sola moneda no puede sonarla.
-El azadón tiene cabeza, pero no tiene cerebro.
-El aire hace al buitre.
-En el país llamado Bedome, donde siempre hay hambre, la hiena encuentra todos los días qué comer.
-Cuando más sucio y peludo, más limpio de conciencia.
-Atando cabos se hace una soga.

Iwori Bogbe

-Usted no es perro que sigue a su amo.
-Una pared cubre un ojo, pero no cierra una oreja.
-Todo no se sabe, todo lo que se sabe es parte de lo que está por saberse.
-Se puede oír pero no ver lo que sucede detrás de la pared.

-Hojas de árbol caído juguetes del viento son.
-La sabiduría del otro, previene al jefe de ser llamado tonto.
-La ignorancia de como estudiar Ifá les hace mirar hacia arriba, pero no hay oráculo en el techo.
-La cortina es el adivino de la puerta.
-Es preferible la muerte a la humillación.
-El que piensa en Ifá sin estudiarlo está mal, pero el que estudia Ifá sin pensarlo está mucho peor.
-El carnero orina desde el vientre.
-El agricultor avaro planta el algodón a la orilla del río para que sea posible tener frutos descomunales.
-Doy todo lo que sé por saber todo lo que ignoro.
-Con la calma todo llega a la normalidad.

Iwori Yekun

-En boca cerrada no entran moscas.
-El murciélago se cuelga patas arribas, pero así ve las acciones de los pájaros.
-Lo que se ve no se habla.

Iwori Odi

-No hay ninguna mujer embarazada que no pueda dar a Orunmila en nacimiento.
-No hay ninguna mujer embarazada que no pueda dar a luz a un sacerdote de Ifá.
-Lo negro no se vuelve blanco.

Iworo Koso

-Los genitales de las serpientes besarán la tierra de cualquier modo que se muevan.
-Lo que se anuncia se vende.
-No hable del que le da de comer.
-La rata de monte jamás muere sin haber producido prole.
-La paloma usa su ala derecha e izquierda para acomodar las cosas nuevas en la casa.
-La hoja en el tope del árbol caerá al suelo con toda seguridad.
-El gallo no paga dote antes de tener mujer alguna.
-Cuidado la paloma no eche a perder el palomar.
-El follaje caído provee de alimento a la tierra.

Iwori Juani

-Olodumare no le abre las puertas a aquel que no se las abrió a su hermano.
-El que canta, sus males espanta.

Iwori Obere

-Tanto da el cántaro a la fuente hasta que se rompe.
-Por tener buen corazón pierde.

Iwori Kana

-Una charla descuidada, normalmente, mata a una persona ignorante. Un Babalawo no puede ser charlatán.
-Todo lo malo se ha ido por el escusado.
-Si la cabra va a dormir ella inspecciona la tierra.
-No hay nada que un Babalawó no puede ver.
-No hay nada que un Babalawó no pueda saber.
-Lo que buscas por delante, lo tienes detrás.

Iwori Ogunda

-La traición está a la mesa.

Iwori Bosaso

-El más débil pierde.

Iwori Boka

-Cuando usted se asustó no investigó por qué.

Iwori Batrupon

-Ni el frío ni el calor pueden matar al halcón.
-El que se casa, casa quiere.

Iwori Turale

-Un palo jorobado esparce el fuego.
-Obiní mata a Okuní.
-Mire bien por donde camina.
-La ostra solamente abre la boca para comer.
-La cabeza puede tropezar con los pies.
-La boca que come sal, come azúcar, come bueno y malo.

Iwori Rete

-La calle no se dobla por la esquina sino por el centro.
-El polluelo que sigue a la gallina es porque le comió la pata a la cucaracha.
-El mundo se soporta por cuatro esquinas.
-El gallo pica al pollón porque ve en él un futuro rival.
-Cualquiera que vea un mendigo debe darle limosnas.
-Cualquiera que roba mil, perderá dos mil en la vida.
-Cualquiera que hace mil bondades segará dos mil.

Iwori Boshe

-Una sola cabeza no puede gobernar dos tierras separadas.
-El perro tiene cuatro patas, pero un solo camino.
-No dejes lo cierto por lo dudoso.
-La pena y el dolor nunca vienen sin aspectos buenos.
-La dulzura acaba con el sabor de un trago amargo.
-El bien y el mal siempre van juntos.
-Una bella mujer que no menstrúa, cómo puede ser posible que conciba hijos.

Iwori Bofun

-El polluelo que persigue a la gallina es porque le comió la pata a una cucaracha.
-Cría cuervos y te sacarán los ojos.
-Lo malo se hace bueno y lo bueno mejor.

Odi Meyi

-Usted puede arrepentirse de las cosas pasadas, pero en el presente debe asumir las consecuencias.
-Un tigre no coge a un perro encerrado en una jaula de hierro.
-Las hormigas blancas intentaron pero no pueden devorar la roca.
-Un río no puede salir a hacerle la guerra a otro río.
-Un hijo es la continuidad de nuestros quehaceres en la vida.
-El que dice calumnias de otros, rebaja su propio prestigio.
-Si usted no es vicioso alguien lo es por usted.
-Por fuerte que hale el viento a las hojas de las palmas, la hierba que crece al pie de ésta no le teme.
-Las hormigas blancas intentaron, pero no pudieron devorar la roca.
-El que pervierte a otro, trae la maldad a su casa.
-El guerrero de Ifá no va a la guerra con una lanza.
-¿Con qué se sienta la cucaracha?
-A la mosca le interesan todos los cadáveres, pero ningún vivo puede pasarse por muerto ante la mosca.

Edibre

-Si una madre pare a un hijo, puede volver a nacer de su hijo.
-Si un padre ha olvidado a un hijo, no importa cuánto tiempo tome el hijo para volver a implorar a su padre.
-No hay mujer preñada que no pueda parir a un Babalawó.
-Orunmila dijo: traer el cielo a la tierra y la tierra al cielo.
-La voz de Edibre llena todo el Igbodun de Ifá.
-No vuelva con lo que tuvo.

Odi Yekun

-Todo aquel que encuentra la belleza y no la mira, pronto será pobre.
-Nadie muere cuando quiere, sino cuando le toca.
-El perro que tiene hueso en la boca no puede aullar.
-Donde un perro mea también mea su hermano.
-El chiquito se hace grande.

Odi Oro

-Todo el cuerpo duerme menos la nariz.
-Si nosotros tenemos sabiduría y no la aplicamos, nos volveremos ignorantes.
-Si nosotros tenemos poder y no lo aplicamos, nos pondremos indolentes.
-Lo chiquito se hace grande.

Odi Roso

-Uno es el mejor guardián de su negocio.
-Todo lo que brilla no es oro.
-Me hice rico por mis propias manos.
-Nuestra opción antes del nacimiento, es nuestra experiencia en la vida.
-No sabe lo que es amor quien no esté enamorado.
-Luchar por sí mismo es la mejor medicina.
-En el país de los ciegos el tuerto es rey.
-El sueño es el alimento que Olodumare le da al hombre.
-El loro es conocido por su cola roja.
-Una persona por sacarle los ojos a otra, se los saca él mismo.
-Buena ayuda recibe quien se ayuda a sí mismo.

Odi Moni

-Usted sabe para los demás pero para usted nada.
-Una palabra de ánimo germina en el hombre.
-Por donde se sube, se baja.
-Se acuerda de Shangó cuando truena.

Odi Bara

-Peonía no sabe si queda prieta o colorada.
-Lo que hace con las manos lo desbarata con los pies.
-El perro tiene cuatro patas y coge un solo camino.
-El matrimonio es un palacio de dos puertas, la verdadera y la falsa.

Odi Kana

-Un buen hijo es mejor que un tesoro.
-Si bien no ha hecho, daño tampoco.
-El rico envidia al pobre.
-En casa del trompo no se puede bailar.
-El enfermo cuando no puede ser curado, puede ser matado.

Odi Ogunda

-La deuda con muertos es mala comida.
-Estira la mano hasta donde alcance.
-Al que velan no escapa.

Odi Sa

-Estire los pies hasta donde alcance la sábana.
-Ojo por ojo, diente por diente.
-Estira la mano hasta donde alcance.
-Ayer fue ayer, mañana será mañana, pero hoy bebe y come.
-Acostarse en una pequeña estera vale más que acostarse en la tierra.
-Dos leopardos no pueden morderse el uno al otro en la cabeza.
-Bibijagua carga lo que puede y lo que no, lo deja.
-Lo que se fue vuelve.

Odi Ka

-Para vivir en paz es más necesario esconder los méritos que los defectos.
-El que aplaude los actos de un malvado es de su propia calaña.
-En la tierra no hay justicia divina.

Odi Trupon

-El que por su gusto muere, la muerte le sabe a gloria.
-El está aplicándose en su obra.
-Desde el más allá fiscalizan los actos del más acá.
-Los muertos lo ven todo.

Odi Tauro

-Una madre desea el bien a un niño.
-Un padre desea el bien a un niño.
-La vida es como las hojas de la palmera en el camino.
-La mano que no puedes cortar, bésala.
-La longevidad y la vejez dependen de la cabra salvaje.
-La cabeza de codorniz se volverá cabeza de buey en su caso.
-El azadón es el único que cuida el bienestar de la tierra.

Odi Leke

-Hazte digno de todos los favores; pero no hagas ni aceptes ninguno.
-Un perro sordo no sirve para cazar.
-El infortunio nace de la malevolencia y no del destino.
-Un azadón nunca abandona el trabajo.
-Un machete nunca se enferma.
-Un perro asume el trabajo implacablemente.
-Un carnero no se opone al temor.

Odi She

-Una cosa pequeña puede acarrear estragos incalculables.
-Los ojos protegen la cabeza.
-Si un querido me bota, me busco otro.
-El río arrastra a la persona adulta cuando no conoce su peso.
-Absuelto por falta de pruebas.

Odi Fumbo

-Si el pelo se enreda, sólo un peine puede desenredarlo.
-Mientras más lejos, mejor.
-Odi los sujeta en la casa y Ofun los bloquea en el bosque.

Iroso Meyi

-Sin obstáculos no hay éxito.
-Nadie sabe lo que hay en el fondo del mar.
-El que parió derecho, parió jorobado.
-Las cosas de este mundo son reguladas cuando cada una de ellas llega a su fin.
-Hay quien se saca un ojo por ver a otro ciego.
-El martillo robusto marca el piso con su cabeza.
-Si un pájaro quiere picar la pringamoza, que se arme de un pico de acero.
-El fuego se extingue, el sol se oculta, mas el rojo de la cola del loro no se apaga nunca.
-Dándole de comer a la deidad de la mala fortuna, de seguro que viviré tranquilo.
-Cuando el águila vive, el canario suelto no llega a ser Obá.

Iroso Umbo

-Por mucho que madrugue, siempre lo coge la noche.
-No vaya tan de prisa para que pueda llegar.
-El sacrificio será recompensado.
-El que nació para cabeza si se queda en la cola, es malo.

Iroso Matelekun

-Al que le pique el escorpión que busque pala y azadón.
-El adivino debe morirse, el médico no es inmortal, el mago no puede vivir para siempre.

Iroso Wori

-No coja lo que no es suyo.

Iroso Odi

-En el reino del amor unos aman y otros son amados; la felicidad es poder ser las dos cosas.
-La mano no puede coger los peces.
-La mano está corta y no llega abajo.
-La babosa para el sacrificio no debe ser tirada a los dioses desde lejos.
-Ama a quien te ama y no a quien te guste.

Iroso Juani

-Cría cuervos y te sacarán los ojos.
-Amigo de hoy y enemigo de mañana.

Iroso Gan

-Una vida de dar y tomar le da a uno un lugar agradable en el mundo para vivir.
-Rey que pierde su corona.
-Cualquiera que no abandone y guarde los insultos de otros continuará sufriendo.
-El dinero saca tragedia.

Iroso Kana

-Quien es amigo del perro de la casa, éste le sabe y no lo descubre.
-Palabra dada, palabra empeñada.
-No engañes al que no sabe.

Iroso Tolda

-Un solo palo no hace monte.
-Un perro depende de los buenos dientes de su boca.
-Un carnero depende de sus buenos cuernos.
-Tanto quiere el padre a los hijos hasta que le saca los ojos.
-El que empuja no se da golpes.
-El perro de tan amigo que es, delata a su propio amigo.

Iroso Sa

-Viene un rey que le puede quitar la corona.
-No matar, no pecar.
-El mal búsquelo en su casa.

Iroso Ka

-Una flecha nunca duerme en su vaina.
-El sonido de una campanilla de Ifá se oye mundialmente.
-El que mira menos ve.
-El esfuerzo conquista montañas.

Iroso Batrupon

-Si a la caldera se le sale el agua; apaga la candela.
-La mujer vanidosa es como un narigón de oro en la nariz de un buey.

Iroso Tualara

-No se meta en lo que no sepa.

Iroso Ate

-La inmortalidad es más antigua que el destino.
-El hambre es mala consejera.

Iroso She

-Un solo hombre salva a un pueblo.
-La muerte está dando vueltas buscando a quien coger.

Iroso Fumbo

-Ya el enfermo y el sano se curaron.
-Póngale cadena al perro para que la arrastre.

Ojuani Meyi

-Una injusticia hecha a uno solo, es una amenaza para todos.
-Un médico puede ayudar a los demás, pero no a sí mismo.
-Si Ayaguna no da la orden, la guerra no viene al mundo.
-Quien no ofrece respeto, recogerá agravios.
-Por muy largo que sea el camino, la sombra de su silueta lo perseguirá.
-Mal que deseas para otro, velo por ti mismo.
-Los ojos ven que el fuego cocina, pero no lo ven comer.
-La estera ordinaria no se pone nunca sobre la buena.
-En casa del herrero cuchillo de palo.
-El jabón que baña a un cuerpo, siempre se gasta.
-El chivo que puede arrancar un pedazo de madera, no puede arrancar uno de hierro.
-El agradecimiento es la memoria del corazón.

Ojuani Shorbe

-Sacar agua con canasta.
-Lo malo, sin maestro, se aprende.
-El que come huevos no piensa en el dolor que le dio a la gallina.
-El primero que arremete da un golpe ligero, el vengador se desquita con un golpe más duro.

Ojuani Yekun

-Si el viento sopla hace lanzar las hojas de derecha a izquierda.
-El que da comida a un hambriento, da comida y alimento a su corazón.
-Olofin dijo: "Yo envío las enfermedades al mundo pero las curo también".
-Por la malacrianza de un niño se puede perder a un grande.
-Cuando el viento sopla, hace ondular las aguas del río.

Ojuani Tanshela

-Sólo cuando los racimos están maduros se separan los cocos.
-Para nuez dura, piedra dura.
-Si no puedes cumplir una obligación, debes ser franco.
-Oye a todos, pero de ninguno te fíes; ten a todos como amigos, pero guárdase de todos como enemigos.
-No se puede atar un caballo con una brizna de hierba.
-No se debe nunca olvidar el origen.
-No es de sabio seguir lo que no augura triunfo.
-Yo sé hacer todo, el ebbó es grande por la voluntad de Olodumare.
-Las raíces de Ifá son amargas, pero sus frutos son dulces.
-Las raíces de Ifá son amargas, el fruto es dulce.

Ojuani Shidi

-Sacar agua con canasta.
-No ofrezcas lo que no puedes cumplir.
-Hay que hacer por quien hace por uno.
-El perfume es el espíritu de las flores.
-El adivino debe morirse, el médico es inmortal y el mago no debe vivir para siempre.

Ojuani Hermoso

-Si usted no se quiere, no puede querer a los demás.
-Un Babalawo lleno de poder es menos poderoso que un Orisha.
-Lo que se ensucia lavándose se limpia.

Ojuani Obara

-Usted ha comprado soga para su pescuezo.
-Cuando no tenemos para dar, nadie nos visita; sólo las ratas.
-Las ratas abandonan el barco que se hunde.

Ojuani Pokon

-Hay un día de risa y otro de llanto.
-Hay un día de llanto y otro de alegría.
-Fue por lana y salió tonsurado.

Ojuani Ogunda

-Uno tira la piedra y el pueblo carga la culpa.
-Si un niño abre una cazuela hirviendo, vuelve a taparla por el calor.
-Quien no mira hacia delante, atrás se queda.
-Por una mujer se perdió el Igbodun.
-No vayas a casa de nadie para que no sepas lo de nadie.

Ojuani Bosaso

-Es una falta de respeto que permitan al manigüero entrar en taparrabos al pueblo.
-Para no pasar vergüenza, ser prudente, doctor y sabio como las hormigas.
-Cuando el gallo canta, el hombre vago refunfuña.
-Acostarse y levantarse temprano, hacen la salud del hombre.

Ojuani Boka

-Un palo nunca sostiene a un árbol para luego dejarlo caer abajo.
-Si un niño no camina, él no será sabio.

-Si no escuchas los consejos de tus padres, los troncos del camino se lo darán.
-Por la puerta lo mismo entra lo bueno que lo malo.
-Ojuani no usa tela a menos que él la mida antes de usarla.
-Ojuani no construye una casa a menos que él la mida antes de que la construya.
-Ojuani no come sin medir lo que come.
-Ojuani no bebe agua sin medir lo que bebe.
-La uña de ningún hombre infecta a la nuez de kolá amarga.
-El mal que haces al prójimo te vuelve por la mano de Olofin.

Ojuani Batrupon

-Más hala un bollo y dos tetas que cien carretas.
-Un bollo hala más que una yunta de buey.

Ojuani Alakentu

-Ijamka no arranca de raíz el tallo del nuevo retoño.
-Gbégbé permanecerá verde siempre en la vida.
-El que tenga miedo que se compre un perro.
-El leopardo se prepara en la vida y la babosa no debe aventurarse a desafiarlo.
-Al mejor escribano se le va un borrón.
-La obediencia salva.

Ojuandi Birete

-El pollón pica al gallo por causa de la gallina.
-Dos gallos no deben vivir juntos.
-Camarón que se duerme se lo lleva la corriente.

Ojuani Boshe

-Cuando no está preso lo andan buscando.

Ojuani Bofun

-No metas la mano donde no te llegue la vista.
-Nadie sabe donde está el corazón del ñame hasta que lo pica.
-Olodumare en el cielo y yo en la tierra y yo aquí con mi saber hecho afuera todo lo malo y acabo con ellos.

Obara Meyi

-Tu lengua es tu león, si la dejas te devora.
-Tanto que sabe la codorniz que duerme en el suelo.
-No hables y no te morderás la lengua.

-Lo que no es hoy, será mañana.
-La mujer que come a dos manos, su trabajo la sentencia y la condena.
-La muerte lo odiará tanto que no lo querrá de vuelta en el cielo.
-El tiempo es lento para los que esperan, veloz para los que temen, largo para los que sufren, muy corto para los que se regocijan, pero para los que aman, el tiempo es una eternidad.
-El que sabe no muere como el que no sabe.
-El puercoespín corteja a la mujer del leopardo, pero éste no puede evitarlo.
-El hombre paciente se hace rey del mundo.
-El hombre nace sincero y se muere mentiroso.
-Cuando habla el loro, el hombre enmudece.

Obara Bogbe

-Una persona que no quiere heredar lo malo; que no lo procree.
-Las paredes tienen oídos.
-El rey no dice mentiras.
-Oreja no pasa cabeza.
-El respeto trae respeto.
-El grande no debe comer fuera de las manos del peque o.
-Come hoy, bebe mañana y realiza las faenas restantes pasado mañana.
-Las paredes tienen oídos.

Obara Yekun

-No se puede almorzar sin desayunar.
-Zapatero a sus zapatos.
-El criado se le quiere imponer al amo.

Obara Wo

-El que se enamora demasiado del dinero, ensuciará su carácter.
-En el mundo no ambiciones lo que no mereces.
-El dinero puede ensuciar el carácter de una persona.
-El buen carácter es la esencia de la belleza.

Obara Di

-El ratón no mata al gato.
-El mal se convierte en bien.
-El perro tiene cuatro patas y coge un solo camino.
-Dos casas que no sean contiguas difícilmente cogen candela.

Obara Koso

-Virtud hay una, maldades muchas.

Obara Juani

-El pájaro Agbé tiene la voz de quien ejecuta, el pájaro Alukó tiene la voz del veneno, Obara Juani tiene la voz que dice: "Yo haré mal, yo haré mal".

Obara Kana

-El que no oye consejos, no llega a viejo.
-El capricho es la perdición de todos.

Obara Kuña

-Al que no quiere caldo, se le dan tres tazas.
-El que no la hace a lo primero, busca y rebusca de nuevo.
-El que la tiene adentro es el que se menea.
-Cuando el rayo brilla en la lluvia, nosotros llamamos a Shangó.

Obara Sa

-Un carnero padre de tres años nunca sufre de insulto alguno antes de coronarse.
-La paloma usa sus dos alas para atraer la prosperidad a la casa.
-La gallina no padece de dolores de parto.
-Está loco o se hace el loco.
-Repugnancia por el dulce después que se lo comió.
-El gallo no ofrece ni vino ni ñame antes de casarse.
-El conejo nunca viene a la tierra sin tener hijos.

Obara Kasika

-En la tierra no hay justicia divina.
-Las apariencias engañan.
-El pie del rey está extendido; el pie del rey es mundial.

Obara Trupon

-Si marcas Obara Trupon en opón Ifá escucharás las revelaciones del sacerdote.
-Si golpeas una nuez de palma contra otra, escucharás las palabras de Orunmila.
-Si golpeas un palo contra otro escucharás su sonido.
-De fracaso en fracaso por porfiado.

Obara Kushillo

-En cuerpo sin ilusión y sin alma, se queda sin ideas la mente.
-Nadie puede ser juez y parte.
-El halcón no puede da ar un caracol; todos lo que él puede hacer es mirarlo con su mirada.

Obara Rete

-Respeta para ser respetado.
-Cuando la verdad llega, la mentira agacha la cabeza.

Obara Moroshe

-Vemos las marcas sobre la palma, pero no sabemos para qué la marcaron.
-Vemos la sombra pero no los pies con los cuales ésta camina detrás de uno.
-Una lengua callada hace sabia la cabeza.
-Primero pulla, después injuria.
-Entró de aprendiz y ya quiere ser maestro.
-Para fuera, para el patio lo que perjudique.
-La lengua que come sal no puede escupir dulce.
-El hablar incontrolado y los planes inmaduros causan dolor en las rodillas.
-Entró de aprendiz y quiere quedarse de maestro.

Obara Fun

-Uno toma el purgante y a otro le causa efecto.

Okana Meyi

-Con una tarraya no se puede pescar un hipopótamo.
-La cabeza de un hombre tiene dos contrarios, la cólera del corazón y el deseo del amor.
-La boca que yo alimento, jamás dará mi sentencia.
-Si se sueldan dos pedazos de hierro no se pueden separar después.
-La batalla del calor nunca conquista a la cucaracha y la cucaracha nunca entra en la sopa.
-El que come alimentos cocinados, no le preocupa el agricultor que los produjo.
-El monte tiene hierba buena y mala.
-En la basura a veces se encuentra la felicidad.
-El agua no se puede atar con una soga.
-El agua con que uno se lava las manos, después que cae a la tierra no se puede recoger.
-El saco bien amarrado si se vira, no se sale.

Okana Sorde

-Lo que se sabe no se pregunta.
-Mira, oye y calla.
-En el mundo si no hay bueno, no hay malo.
-El mal y el bien son jimaguas.
-El es feliz ignorante, pero pobre de él cuando se abran sus sentidos.
-Cuando el Adifá ignora lo que tiene el Osorde, pide ayuda a su Babá y cobra doble.

Okana Yekun

-La mucha candela Yemayá la apaga con agua.
-La enfermedad lo mismo llega por tierra que por mar.
-El que mal hace y bien no hace, para sí hace.
-La tragedia vieja vuelve a salir.
-Confórmese con lo que Olofin le da.

Okana Gio

-Hágase el muerto a ver el entierro que le hacen.
-El que ají pica es porque ají come.

Okana Di

-Cada uno con su cada cual.
-El que no va por camino conocido, retrocede y encuentra los demás cerrados.
-Una olla negra tiene cuidado de cualquiera menos de sí misma.

Okana Roso

-Si una persona mala se disculpa, no habrá problemas.
-Las personas siempre perdonarán al ignorante.
-En la tierra de los tuertos cierra un ojo y tira.
-El que mucho habla mucho yerra.
-El mal voluntarioso no es bueno.
-El de paz engaña a al enemigo.
-A la tierra que fueres haz lo que vieres.
-Hay quien se queda tuerto por ver a otro ciego.

Okana Juani

-Lo que tiene principio tiene fin.
-En la guerra el que duerme pierde.
-El muñeco de arcilla nunca cae al suelo sin dejar de existir.
-El machete viene y arranca la cabeza al maíz que lo desafíe.
-Donde se destapa la verdad, se descubre la mentira.

Okana Bara

-Los ñames tienen que unirse para constituir un granero.
-La suerte y la desgracia en la calle tienen quien las cuide.
-No subestime al pequeño.
-El semen debe fusionarse con el óvulo para producir un niño.
-El maíz sale no de forma separada sino juntándose.
-El caballo no puede encontrar su camino en el monte.

Okana Ogunda

-Lo negro se destiñe y lo blanco se ensucia.
-La candela derrite la cadena.
-El gandido no puede pelearse con el cocinero.

Okana Sa

-Un ñame puesto en un mortero puede convertirse en ñame machacado, porque nosotros, los seres humanos, lo ayudamos.
-Se van uno a uno y de los mejores.
-Se hace el bobo para bien y para mal.
-Los machetes no pueden por ellos aclarar un bosque, nosotros, los seres humanos, somos su ayuda.
-Las hachas no pueden intentar nada con éxito, nosotros, los seres humanos, somos la fuerza que los hace trabajar.
-Las azadas no pueden cultivar una granja para ellas, nosotros, los seres humanos, somos la fuerza detrás de ellas.
-La risa de uno es el llanto de otro.
-La muerte de uno es la vida de otro.
-Con la verdad se gana aunque el enemigo quiera quitársela.

Okana Ka

-Se bautiza arriba y se respeta abajo.
-Quien nunca muere durante las luchas es normalmente conocido a lo largo del mundo.
-Nunca se han matado carneros durante las luchas.
-Las armas también se arrugan.
-El que mal hace y bien no hace, para sí hace.
-El que hace trato con el gato, éste siempre lo araña.
-El canto de la guataca convierte al monte en comida.
-Cuando una mujer coge una azada, el hombre no puede quitarle su lugar.

Okana Trupon

-Uno siempre vaga de aquí para allá a lo largo de un camino antes de que lo haya usado.
-Cuanto más tiene, más quiere.
-Falsedades y maldad se unen a la calumnia.
-Cuando un gobernador sale, otro se sienta en su silla.
-Ayer maravilla fui y hoy sombra de mí no soy.

Okana Turale

-Pólvora salva y pólvora mata.
-Las serpientes nunca han sido amistosas entre sí.
-Las gallinas corren detrás del gallo y el gallo detrás de las gallinas.
-La comida entra con buen olor y sale apestosa.
-Donde la gallina ve el maíz, va corriendo a comérselo.

Okana Wete

-Todos los pájaros comen arroz y el totí carga la culpa.
-Menéalo que tiene el azúcar abajo.
-Se triunfa no cuando uno quiere sino cuando se presenta la oportunidad.
-La venganza es la justicia del hombre y la justicia es la venganza de Olodumare.

Okana She

-Fue por lana y salió trasquilado.
-El río nunca atrasa sino adelanta.
-El que no quiere responsabilidades que no haga familia.
-El comilón la paga comiendo.

Okana Fun

-Si uno tiene mala suerte por un tiempo muy largo, cambiará a buena suerte.
-Si no miras tu casa, no puedes mirar las demás.
-El que mucho abarca poco aprieta.
-Dale de comer al mendigo cuando no tengas con qué pagarle.
-Aunque no esté en el mundo, que la bendición de tu madre te alcance.

Ogunda Meyi

-Tragedia entre tres, Olofin parte la diferencia.
-Si el machete va al campo, corte o no corte hierba, el volverá a casa.
-Saber esperar es de sabio.
-No eres carne ni pescado.

-El llanto se vuelve risa y lo perdido aparece.
-La vida del sacerdote de Ifá, no será buena cuando la garza blanca ponga los huevos negros.
-La planta cortada y trasplantada se reproduce semejante a su tronco original.
-La paciencia y la benevolencia van dentro del cofre de la riqueza.
-La mujer del cazador no grita por gusto, cuando la flecha de su marido da en el blanco.
-Guerra pide guerra.
-Si a Eleguá se le para el pene, no hay obó que se le resista.
-El cuchillo que llega a la vejez, se come aún el tronco del millo.
-El cuchillo corta y rasga, la sangre corre.
-El cielo es inmenso, pero no crece la hierba.
-El árbol que encuentra al hierro, no tiene buen final.
-De la discusión se saca la luz.

Ogunda Biode

-Un sólo hombre con la ayuda de Ifá puede retar a 30 hombres a luchar y vencerlos.
-Si un esclavo muere sólo lo llora su madre, si un hombre libre muere todo el mundo lo comenta, esta es la ley injusta de los hombres.
-Por culpa del tarro se abre la sepultura.
-Ojos de fuego, adulterio de corazón.
-Muchacho y quimbombó, delante de ellos me agacho yo.
-Lo que no se ve hoy, se ve mañana.
-La mujer adúltera se muere en casa de su marido estando viva.
-La honestidad es la mejor política.
-El que ríe último ríe mejor.
-El que no roba lo suficiente, no disimula el robo.
-El poderoso se desata y desata las cuerdas de los demás.
-Aquel que conoce a Olofin no será más pobre.
-Ama a tu mujer pero no te fíes de ella.

Ogunda Yekun

-En la confianza está el peligro. El dinero no lo hace todo en la vida.
-Vivir de ilusiones para morir de desengaño.
-La avaricia rompe el saco.
-No hagas lo que no te gusta que te hagan.
-Nace el pollo y al nacer el pico inclina a la tierra y después le forma la guerra a aquel que le dio el ser.
-Por una ambición deshonesta se puede perder la vida.
-El hombre que no probó la adversidad es el más desdichado.
-Por la puerta de la casa abierta, lo mismo entra el ladrón que la policía.

Ogunda Kuaneye

-Una guerra secreta es la que se vuelve contra un rey.
-Quien siembra ñame, no comerá del lodo del suelo.
-Quien construye su casa, no dormirá en la copa de un árbol.
-Pendenciero es como muerto viajando de noche.
-Quien sabe saludar, sabe calumniar.
-Más vale pasar la noche irritado por la ofensa que arrepintiéndose por la venganza.
-El sueño de un perro nunca llega a nada.
-El mayor que aprenda Ifá, no comerá nueces envejecidas.
-Árbol que se poda retoña.

Ogunda Dio

-No hay peor sordo que el que no quiera oír.
-Nada cansa si el deseo es firme.
-Un proyecto hubiera llegado a ser verdad, si no fuera por la cobardía que hizo sellar los labios del que lo pensaba.
-Lo que usted no se pueda comer, deje que otro se lo coma.
-El cuchillo destruye su casa y piensa que destruye la ajena.
-Dos hojas de cuchillo no entran en la misma vaina.
-Cuando el gallo canta de algo avisa.
-Con lo mismo que usted enseñe con eso mismo lo hundirán.

Ogunda Roso

-No por viejo, pellejo.
-No pague platos que otro rompió.
-Lavé cabeza y me salió tiñosa.
-La burla con burla se paga.
-Cuando el gallo canta el hombre vago refunfuña.

Ogunda Leni

-Vísteme despacio que voy de prisa.
-No te metas en lo que no te importe.
-No partas por la primera.
-No dejes camino por vereda.
-El hombre que sabe, no habla y el que habla no sabe.

Ogunda Bara

-Dos cosas iguales nunca serán perfectas.
-Un campo de batalla es camorrista.
-Usted ama como el gallo.

-No hay Lázaro sin Caridad.
-Lo blanco siempre representará la pureza.
-Dos aves no se mueren a través de la lucha.
-La valentía no tiene edad.

Ogunda Kana

-Ver para creer.
-Usted corre y no sabe por qué.
-No afirme lo que usted no ve.
-La gente no me ve y no saben por qué.
-Cuando se usa la tarraya, el pez cae en la trampa.

Ogunda Masa

-Mientras el mundo esté, la tiñosa no come hierba.
-La tiñosa sabe donde amanece, pero no donde anochece.
-El pájaro que imita a la tiñosa muere detrás del fogón.
-En la unión está la fuerza.
-El santo es el ser que nunca cae, Olofin siempre habla de pie.
-El hablar sin discusión aclara muchas cosas.

Ogunda Ka

-La soberbia enferma la cabeza.
-Cuando la navaja corta, la justicia se para.
-La gallina que engorda con montones de basura, tiene una vida asegurada.
-El elefante nunca muere donde nace.
-Cuando las aguas se corrompen, la enfermedad llega.
-El tirador no necesita enojarse, su flecha siempre hará más daño que su cólera.
-Es mejor perder la hora, que no perder la vida.
-El que tiene tienda que la atienda y si no que la venda.
-El que juega con candela, se quema.

Ogunda Trupon

-Si el perro es bueno, cuida bien.
-Perro lleno se lame contento.
-No hay como la bendición de una madre.
-No abuse del inválido que tiene hermano.
-En casa del herrero cuchillo de palo.
-Sólo el hombre inteligente se salva de la muerte.
-Clavo bien enterrado, trabajo cuesta sacarlo.

Ogunda Tetura

-Los últimos serán los primeros.
-Lo que no tiene remedio, olvidarlo es lo mejor.
-La muerte no está en nuestras manos.
-Lento pero aplastante.
-Dios aprieta pero no ahoga.

Ogunda Kete

-La discreción es lo de mayor valor en el hombre.
-Ikoko y Ewé Ayo verán el estado contemplativo de la vejez sin conocer el alma.
-El que imita fracasa.
-El que confió su secreto a otro; se hizo esclavo de él.
-El pescador no sabe dónde el mar consigue su agua, ni el origen de la laguna.
-El agradecimiento llenó de sangre al bueno.
-Amigo íntimo enemigo íntimo.

Ogunda She

-Un árbol es honrado por sus nudos.
-Un albino es honrado por el Orisha.
-Para comer un huevo no hace falta un cuchillo.
-Las mujeres levantan canastas y también los chismes.
-La pulla es el lenguaje del diablo.
-La noticia perdida búscala entre los mejores.
-El que no conoce a su hijo, mañana podrá ser su enemigo.
-La mujer nunca está llena.
-La curiosidad parió la sangre.
-Por la curiosidad se puede perder la vida.
-La cosa más importante es hablar sin equivocarse.
-Es mejor dejar absuelto al hijo de un hombre honorable.
-El hombre propone, Dios dispone.
-Al amigo de tres días no se le enseña el fondo.

Ogunda Fun

-Quien se manda a correr, termina caminando.
-Lo que la tierra da, a la tierra vuelve.
-Para siete vicios, siete virtudes.
-Hay que saber querer, para luego aborrecer.
-La serpiente no mide su sombra con la del Arco Iris.
-El general va a la guerra; pero el jorobado no lo pierde de vista.
-En el pueblo de los ciegos el que tiene un solo ojo es rey.
-El orgullo y la jactancia son la perdición del hombre.
-Cada cual es como Obatalá lo hizo, pero llega a ser como el mismo se haga.

Osa Meyi

-Yo lucho solo contra el mundo y el mundo contra mí.
-Si duermes bien sobre la tierra, ésta te revelará sus secretos.
-Pájaros de una misma pluma, vuelan todos juntos.
-No hay errante más omnipotente que el viento.
-La saliva prepara la lengua para hablar mejor.
-La paloma única hija, separa la tierra del mar y regresa sola a su casa.
-Hay que saber nadar y guardar la ropa.
-El hombre es libre como el pájaro en la jaula.
-El ciervo veloz es el orgullo de los animales del monte; el arco iris es el orgullo del cielo.
-El aire no puede batir como a una estera a una piedra.
-Así como la tierra gira, hace girar a la luna.
-Aquel que atrape a un caballo que no se meta en el camino sin millo.

Osa Lofobeyo

-Osalofobeyo sabe el precio de todas las cosas, pero no sabe el valor de ninguna.
-La mosca sobre el tigre no atemoriza al tigre.
-La gallina persigue la aurora, pero el gallo es quien le canta.
-La babosa que baila no falta a su casa.
-Después de frita la manteca, vamos a ver los chicharrones que quedan.
-Antes de que me mates me voy.

Osa Yekun

-Tres cartas sobre la mesa, revolución de amores.
-Lo que no se riega no crece.

Osa Woriwo

-Su mejor amigo es su peor enemigo.
-Su casa es de todo el mundo menos de usted.
-Por un favor se puede perder la vida.
-Más vale maña que fuerza.
-Lo que se escribe con tinta, trabajo cuesta para que se borre.
-La traición está a la mesa.
-El tiempo es como el venado de ágiles patas.
-El cuchillo de un Awó corta el cuello de una euré de Orunmila.
-A cada cual lo que cada cual se merece.
-Desvestir a un santo para vestir a otro.
-A los saludables lo reclaman, a los enfermos los abandonan.

Osa Di

-Tanto da el cántaro a la fuente hasta que se rompe.
-No digas de esta agua no beberé.
-Tigre que come hueso, satisfacción para su garganta.
-Las buenas noticias son cosa de alegría.
-La gallina muerta está patas arriba.
-El que da pan a perro ajeno, pierde el pan y pierde el perro.
-En asunto de familia no se puede promediar.
-El huevo que el perro no puede tragar, la gallina lo puede picar.
-Dos narizones no se pueden besar.
-Donde lo encontré, lo dejo.

Osa Roso

-Mira hacia delante y hacia atrás.
-Lo que se ofrece constituye deuda.
-Lo que se escribe no se borra.

Osa Lení

-Osa no divulga el secreto de su amigo.
-Mire su casa antes que la ajena.
-Fracasas por hablador.
-El que se viste de blanco, debe cuidarse de la manteca de corojo.
-El corojo de la lámpara del ciego, pónselo en los frijoles y te lo agradecerá más.
-Cuando veas al caído no le des la mano, dale con el pie.

Osa Bara

-Los cobardes le dan sentido al dolor.
-El que persiste triunfa.
-Dos leopardos no viven en la misma cueva.
-Dos carneros no beben agua en la misma fuente.

Osa Kana

-Osa Okana es como el bollo de la mujer que cocina sin blumer.
-Lo que mal empieza, mal acaba.
-Come más con los ojos que con la boca.

Osa Kuleya

-Si tú tienes un gran pescado, debes darle de comer al arroyo.
-Guerra con vivos es mala, con muertos peor.

-Amarre el barco para que no se le vaya a pique.
-A la jicotea le gusta el baile pero no tiene cintura.

Osa Ka

-El que busca encuentra.
-El plato que usted rompió, otro lo pagará.
-El mal suyo está sentado en su casa.

Osa Trupon

-La curiosidad cuesta la vida.
-El culo le ganó a la cabeza.
-Un bollo hala más que una yunta de bueyes.
-De fracaso en fracaso por porfiado.

Osa Ure

-Tanto tienes tantos vales, nada tienes nada vales.
-Nosotros conocemos cosas de nuestro destino, pero cuando arribamos a la tierra nos mostramos impacientes.
-Mientras más mira menos ve.
-La verdad es el señor de los cielos guiando la tierra.
-El que da lo que tiene, a pedir se queda.
-Rey por un día.

Osa Rete

-Una persona sabia hace buen uso de su inteligencia.
-Si el que duerme mal, duerme solo, únicamente Olofin puede despertarlo.
-Ríe y el mundo reirá contigo, llora y llorarás tú solo.
-Quien no tenga gente, depositará su verdad en el Señor.
-La lluvia limpia la tierra, pero no se queda en la superficie.
-Es la inteligencia de una persona la que lo envía a una gran jornada.
-El que sabe menos, adivina siempre.
-Con ese muerto a otra parte.
-A veces la sabiduría puede ser pesada, porque la persona bendice con ella constantemente y será llamado por otras personas para darle consejos.

Osa She

-Toda persona es digna de respeto.
-Si no sabes con la ley que se vive en este mundo, tienes que ir a vivir al otro.
-Los padres no piden bendición a los hijos.
-Si no sabe el camino del derecho que le pertenece, el muerto sí.
-El hijo sigue la tradición del padre.

Osa Fun

-En la confianza está el peligro.
-El que le debe al mono que no siembre maíz en la orilla del río.
-Brinca el camino de la muerte y se entierra en la vaina de la espada.

Ika Meyi

-Todos los árboles se secan el bambú no.
-No hay mal que por bien no venga.
-La modestia y la sencillez van dentro del cofre de la riqueza.
-Gracias al bote llegó la riqueza.
-El rey de los Haussa no muere jamás pobre.
-El que piensa traicionar, ya está consumado.
-El que a hierro mata a hierro muere.
-El oro no falta jamás a los ojos del leopardo.
-El hombre se sujeta al viejo bastón en su andar en la tierra y de un madero viejo en el viejo.
-El güiro cae al agua y no va al fondo jamás.
-La jícara nació por desobediente.
-Cuando el ancla se mueve, el barco se detiene.

Ika Bemi

-Nadie reclama ser pariente de uno sin dinero; pero cuando es rico, lo aclaman como padre.
-La desobediencia es la madre de la inocencia.
-En la selva ten lista tu lanza y tu corazón.
-El comercio reúne a los pueblos y divide a los hombres.

Ika Yeku

-Un solo pie no hace camino.
-Nadie escarmienta por cabeza ajena.
-Más vale maña que fuerza.
-Mueren unos para que nazcan otros.
-La lluvia no cae en un solo techo.
-Cuando el hombre nace, comienza a morir.

Ika Wori

-Un malhechor se arruina a sí mismo a causa de sus fechorías.
-Algo tapado se puede descubrir.
-Lo que haces con las manos lo desbaratas con los pies.
-El que esparció las cenizas es perseguido por las cenizas.

Ika Di

-Hay cuchillos que cortan cuchillos.
-Esto no es trabajo que me beneficie a mí.
-El taburete lo mismo acomoda culo gordo que flaco.
-La candela viene por abajo.

Ika Roso

-La veleta que el viento mueve, gira pero no se cae.

Ika Junko

-Las personas malas no miden su conducta antes de actuar.
-La suerte que usted espera, es su desgracia.
-El odio es cariño.

Ika Bara

-Te hicieron rey y prosperaste y ahora quieres que con una brujería te hagan dios.
-La crueldad engendra crueldad.
-Guayabito come pero sopla.

Ika Kana

-El hombre es el lobo del hombre.
-Cuando la suerte viene, se va corriendo.

Ika Ogunda

-No hay nadie en problema que no le pida apoyo a Ogún.
-En la inconformidad está el triunfo.
-El que persevera triunfa.

Ika Sa

-El que se casa, casa quiere.
-El plato que usted rompió, otro lo pagará.

Ika Trupon

-La tortuga está sacando provecho del güiro a sus espaldas.
-El diablo coge al último.
-Dos pelean por una misma cosa.
-Eleva tu virtud en público con candela.
-Sólo cuenta tus mentiras a la gente.
-Cada uno es para sí mismo.

Ika Otura

-En la unión está la fuerza.
-El perro descubre a su amo.
-Divide y vencerás.

Ika Rete

-El pez muere por la boca.

Ika Fa She

-Su palabra es una verdad como un templo.
-Orunmila es tan grande y poderoso que vive en el mundo estando fuera de él.
-La sentencia de Olodumare es lenta, pero cuando llega no hay quien la quite.
-La palabra de Ifá nunca cae al suelo, siempre hay una cabeza para recogerla.
-El hombre se pone en la posición que merece.

Ika Fun

-El que ríe último, ríe mejor.
-A veces lo que no nos gusta es lo que tenemos que hacer.

Otrupon Meyi

-Una piedra no hace camino.
-Sin la protección de Shangó el rey no puede montar su trono.
-Alafia tiene que rendirle pleitesía a Obakoso.
-No se puede levantar las manos para tocar la tierra.
-La tierra no se sienta sobre la cabeza de un niño.
-A las tetas las sostiene el cuerpo.
-La paja seca le dijo a la verde: "cuando yo finalice mi vida tú comienzas la tuya".
-La casa con techo es más bella, pero más calurosa.
-En el río crecido se pesca largamente sobre las hierbas.
-El tuerce la soga pero no puede torcer la tierra.
-La araña le dijo a sus hijos: "cuando ustedes comiencen a conocer la vida yo moriré".
-Cuando me falle la memoria recurro a mi secreto.
-Cuando hay guerra el soldado no duerme.

Otrupon Bekonwa

-Un bien con un mal se paga.
-Por donde pasa la lengua del tambor, no pasa ningún camino.
-Los grandes tambores de fiestas son como las grandes tinajas vacías que hacen más ruido que las llenas.

-Dos carneros no beben agua en la misma fuente.
-La araña jamás afloja su tela.
-El tigre después de pasar toda la noche con hambre, es más fuerte que un perro bien alimentado.
-El silbato que rechaza la voz, no se hará nunca entender.
-El perezoso dice "mañana" pero nunca llega.

Otrupon Yekun

-No se merienda antes de desayunar.
-No esperes por el día de la batalla para afilar tus armas.

Otrupon Adakino

-Vino de paso y se quedó viviendo.
-En la guerra de familia no se adelanta.

Otrupon Di

-Salud divino tesoro.
-Ninguna madre llamaría a su hijo para sufrir.
-Lo negro no se pone blanco.

Otrupon Koso

-Respeta al prójimo como a ti mismo.
-No le hagas a nadie lo que no te gusta que te hagan a ti.
-Dos babosas nunca suenan (nunca riñen).
-Con la vara que tú midas, con ella misma te medirán.

Otrupon Ñao

-La sobra del rey es un manjar para el hueco.
-Olofin es el amor, pero el crimen malvado atormenta a todo ser humano.

Otrupon Baraife

-Los maridos alaban a sus esposas; los maridos de otras personas nunca nos alabarían.
-El chivo por hacer favores perdió la cabeza.
-La basura lo salvó.

Otrupon Kana

-Por mucho que se pesque, al mar siempre le quedan peces.
-Cuando uno mejora, se olvida del Babalawo.

Otrupon Guede

-Más vale precaver que tener que lamentar.

Otrupon Sa

-Todo el que lo desprecie hoy, ma ana lo necesitará.
-Malas comunicaciones corrompen buenas maneras.
-Entre cielo y tierra no hay nada oculto.

Otrupon Ka

-Los hijos deben seguir los consejos de los padres.
-Es tan cortante que se corta a sí mismo.

Otrupon Tauro

-La mosca no exhibe las perlas para venderlas.
-De la noche a la mañana lo mismo se hace rico que pobre.
-Haz bien y no mires a quién.
-El perro bota agua por el lado de su boca.

Otrupon Birete

-Por donde se sube se baja.
-No deje lo seguro por lo incierto.
-El mar con las olas limpia la orilla.
-"Para vivir así es mejor morirse," dijo el amigo de la muerte.

Otrupon She

-Siempre que llueve escampa.

Otrupon Fun

-Si no llueve hoy será mañana.
-Aprendiz de todo y maestro de nada.

Otura Meyi

-Un árabe no adora a otro árabe.
-Solamente se tiene la felicidad que hemos dado.
-Si das a guardar, a pedir te quedas.
-Quítese las plumas de la cola del loro y ellas nacerán de nuevo.

-No se puede vivir con necesidades cuando se comparte la casa con un sacerdote de Ifá.
-El Sol no puede atrapar la Luna.
-El Sol no puede con la sombrilla.
-El que trabaja con añil se tiñe la ropa.
-El pico que le sirve para comer, le sirve para hacer el nido.
-El mundo es una tierra extra a, el cielo es la casa.

Otura Niko

-La jícara rota nunca se llenará.
-A la jícara rota no la llamará nunca la justicia.
-El Sol sale para todos menos para usted.
-La ignorancia de como consultar el oráculo de Ifá los hace mirar para arriba, pero no hay oráculo en el techo.
-El que hace bien a montones, lo recibe a montones.
-El que da a otro, nunca perderá el beneficio.
-Un tigre después de pasar una noche con hambre, es más fuerte que un perro muy bien alimentado.
-El padre dice: "si no eres feliz en tu casa en la tierra, es mejor que vengas conmigo en el cielo".
-El hierro quiere porfiar con la candela.

Otura Yekun

-Más sabe el diablo por viejo que por diablo.
-El buey que no tiene rabo, Olofin le espanta las moscas.

Otura Iwori

-Si bebemos sopa caliente a causa del hambre, ella nos quemaría los labios.
-Palabras que se lleva el viento.
-Mal que será bien.

Otura Di

-Es una ignorancia brutal la que hace que el ratón rete a pelear al gato.
-Al que está de pie todo el mundo lo rodea, al que está caído nadie lo conoce.
-Cuando el gato no está en casa, los ratones están de fiesta.

Otura Roso

-Solo Olodumare es justo.
-No traiciones a nadie que Olodumare todo lo ve.

Otura Lakentu

-Viajeros del cielo y viajeros de la tierra al final de la jornada siempre se encuentran.
-Si un niño no conoce a su padre, la tierra no está derecha.
-Nosotros no nos conocemos en la oscuridad, pero nuestras voces sí ayudan a conocernos.
-No dejes camino por vereda.
-Cambió de aire y no de cara.

Otura Bara

-El saber mucho es malo.

Otura Tiku

-Los pájaros del bosque nunca cuestionan al halcón.
-Los animales del bosque nunca cuestionan al leopardo.
-El perro del hortelano ni come ni deja comer.

Otura Aira

-Un perro bien alimentado no juega con un perro hambriento.
-Un perro sordo no sirve para cazar.
-Usted propone y Olofin dispone.
-Cuando no hay nadie cerca, dos pueden pelear hasta la muerte.

Otura Sa

-Perro que ladra no muerde.
-Nunca se sabe cuando una mujer peca, ni cuando se cae el millo.
-Muere una palma para que nazca un Awó.
-Tanto tienes, tanto vales.
-El que da lo que tiene, a pedir se queda.
-La mujer es un río donde se rompen todos los güiros.
-La mujer del cernícalo pone guerra y fuego en sus huevos.

Otura Ka

-El perro tiene cuatro patas y coge un solo camino.
-La desobediencia cuesta la vida.

Otura Trupon

-Pagó los platos rotos.
-La caridad ordenada nace de sí mismo.

Otura Tiyu

-Entre espinas y cardos el retoño de la palma joven brotará.
-El que tiene moderación, nunca estará en la desgracia.
-Con una sola mano no se puede levantar una jícara llena a la cabeza.

Otura She

-Si vas suave vas bien y si vas bien llegas lejos.
-Las vicisitudes de la vida roban paz al alma.
-Haz bien y no mires a quien.

Otura Adakoy

-Uno no puede decir ni en jarana que la madre se está muriendo.
-Si has tomado pocas provisiones, hazte amigo del que muchas tenga.
-La oscuridad conoce la naturaleza de la luz de la lámpara.
-Estar sin amigos es estar pobre de veras.
-El que se come un ñame fresco convida a los otros a comerlo.
-El favor mató al señor.
-El consentimiento malcría al hijo del rico.

Irete Meyi

-Un peine no puede peinar un calvo y una cuchilla no puede rasurar a un lampiño.
-Sólo la viruela puede insultar a Ikú sin correr el peligro de la muerte.
-Si el pueblo me salvó, ellos mismos se salvarán, si no me ayudan se perderán.
-Olodumare nunca se enferma y nunca está triste, nunca oiremos de la muerte de Olodumare a menos que los mentirosos mientan.
-La tierra insultó a Ikú y ésta la perdonó porque eran hermanas.
-La sangre resucita.
-He de tener cuidado no caer en el hoyo de la prosperidad.
-El Sol no puede nada contra la sombrilla.
-Juez que mucho avisa no quiere hallar culpables.
-De sembrar tres árboles, alcanzaré mi prosperidad.

Irete Untelu

-El hombre trabajador rara vez está necesitado.
-El que puede hacer algo mejor que lo que hace y no lo hace, es el mayor de los vagos.
-Mientras la comida no esté cocinada, no se saca del fuego.
-El bledo fue suculento antes de que lloviera.
-No hay lengua que habló que Olofin no castigó.
-La lengua perdió a la cabeza.
-La comadre compró escoba nueva.

Irete Yekun

-Las conchas para el sacrificio no deben ser tiradas a los dioses desde lejos.
-El comedor de huevos no piensa en el trabajo que le costó a la gallina.
-Mente sana en cuerpo sano.
-No espere por el día de la batalla para afilar tu arma.
-A uno no le dan la flecha sin ir al campo de batalla.

Irete Yero

-Ganancia ordinaria hace huecos en los bolsillos.
-La felicidad quería pasar trabajo.
-Nuestra opción antes del nacimiento es nuestra experiencia de la vida.
-El sueño de un perro nunca llega a nada.
-Cuando el gallo canta, el hombre vago refunfuña.

Irete Untedi

-Si alguien te ha mordido, te ha recordado que tienes dientes.
-Olo, la piedra de molar, siempre tendrá a alguien que la lleve.
-Nunca le hagas daño a un hombre pícaro.
-El brujo puede olvidar, pero aquel a quien le comió un hijo no olvida jamás.
-Al mismo que salves será tu verdugo.

Irete Laso

-Todo el que quiera venir al mundo que venga pero no se quedará eterno.
-Mira a los cuatro vientos y te salvarás.

Irete Wan Wan

-Si no es buena hija no puede ser buena madre.
-El que imita fracasa.
-El espíritu viajero es el dolor de los padres.

Irete Oba

-Se va contento; viene llorando.
-Sale a la calle y busca tu suerte.
-El dinero no se queda callado en ningún bolsillo, ni se queda sin castigo el daño que se hizo en esta vida.
-Nadie se va por encima de la palabra de un rey.
-Nadie se va más allá de las huellas del Teté.

Irete Kana

-Cuando no pueden contigo, pueden con tu mujer.
-Awó no engaña a Awó.

Irete Kutan

-Tanta culpa tiene el que mata la vaca como el que le aguanta la pata.
-Mientras el que te persigue no diga que está cansado, tú no digas que lo estás.
-Los hombres mezquinos son tan comunes como los árboles del monte.
-Lo sobrenatural es lo que más natural es.
-Lo que la tierra da, la tierra se lo come.
-La tierra te come y ofrece comida de respuesta.
-El hombre pasa la mitad de su vida enfermándose y la otra curándose.
-El cuchillo no reconoce el cuello del herrero.
-El caracol habló cuando murió.
-Ordinarias ganancias hacen hoyos en los bolsillos.
-Candil de la calle y oscuridad de su casa.

Irete Ansa

-Quien le debe a Baba que le pague.
-La felicidad es ropa que se hace jirones.
-Cuando la cabeza se llena, llamamos al barbero y cuando el río se llena llamamos al barquero.

Irete Ka

-Si me engañas dos veces, la primera es culpa tuya, la segunda es culpa mía.
-No todo el mundo sabe jugar el juego del guacalote.
-Muchas gentes están ciegas en sus propias limitaciones.
-Gran vicio del hombre es traicionar al que en él confía.
-El río que crece rápido lo hace de agua sucia.
-El que se acuesta con niños amanece meado.
-El niño que sabe lavarse las manos, corre con los mayores.
-Cuando el río suena es porque piedras trae.
-Cree en Olofin, pero mantén tu poder seguro.
-Aquel que está en un bote en el mar no debe pelearse con el botero.

Irete Batrupon

-La serpiente pitón vive en la casa del padre y tiene su propio veneno en la boca.
-La serpiente boa vive en la casa de su padre y tiene su propia venganza.
-El que come pescado debe estar bien con los Orishas.
-El honor dado al elefante es la razón por la que, aunque no muy alta, tiene una boca larga.

Irete Suka

-No pidas a otro lo que tú no eres capaz de cumplir.
-La muerte no conoce a un adivino; el cielo no conoce a un médico.

Irete Unfa

-Irete Unfa entra en casa de su amo y sale portando un cadáver.
-El que imita fracasa.
-El que tiene sus brazos y no trabaja, es el padre de la haraganería.
-El que anda con mierda no huele a frutas.
-El hombre que se tuerce es peor que la mierda.
-El que se viste de blanco, debe cuidarse de la manteca.
-El bastón que tú lanzas al aire puede retornar a encontrarse con tu cabeza.
-Cuando el bien da un paso el mal da 216.
-Aquel que coja en el campo, no puede hacer un muñeco de mierda.

Irete File

-Por todos los siglos de los siglos el mundo no tiene fin.
-Nadie puede ser fácilmente juez de su propia conciencia.
-Más vale malo conocido que bueno por conocer.
-Las personas generosas nunca estarán con necesidad.

Oshe Meyi

-Del cielo me cae dinero y si no tengo cautela, me sepultará.
-La aurora del día es visible para todos.
-Para el que sabe esperar, que pasen los vendavales.
-El ñame tostado le dijo al hombre: "si tú me vas a comer, detrás vendrá Ikú a comer".
-Si el güiro de Osain se menea la enfermedad se irá.
-El ame no se apila, mas cuando se come todo se apila.
-La palma se cree que por tener algunas pencas le da derecho a creerse rey.
-Un pescado no puede, sin peligro de muerte, insultar al caimán.
-No hay mañana que deje de convertirse en ayer.
-Perdiendo se gana.
-El que persevera triunfa.
-Hijo de gato caza ratón.
-La aguja lleva al hilo.
-Sangre que corre por las venas.
-El consentimiento malcría al hijo del rico.

Oshe Nilogbe

-Para sentenciar un juicio hay que oír las dos partes.
-Orunmila dijo que sería sabio sufrir al principio y prosperar al final.
-Nadie sabe el bien que tiene hasta que lo pierde.
-Cuidado el amigo no entre a tu casa y salga de querido.

Oshe Yekun

-Se conoce la tierra por el barro y el cielo por la luna.
-Mosca del rey, es rey.
-Diez reyes, diez épocas.
-El dinero saca tragedia entre familia.

Oshe Paure

-Un sabio no dice nada de sí mismo a un amigo, de lo contrario todos sus secretos íntimos serían divulgados en la primera pelea que tengan.
-No se debe llevar el corazón en las manos.
-La sabiduría de Olodumare es infinita.
-La dulzura camina con la amargura.
-Haz bien a una piedra y ella te lo devolverá.
-El cielo confirma lo que usted hace.

Oshe Di

-Una bolsa normalmente ata los volúmenes.
-Nosotros no cogemos a un ladrón y lo dejamos sin una marca.
-El que debe y paga, queda franco.

Oshe Leso

-Si agua no llueve maíz no crece.
-Nos cerramos el puño para darnos en el pecho.
-El pez de agua dulce no debe ir a agua salada.

Oshe Niwo

-Ojos que no ven corazón que no siente.

Oshe Bara

-Una cosa piensa el borracho y otra el bodeguero.
-La lengua es el azote del cuerpo.
-El traje no hace el monje.

-El que mucho habla mucho yerra.
-Mire lo suyo y después lo ajeno.
-El hijo que no es la felicidad de los padres es como abrojo en el monte.

Oshe Foloko Kana

-Las apariencias engañan.
-Amigo de tres días no se le enseña el fondo.

Oshe Omoluó

-A veces perdiendo se gana.
-Lo que se deja no se vuelve a recoger.
-Gallina sola para su cola.
-Cuchillo mismo no se hace cabo.
-A uno no le dan la flecha sin antes ir al campo de batalla.

Oshe Sa

-Una mano lava a la otra y las dos lavan la cara.
-Nada puede simpatizar como una madre.
-Más vale maña que fuerza.
-Buen hijo tiene la bendición de su madre y de Olodumare.

Oshe Ka

-La paciencia tiene un límite.
-El que aplasta un huevo siempre queda manchado.
-Donde mi cabeza me lleve allí estará mi destino.

Oshe Trupon

-El que cree enga ar a Olodumare se está enga ando a sí mismo.
-El hombre que parte con la muerte no regresa jamás.
-Dos babosas nunca ri en.

Oshe Tura

-Obatalá le da al Sol la orden de elevarse y éste no puede revelarse.
-La batalla ha llegado, la batalla ha regresado, pero si el hombre parte con la muerte, no regresa más.
-El venado mismo descubre a sus hijos.
-El refrán es el caballo de la conversación.
-El gato es ladrón por naturaleza.
-Cuando Shangó dice una cosa, la tierra no desobedece.
-Aquel que transporta el equipaje precede a la noticia.

Oshe Bile

-Cuando se elige bien el camino, se llega a la meta.

Oshe Fun

-El preguntar salva al hombre de errores, pero el no preguntar nos crea problemas.
-El cochino más ruin salvó la puercada.

Ofun Meyi

-La muerte nunca está lejos ni cansada.
-La pluma de cotorra es la luz con la que se divisa el futuro.
-Jabón mojado sobre la cabeza desaparece, pero la cabeza queda.
-La muerte no puede ser sobornada.
-El viento dijo: "yo no puedo matar al rey pero le vuelo la corona".
-La muerte del joven es canoa que naufraga en el río y la muerte del viejo es canoa que llega a la orilla del muelle.
-La jícara rompe su casa pero el caldero de hierro nunca lo hace.
-Nadie puede mantener en secreto al hijo del misterio.
-La muerte nunca vomita los cuerpos que se come, pero no puede digerir el alma.
-La muerte no tiene nariz para oler y saber cuál es el rico y el pobre.
-Ni a Olórun ni a Ikú se pueden mirar fijamente.
-Aquel que le robó un gatico a una gata, la maldición de ésta lo acompaña.
-Delante de una mujer, nunca olvides a tu madre.
-El mundo es cabaña del camino, Ikú es la meta.
-La muerte no hace amistad con nadie.
-Cuando la muerte viene, la verdad no aceptará ofrendas.
-Cuando la muerte no está lista para recibir a un hombre, envía a un médico en el momento preciso.
-El fuego engendra la ceniza y el que riega la ceniza, el fuego lo persigue.
-Los ríos se secan pero la mar no se seca jamás.
-La sabiduría es la belleza más refinada de la persona.

Ofun Nalbe

-Ningún desastre afecta a la tiñosa.
-Mujeres y dinero no tienen hermanos.
-El pensamiento de un lobo basta para matar una oveja.
-Digno el hombre que se le compara con un niño.
-Asegura bien la cerca por si halan el bejuco.

Ofun Yemilo

-Tanto bien como hagas, así será la recompensa.
-Primero Dios y después los santos.
-Pagan justos por pecadores.
-La miel nunca estará amarga.
-Ocúpese de usted antes que de los demás.
-El que tenga hambre debe venir y debe comer; el que tenga sed debe venir y debe beber.

Ofun Gando

-Si nosotros somos amables, nosotros podemos adoptar los niños de otras personas.
-Cuando no se conoce el terreno, primero se mira antes de pisarlo.
-Cuando dos reyes se embarcan en un mismo bote, uno de los dos no llega a la meta.

Ofun Di

-Nadie que restrinja la bondad en su casa, recibirá bondad de afuera.
-Lo que se echa en el mar va para el fondo.
-La curiosidad le puede costar la vida.
-En el pantano también crecen las flores.
-El que mucho abarca poco aprieta.

Ofun Koso

-El que tiene el techo de vidrio no le tira piedras al vecino.
-El que juega con candela se quema.
-El orgullo con humillación se paga.
-El mal de uno viene de otros.
-El cielo es la casa del honor.
-Cualquiera que quiera realizar maravillas debe admirar el cielo.
-Cada uno tiene asignado su destino.

Ofun Funi

-Todo lo que Olofin haga no dejará que desaparezca.
-Más vale maña que fuerza.
-La madre de un niño no puede, pero le da cosas buenas a su niño.
-La justicia tarda, pero llega.
-Hacer el bien para todo el mundo es el rasgo del mejor carácter.
-Donde nace la desgracia no se encuentra la suerte.

Ofun Bara

-Se es útil pero no necesario.
-Cuando el hombre y la mujer son viejos como la paloma, para pisar no tienen problemas.

Ofun Kana

-De los cobardes no se ha escrito nada.

Ofun Funda

-Un tigre a pesar de su maldad, pide a las personas que no dejen su cara destapada.
-Mira para adelante; no para atrás.
-El que imita fracasa.

Ofun Sa

-Si el mundo se pudre en nuestro tiempo es porque nosotros ya no sabemos comportarnos.
-Ofun Sa es como el coco, negro por fuera y blanco por dentro.
-La paloma sabe los más profundos secretos de Eshu.
-La muerte es como la luna ¿quién le ha visto el lado opuesto?
-Ellos todos se atan la lengua.
-El mono se puso la piel de jabalí, pero murió mono.
-El mono no se fía ni de su rabo.
-El caracol sabe la sabiduría de Apakó.
-La jactancia pierde a la persona.

Ofun Ka

-El mono no se fía ni de su rabo.
-El huevo del grillo no coge la brizna de la hierba.
-El hijo bueno es el tesoro de sus padres.
-Cada uno con lo suyo.

Ofun Batrupon

-Una persona bella no debe tener ninguna riña pues su belleza se destruirá.
-La casualidad no existe.
-Dos babosas nunca luchan entre sí.

Ofun Tempolá

-Saco vacío no se para.
-Lo que no es bueno al comienzo, no es bueno al final.
-Ir uno mismo vale más que enviar a alguien.
-La lengua habla más rápido que lo que la cabeza piensa.
-Inútil mostrar argollas de oro al que no tiene orejas.
-Cabeza verde, cabeza hueca.
-Cuando hay cabeza, el sombrero no se lleva en las manos.

Ofun Bile

-¿Qué ciego le explica a uno el camino?
-Hay algo peor que la muerte; el miedo a morirse.
-El espíritu le es al cuerpo en la vida, como las alas al pájaro en el cielo.

Ofun She

-Vivir con una persona humildemente refresca la mente.
-Si los Orisha no me dan nada, yo no puedo hacer por ellos.
-No quieras terminar sin haber empezado.
-El que da pan al perro ajeno pierde el pan y pierde el perro.
-El muerto le quitó lo de santo.

Código ético de los Odun de Ifá

Baba Eyiogbe: El escalafón de Ifá lleva a cada Awó al sitio que le corresponde por sus méritos y actitudes.
Ogbe Yekun: El Awó domina el genio para no perder.
Ogbe Wañe: El Awó respeta a las mujeres ajenas.
Ogbe Di: El Awó debe cumplir su palabra.
Ogbe Roso: Por mucho que el Awó tape sus cosas siempre se sabrá, porque Orunmila ve a todo el mundo y nadie lo ve a él.
Ogbe Juani: El Awó cuida su casa antes que la ajena.
Ogbe Bara: La buena forma siempre triunfa.
Ogbe Kana: La risa de hoy será el llanto de mañana.
Ogbe Yono: Con violencia no se resuelve nada; la soberbia al final cuesta la vida.
Ogbe Sa: El Awó siempre hará las cosas completas.
Ogbe Ika: El Awó debe ser mesurado para todas sus cosas porque todos los excesos son malos.
Ogbe Tumako: El Awó respeta lo que hace cada cual, porque cada Awó es rey en su tierra.
Ogbe Tua: El Awó siempre sabrá diferenciar el fango de la arena.
Ogbe Ate: Orunmila siempre hace algo por las mujeres.
Ogbe She: El Awó nunca se apura para no fracasar.
Ogbe fun: Según el Awó se cuide, así vivirá.

Baba Oyekun: Los mayores autorizan a los menores como operarios y le dan su visto bueno.
Oyekun Nilogbe: El Awó nunca dice mentiras porque Olofin está escuchando.
Oyekun Piti: El Awó no repite lo que oye, no habla lo que ve.
Oyekun Di: Al Awó, aunque resuelva, nunca se lo agradecen.
Oyekun Biroso: El Awó debe evitar los disgustos, las enfermedades y la escasez.
Oyekun Juani: El Awó no escatima esfuerzos para conseguir lo que crea mejor para su vida, aunque le cueste la vida.
Oyekun Bara: El Awó logra sus deseos con astucia y habilidad, nunca con la fuerza bruta.
Oyekun Foloko Kana: El Awó evita las relaciones [religiosas] con personas allegadas.
Oyekun Funda: El Awó nunca deja lo cierto por lo dudoso.
Oyekun Birikusa: El Awó no vive a la mitad con nadie.
Oyekun Bika: Más vale muchos pocos que pocos mucho.
Oyekun Batrupon: El Awó se ocupa de Ifá para que lo consideren como Awó.
Oyekun Tesia: Siempre habrá quien le haga pasar a uno lo que uno le hizo pasar a otros.
Oyekun Birete: El Awó no coge lo que no es suyo.
Oyekun Pakioshe: Los grandes Obases ruegan a Olofin por los grandes caídos.
Oyekun Berdura: Más vale un corazón limpio que todo el oro del mundo.

Baba Iwori: El Awó analiza los hechos, las cosas y aplicará la lógica.
Iwori Bogbe: El Awó no pone en duda la palabra de Ifá.
Iwori Yekun: Lo que se ve no se habla.
Iwori Odi: El Awó nunca menosprecia a nadie.
Iworo Koso: Al Awó lo acompañan los cuatro Egun de las cuatro posiciones del mundo.
Iwori Juani: El Awó, aunque todo lo sabe, no menosprecia a los pobres.
Iwori Obere: El Awó debe tener carácter y prudencia para ubicar a cada cual en su puesto para que viva con decoro y su casa no sea un desastre.
Iwori Kana: El Awó respeta todas las religiones.
Iwori Ogunda: El Awó evita retrasarse.
Iwori Bosaso: El Awó no come comidas subidas de sal.
Iwori Boka: El Awó se cuida de las mujeres de sus amigos para que no le levanten falsos testimonios.
Iwori Batrupon: Los Awó deben ayudarse mutuamente.
Iwori Turale: El Awó debe hablar poco para que no fracase.
Iwori Rete: El Awó le hace misa espiritual a sus muertos.
Iwori Boshe: El Awó no cría hijos malcriados ni consentidos para que no se pierdan.
Iwori Bofun: Orunmila prueba siempre al Awó para ver si sabe.

Baba Odi: La suerte del Awó está en su casa.
Erdibe: El Awó lo escribe todo para estudiarlo después.
Odi Yekun: Para gobernar hay que tener canas.
Odi Oro: El Awó no arranca hierbas pasadas las seis de la tarde.
Odi Roso: El Awó cuando tiene guerra, no duerme.
Odi Moni: El sacrificio de hoy será el bienestar de mañana.
Odi Bara: La sombra de la conciencia persigue a los asesinos.
Odi Kana: El Awó respeta la palabra del Oriaté.
Odi Ogunda: El Awó no le hace Ifá a nadie sin el consentimiento de su Ángel de la Guarda.
Odi Sa: El Awó le toca tambor al Ángel de su Guarda.
Odi Ka: En la tierra no hay justicia divina.
Odi Trupon: Del otro mundo fiscalizan los actos de este mundo.
Odi Tauro: El Awó debe tener cuidado no sea que el desenfreno sexual lo lleve a vivir con un ahijado o ahijada.
Odi Leke: El Awó debe cuidarse de lo que habla para que no se busque problemas.
Odi She: El Awó vive con mujeres religiosas.
Odi Fumbo: El Awó gana cuando es obediente.

Baba Iroso: El Awó cuida su corona porque es rey.
Iroso Umbo: El Awó debe cuidar su aspecto físico y postura.
Iroso Matelekun: En casa del Awó no debe haber escándalos.
Iroso Wori: El Awó debe imponerse a las dificultades.
Iroso Odi: El Awó no coge lo que no le pertenece.
Iroso Juani: El Awó nunca discute por mujeres.
Iroso Egan: El Awó se mantendrá actualizado para que no pierda su gobierno.
Iroso Kana: El Awó debe interpretar Ifá y enseñar al que no sabe.
Iroso Tolda: El Awó no se ilusiona.
Iroso Sa: El Awó recibe su Kuanaldo para que funde su pueblo.
Iroso Ka: El Awó siempre cuidará a Oshún.
Iroso Batrupon: El Awó no le levanta la mano a las mujeres, solo tranquilidad y seguridad para sus cosas.
Iroso Tualara: El Awó no gasta, en otras cosas, el dinero de las consagraciones.
Iroso Ate: El Awó nunca tratará de imponerse.
Iroso She: El Awó no hace lo que no le corresponde.
Iroso Fumbo: El Awó no tiene vicios para que no se olvide de Ifá.

Baba Ojuani: Ni el Olúo ni la Oyugbona azotarán al ahijado.
Ojuani Shorbe: El dinero no lo es todo en la vida.
Ojuani Yekun: Olofin prueba la bondad del Awó.
Ojuani Tanshela: El Awó se pierde en la avaricia.
Ojuani Shedi: El Awó no promete lo que no puede cumplir.
Ojuani Hermoso: El Awó sabe lo que ha sido hasta hoy, pero no lo que será mañana.
Ojuani Obara: Los hermanos se unen para que puedan vencer.
Ojuani Pokon: El Awó no permite que sus impulsos lo arrastren.
Ojuani Ogunda: El Awó que no mira hacia delante, atrás se queda.
Ojuani Bosaso: El Awó se lava las manos antes de comer, para que su propia brujería no le haga daño.
Ojuani Boka: El Iré del Awó es tener invitados a comer.
Ojuani Batrupon: El Awó no atropella a nadie.
Ojuani Alakentu: El Awó debe mantener sus principios para que tenga buen fin.
Ojuandi Birete: Los que hoy son sus mayores aduladores y amigos, cuando usted caiga, serán sus peores enemigos.
Ojuani Boshe: El Awó actúa por decisión propia y no por influencias de nadie.
Ojuani Bofun: El Awó no hace lo que no tiene potestad para hacer.

Baba Obara: El Awó no se compromete porque los compromisos se vuelven contra él.
Obara Bogbe: Nadie sabe lo que tiene hasta que lo pierde.
Obara Yekun: El Awó se supera para desempeñar su sabiduría.
Obara Wo: Para llegar a ser grande, hay que pasar por diferentes etapas.
Obara Di: El Awó se hace Ebbó con la letra del año.
Obara Koso: Los reyes también necesitan su consejo.
Obara Juani: El Awó nunca debe pensar que sabe mucho, siempre hay alguien que sabe un poco más.
Obara Kana: El Awó debe saber con quien anda porque una mala compañía puede ocasionarle trastornos.
Obara Kuña: El Awó se hace necesario para poder triunfar.
Obara Sa: El Awó no se descuida para que sus enemigos no logren vencerlo.
Obara Kasika: El Awó no se envanece para que Olofin no lo maldiga.
Obara Trupon: El Awó no le hace daño a nadie.
Obara Kushillo: Las grandes adversidades endurecen la vida y el carácter del Awó.
Obara Rete: El Awó no oye chismes para evitar disgustos.
Obara Moroshe: El aprendiz aprende observando a sus maestros.
Obara Fun: El Awó nunca discute por dinero.

Baba Okana: Elewá siempre consiente a los Babalawo.
Okana Sorde: Lo que se sabe no se pregunta.
Okana Yekun: Todos los pactos del Awó se archivan en el cielo.
Okana Gio: Elewá es el banquero de los Awó.
Okana Di: El Awó se identifica con sus Egun para que éstos lo salven a diario.
Okana Roso: El Awó no dispone en tierra de otro Awó.
Okana Juani: El Awó no habla lo que va a hacer para que lo pueda hacer.
Okana Bara: El Awó estudia y se prepara para la vida.
Okana Ogunda: El gandido no se pelea con el cocinero.
Okana Sa: El Awó no se moja con agua de lluvia, porque se le olvidan las cosas.
Okana Ka: Quien mal hace y bien no hace, para sí lo hace.
Okana Trupon: Orunmila es el secretario de Olofin.
Okana Turale: El Awó no anda con afeminados para que no lo confundan.
Okana Wete: El Awó con calma llega a su destino.
Okana She: La mujer lujuriosa al final termina amarrando el semen del hombre que ella ama.
Okana Fun: El Awó no usa armas.

Baba Ogunda: Orunmila selecciona a los sacerdotes de Ifá.
Ogunda Biode: El hombre cuando hace Ifá cambia su vida.
Ogunda Yekun: El Awó debe cuidar su ética.
Ogunda Kuaneye: Lo que se sabe no se dice.
Ogunda Dio: El Awó no se sienta en silla sin fondo.
Ogunda Roso: Cuando el Awó se cae, le da eyelé meyi funfún a su lerí.
Ogunda Leni: No parta por la primera, no deje camino por vereda, no deje lo cierto por lo dudoso, no se meta en lo que no le importa.
Ogunda Bara: A Orunmila le da igual el grande que el chiquito.
Ogunda Kana: Por muchos poderes que tenga el Awó, Ifá siempre será el primero.
Ogunda Masa: Lo que está en el basurero no se recoge porque al final siempre vuelve al basurero.
Ogunda Ka: Es preferible perder la vida y no la honra, porque quien pierde la honra vive abochornado el resto de su vida.
Ogunda Trupon: El Awó tendrá cuidado de ver cómo resuelve los problemas para no quedarse él con el osorbo.
Ogunda Tetura: E Awó nunca se hastía del trabajo de Ifá.
Ogunda Kete: El Awó se respeta para que lo respeten.
Ogunda She: El Awó debe recibir Olofin a cualquier edad o cuando haga sus dos primeros Ifá.
Ogunda Fun: Tenga buen principio para que tenga buen fin, lo que mal empieza mal termina.

Baba Osa: Todos los seres humanos son iguales.
Osa Lofobeyo: Para que exista lo bueno tiene que existir lo malo.
Osa Yekun: El Awó atiende sus Oshas y Orishas para que no se atrase.
Osa Boriwo: Más vale maña que fuerza.
Osa Di: Cada cual nace con su habilidad y debe conformarse con su suerte.
Osa Roso: El Awó ayuda al necesitado desinteresadamente y perdona al enemigo que se arrepiente sinceramente.
Osa Lení: Hay secretos tan íntimos que no se le dicen a nadie.
Osa Bara: La inteligencia siempre domina el poder de la fuerza.
Osa Kana: El Awó no le encarga sus asuntos a nadie.
Osa Kuleya: El Awó no acude a otras religiones porque Ifá es la única religión bendecida por Olofin.
Osa Ka: Lo más natural en la vida es la muerte.
Osa Trupon: El Awó no permite que un obó domine sus principios.
Osa Eure: Tanto tienes tanto vales, nada tienes nada vales.
Osa Rete: En Ifá hay que utilizar la cabeza, el Awó no roba porque se atrasa.
Osa She: El osorde es un acto secreto que el Awó no debe divulgar.
Osa Fun: El Awó debe respetar a sus mayores.

Baba Ika: El bienestar del Awó parte de su contrario.
Ika Bemi: Al Awó lo destruyen sus hijos y sus ahijados.
Ika Yeku: Unos mueren otros nacen; esa es la vida.
Ika Wori: El Awó cuida sus manos porque son su Iré.
Ika Di: Por la desobediencia se pierde todo.
Ika Roso: Los Awó se reúnen para conversar Ifá, Orunmila tiene Osun.
Ika Junko: Aunque seas grande, fuerte y poderoso no abuses del más débil porque uno de ellos te matará.
Ika Bara: Siempre habrá quien quiera desbaratar la casa del Awó.
Ika Kana: El que porfía tiene que ganar, pero al final lo pierde todo.
Ika Ogunda: El Awó siempre sabrá quién le cocina su comida.
Ika Sa: El Awó no da palabra porque espera el dictado de los Oshas.
Ika Trupon: El Awó le ruega al Ángel de la Guarda para que no le vire la espalda.
Ika Otura: Cuando los Awó se unen, nadie puede contra ellos.
Ika Rete: El Awó no dice con lo que se salva para que el enemigo oculto no lo venza.
Ika Fa She: La palabra sagrada de Orunmila nunca cae en el piso.
Ika Fun: No todos los Aleyos pertenecen al Awó que los mira.

Baba Otrupon: La confianza del Awó es la mujer de su casa.
Otrupon Bekonwa: El Awó no busca su fortuna en casa ajena.
Otrupon Yekun: Las campanas de la iglesia ennoblecen a los espíritus.
Otrupon Adakino: El Awó que asienta Osha lo hará antes de hacer Ifá.
Otrupon Di: El Awó comparte sus conocimientos; no los esconde.
Otrupon Kosa: El Awó debe tener moral y respeto en la religión.
Otrupon Ñao: La sobra de la mesa del Awó va al contén de la acera.
Otrupon Baraife: Orunmila es importante para arreglar la vida de las personas.
Otrupon Kana: La victoria del Awó depende de su obediencia.
Otrupon Guede: El Awó debe tener cuidado para que no lo utilicen para resolver los asuntos personales de otro.
Otrupon Sa: Orunmila castiga con el bochorno al Awó.
Otrupon Ka: El Awó no alberga a nadie en su casa para que mañana no sea su enemigo.
Otrupon Tauro: El Awó no debe dormir oscuro.
Otrupon Birete: Cuando un Awó cae, el otro lo levanta.
Otrupon She: El Awó debe cuidarse de expresar sus sentimientos.
Otrupon Fun: El Awó no trabaja profano.

Baba Otura: Con el respeto y la mente se vence el enemigo.
Otura Niko: La sabiduría es la belleza más refinada del Awó.
Otura Yekun: Hasta el diablo tiene un Egun protector.
Otura Iwori: La testarudez del Awó al final lo lleva a su muerte.
Otura Di: Ifá no liga ni con la suciedad ni con la peste.
Otura Roso: El Awó trabajará siempre para que no caiga en estancamiento.
Otura Lakentu: El Awó aprende al lado de los viejos.
Otura Bara: El que busca apurado coge cualquier cosa.
Otura Tiku: En la puerta del Awó se para lo bueno y lo malo, por eso el Awó se limpia para que entre lo bueno y lo malo se quede afuera.
Otura Aira: Los seres humanos se agrupan en buenos y malos, Orunmila y Olofin son los que determinan.
Otura Sa: Corresponde a Olordumare y a Olofin compensar los actos buenos y los actos malos.
Otura Ka: La desobediencia cuesta la vida.
Otura Trupon: Los hijos ajenos al final son enemigos.
Otura Tiyu: El Awó debe preguntarle a Orunmila el poder que debe recibir porque hay poderes que pueden enfermar al Awó.
Otura She: El Awó evita las cuestiones de vergüenza y las aberraciones sexuales.
Otura Adakoy: Cuando Olordumare lo decide, Ikú viene de todas formas.

Baba Irete: Las mujeres hacen más por Orunmila que los mismos hombres; por eso el Awó no las maltratará.
Irete Untelu: Por muy encumbrado que esté el Awó, siempre deberá rendir moforibale a su padrino y a sus Oyugbona y a sus mayores en general.
Irete Yekun: El Awó siempre anota las gestiones que hace.
Irete Yero: Todo lo que entra en casa del Awó, Orunmila es quien lo lleva.
Irete Untedi: Los Awó se unen para evitar pérdidas entre ellos.
Irete Lazo: Osun es el vigilante de Orunmila.
Irete Wan Wan: El perfume de las flores tiene ashé como asistencia.
Irete Oba: El Awó no trata mal a su obiní porque se atrasa.
Irete Kana: El Awó viene al mundo a expiar sus faltas de la vida anterior.
Irete Kutan: Los Oshas y los Orishas se alimentan con la sangre de los sacrificios.
Irete Ansa: El exceso de alegría o felicidad enferma.
Irete Ka: El Awó necesita meditar sus cosas.
Irete Batrupon: El Awó es un espíritu dirigido por Ifá.
Irete Suka: A quien el Awó le diga sus secretos, ése lo traicionará.
Irete Unfa: El Awó no se descuida de sus dolencias.
Irete File: El Awó no se sienta en parques públicos.

Baba Oshe: La discreción es el arte principal del Awó.
Oshe Nilogbe: Los secretos de Ifá no son revelados.
Oshe Yekun: Hasta los reyes necesitan ser confirmados por otros reyes.
Oshe Paure: El padrino se perjudica cuando no actúa bien con el ahijado.
Oshe Di: El Awó recibe poderes para vencer.
Oshe Leso: El Awó no debe andar con distintas religiones.
Oshe Niwo: El Awó no concurre adonde no lo invitan.
Oshe Bara: El Awó no estudia ni trabaja de noche.
Oshe Polokana: El Awó no debe subestimar a nadie, porque aquel a quien nunca considera ése será el que le resuelva el problema.
Oshe Omoluo: El Awó debe recibir a Olofin.
Oshe Sa: El Awó anda despacio para llegar seguro.
Oshe Ka: El Awó nunca debe ser injusto.
Oshe Trupon: El Awó no debe ser adicto a las bebidas alcohólicas para que no hable lo que no debe.
Oshe Tura: El Awó respeta a todo el mundo para que no lo abochornen.
Oshe Bile: El Awó no engaña al Aleyo para que en Ángel de la Guarda de ese Aleyo no le cobre su falta o su engaño.
Oshe Fun: El Awó no usa patilla ni bigote, ni anda sin pelarse.

Baba Ofun: Las semillas caídas al pie del árbol germinan.
Ofun Nalbe: El Awó tratará de heredar las virtudes de su Olúo.
Ofun Yemilo: El exceso sexual produce la destrucción física del Awó.
Ofun Gando: El poder del Awó está en las manos.
Ofun Di: El Awó ambicioso representa la suciedad de Ifá.
Ofun Koso: El Awó se confiesa con Ifá para que desahogue sus dolores más íntimos.
Ofun Funi: Olofin le da al Awó el poder para que derrote a sus enemigos.
Ofun Bara: El Awó debe tener fundamento para sus cosas.
Ofun Kana: El Awó no hace ofikaletrupon los jueves.
Ofun Funda: El Awó que bien actúa, descansa en paz y el que mal actúa sufrirá remordimientos.
Ofun Sa: El Awó no enseña secretos a las mujeres.
Ofun Ka: El Awó debe cuidarse de que no le den una limosna para entretenerlo.
Ofun Batrupon: El Awó se hará entender para lograr sus propósitos.
Ofun Tempolá: El Awó evitará que su lengua hable antes de que su mente piense.
Ofun Bile: Los Awó se visitan mutuamente.
Ofun She: El Awó nunca piensa que ya lo sabe todo; siempre hay algo nuevo que aprender, porque Olofin y Orunmila son los que saben.

Los Dieciséis Mandamientos de Orula en Ika Fun

1- El Awó no dice lo que no sabe.
2- El Awó no hace ceremonias de las que no tiene conocimientos.
3- El Awó no encamina a una persona por un camino falso.
4- El Awó nunca debe engañar a las personas.
5- El Awó no debe pretender hacerse el sabio cuando no lo es.
6- El Awó debe ser humilde y no debe ser egocéntrico.
7- El Awó no debe ser falso ni mal intencionado.
8- El Awó no debe romper las prohibiciones y tabúes.
9- El Awó debe mantener todo sus utensilios limpios.
10- El Awó debe mantener su Ilé limpio.
11- El Awó debe respetar a los más débiles, tratarlos bien y con respeto.
12- El Awó debe respetar y tratar bien a los mayores.
13- El Awó debe respetar las leyes morales.
14- El Awó nunca traiciona a un amigo.
15- El Awó no debe revelar secretos.
16- El Awó respeta a los demás Awó.

La habilidad de comportarse con honor y obedecer los mandamientos es responsabilidad del Awó.

Estos mandamientos de Ifá no solamente son para los Babalawo, sino para todos los creyentes.